EL PUEBLO DECIDE
DESTINO DE CHILE

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Martes 12 de Septiembre de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — N.o 18.178

EDICION DE 28 PAGINAS

Estela de Muerte Deja a su Paso Huracán Beulah

...11 (UPI).—El de... huracán "Beulah" ... hoy los humildes po... del sur de Haití con ... lluvias y vientos ... 170 kilómetros por ... antes de enrumbarse ... hacia la Isla ... Jamaica.

...tempestad, tras haber ... al menos 16 vidas en ... del Caribe, amena... todavía más víc... la península haitia... Tiburón, castigada ... veces en cinco años ... fuerzas más destruc... de la naturaleza.

...meteorólogos pronosti... hoy que Jamaica su... los primeros azotes del ... mañana por la ma...

...personas desapa... hoy a lo largo de las ... sudoccidentales de ... aventuró aquí el ex... Bob Simpson. "Son las ... las inundaciones y ... gigantes las causantes del 90 por ciento de las muertes en esa zona".

El año pasado, el huracán Inés mató a más de 70 haitianos, mientras que en 1964 el Cleo cobró más de 150 vidas en ese mismo país y un año antes el Flora causó la muerte de más de un millar de personas. Todos estos huracanes siguieron la misma senda que hoy tomaba el temible Beulah.

El huracán inundó ayer los cañaverales y cafetales de la República Dominicana, antes de azotar hoy su Península de Barahona, pero la evacuación de unas 200.000 personas a refugios seguros impidió mayores pérdidas de vidas.

Parte de los malecones de San Pedro de Macorís fueron destruidos y las aguas inundaron las calles meridionales de la ciudad.

El suministro de energía eléctrica debió ser interrumpido en Santo Domingo, a fin de evitar cortocircuitos o incendios, pero las primeras informaciones indican que los daños fueron relativamente escasos, comparados con la magnitud del huracán.

A las tres de la tarde, el vórtice del Beulah fue situado unas 70 millas náuticas al sur-sudoeste de la cadena montañosa que protege a Puerto Príncipe, la capital haitiana, cerca de la latitud 17,7 norte y la longitud 72,7 Oeste, avanzando hacia Occidente a más de 15 kilómetros por hora, rumbo directo a Jamaica.

"Jamaica debe prepararse para adoptar rápidamente medidas de protección contra vientos con fuerza de huracán", advirtió hoy el Servicio Meteorológico de los Estados Unidos. "El huracán debe afectar a Jamaica a primera hora del martes".

Los meteorólogos agregaron que el paso por las Montañas de Barahona sólo disminuyó ligera y transitoriamente la intensidad del Beulah.

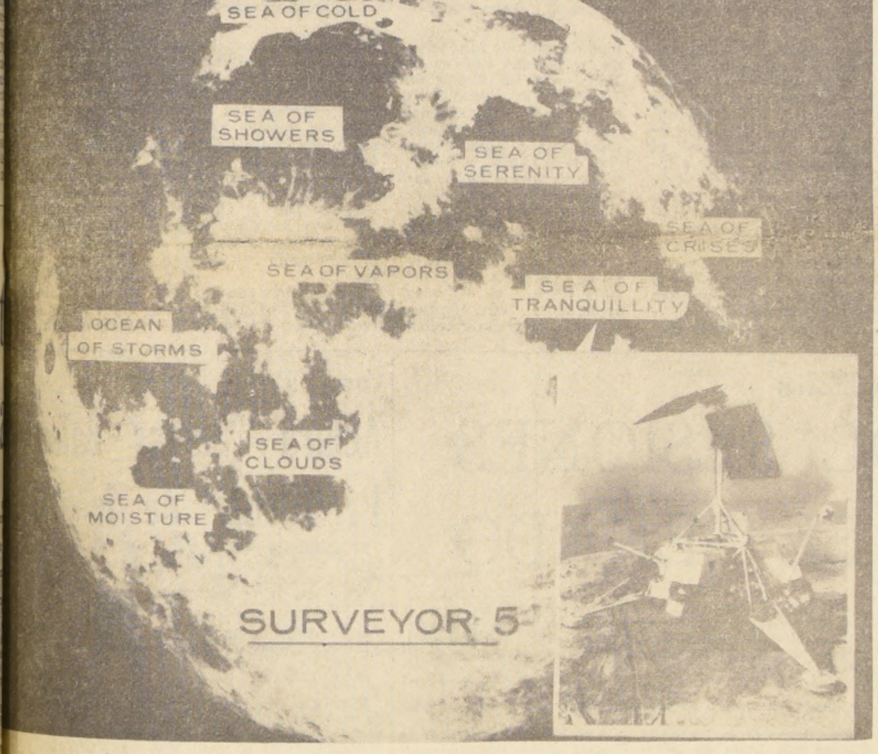
Los expertos rastrearon hoy otros dos huracanes en el Atlántico, pero señalaron que ninguno amenazaba, al menos por ahora, zonas habitadas.

El huracán Doria fue localizado al mediodía unas 330 millas al este del puerto de Norfolk, cerca de la latitud 36,4 norte y la longitud 6,5 oeste, avanzando en dirección este-nordeste a razón de 25 kilómetros por hora. Los vientos más fuertes del Doria tienen una intensidad de 120 kilómetros por hora, pero se estima que el huracán disminuirá su intensidad, bajo la influencia de un frente de aire frío.

El huracán Cloe, a su vez, arrastraba vientos de 135 kilómetros por hora. Tenía su vórtice al mediodía, unas 1.050 millas al este-sudeste de las Islas Bermudas, cerca de la latitud 26,7 norte y la longitud 48,5 oeste, avanzando hacia el oeste a unos 15 kilómetros por hora.



La segunda nevazon del ano en Santiago afectó esta vez sólo a los barrios altos de la capital. La nieve aumentó las reservas de agua para los santiaguinos, pero quemó plantíos de hortalizas en el sector chacarero de Las Condes y La Reina.



CABO KENNEDY.— Las mejores fotografías de la Luna, obtenidas hasta ahora, están siendo enviadas por el "Surveyor V". El fotógrafo robot que después de una accidentada primera fase de vuelo se posó en el satélite de la Tierra, pasada la medianoche del domingo, envió, en los primeros momentos, 18 fotografías de la superficie lunar. (Fotografía UPI).

SATISFACTORIO TRABAJO CUMPLE FOTOGRAFO ROBOT

PASADENA, 11 (ANSA). El Surveyor—5, el artefacto norteamericano que se posó sobre la Luna anoche, había enviado hasta las 09,00 GMT dieciocho fotos de la Luna. Había llegado el satélite ocho horas y catorce minutos antes.

Son "las mejores fotos que hemos recibido jamás de la Luna", según opinión de los especialistas.

El inesperado éxito del fotógrafo-Robot, dado ya por desahuciado y luego inesperadamente rehabilitado, creó gran satisfacción en los medios de la NASA.

El Surveyor—5 se había posado sobre el accidentado terreno de la Luna, a las 00,46 de hoy.

Dentro de unos días se convertirá en un laboratorio de análisis radioquímico.

Entretanto se esperan todavía fotos mejores que las recibidas, con mayores detalles.

Todos los aparatos a bordo funcionan a la perfección, pese a la inclinación del eje de la estación lunar.

La sonda lunar norteamericana Surveyor-5 comenzó a enviar fotografías excelentes del ambiente lunar, a una hora y cuarto de su alunizaje suave sobre el satélite natural de la Tierra.

El alunizaje ocurrió poco después de medianoche GMT de ayer domingo.

Los científicos no esperaban este resultado positivo después de las desventuras de la primera fase del vuelo. Como es sabido, el satélite fue lanzado el viernes por la mañana y en un primer tiempo funcionó perfectamente. El viernes por la noche se procedió, como figuraba en programa, a la variación de ruta, el artefacto obedeció al comando, encendiéndose el motor funcionante a helio, pero una válvula permaneció semi abierta. Las tentativas para modificar la ruta, dado que no se podía evitar que el motor permaneciese encendido, no tenían otro efecto que el de modificar la trayectoria.

A casi 24 horas de la llegada a la Luna se había decidido intentar igualmente el alunizaje corriendo el riesgo de una frenada insuficiente. Probablemente no habría comprometido completamente el funcionamiento de algún instrumento de a bordo. Se podía salvar parte del programa.

Un descenso semiduro era el que los técnicos esperaban en la mejor de las hipótesis. Al parecer las cosas han ido mejor de lo previsto.

Dando los detalles sobre las últimas fases del vuelo, la NASA informó que a 46 kilómetros aproximadamente de la Luna fueron encendidos los cohetes frenantes.

El encendido se verificó a una distancia menor a la que normalmente se observa en estos casos. El motivo es evidente: había poco cobustible Helio a bordo, después de la aventura de la válvula averiada. Generalmente los cohetes frenantes entran en función a 80-90 kilómetros de distancia del suelo lunar. La desaceleración fue formidable.

En kilómetros la velocidad disminuyó a un centésimo, llegando a 96 kilómetros por hora de los 10.000 iniciales.

Un pequeño cohete de emergencia impartió una última frenada. 45 kilómetros se recorren —a diez mil por hora— en 17 segundos aproximadamente, mientras que se necesita media hora para superarlos a cien por hora.

El "Surveyor Cinco" mantenía una velocidad modesta de automóvil a un kilómetro de la Luna.

Un objeto en caída inercial sobre la Luna acelera 6 veces menos que en caída inercial terrestre. Pese a todo, no es posible que el Surveyor haya

(PASA A LA PAGINA 12)

Daños y Beneficios por Lluvias y Nevazones

Desde La Serena hasta Punta Arenas se extendieron las lluvias y nevazones de las últimas 36 horas, causando daños y beneficios, según el lugar y actividad de que se trate. En algunas partes la lluvia significó el fin de una prolongada sequía, y el almacenamiento de nieve y aguas para las necesidades de consumo de la población; en otros casos hubo inundaciones y quemadura de plantíos de hortalizas de la estación.

EN SANTIAGO

Desde poco antes de la medianoche del domingo empezó a caer sobre la capital una fuerte lluvia, que fue calificada como la más intensa de la temporada. Cesó el fenómeno hacia la madrugada del lunes, para continuar con chubascos aislados durante el día, y reiniciarse, en algunos sectores, hacia el anochecer.

Santiago sufrió un apagón de luz antes del mediodía, que duró entre cinco minutos hasta una hora en distintos sectores. El desperfecto fue motivado por el corte de una línea alimentadora de 110 mil voltios, ubicada en el sector cordillerano. El corte de energía eléctrica afectó las comunicaciones telefónicas y el funcionamiento de algunas radioemisoras, que debieron suspender sus programas por algunos minutos.

En algunos sectores del barrio alto, así como en la zona chacarera de los faldeos precordilleranos, cayó una nevazón de regular intensidad entre las 4 de la madrugada de ayer y las 9 de la mañana. Cultivos hortícolas y jardines sufrieron serios daños y las plantaciones, principalmente de habas, se quemaron totalmente. En Farellones, hasta las 8 de la mañana se había registrado una nevazón de 25 centímetros. Pese a los perjuicios, el fenómeno no ha significado un alivio para las escasas reservas de agua potable para la ciudad de Santiago; gran parte del consumo veraniego de agua se alimenta de las nevazones caídas en el invierno, y este año la nieve había sido excepcionalmente escasa.

NORTE CHICO

El Norte Chico estaba sufriendo la peor sequía de medio siglo, por lo que la lluvia vino a significar un gran alivio. En La Serena hubo gran alborozo porque cayeron hasta las 8 de la mañana de ayer 16 milímetros de agua, y 11 en Coquimbo; en Ovalle se midieron 20 milímetros. Tanta alegría produjo el fenómeno que según informaciones llegadas a la capital, muchos agricultores y campesinos salieron de sus casas para mojarse ellos mismos y recibir la lluvia en la cara.

VALPARAISO

El primer puerto del país resistió bien el embate de la lluvia y el fuerte viento que llegó hasta una velocidad de 13 nudos. Hasta las 8 de la mañana de ayer cayeron en Valparaíso 26,6 milímetros durante la última lluvia, haciendo un total de 229,6 milímetros para lo que va corrido del año (año pasado a la misma fecha: 428,6. Año normal: 464). No hubo daños ni desgracias personales que lamentar en Valparaíso.

VIÑA DEL MAR

En Viña del Mar la fuerte lluvia causó serios problemas

(PASA A LA PAGINA 6)



BAD BODEN, ALEMANIA.— El pugilista argentino, Oscar Bonavena, durante prácticas de boxeo en esta ciudad, en preparación para el encuentro que sostendrá con el campeón alemán, Karl Mildenberger, por las eliminatorias de boxeo para la sucesión de la corona mundial de boxeo que poseía Cassius Clay.— (RADIOFOTO UPI).

INVESTIGAN ROBO DE AVION COLOMBIANO

ACCION CONJUNTA PARA PREVENIR PIRATERIA AEREA

HABANA, 11. — El "Gramma", periódico que se publica los lunes en La Habana, informa hoy del robo del avión colombiano, ... declaraciones del ... Juan Osorio, y de ... pasajeros.

"...vuelo" —dice ... "y a los cuatro ... tres pasajeros ar... —sin dar mayores ... —, nos pidieron que tomáramos rumbo. Preguntaron cuanto ... teníamos y res... que alcanzaba ... cuatro horas y media ... Inmediatamente ... es suficiente para ... a Cuba".

...acuerdo con la información ... pasajeros se hallaban ... en sus asientos. Al... empezaron a darse ... de que volaban mucho ... sobre el mar, enterán... del secuestro, mientras ... observaron que ya estaban sobre territorio cubano". ... Saucedo, manifestó: ... que estábamos ya en ... cuando al descender del avión un pasa... que ya estábamos ... al comienzo quedé ... pero la verdad ... deseaba conocer la ...

... Granado, expresó: ... el periódico— cuando ... que volábamos demasiado sobre el mar, advertí que íbamos a Cuba sabiendo esto, me tranquilice pensando en que sería bueno conocer la isla. Ahora tenemos esa oportunidad y en la misma forma que otros colombiano en caso anterior".

De acuerdo con la información periodística, la tripulación y los pasajeros visitaron la guarnición Moncada, donde funciona ahora una planta termoeléctrica, y asistieron a una fiesta en un club nocturno ofrecida por funcionarios cubanos.

Osorio declara antes de emprender vuelo de regreso "hemos sido bien tratados y bien recibidos por los cubanos".

El "Gramma" no da ningún detalle sobre los tres individuos que obligaron al piloto a cambiar de rumbo.

BOGOTA, 11 (UPI).— Los Servicios de Inteligencia civil y militar adelantaban hoy una rigurosa investigación para establecer la identidad de los 3 individuos que enviaron a Cuba el sábado último un avión DC-3 de la Aerolínea Colombiana Avianca. Aunque inicialmente se ha identificado a los autores del delito como los hermanos Joaquín, Ramiro y Fernando García, las autoridades están convencidas de que se trata de nombres supuestos y que probablemente no los une ningún vínculo familiar. Los supuestos hermanos García se quedaron en Cuba cuando el avión regresó ayer de la isla, aterrizando en el aero-

(PASA A LA PAGINA 12)

LA "U" ENFRENTA A SELECCION DEL RESTO DE AMERICA

Quedó a firme para el 4 de octubre próximo el encuentro entre Universidad de Chile, sin refuerzos, contra la Selección Resto de América. Anoche, el dirigente Leoncio Provoste dio cuenta al directorio de la Asociación Central de Fútbol de sus gestiones ante las diferentes Federaciones de los países cuyos jugadores integrarán el combinado que enfrentará en el Estadio Nacional a los universitarios, constituyendo la parte futbolística del Clásico de la FECH.

Por Brasil vienen Gilmar y Manga, arqueros, y Zito; por Perú, Chumpitaz, Cruzado y Cassaretto; por Argentina, Marzolini, Carrizo y Manera; por Uruguay, Elías Figueroa, Alvarez, y el tercero saldrá entre Spencer, Joya o Abaddie; y por Paraguay, el ala derecha del seleccionado que compitió en el último Sudamericano de Montevideo, formada por Rojas y Apodaca.

SE AGUDIZA PUGNA ENTRE MARXISTAS

LONDRES, 11 (UPI).— Fuentes diplomáticas de esta capital revelaron hoy la existencia de una profunda división en el campo comunista de la América Latina y la posibilidad de una ruptura de los "moderados" con los ultra-militantes "castristas".

Las fuentes analizaron los últimos acontecimientos del movimiento marxista latinoamericano y llegaron a la conclusión de que los llamados ortodoxos o moderados, dentro de los Partidos Comunistas de la zona, estudian actualmente la conveniencia de abandonar la activa Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS), dominado por el Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Los medios diplomáticos agregaron que dichos sectores están proyectando incluso una conferencia por su propia cuenta a fin de coordinar su política hacia la OLAS y el desafío castrista.

La inicaitiva anunciada seguiría así a la discutida conferencia celebrada el mes pasado por la OLAS en La Habana, a raíz de la cual las diferencias fueron relativamente soslayadas, si bien apenas para que resurgiesen aún más fuertes en cuestión de semanas.

Para los círculos diplomáticos locales, a partir de entonces, resultó evidente la existencia de dos corrientes revolucionarias en la América Latina.

Los denominados moderados, que siguen la línea de Moscú, insisten en que cada Partido Comunista tiene absoluto derecho a elegir su propia estrategia rechazando así las pretensiones de Castro al liderazgo y su política de liberación armada, a través de las tácticas guerrilleras.

La conferencai de La Habana, según los informes llegados aquí, subrayó las diferencias entre el Kremlin y Castro, cuyas vehementes exhortaciones a la revolución en todas partes tropezaron generalmente con una fría acogida por parte de los soviéticos.

El Primer Ministro ruso, Alexei N. Kosygin, parece haber prevenido a su colega cubano, durante el viaje que efectuó en julio a La Habana, contra el recrudecimiento de su "línea dura" en la América Latina, pero luego resultó obvio que Castro ignoró tal advertencia.

Los observadores coinciden

(PASA A LA PAGINA 12)

Otro Eslabón Más de la Campaña Antichilena:

FIDUCIA Continúa Traición a Chile en el Extranjero

Desde estas columnas hemos venido denunciando la conexiones nacionales que tiene la campaña sistemática de desprestigio de Chile que desarrollan en el extranjero los sectores de derecha. Entre estos grupos, la institución pretendidamente católica FIDUCIA, ha tenido, sin duda, un lugar de preferencia, dados sus contactos con los círculos más reaccionarios del Brasil y la Argentina, de los cuales percibe su financiamiento.

Noticias llegadas a nuestro poder, confirman que la campaña de traición a su patria, que desarrollan estos niños bien en defensa del patrimonio de sus familias, ha llegado hasta el límite de trasladarse personalmente al extranjero para atacar a Chile.

Los nombres de dichas personas los daremos a conocer en los próximos días.

La deleznable misión de estos traidores consiste en recorrer los diarios brasileños pidiendo que se difunda profusamente un artículo denominado 'Frei, el Kerensky de América", escrito por el periodista Fabio Vidigal Xavier da Silveira, quien fuera expulsado de nuestro país por indeseable.

Dichos miembros de FIDUCIA visitaron, recientemente, la redacción del diario "Jornal do Commercio", solicitando que se le diera la máxima divulgación al mencionado folleto, cosa que fue rechazada, dado el carácter injurioso y falso de éste. Posteriormente, visitaron el Diario de Pernambuco, que da cuenta de su visita.

El citado artículo, publicado en la revista "Católieismo", en su titánico esfuerzo por desprestigiar a Chile y a su Gobierno, no trepida en atacar soezmente a la Iglesia chilena, a cuyos seminaristas acusa de dedicarse a la agitación campesina, en planes prefabricados con dicha intención por el Ministerio del Interior, hasta los ataques personales en contra del Presidente Frei, su familia y miembros de su Gabinete. A la revista "Mensaje", luego de afirmar que "se llama católica", llega a sostener que en sus páginas se defiende el control de la natalidad por cualquier medio imaginable. Según "la objetiva" visión de un articulista que sólo pudo conocer nuestra realidad por la traición incalificable de un grupo de jovencitos bien que esconden su avidez pecuniaria tras los principios de la religión católica, ya que no pudo permanecer en el país como para informarse personalmente, la Iglesia chilena "ayuda de manera pública y notoria la acción comunizante del Gobierno". Sería interesante que, al respecto, los jóvenes fiduciarios, que siempre cuidan su pensamiento tras las más relamidas y acartonadas fórmulas de un lenguaje pseudo-religioso, cuando se refieran a la autoridad eclesiástica, informaran de sus reales opiniones al respecto.

Todo esto es acompañado de las tradicionales cantinelas en torno a una "reforma agraria socialista y confiscatoria", la "abolición del derecho de propiedad privada", "la dictadura política más siniestra que Chile haya conocido", "una política de control masivo de la natalidad", "el atentado a la religión que significa el intento de disminuir los feriados religiosos", "el control de la prensa, la radio y la televisión por parte del Gobierno", y, lo que ya es rayano en la locura, "el fichaje político de los ciudadanos por la policía política, para crear un clima de pánico y terror entre la población". A esto se debe agregar una lista de injurias e imputaciones calumniosas y canallescas en contra de personeros políticos y privados que se desea cubrir de lodo para desprestigiar al Presidente de la República. Bueno sería que Fiducia especificara si está dispuesto a afirmar, ante los tribunales, lo que le transmitió al periodista brasileño y lo que sus miembros tratan de divulgar en el extranjero.

En último término, finalizan "demostrando" el extraordinario poder e influencia que Fiducia posee en la vida nacional. A ella se le debe fundamentalmente la baja electoral del PDC en las elecciones de regidores de abril y la "creciente" oposición al Gobierno y a la persona del Presidente Frei. Concluyen con una larga crónica del acto de fundación de la Sociedad Chilena de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad, realizada en "los salones del Club de la Unión, el más prestigioso y aristocrático club de la capital andina", y con la reseña de los telegramas de felicitación enviados desde el cuartel general de la organización en Brasil y Argentina.

Al tenerse conocimiento de la existencia del injurioso libelo, se comentó ácidamente, en círculos políticos, el grado extremo de indignidad moral a que llegan algunos chilenos en la defensa egoísta de sus privilegios. Se comentó que estos antecedentes deberían ser puestos a disposición de la justicia para que iniciara una investigación a fondo de las actividades de Fiducia y su relación con el clima de sedición y atentado contra el honor patrio que viene desarrollando la derecha chilena.

Las pruebas que hoy día aporta LA NACION permiten suponer que los editoriales injuriosos en contra de Chile que se vienen repitiendo en los diarios de derecha de Brasil corresponden a la campaña de traición a la patria que vienen desarrollando ciertos sujetos de menor cuantía. Esta actitud representa, además, el límite intolerable de la cobardía, ya que van a difamar por el extranjero lo que no se atreven a manifestar en su propia patria, sabiendo que los chilenos tienen ojos para ver y oídos para escuchar.



BANDERIN distribuido por el Colegio San Ignacio, de los Reverendos Padres Jesuitas de Santiago, en ocasión del 110.o aniversario de la fundación de dicho establecimiento de enseñanza. Un diablito, al cual no le faltan ni los cachos, ni la cola ni el tridente, tiene a sus pies, contento y triunfante, un círculo en el cual se leen las iniciales y el nombre del glorioso fundador de la Compañía de Jesús. Curiosa inversión de los valores, porque lo normal sería, precisamente, lo contrario: el nombre del Santo para derrotar al demonio. Los hijos de San Ignacio son los líderes del progresismo en Chile y suministran la base teológico-sociológica de la Democracia Cristiana andina.

AUNQUE parezca increíble, la lectura de éste grabado es una traducción exacta del texto en portugués.

CATOLICISMO

MENSÁRIO
com
APROVAÇÃO ECLESIÁSTICA

Campos — Est. do Rio

Diretor
Mons. Antonio Ribeiro do Rosario

Diretoria: Av. 7 de Setembro, 247, caixa postal 333, Campos, RJ. **Administração:** R. Martim Francisco, 669 (ZP 3), S. Paulo. **Agente para o Estado do Rio:** Dr. José de Oliveira Andrade, caixa postal 333, Campos, RJ; **Agente para os Estados de Goiás, Mato Grosso e Minas Gerais:** Dr. Milton de Salles Mourão, R. São Paulo, 824, sala 809, telefone 4-8630, Belo Horizonte; **Agente para o Estado da Guanabara:** Dr. Luís M. Duncan, R. Cosme Velho, 815, telefone 45-8264, Rio de Janeiro; **Agente para o Estado do Ceará:** Dr. José Gerardo Ribeiro, R. Senador Pompeu, 2120-A, Fortaleza; **Agentes para a Argentina:** "Cruzada", Casilla de Correo n.º 169, Capital Federal, Argentina; **Agentes para o Chile:** "Fiducia", Casilla 13772, Correo 15, Santiago, Chile.

PIE DE IMPRENTA del periódico "Catolicismo", que destaca como sus agentes en Chile a los miembros del grupo "Fiducia".


CATOLICISMO

Frei, o Kerensky chileno

Kerensky

A personalidade e a vida de Kerensky poder-se-iam resumir assim: um sofisma a encobrir uma traição. O sofisma: o melhor meio de desarmar o adversário é destruir-lhe a agressividade; e o melhor meio para lhe destruir a agressividade consiste em lhe atender indefinidamente as exigências. Assim, chefe do govêrno russo após a queda do czarismo, Kerensky representou em face do comunismo uma política de sucessivas concessões. Fortalecidos gradualmente por estas os bolchevistas, aconteceu o ...

... em que Kerensky atuou não permitem esta interpretação. Fingindo querer desarmar os comunistas com a política do "ceder para não perder", êle quis, na realidade, trair sua pátria.

Sua figura inspira, entretanto, simpatia, no mundo de hoje, a numerosas personalidades da chamada Terceira-Fôrça, das quais muitas parecem deixar-se embair pelo sofisma sem atinar com o que êste tem de traiçoeiro.

Essas personalidades expõem ... ao risco de rolar pelo ...

Eduardo Frei

Presidente pedecista do Chile, Senhor Eduardo Frei Montalva.

Que êste parece destinado ao papel de Kerensky chileno, mostra-o, na reportagem que hoje publicamos, nosso colaborador Fábio Vidigal Xavier da Silveira (apontando, também, os aspectos positivos da situação no país irmão, representados pela ... pujante reação anti-socialista).

... não interessa apenas aos ... Em qualquer lugar ... notará, a cada ...

FACSIMIL del periódico brasileño "Catolicismo", en que se ha publicado el injurioso artículo sobre el Presidente Frei y su Gobierno, que los jóvenes del grupo reaccionario "Fiducia" se esfuerzan por difundir en Latinoamérica.

Premio Nacional de Educación cada Cinco Años

Con el apoyo de todos los partidos, la Cámara Alta aprobó una moción del senador Armando Jaramillo, que crea el Premio Nacional de Educación.

Del proyecto respectivo se dará cuenta hoy, en la Cámara de Diputados, para la iniciación de su segundo trámite constitucional.

Su texto es el siguiente:

"ARTICULO 1.o— Créase el Premio Nacional de Educación, que consistirá en una recompensa equivalente a diez sueldos vitales anuales, escala a), del Departamento de Santiago, vigente al año en que se otorgue.

ARTICULO 2.o— El Premio Nacional de Educación se concederá cada cinco años en forma indivisible, al profesor de educación básica o media que se haya destacado por alguna contribución original de carácter nacional o local, sea en el campo pedagógico o social, o que se haya distinguido por sus sobresalientes dotes en la actividad docente propiamente dicha, o que haya publicado una obra de gran importancia para la educación nacional.

ARTICULO 3.o— El Premio Nacional de Educación será concedido por un jurado compuesto por las siguientes personas: El Ministro de Educación, quien lo presidirá; el Superintendente de Educación Pública; un representante del Consejo de Rectores; un representante de la Facultad de Filosofía, y Educación de la Universidad de Chile, y un representantes de la Federación de Educadores de Chile.

El Presidente de la República determinará en el Reglamento que deberá dictar para la aplicación de la presente ley, la forma de elección de los representantes a que se refiere el inciso anterior y la concesión del premio.

ARTICULO 4.o— El Premio Nacional de Educación será entregado el día 11 de septiembre del año que corresponda por el Ministro de Educación en el acto de celebración del Día del Maestro.

ARTICULO 5.o— La Ley de Presupuestos de la Nación deberá consultar el año que corresponda, en el ítem 09|01|27-1, los recursos necesarios para cubrir los gastos que demande la aplicación de la presente ley.

ARTICULO TRANSITORIO. —El Premio Nacional instituido en el artículo 1.o de esta ley se otorgará por primera vez el año 1968".

Ante el próximo fin de la legislatura ordinaria:

MARATON DE SESIONES INICIA HOY EL SENADO

El Senado inicia hoy una maratón de sesiones, para debatir y votar los asuntos que tiene en estado de Tabla, con motivo del término de la legislatura ordinaria inaugurada el 21 de mayo último y que finaliza el 18 de septiembre en curso. Al efecto, hoy tendrá una sesión especial, de 11 a 13 horas, y lo mismo ocurrirá mañana, sin perjuicio de sus sesiones habituales de los martes y miércoles, que comienzan a las 16 horas. Además, el jueves volverá a reunirse especialmente, de 11 a 13 y de 16 a 20 horas.

SEGUNDOS INFORMES

Tres proyectos en segundos informes, o sea, ya aprobados en general por la Sala, despachará el Senado entre esta tarde y el jueves.

Son los que versan sobre las siguientes materias: 1) Amplía las franquicias industriales existentes en los departamentos de Pisagua e Iquique, en la Prov. de Tarapacá; 2) Establece el Servicio de Medicina Curativa para los Empleados Particulares, y 3) Beneficia a los deudores morosos de contribuciones e imposiciones previsionales.

Todos estos proyectos tuvieron su origen en la Cámara de Diputados.

Además, deberá considerar el proyecto de ley, también ya aprobado por la Cámara, que modifica la Ordenanza General de Aduanas, para el cual se pidió segunda discusión en la semana pasada.

SESION ESPECIAL

En su sesión especial, a desarrollarse entre las 11 y las 13 horas de hoy, el Senado tratará los siguientes asuntos:

1.— Informe de la Comisión de Gobierno, recaído en las observaciones, en segundo trámite, al proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Limache para contratar empréstitos.

2.— Proyecto de ley de la Cámara de Diputados que libera de gravámenes de internación a los elementos que indica destinados al Instituto de Humanidades Miguel León Prado, de San Miguel, y a otras instituciones.

3.— Proyecto de ley, iniciado en moción del Senador Pablo, sobre transferencia gratuíta de un predio fiscal, ubicado en Coronel, al Cuerpo de Bomberos de esa Comuna.

4.— Proyecto de ley, iniciado en moción del Senador Contreras Tapia, que modifica el sistema de indemnización por años de servicios para los trabajadores de las empresas de la Gran Minería del Cobre.

5.— Proyecto de ley, iniciado en moción del Senador Contreras Tapia, sobre beneficios a determinados obreros jubilados del Ministerio de Obras Públicas.

6.— Proyecto de ley de la Cámara de Diputados que regula la situación de los lancheros del puerto de Arica.

7.— Proyecto de ley de la Cámara que autoriza al Presidente de la República para vender a sus ocupantes las viviendas adquiridas por la Dirección General de Carabineros.

8.— Proyecto de ley de la Cámara sobre normas para las vacaciones de los obreros de la construcción y demás, que desarrollen labores discontinuas.

9.— Proyecto de ley, iniciado en moción del senador Maurás, sobre jubilación de determinados empleados del Cable West Coast of America Telegraph Co. Ltd. de Chile.

10.— Proyecto de ley de la Cámara que condona deudas de agua potable a diversos establecimientos y poblaciones. (Discusión pendiente).

11.— Proyecto de ley de la Cámara que destina recursos para financiar el pago de determinados pasajes de la Línea Aérea Nacional, entre Santiago y Punta Arenas.

12.— Proyecto de ley, iniciado en moción del senador Jaramillo, sobre indemnización a los asignatarios del personal de la Aviación Civil, fallecidos a consecuencia de un acto determinado del servicio de vuelo.

13.— Proyecto de ley de la Cámara que libera de determinados impuestos a los suplementeros.

14.— Proyecto de ley de la Cámara que autoriza a la Municipalidad de San Pedro para contratar empréstitos.

15.— Proyectos de ley de la Cámara que autoriza a la Municipalidad de Talagante para contratar empréstitos.

16.— Proyecto de ley de la Cámara que autoriza a las Municipalidades de Tucapel, Yungay, San Ignacio y Pinto para contratar empréstitos.

17.— Proyecto de ley de la Cámara que libera de derechos la internación de elementos destinados al Club Musical Eleuterio Ramírez, de Valdivia.

18.— Informes de la Comisión de Defensa Nacional, recaídos en Mensajes del Ejecutivo en que solicita el acuerdo del Senado para efectuar ascensos en las Fuerzas Armadas.

19.— Proyecto de ley de la Cámara sobre venta de propiedades del Servicio de Seguro Social a sus ocupantes, y

20.— Proyecto de ley de la Cámara que modifica el DFL N.o 335, de 1953, en lo relativo al valor de las instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable.

Quedó aprobado en Comisión el nuevo Director del SNS

La Comisión de Salud del Senado acordó ayer informar favorablemente el nombramiento del Dr. Juan Hepp Dubiau, como nuevo Director del Servicio Nacional de Salud, propuesto por el Ejecutivo.

A favor de este nombramiento votaron los señadores Salvador Allende, socialista; Enrique Curti, nacional, y José Foncea, democratacristiano.

Se abstuvieron los senadores Víctor Contreras, comunista, y Hermes Ahumada, radical.

PROPONEN ESTANCO DEL PETROLEO

Los senadores socialistas populares, Raúl Ampuero y Tomás Chadwick, presentaron una moción que establece, a favor del Estado y de las Municipalidades, desde el 1.o de enero de 1969, el estanco de la distribución y el comercio del petróleo y combustibles derivados.

SE FORMO EL PARTIDO SOCIAL DEMOCRATA

Con tres parlamentarios nació a la vida pública una nueva colectividad política, producto de la fusión de dos pequeños grupos. El Partido Social Demócrata —unión de Morena y Social Democracia—, se constituyó ayer en su sede de Manuel Rodríguez 34, con asistencia del senador Luis Fernando Luengo y los diputados Juan Tuma y Patricio Hurtado.

Ante el notario Alberto Esquivel Marambio los dirigentes del nuevo Partido firmaron su Declaración de Principios y designaron un Secretario Ejecutivo Nacional provisorio. Este quedó integrado por las siguientes personas: senador Luis Fernando Luengo, diputado Patricio Hurtado, Lautaro Ojeda, Esteban Leyton, Mirke Petric y Adán Fuentes.

Los dirigentes inscribirán al mediodía de hoy al Partido Social Demócrata en la Dirección de Registro Electoral, para lo cual deberán acreditar un mínimo de 10 mil firmas.

Según trascendió este nuevo Partido se afiliará junto a los socialistas populares de Raul Ampuero, colectividad que aún no se oficializa ante la Dirección de Registro Electoral.

Con ello vendría a provocarse una nueva deserción del FRAP, juntándose a las muchas que se han ido produciéndose a través de los últimos años.

Carta a "El Siglo":

Aclara Nuevas Falsedades Presidente de la FECH

El presidente de la FECH dirigió al Director de "El Siglo", la siguiente carta:

"Santiago, 11 de septiembre de 1967.

Señor Jorge Inzunza,
Director Diario "El Siglo"
Presente.
Señor Director:

Hace dos días, con ocasión de un artículo publicado el día sábado 9 en el diario de su dirección, envié a usted una carta en la que demostraba que las afirmaciones en él contenidas eran tendenciosas y faltaban a la verdad. Apelé, Sr. Director, a su condición de periodista y ex dirigente estudiantil para solicitarle su publicación y restituir así a sus lectores una visión no distorsionada de la realidad. He visto con mayor extrañeza aún, que la carta no sólo no fue publicada en su diario, sino que —sin darla a conocer íntegramente— se la utiliza falseando su texto, para insistir en las mismas afirmaciones tendenciosas que desmentía. Por lo tanto, exijo a Ud. nuevamente que, si algo de ética profesional existe en la publicación comunista, entregue textualmente la presente aclaración.

1.— ES FALSO que "los estudiantes (en la Universidad de Chile) deberán pronunciarse si están de acuerdo o en desacuerdo con el cogobierno universitario". En el movimiento estudiantil de la Universidad de Chile, nunca nadie ha estado en desacuerdo con el co-gobierno universitario, entendido como la participación conjunta de profesores y estudiantes en el gobierno de la Universidad. Quienes niegan el derecho a la participación estudiantil son las Universidades y Gobiernos de países tales como Argentina, Unión Soviética, Bulgaria, Estados Unidos, etc., en los que los alumnos no tienen ni la más mínima participación en el poder que genera las decisiones. El plebiscito, por lo tanto, es para decidir si la FECH plantea la tesis de democratización del poder definida por la Convención de estudiantes y aprobada por unanimidad, o la tesis de los comunistas, apoyada por los dirigentes de algunas juventudes políticas no universitarias.

2.— ES RALSO que yo haya "llegado incluso a decir que si pierde (la tesis de la Convención de Estudiantes), renuncio a la Presidencia de la FECH". Fui elegido para desempeñar mi cargo por un año [...] llevar adelante l[...] de los estudiantes [...] quiera que sea e[...] estudiantil, lo cum[...] corresponde a un [...] gremial. Más FALSO [...] pretender que yo ha[...] eso para concertar [...] Tesis 11. Este plante[...] el de los estudiantes [...] apoyo triunfará a[...]mente.

3.— ES FALSO que [...] sejo Nacional Ex[...] de la JDC" haya [...] sus discusiones el P[...] la FECH. Como [...] ese Consejo, puedo [...] te asegurarlo respons[...]

4.— ES FALSO que [...] redactado el docum[...] estudiantes indepe[...] apoyo a la Tesis 1[...] vención de Reform[...] FECH. Este fue re[...] firmado por 7 Pres[...] Centros de Escuelas [...] en listas gremiales [...] política. Lo que ellos [...] es de su responsabili[...] no tiene derecho a [...] boca mía para sacar [...] closas conclusiones.

5.— ES FALSO q[...] carta que enviara [...] glo" y que Ud. se ne[...] blicar, yo haya af[...] la declaración de los [...] tes la suscribía el P[...] del Centro de Es[...] Medicina. Esa declar[...] Ud. en su objetivid[...] ga también dar a co[...] firmada por los Pre[...] las Escuelas de Bib[...] Educadora de Párvul[...] ca, Tecnología Méd[...] tricia, Estadística.

Y, por lo tanto, ES [...] que yo haya afirma[...] presidente elegido e[...] ta de la Democracia [...] Universitaria, fuese [...] diente, como acota [...] mante artículo.

El diario de su "[...] rección afirma que [...] "aumentando mi a[...] Si se trata de [...] aquellos que hacen d[...] tira un oficio y de l[...] un método, estoy ca[...] aislado de ellos, pe[...] girme más aún e[...] diantado, que ha re[...] seguirá rechazando [...] tarios y a los m[...] siempre.

Hago notar a Ud. [...] enviado copia de es[...] la anterior al señor P[...] del Colegio de Pe[...]

ANTONIO CAVAL[...] JAS, Presidente FECH"

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 · Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Sínodo Diocesano

La Iglesia Católica de Santiago, la participación de la Jerarquía esiástica, religiosos, sacerdotes y os, ha sido la primera en el mun- en constituirse en Sínodo o Asam- después del Concilio Vaticano con el objeto de señalar las gran- líneas de la renovación pastoral la institución.

No se trata, desde luego, de ela- r o interpretar la doctrina cris- a, sino de adecuarla a las necesi- es actuales.

La Iglesia Católica ha sentido la encia de renovar sus métodos de ión, y ha tenido para ello una ducta que requiere auténtico co- : ha salido de sí misma, ha pre- tado su opinión a los laicos, a cristianos en general, e incluso a no cristianos, para conocer a ncia cierta la imagen que ella yecta ante **todos** los hombres, tiendo de la base de que **todos** los mbres y no sólo los católicos son objetivo esencial de su existencia.

La reunión la ha iniciado la ar- diócesis de Santiago, por conside- se que aquí se resumen las carac- ísticas más generales y variadas medio social chileno. El Sínodo ra a emitir un diagnóstico geo- ico, demográfico, ocupacional, marginalidad, habitacional, de ribución de la riqueza, de con- tización de la voluntad de cam- s de aspiración a la participación la vida comunitaria, problemas la juventud, de la familia, del rrollo e integración, religiosidad uralismo religioso, y, en fin, to- aquello que constituye hoy día ivo de preocupación o inquietud ser humano.

De todo lo anterior, la asamblea dal pretende extraer una ima- real, honesta y descarnada de ue es el hombre de Santiago en momento, por sí mismo y como esentante de todos los hombres Chile. Y de lo que es el hombre y o que éste piensa, siente, sufre y ra, la Iglesia pretende a su vez aer la propia imagen que ella ha ejado hasta ahora.

La breve enunciación precedente mite ya formarse una idea apro- ada de la magnitud del esfuerzo se está realizando y que viene a a culminación de un largo, pa- e y meticuloso proceso previo de investigación y organización. Ella refleja, asimismo, el sentido de libertad que la Iglesia chilena ha dado a su propio proceso, al admitir sin ambages que sus métodos pueden no haber sido hasta ahora los más apropiados para el cumplimiento de su misión, que no se logra imponiendo normas o principios, sino única y exclusivamente mediante la persuasión y el ejemplo.

¡Gran lección que da la Iglesia Católica de Chile a los que creen que el principio de autoridad consiste en defender la infalibilidad, y, más aún, el derecho a equivocarse, en toda clase de actitudes o circunstancias más o menos intrascendentes! Lección de sensatez y de humildad, que en nada desdora la majestad de la verdad y el dogma, sino que sólo afirma una dimensión humana en la cual todos los criterios caben sin desmedro de su esencia doctrinaria.

Y a través de todo este actuar, la Iglesia Católica no desea servirse del hombre, sino servirlo: evangelizarlo, culturizarlo, facilitarle su perfeccionamiento intelectual y moral; respetar su libertad señalando su responsabilidad, afirmar su dignidad en concordancia con la dignidad de todos los demás.

A través de los debates hasta ahora realizados por más de quinientos personeros que representan las más variadas actividades y situaciones, un deseo, una inquietud, prácticamente una exigencia, se ha hecho manifiesta: los católicos quieren una Iglesia comprometida, enganchada al acontecer humano, preocupada por los problemas materiales, porque también éstos inciden en el destino trascendente del hombre. Habiendo disminuido sustancialmente la distancia entre lo católico y lo cristiano, esta exigencia adquiere aún mayor importancia y concede a la actual etapa del Sínodo Diocesano una perspectiva de indiscutible trascendencia.

Sin duda, la Asamblea no entregará, ni le corresponde hacerlo, soluciones concretas. Pero de ella deberá salir una nueva y más positiva manera de actuar para encarar los problemas del mundo y del hombre, con el fin de acercarse a lo que el Cristianismo nunca debió dejar de ser: un modo de vivir permanente.

aje entre guerreros.—

La Meseta Siniestra

De todas las regiones controladas por Israel, meseta siria es la que e al visitante un pai- más siniestro, en el do de que muestra mayor claridad que quiera otra las huellas guerra y las terribles ecuencias que ésta ha o para la población . No es extraño que sea, pues aquí nunca habido realmente paz y os pueblos se han en- ado, desde muy anti- en una lucha que al- o caracteres de la ma- crueldad.

geografía ayuda bas- e a comprender esta ción. Se trata de una meseta de unos 1.200 metros cuadrados, por e la línea de demar- n entre Siria e Israel en una extensión de 76 kilómetros, en los inos definidos por la ención Anglo-France- el 23 de diciembre de Las altas mesetas do- n todo el risueño va- el Jordán, en territo- raelí. Este estuvo, du- e muy largos años, ex- o a los ataques de Si- que instaló una pode- línea de trincheras, matas e implementos os, que llegó a tener poder de fuego de 25 ladas de explosivos minuto.

r su fertilidad, el va- el Jordán fue objeto las primeras coloniza- ciones israelíes, hace unos 54 años, siendo la más antigua la correspondiente al Kibutz (granja colectiva) de Degania. Estos colonizadores fueron pioneros que tuvieron que defender sus tierras con las armas en la mano. "La Colina de los Ocho" recuerda uno de esos episodios, en que la sangre israelí, en verdad, fecundó estas tierras.

Conforme uno se interna en la meseta y se acerca a su capital, la ciudad de Kunctra, de unos treinta mil habitantes, de los cuales apenas restan unos 200, un paisaje desolador se presenta a la vista. Aldeas totalmente abandonadas, casas y muebles destruidos, tanques y vehículos destrozados, trincheras y casamatas que exhiben la ferocidad de la lucha, tal es el panorama espeluznante que se exhibe al viajero.

El automóvil salta sobre una carretera semidestrozada. Hay pueblos fantasmas en que la destrucción es total, destacándose en medio de ella la torre de un convento de religiosos intacto. Penetré en varios de ellos y se me encogió el corazón.

La única actividad comercial es mantenida por los drusos, pueblo minoritario que no siente ninguna simpatía por los sirios. Su religión es misteriosa y esotérica. Uno de sus hábitos me resultó sorprendente: beben mate y aprecian extraordinariamente la yerba. Penetré en uno de sus pequeños mercados, junto a un hermosísimo lago de aguas azules, denominado "La Fuente Elevada", que recuerda a la Laguna del Inca. Me ofrecieron, sonrientes y despreocupados, algunas mercancías, un mate, de curioso dibujo, y un raro licor de rosas.

Las casamatas y las trincheras fueron tomadas en terribles luchas cuerpo a cuerpo, ya que resistieron, sin destruirse, hasta las bombas de napalm. Precedidos por intensos bombardeos de aviación, tanques y bulldozers, la infantería israelí logró llegar hasta esas elevadas posiciones en una acción que dio lugar, en ambos bandos, a actos de un heroísmo increíble.

Rodeado por este tétrico paisaje, me he internado hasta cerca de 40 kilómetros de Damasco y es preciso volverse. Aunque el sol es brillante y no hay una sombra en la ancha meseta, me parece que cae con la misma tristeza con que el último rayo desciende sobre una ciudad sitiada. Así me alejo de la siniestra meseta de las aldeas muertas.

Carlos Naudon

Kunctra, Siria, septiembre de 1967.

Elogio a la Sordera

El gran sabio e inventor mas Alva Edison no tu- suerte de oír ni la char- substancial de sus ami- ni la confidencia del ne- Era sordo. Pero eso no le dió percibir el ritmo de música que un día aprisio- en el fonógrafo.

Como tenemos sordos defecto físico, existen én los de conveniencia ya: "No hay peor sordo el que no quiere oír."

...ime Sureda, en su libro ...o de la sordera", del citamos algunos trozos, facila en afrontar el lado ...ivo del caso del "sordo ...eto" y contesta detenida- e a esta pregunta de los oyen bien: "¿Es que Ud. de verdad, señor mío, los sordos son seres po- menos que perfectos? ¿Es Ud. nunca se ha encon- o con un sordo molesto, atán y mentiroso? Sí, los El sordo indefinido y es- de méritos, chistoso, dis- ...ador o sabihondo resul- desconsolador en extremo y mo más pernicioso que sus semejantes de buen oído".

El sabio Ramón y Cajal, en "El mundo visto a los ochenta años", confiesa francamente: "Huelga decir que mi sordera relativa me ha convertido, insensiblemente, en contertulio poco deseable... Poco a poco uno se siente bloqueado por una muralla de hielo, piérdense amistades preciosas; el tedio y la frialdad sentimental invaden hasta a nuestros familiares. Procuran disimularlo piadosamente, pero su apartamiento los denuncia. Se huye del sordo como de un apestado o de un criminal!".

Se cita también la tortura de Beethoven en los años de intensa producción: "La ceguera fonética del oído, no es tan trágica como la de los ojos, pero con la diferencia de ser menos conmovedora. Ante el ciego se apartan piadosos o respetuosos los transeúntes; todos procuran no estorbarle el paso: sólo almas muy viles se atreven a pegarle o dañarle. Y quien lo hace recibe el desprecio de cuantos lo observan."

El comportamiento de las gentes para con el sordo suele ser distinto: "No se advierte de pronto que no oye. Tiene toda la apariencia de un ser normal y hasta perfecto. En sus ojos brilla la mirada de la inteligencia; en sus labios asoma la sonrisa cuando sus propios pensamientos le conceden el don de la esperanza o cuando algún fulgor amable del mundo desciende de sus ojos a su corazón; o el propio oído ha logrado captar una agradable porción de los ruidos de la vida circundante, de la conversación de los que lo rodean, del diálogo que le es permitido."

"Si te encuentras con un sordo sé tolerante en su presencia, no te burles de su mal y verás que él es un ser como los demás, revestido de una mala fama inmerecida, pues posee algunas virtudes y también defectos, exactamente igual a lo que ocurre con los que oyen."

X. P. C.

Comunistas y Unidad Popular

La reciente Conferencia Nacional del Partido Comunista puso una vez más en el centro de la discusión política el tema de la **unidad de las fuerzas progresistas.**

Se trata, sin lugar a dudas, de una cuestión importante, pero que, a nuestro juicio, no puede convertirse en objeto de una mera polémica de salón, desvinculada de la situación que vive el país.

—oOo—

Los comunistas analizan el problema de la unidad de las fuerzas progresistas con un criterio sutilmente sectario y dogmático y sin referencia seria ninguna a las circunstancias reales que forman la coyuntura política en el momento presente.

En primer lugar, los comunistas definen las fuerzas progresistas con un criterio puramente subjetivo. Para ellos, el único partido verdaderamente revolucionario, y progresista por definición, es el Partido Comunista. De tal forma que es en relación al comunismo que se debe enjuiciar la calidad progresista o reaccionaria de las otras fuerzas políticas. Parece evidente que este razonamiento no es el más adecuado. Al menos, es profundamente antimarxista. Sería más lógico, desde un punto de vista marxista, plantear la definición de las fuerzas políticas no a partir de un "a priori", sino de acuerdo al análisis riguroso de sus "praxis" política y social. Es allí donde se podrá conocer la calidad revolucionaria de una fuerza: en sus obras, en su acción concreta y práctica.

Consecuencia de este criterio subjetivo aplicado por el P.C. es el hecho que una fuerza política aparezca en concepto de los teóricos comunistas como más o menos progresista, de acuerdo a la circunstancia que en sus declaraciones, programas o convenciones se mencionen uno o más puntos que de alguna manera también están incluidos en el pensamiento político de esa colectividad.

En último término, entonces, este procedimiento de "calificación" política obedece al convencimiento dogmático de que el P.C. es progresista y revolucionario, cualesquiera que sean sus posiciones concretas en la vida nacional. Y esto es lo que bien puede denominarse "sectarismo", porque implica un juicio del valor absoluto de las propias teorías y concepciones políticas, en desmedro de otras que **nunca** pueden ser superiores ni más avanzadas.

—oOo—

Además, y en segundo lugar, los comunistas tratan el problema de la unidad de las fuerzas políticas en el "cielo de los principios", sin ninguna referencia a la situación concreta que se da "aquí" y "ahora".

Pero resulta que Chile no es una abstracción y no puede, en el plano político, ser comprendido al margen o por encima del proceso que se inició en 1964. En esa oportunidad el pueblo definió un camino de cambios y un estilo de revolución muy particulares: los propuestos por la Democracia Cristiana. Este es un hecho básico y fundamental que no se puede desconocer, como suele ocurrir en los análisis realizados por el P.C.

Esto, por una razón muy simple. **Porque ello significa que la unidad popular en favor de los cambios tiene que enmarcarse dentro de los límites y las posibilidades que ofrecen el programa revolucionario de la fuerza mayoritaria del país.** Pretender otra cosa, como, por ejemplo, la unidad de las fuerzas progresistas del país **contra** el Gobierno del Presidente Frei, es, simplemente, no estar en favor de la unidad; es plantearla en un terreno donde objetivamente no puede existir.

La unidad en favor de los cambios tiene, por consiguiente, que situarse en un plano donde ella sea políticamente factible. Y esto exige, de parte de los comunistas, abandonar posiciones sectarias y de poder que no se compadecen con una efectiva convergencia de las fuerzas progresistas del país. Así, se está destruyendo la posibilidad de una acción concertada, cuando se pretende, con un criterio puramente demagógico y destinado a causar un "impacto" electoral, despachar leyes en el Congreso que no pueden ser aplicadas porque sus disposiciones van más allá de los márgenes económicos reales del país. O cuando se exigen cambios estructurales en todas las esferas de la vida nacional al mismo tiempo, conociendo las limitaciones de hecho que el país tiene para proceder de esta forma. O cuando se obstruye la labor del Gobierno presionando políticamente sobre las reivindicaciones de la clase trabajadora, sin contemplación ninguna de la necesaria disciplina social que exige todo proceso de transformaciones y que los mismos comunistas son los primeros en imponer cuando alcanzan el poder. O en los casos donde sólo se afirma verbalmente el espíritu unitario, pero en la práctica se hace todo lo posible por dividir las fuerzas progresistas, como está ocurriendo actualmente en la U. de Ch., donde los estudiantes comunistas —desconociendo acuerdos anteriores por ellos suscritos— pretenden crear una situación artificialmente conflictiva a la FECH, que es controlada por la Democracia Cristiana Universitaria.

Los ejemplos podrían multiplicarse indefinidamente. Pero todos apuntan a una realidad: **los comunistas luchan por una unidad que saben imposible, destruyendo, al mismo tiempo, todas las posibilidades reales de unión que ofrece la aplicación del programa revolucionario de la Democracia Cristiana.** Estamos, pues, ante un hábil juego político que —en último término— tiende a aislar al Gobierno y a debilitar sus apoyos, creando la imagen de un P.C. abierto y flexible. Pero no se obtendrá así una verdadera convergencia de las fuerzas progresistas del país. **Esta tiene que forjarse trabajosamente dentro de ciertos límites, que están dados por la concreción del programa de la Democracia Cristiana, a través de la política diseñada por el Partido Demócrata Cristiano y el Gobierno.** Sólo en esta perspectiva se puede pensar en la unidad de las fuerzas de avanzada, justamente para impulsar ciertos cambios fundamentales y para ir echando las bases de un nuevo orden económico, social y político.

Casio

Cacharpearse

Ya estamos en septiembre, con la Primavera a la vista y sintiendo el roce anticipado del 18 y sus tamboreos, huifas, desfiles militares y banderitas chilenas.

Y también con las compras dieciocheras en perspectiva. La coincidencia de la fiesta nacional y del cambio de estación, conjuntamente con las gratificaciones y anticipos que suelen recibirse, predisponen a gastar y, si no se puede, a endeudarse.

Llega el momento de cacharpearse, olvidándonos del costo de la vida y de los mil y un problemas que se pueden olvidar.

Y entonces va uno a ver vitrinas, y se va imaginando vestido con las distintas ropas, lo mismo que los niños en la Pascua. Y a veces, tristemente, igual que los muchachitos que se conforman con ver trenes mecánicos que nunca serán suyos, solemos conformarnos con mirar las telas y nada más.

En ese caso, yo opto por imaginarme de chaqué.

Porque si uno no va a comprar algo, ¡no es mejor suponer que ese algo no comprado es un elegantísimo chaqué y no un simple ambo de confección?

Y quizás sea mejor no comprar, no por la compra en sí, sino por el acto, bastante humillante, de probarse a escondidas detrás de una cortina, mientras el vendedor asoma de cuando en cuando su cabeza impertinente y solícita a la vez, dispuesto a decirle a uno que lo que uno encuentra mal está perfectamente bien.

Lo más humillante, cuando una va pasando de cierta edad y esta echando vientre, es verse de perfil, repentinamente, por culpa de los espejos triples. Y ese rostro, que nunca vemos de lado, se nos reaparece allí dándonos de nosotros mismos una visión inesperada y, a veces, muy cruel. Se nos había olvidado la forma de nuestra nariz, se nos había olvidado la papada, y la nuca. Y nos vemos diferentes, ridículos, em-



pobrecidos en el traje que creíamos bueno y que ahora se ve arrugado y desdeñable al lado del que vamos a comprar, y que terminamos comprando de todos modos, gústenos o no, con tal de salir luego de la ofensiva situación de ser contemplados de perfil detrás de una cortina por un empleado solícito y un sastre armado de una tiza, con la cual raya implacablemente lo que ya hemos comprado. Porque con esa tiza el sastre efectúa un trabajo parecido al de los alarifes, y cumple simbólicamente el rito de toma de posesión. Basta con que haga una sola rayita para que el traje, de hecho, pase a ser de uno. Ya no es posible echarse atrás, el contrato está consumado, ya no queda más que pagar o firmar.

Y uno se va, sintiéndose mirado de perfil, creyendo que todos han descubierto en nuestro rostro y en nuestro porte esas características que el espejo triple nos reveló sin que se lo pidiéramos, y sorprendidos también de nuestra inconmensurable vanidad.

Máximo Severi

Tres Preguntas Sobre el Plebiscito en la Universidad de Chile

Las posiciones encontradas frente al plebiscito de la Universidad de Chile exigen algunas distinciones fundamentales. Hay, sobre todo, algunos conceptos como "politización" y "compromiso social" que interesa mucho separar para evitar confusiones. También conviene aclarar las razones por las cuales la Democracia Cristiana apoya en la Universidad Católica una participación electoral que reprueba en la Universidad de Chile, y fundamentar, en suma, la posición de la DC universitaria frente a las críticas que se le formulan.

PRIMERA PREGUNTA: ¿Por qué la DC universitaria no admite en la Universidad de Chile la participación en la elección del rector, que estuvo en la base de todas sus argumentaciones en el conflicto de la Universidad Católica?

Porque son dos instituciones radicalmente distintas. La UC era una excepción que requería planteamientos también excepcionales. Había que reorganizarla desde su base, cosa que no ocurre en la Universidad de Chile. Las autoridades de la UC ya no merecían la confianza de estudiantes y profesores, y no parece coherente que se pretenda crear una nueva Universidad con las viejas autoridades.

Unicamente estas características peculiares de la UC movieron a los estudiantes a pedir participación en el Claustro elector; y esto a título simplemente provisional. Desde el momento en que se ponga en marcha la Universidad comunitaria reclamada, la participación estudiantil en la elección del rector ya no sería indispensable.

SEGUNDA PREGUNTA: ¿Por qué la DC universitaria pide solamente participación en el Consejo Superior de la Universidad de Chile y no en el Claustro elector? ¿Qué diferencia hay entre ambos géneros de participación?

La participación en el Claustro elector tiene un carácter netamente político; se decide sobre **una persona.** La participación en el Consejo Superior tiene un carácter netamente académico; se decide sobre **política universitaria.** La participación en el primer organismo atenta seriamente contra la unidad del movimiento estudiantil: en definitiva, si todos los estudiantes —comunistas y democratacristianos— pueden estar de acuerdo sobre problemas como la reestructuración académica, por ejemplo, ese consenso no se mantendría frente a los candidatos a rector. Cada grupo exigiría el apoyo al candidato de su tendencia, con las consecuencias imaginables para la unidad de los estudiantes.

La participación en el Consejo Superior es mucho más eficaz desde el punto de vista del quehacer propiamente universitario —no el político—, porque ése es el organismo que señala el rumbo a seguir en el terreno académico.

TERCERA PREGUNTA: ¿Cómo se hace concordar esa distinción entre lo "propiamente académico" y lo "político" con los postulados sobre la "Universidad comprometida" que sustenta la DC universitaria?

Decir que no se quiere politizar la Universidad no es afirmar que no se quiere una Universidad comprometida con el medio social. Al contrario, mientras menos politizada está la Universidad más probabilidades tiene de comprometerse integralmente con la sociedad porque puede examinar con una imparcialidad superior todos los problemas anejos al subdesarrollo. El pluralimo en el terreno de la cultura se rompe con el predominio unilateral de un sector político dentro de las aulas. Ese pluralismo, esa coexistencia de distintos puntos de vista en el seno de la Universidad, es la base misma de un conocimiento independiente, es decir, eficaz.

Que una Universidad esté "comprometida", quiere decir que no eludirá el diagnóstico sobre los problemas sociales, dando la cara a la sociedad en que vive. Pero nada tiene que ver esta posición con la elección del rector con participación estudiantil.

JAB

Emoción en la Escuela de Carabineros

Hacía frío el jueves reciente en esta capital, a pesar de que la noche anterior habíamos escuchado algunas opiniones meteorológicas que indicaban algo muy distinto a lo que sucedió. En verdad, en estas cosas no se puede ser adivino al ciento por ciento, suponemos. En ese estadio de la Escuela de Carabineros hacía frío, sin lugar a dudas, como tal vez no hemos sentido en este extraño invierno que, por suerte, está por terminarse, gracias a Dios.

Por el mismo hielo, pensamos para nuestro capote: ¡Nos quedaremos un rato no más y después haremos mutis por el foro, porque de lo contrario es gripe fija...! Nos equivocamos. Nuestra intención se quedó en eso y nada más. El programa que empezó a presentarse a las doce en punto comenzó con ribetes de tal emoción, que nos atornillamos en el asiento y de allí no nos movió nadie, hasta que la ceremonia terminó. Incluso la encontramos demasiado breve y nos quedamos esperando, por si seguía alguna otra cosa. Siempre en la Escuela de Carabineros nos ha sucedido lo mismo: ellos son maestros en eso de sobrecoger, de exaltar, de enternecer, de conmover.

Era la entrega de sables al segundo Curso de Aspirantes a Oficiales y la investidura de la Brigada Femenina de la Institución. Habló el mayor Diego Barba Valdés y su palabra fue precisa, elocuente, convincente. El capellán bendijo las espadas, cuyo lema es: "No me saques sin razón, ni me envaines sin honor." Vinieron después los padres y familiares de cada aspirante, para entregar dichas espadas. Mientras se realizaba este acto trascendente, nos pareció distinguir a corta distancia de la tribuna en que estábamos, que el teniente Hernán Merino Correa, muerto en actos del servicio en Laguna del Desierto el 6 de noviembre de 1965, se estremecía en su sitial de bronce. Era el espaldarazo del héroe, ascendido a general después de muerto.

Enseguida, las brigadieres formaron en ángulo frente a la tribuna oficial para prestar el juramento ante la bandera de la patria. Vibraron los corazones de los presentes y hasta la misma cordillera andina llegó el voto solemne, que dijo, en voz alta y clara, los ojos bien abiertos y el ademán resuelto: "Yo, brigadier Fulana de Tal, juro por Dios y por esta bandera servir fielmente los deberes de mi empleo, velar por el cumplimiento de las leyes de la República, guardar y defender la vida de todos los habitantes, rindiendo la mía si fuese necesario, en defensa del Orden y de la Patria." Suspenso en el ambiente. No se sentía ni el ruido de una mosca. Se nos olvidó por completo el intenso frío atmosférico y un suave y acogedor calor anímico rodeaba nuestros pechos.

Vino después la repartición de premios. Solange Vega ocupó el primer lugar del curso y recibió el galardón de manos del Sr. General Director de la noble Institución; María Isabel Godoy obtuvo la segunda clasificación y fue premiada por la señora esposa del Ministro del Interior. Cecilia López y María Ester Iglesias recibieron también distinciones. Nos llamó la atención la forma cómo llegaban ante la tribuna oficial, cómo saludaban, cómo daban la media vuelta. Todo correctísimo. Formas militares impecables. Se recibieron de brigadieres segundas, para ser después brigadieres primeras, brigadieres mayores, subtenientes, tenientes y capitanes. El viejo ojo militar no se equivoca fácilmente: en verdad se trata de muchachas de selección, en todo sentido.

El coro mixto se lució después, bajo la sabia dirección del profesor de Cultura Musical, el prestigioso compositor nacional José Goles Radnic. Primero cantaron ellas el Himno del Curso de Brigadieres; vino enseguida el Himno del Juramento, con voces mixtas, para terminar con la canción "Adiós, buen camarada", que cantaron los aspirantes, en despedida de sus compañeras brigadieres, que abandonaban la Escuela para cumplir nobles misiones en beneficio de la Patria, de acuerdo a las certeras instrucciones del jefe de ese curso, coronel Rolando Cortés. Sentimos un nudo en la garganta cuando ellas se alejaban en correcta formación, mientras los aspirantes cantaban, con música de José Goles y letra de Manuel Lira. Una parte de la letra se nos quedó en la memoria, no sólo a nosotros, sino que, de seguro, a todos los asistentes a tan brillante ceremonia:

"Adiós, adiós, tiembla la voz,
en esta despedida
¡emocionada;
quienes se van, siempre serán
modelos de gentiles
¡camaradas..."

Vino el desfile final y, la verdad, no sabemos quiénes lo hicieron mejor. Si ellos o ellas.

Hermosa y honrosa profesión ésta de las Brigadieres de Carabineros. Ellas reiteraron una vez más el incuestionable valor que guarda dentro de sí la mujer chilena. La ceremonia terminó y tuvimos que retirarnos. El frío se nos había desaparecido de la mente y del cuerpo. Carabineros de Chile, una vez más, había logrado ese milagro.

Santiago Polanco Nuño

Mirador Deportivo.—

Técnicos Extranjeros

Hay demostraciones evidentes de que en el Parlamento se quiere ayudar, en una u otra forma, al deporte. Están caminando proyectos como el de la "Polla del Fútbol", y en breve hará otro tanto la Ley de Educación Física. Y en el Ejecutivo se han dado muestras de interes semejante.

Todos estos proyectos para cristalizar requieren meses, y alguno pasará del año. Pero el deporte tiene necesidad de acelerar el paso en algunos aspectos; de buscar los medios, para sacar ciertas ramas desde un foso muy profundo en donde han caído y ayudar a otras que se desenvuelven con gran esfuerzo para mantenerse en un nivel de cierta dignidad en el campo internacional. Es el momento de llevar a la práctica uno de los hechos que más sorprendieron a los que concurrieron a los Juegos Panamericanos de Winnipeg: la incorporación, en la mayoría de las delegaciones, de sobresalientes técnicos extranjeros.

La traída de cuatro o cinco de prestigio reconocido provocaría —al igual que lo comprobado en diversos países— una explosión de entusiasmo entre los valores de primer plano, el deseo de trabajar al lado de ellos, de corregir defectos y mejorar performances. Por otro lado, a través de su permanencia en el país, que debe ser más o menos prolongada, pueden dictar cursos de entrenadores en la capital y en provincias y, lo que es más importante, trabajar con los cuatro o cinco más capacitados del país en cada rama deportiva; realizar con ellos la preparacion de los seleccionados nacionales, para que cuando se alejen de Chile su obra tenga continuadores.

En esta forma se permitiría progresar a nuestros exponentes más sobresalientes, se pondría la buena semilla para la formación de los futuros técnicos y los extranjeros vaciarían toda su experiencia en los mejores entrenadores nacionales para que esta labor fuera perdurable.

Permitiría esta acción al Consejo Nacional de Deportes iniciar un trabajo efectivo para levantar algunas ramas en ruina e impulsar a otras, con miras, también, a una recuperación en las competencias internacionales.

Sería necesario analizar los deportes con los cuales se iniciaría esta nueva etapa; seleccionar con acuciosa información a los técnicos que se traerían; solicitar la cooperación de Embajadas de países que cuentan con numerosos y valiosos entrenadores capaces de emprender una tarea como ésta y con la ayuda de los parlamentarios que están demostrando tener conciencia sobre la trascendencia que tiene la educación física y la actividad deportiva competitiva —por encima de luchas ideológicas— buscar las fuentes para lograr el financiamiento de este proyecto.

Se trata de una forma concreta y audaz para iniciar la tarea renovadora del deporte chileno. Significaría abandonar el campo especulativo y teórico, para ponerse con chuzo y pala a la obra.

Eis

CHUQUICAMATA: UNA VOZ QUE NO DEBE CAER EN EL VACIO

El Salario del Miedo por RENAN ANDRADE

"Nadie tiene derecho a disponer de la vida humana. La vida de un hombre, cualquiera sea su condición o creencia, es valiosísima, útil".

Las frases las recuerdo como si fuera ahora. Pertenecieron a Juan de Luigi. Se las escuché en la única oportunidad que tuve contacto con él, que entonces escribía en el desaparecido diario "La Hora". El colega aún no perdía ese don preciado de la vista.

Cuando se recorre el Norte Grande, de un modo singular la pampa, uno va encontrando pueblos que disfrutaron de un pasado lleno de vida y esplendor económico, pero que hoy son pueblos muertos.

Al viajero estos pueblecitos le parecen arrancados a las películas del Oeste. Casas envejecidas, destartaladas. Callejuelas polvorientas que ostensiblemente revelan que el pie humano ya no las pisa de continuo. En algo que debió ser esquina, un poste maltrecho yace derrumbado. Y como insólitos y silenciosos guardianes de esa soledad sobrecogedora, de tiempo en tiempo se alzan chimeneas gigantes. Enmohecidas, grises, son todo un símbolo en la vastedad del paisaje monocorde de la pampa calcinada por un sol siempre abrasador, inclemente.

Empero, de pronto en nuestra ruta pampina, en el horizonte lejano se divisan unos tubos inmensos que semejan chimeneas de barco navegando en ese mar de arena y cielo. Ya más cerca el viajero presiente la actividad febril.

—Y esto, ¿qué es? —consulta el viajero.

—Ese es "Chuqui" —le responden.

El hombre trabajador pampino es parco en denominar los lugares. "María", a secas, por María Elena. "Pedro", por la oficina Pedro de Valdivia. Y cuando baja a solazarse a esa Babel que es el puerto de Tocopilla, el minero dice: "Voy a "Toco", ganchito".

Hace ocho días hoy, una vez más —no será la última tampoco— una explosión de dinamita pulverizó a 22 rudos mineros.

Los dirigentes sindicales señalan que la seguridad industrial es precaria. Sin embargo, las autoridades que no sólo dominan la hermenéutica de los preceptos legales sobre Seguridad Industrial, conocen las duras condiciones en que desenvuelve su generosa acción productiva, el minero no sólo de "Chuqui", sino de todos los centros similares del país.

"Las gentes dichosas no conocen gran cosa de la vida —expresó una vez Anatole France—; el dolor es el gran maestro de los hombres".

La pólvora, cuyo descubrimiento se atribuye a los chinos y que Marco Polo la introdujo en Europa; la nitroglicerina, del italiano Ascanio Sobrero, y su industrialización por el químico sueco Alfredo Nóbel y tantos otros derivados, continuarán aportando su violencia en laboreos de minas. Pero su uso debe condicionarse hasta un grado tal de seguridad industrial, que el hombre esté exento de su riesgo devastador.

El minero de "Chuqui" y todos los mineros de Chile, merecen que sus existencias sean protegidas. Ellos también constituyen valores humanos magníficos.

Sería el mejor homenaje a la memoria de esos 22 héroes inmolados la mañana del martes último, en la calcinada soledad de la pampa.




Agotado, este minero abandona la dura y peligrosa faena de roerle las entrañas a la tierra para extraerle el cobre, producto básico de la economía chilena. El sabe que diariamente debe entrar al "pique" de la mina. Lo que siempre es una incógnita, dolorosamente triste, por cierto, es si saldrá con vida de ese submundo que son los grandes centros mineros.



El nuevo parque Pudahuel, destinado a hermosear una de las principales vías de acceso al aeropuerto internacional, fue inaugurado por los Ministros de Agricultura y Obras Públicas, Hugo Trivelli y Sergio Ossa, respectivamente. Los Secretarios de Estado se impusieron de las perspectivas de este parque, y plantaron algunos ejemplares de araucaria. El Ministro Trivelli informó también que serán plantados cerezos y ciruelos, con el fin de dar variedad al paisaje. En el grabado, los Ministros de Estado plantan los primeros árboles del parque Pudahuel, mientras observan el Director de Aeropuertos, Carlos Román; el Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz, y el Director de la División Forestal, Eduardo Astorga.

SANCIONES A COMERCIANTES QUE NO RESPETAN PRECIOS

En cumplimiento de instrucciones precisas impartidas por el Ministro de Economía, Edmundo Pérez Zujovic, la Dirección de Industria y Comercio procederá a clausurar los negocios sancionados por violar los precios, peso y calidad de los artículos de primera necesidad antes de los plazos fijados por las resoluciones respectivas y en caso de que se pretenda burlar estas clausuras en forma subrepticia, se oficiará a la Municipalidad respectiva para la cancelación de la patente.

Estas decisiones se dieron a conocer ayer al indicarse que 101 locales comerciales fueron clausurados por plazos que fluctúan entre 8 y 60 días y se aplicaron multas a otros 141 establecimientos, con montos que fluctúan entre 55 escudos y dos mil quinientos escudos.

Las enérgicas medidas incluyeron negocios de todo tipo: carnicerías, panaderías, verdulerías, abarrotes, etc.

También fueron sancionados colegios particulares que no cumplen las disposiciones relativas a tarifas, cobrando precios superiores al 15 por ciento de reajuste autorizado por la DIRINCO. Se reiteró la exigencia de tener las tarifas en carteles visibles para facilitar la fiscalización.

Es así como el Colegio "Saint John's Villa Academy" ubicado en calle Alcalde de la Lastra 2351, se le aplicó una multa de 2.160 escudos, luego de ser desechada la apelación que había presentado contra la resolución de DIRINCO.

CLAUSURAS POR 60 DIAS

Fueron clausurados por 60 días el local N.o 290 de la Vega Central, por vender carne a mayor precio; la verdulería de Calle Infante 138, en la comuna de Maipú por mayor precio de las hortalizas; por igual infracción fueron cerrados por 60 días los almacenes ubicados en Independencia 3951 y París 158.

Se multó a las panaderías de Vitacura 52, San Pablo 938, Molles 3001 e Irarrázaval 3807 por vender pan a precio superior al oficial y fabricado con harina cruda.

El restaurante de Gran Avenida 4395 fue multado por cobrar precios superiores a los indicados en las listas que exhibe en el establecimiento.

HOMENAJE AL PROFESORADO RINDIERON PADRES Y ALUMNOS

Con el patrocinio de la Federación de Educadores de Chile, organismo máximo de todo el profesorado, se celebró ayer en todo el país el "Día del Maestro", fecha destinada a rendir un testimonio especial de reconocimiento, por parte de alumnos, padres y apoderados, hacia la labor que realizan los profesores en la formación educacional de las nuevas generaciones.

En todos los establecimientos de enseñanza se realizaron actos académicos alusivos, con directa participación de padres, apoderados y alumnos, donde se dio lectura al mensaje de saludo que la Directora de Educación Primaria y Normal, Renée Viñas, enviara a los maestros con motivo de esta celebración.

Aproximadamente a las 9.30 horas, Renée Viñas se vio sorprendida en su gabinete de trabajo por un grupo de alumnos del Quinto sector de Santiago, quienes, vistiendo trajes típicos y portando guitarras y otros instrumentos, procedieron a darle un esquinazo con canciones y bailes folklóricos. La Directora General, visiblemente emocionada, agradeció este gesto de los alumnos, y manifestó su pesar por no poder mantener un contacto más asiduo y directo con los propios estudiantes, pues la preocupación de sus obligaciones no se lo permitían.

Por su parte, el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, aquejado de un fuerte resfrío, se vio obligado a recluírse en su residencia, imposibilitado de concurrir a presidir los actos especiales que la Municipalidad de Barrancas había programado para el día de ayer.

El acto central de esta celebración se llevó a cabo, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. En esta oportunidad, delegaciones estudiantiles de diversos colegios de Santiago, y un público que formaban padres y apoderados, presenciaron el desarrollo de un programa que consultaba la participación de algunos valores artísticos del magisterio, tales como el concertista en guitarra, Arturo González Quintana; el folklorista Rolando Alarcón y el Conjunto Sinfónico de Profesores.

Durante el resto de la semana, en la sede de la Unión de Profesores, Catedral 2395, se efectuará un cine-foro, un torneo de ajedrez, un recital de poetas y maestros. El sábado culminará la celebración con un coctel bailable, a las 19 horas.

Condenados a Muerte Claman su Inocencia

Aislados, en celdas separadas ubicadas en el Patio Siberia de la Penitenciaría capitalina, dos hombres aguardan el instante de la notificación judicial. Extraoficialmente saben que la Corte Suprema confirmó el fallo de primera instancia que los condena a la pena de muerte. Pero hasta la tarde de ayer, aún no llegaba el funcionario encargado de leerles la sentencia del Tribunal de Alzada.

Francisco Cuadra Pérez, de 53 años, y Luis Osorio, de 31, aparecen implicados en el triple homicidio de Avenida España 267, perpetrado la noche del 11 de abril de 1963. Asesinato en el cual sufrieron la muerte las hermanas Manuela y Rosario Vera Romero, además de la empleada doméstica Sara Alvarez Burgueño.

Pudiera pensar que ambos están anímicamente derrumbados. Que son víctimas de una extraordinaria depresión nerviosa. Sin embargo, la verdad es diferente. Tanto Cuadra Pérez como Osorio, parecen confiar que salvarán del patíbulo.

Los dos condenados a la pena máxima, siguen apoyados en sus primeras declaraciones periodísticas: son inocentes. Y en esta misma posición aparecen Luis Salinas Troncoso y Julio César Catalán, que deberán cumplir presidio perpetuo y 18 años de reclusión, respectivamente.

Los cuatro reos sostienen que la policía civil les "fabricó" la participación en el triple homicidio. Agregan que en los tribunales no le dieron lugar a las peticiones de su defensa, por medio de la cual se ofrecían pruebas de su absoluta inocencia.

Por ello, se atrevieron a solicitar el indulto al Presidente de la República, trámite que fue cumplido ayer en la tarde por la abogado María Urrutia. Dicha profesional señaló que esta petición favorece a los cuatro implicados y que de ser aceptada, le permitirá posteriormente iniciar las gestiones que determinen una revisión del proceso.

Francisco Cuadra es categórico: "Yo tengo cómo probar que esa noche del crimen estaba en mi casa. Incluso me vio una practicante, Genoveva Riveros, quien fue a colocarle una inyección a mi mujer. No fui escuchado por el tribunal cuando ofrecía esta prueba". Cuadra enviudó cuando ya estaba en la Penitenciaría lugar en que fue asesinado su hijo Héctor Cuadra Bernales, también implicado en el mismo proceso.

Luis Osorio también sostiene su absoluta inocencia. Manifiesta que desde hacía seis años no vivía en el barrio donde se cometió el triple asesinato. Que en forma esporádica iba a ver a su abuelita, la que ayer lo visitó en el penal.

Los familiares de ambos condenados a muerte le infundieron valor. La entrevista fue nerviosa entre los integrantes del grupo. Hubo lágrimas, pero los reos permanecieron totalmente serenos, condición quee se ve reforzada por la agilidad que demuestra la abogado María Urrutia y el Capellán de Prisiones que continuamente los visita en sus celdas.

Pero por sobre todas estas declaraciones de inocencia hay un fallo. Una sentencia dictada por el Ministro sumariante, confirmada por la Corte de Apelaciones y ratificada finalmente por la Corte Suprema.

La abogado sostiene que el proceso adolece de vacíos en el esclarecimiento de los hechos. Responsabiliza directamente de esta situación a los funcionarios de la Brigada de Homicidios que tuvieron a su cargo el diligenciamiento de estas investigaciones.

El fallo definitivo está próximo a ser dado a conocer a los cuatro implicados en el triple homicidio. Cuando se cumpla este trámite los condenados a muerte entrarán en "capilla". Serán 72 horas de angustiosa espera, lapso en el cual deberá conocerse el resultado de la petición de indulto.



La abogada María Urrutia, aparece junto a los cuatro implicados en el triple homicidio de avenida España 267. A su lado está Julio César Catalán, que deberá cumplir 18 años de reclusión; le siguen Francisco Cuadra Pérez y Luis Osorio, condenados a la pena de muerte, y Luis Salinas, quien fue sentenciado a presidio perpetuo, en un fallo confirmado por la Corte Suprema.

Proyectos Urbanístico[s] con Miras al Año 20[00]

Las estructuras urbanas de la ciudad fundada por Pedro de Valdivia hace 426 años, que han pasado a constituirse absolutamente anticuadas, están sufriendo una paulatina renovación acorde con el extraordinario crecimiento demográfico, factor que obliga a la urbe metropolitana a extenderse hacia los cuatro puntos cardinales con una velocidad y un ritmo de construcciones realmente explosivo.

A parejas con esa remodelación urbanística que se hace con criterio puesto en el año 2.000, se está llevando a cabo un plan regulador del Transporte Metropolitano.

Dentro de ese plan se ha avanzado más de lo que el común del habitante santiaguino se imagina. Y esto, porque el morador de la capital desenvuelve su existencia, por regla general, dentro del ámbito de su comuna o su barrio. Más allá de esa comarca que le es habitual poco o nada sabe o conoce.

La red Norte — Sur del Metropolitano santiaguino, solución del viejo y odioso problema del tránsito, en el tramo Avenida Blanco Encalada — Ochagavía se halla bastante adelantado con sus pistas normales y las de alta velocidad. Dentro de muy poco —así nos lo dió a conocer el Arquitecto, Juan Parrochía— se dará comienzo al bullado tramo que habrá de llevar esta modernísima arteria a empalmar con Avenida San Joaquín, salvando la vía férrea allí existente y seguidamente con la carretera en Ochagavía.

AVENIDA ORIENTE-PONIENTE

Junto con el proyecto programado de la avenida Norte-Sur, solución definitiva a los problemas de cruce de la capital por todo tipo de vehículos motorizados a través y hacia la capital en sus sentidos cardinales norte y sur, se dará comienzo a la avenida Oriente-Poniente que unirá la actual avenida Rondizzoni con el paso nivel actual de calle Ñuble. La característica de esta moderna y amplia carretera radicará en que será aérea y se cruzará con la Avenida Norte — Sur, permitiendo un desplazamiento rápido en todas las direcciones.

En la actualidad, existen numerosas carreteras que representan cuantiosas inversiones en todo el país las que no obstante, presentan el contrasentido de no estar dotadas de vías de conexión directa hacia y a través de la capital. En la actualidad una cuota elevada de tiempo se pierde por los medios de transportes terrestres en el recorrido de cruce por el sector urbano de Santiago.

"Esto que a simple vista —dice el arquitecto Juan Parrochia, Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas y del Programa Transporte Metropolitano— pareciera sólo una cuestión de tiempo, gravita en el aspecto económico de los usuarios de las actuales vías y, consecuencialmente, en los productos por ellos movilizados."

A juicio del arquitecto Juan Parrochia, la avenida Oriente-Poniente es la obra más gigantesca en cuanto a importancia construida en el presente siglo, después de la habilitación por Vicuña Mackenna de la actual Alameda Bernardo O'Higgins, que facilitó el transporte en el mismo sentido cardinal.

ESTACIONES DEL METROPOLITANO

Las pistas del Metropolitano, que abarcarán desde Mapocho a Ochagavía, tendrán una anchura de 60 a 80 metros. Por el centro correrá el ferrocarril metropolitano, a tajo abierto, con las pistas de transporte motorizado en ambos costados, con dos velocidades: alta y normal.

Mapocho, Alameda, Matta, Rondizzoni [...] vía serán los lugares [...] birán y descender[án] [pasa]jeros. Serán estacion[es] los que se tendrá [...] diante el uso de [...]

En la futura Av[enida] Riquelme y San Jo[...] las estaciones del [...] carril de circunval[ación] hará más expedit[o] [...] de las poblaciones [...] Oriente y Poniente [...] nida Norte-Sur.

SANTIAGO [...] HACIA AÑO [...]

Al rápido crecimi[ento] [...]tivo de la població[n] [...] la demanda habi[tacional] [...] hace extenderse rá[pidamente] [la] capital hacia zona[s] [...] La densidad en [...] la metrópoli sube [...] leridad increíble, [...] desarrollo de la [...] tomotriz, las con[...] industriales y de [...] públicos. Todos es[tos] [...] significan en el [...] meraciones ingente[s] [...]nas.

Con la actual [...] población, Santiago [...] do singular en el [...] plica para un gra[n] [...]je de sus habitante[s] [...] tres horas diarias [...] se de sus centros [...] sus domicilios. La [...] bajo nivel, que no p[...] rrir a movilización [es]pecial, en esa mism[a] [...] año, emplean hasta [...] en trasladarse.

De ahí el interés [...] misión Técnica, qu[e] [...]tado a expertos e[n] [...] sus programas, en [...] la forma más acele[rada] [...] de las posibilidades [...] estatales en est[e] [...] plan de transporte [...]litano que no sólo [...] meta inmediata, sin[o] [...]cuar las condiciones [...]cas de nuestra ca[pital] [...] necesidades del año [...]

Chofer Pereció en Choque Otro Fue Herido en Asalt[o]

Un taxista pereció en un accidente de tránsito, mientras otro recibió graves heridas al ser asaltado por tres individuos y dos mujeres que le robaron dinero en efectivo y diversas especies.

Las notas informativas policiales dieron a conocer de dos hechos en que sus protagonistas —con distinta fortuna— fueron choferes de taxi.

Juan Lara Canales pereció al chocar su vehículo con un microbús, luego de derribar un árbol y enseguida estrellarse violentamente contra el muro de un inmueble.

Este accidente se produjo en el cruce de Gran Avenida y Ureta Cox cuando el taxi que conducía Juan Lara chocó con el microbús que dirigía Alvaro Badel Tapia.

El taxi, sin control, derribó un árbol y luego se estrelló contra un inmueble.

A consecuencias de las múltiples y graves heridas fallecióó el taxista Juan Lara Canales.

Entretanto, tres hombres y dos mujeres que subieron como "pasajeros" al vehículo que conducía Tito del Moral Quezada, de 44 años de edad, atacaron al chofer, y lo despojaron de 80 escudos en dinero efectivo.

En denuncia que formuló a la policía, dijo [...] Moral que los [...] además le habían [...]tado el vestón, la [...] el reloj pulsera.

Agregó que en[...] golpearon, debiendo [...]to ser atendido en [...]ta del Hospital "Ba[rros Lu]co".

El asalto se regis[tró] [...]do el vehículo ava[nzaba] [...] Santa Rosa, al lleg[ar] [...]trella Polar.

INCENDIO AFECTO A LOCAL DE ABOGADOS

Un principio de incendio provocó daños de consideración en el inmueble del colegio de Abogados, ubicado en calle "París 830".

El fuego se inició por recalentamiento de una estufa y destruyó parcialmente el tercer piso del local.

El gerente de la institución, Humberto Fernández, no estimó los daños provocados por el siniestro y sólo manifestó que eran de consideración.

Las llamas fueron sofocadas en rápida acción por voluntarios de cuatro compañías de bomberos de la capital.

FALSOS DETECT[IVES] ASALTAN DOMI[CILIO]

Quince millones [...] sos en joyas y dine[ro] [...]tivo robaron tres [...] duos que suplantaron [...]tectives.

Los hechos se pro[dujeron] en el domicilio de [...] pez 840, habitado por [...] Leiva Vilches.

Manifestó a la [...] que tres individuos [...] ron al inmueble [...] fuerza" y la obliga[ron a] abrir una caja de [...]

Los desconocidos [...]tes intimidaron a [...]ña de casa, bajo [...] de que eran detecti[ves] [...] encontraban inves[tigando] un tráfico de cocaína [...]

Aura Leiva dijo [...] individuos se habían [apo]derado de cuatro mi[llones] [...] dos en dinero en [...] como asimismo de [...] prendedores de [...] otras joyas que fuer[on ava]luadas en una suma [...]rior a los 10 mil e[scudos].

MENORES ROBAN ARSENAL PARA JUGAR A "COW-BOYS"

Diez menores —cuyas edades fluctúan entre los 12 y 16 años de edad— fueron detenidos por Carabineros y están acusados de robar un pequeño arsenal en armas y tiros.

La denuncia fue presentada a la policía por autoridades del Club de Tiro al Blanco de la Oficina Salitrera de "María Elena".

Y las primeras investigaciones determinaron que "manos desconocidas" habían descerrajado un candado y se habían apoderado de seis fusiles, 21 cargadores y de 300 tiros.

Posteriormente, ante la gravedad de los hechos, la denuncia fue formalizada ante la Justicia Militar de Antofagasta.

Rápidas investigaciones permitieron la detención de los siguientes menores, cuyas edades fluctúan entre los 12 y 16 años de edad: Osvaldo Araya, Víctor Rojas, Juan Peña, Eduardo Acuña, José Brito, Juan Aguirre, Juan Pérez y otros tres menores.

Todos los antecedentes del espectacular robo perpetrado por una menuda banda de delincuentes, fueron entregados al Fiscal Militar de Antofagasta, quien sólo ha logrado sorpresivas confesiones de los muchachos.

Los autores del robo de armas dijeron que "queríamos disparar en la pampa y por eso sacamos los fusiles y las balas".

DETENIDAS DOS MUJERES POR SECUESTRO DE NI[ÑA]

Dos mujeres fueron detenidas por efectivos de [Inves]tigaciones, acusadas del secuestro de una menor [...] años de edad.

Lidia Salazar Prieto y Palmira Núñez Sánch[ez] [fue]ron puestas a disposición de la Justicia, luego de [...] sar que habían raptado a la joven estudiante [...] Chamorro Serrano, de 13 años.

Las mujeres fueron aprehendidas en un hotel [de ca]lle San Pablo, hasta donde llegó una patrulla [...] al recibir la denuncia de rapto de la menor, por [...] de familiares de la niña.

El secuestro fue perpetrado por las deteni[das] [...] complicidad con un taxista conocido sólo por su [...] de "El Chilo".

La estudiante transitaba por la plaza de [...] cuando las dos mujeres se le acercaron, iniciaron [conver]sación con la menor y, de pronto, la empujaron [...] tomóvil que esperaba con el motor en marcha.

Se sabe que la niña estuvo encerrada durante [...] semana en un hotel, bajo la custodia y presión [de las] mujeres.

En fuentes policiales se dijo que con la de[tención] de Lidia Salazar y Palmira Núñez, quedó al descu[bierto] un importante eslabón en la organización crimi[nal que] lucra con la "trata de blancas".

Hasta el momento, han fracasado las investi[gaciones] tendientes a lograr la detención del taxista.

PERROS POLICIALES ATRAPA[N] A BANDA DE 5 DELINCUENTE[S]

Dos perros policiales capturaron a una peligrosa banda integrada por cinco delincuentes que habían centralizado sus "operaciones" en el sector de las localidades de Lampa y Talagante.

Una patrulla de detectives de Investigaciones de Ferrocarriles, con la ayuda de los perros "Anker" y "Atlas", logró la ubicación y posterior detención de la banda.

Los detenidos fueron identificados como Francisco Acevedo Hill, Luis Fuentes Carrasco, Humberto Fuentes Figueroa, José Herrera Carrasco y Guillermo Armijo Arenas.

Los perros rastrearon las huellas de los delincuentes que permanecían ocultos en los cerros de la localidad de Talgante.

Reiteradas denuncias habían dado a conocer de misteriosos robos de trigo, alambres de cobre y otras especies que eran hurtadas desde trenes de carga en marcha.

Rápidas pesquisas permitieron establecer que un grupo organizado de [...] nocidos subía a los [...] cuando el convoy [...] la marcha al tomar [...] cerrada curva.

Y luego —al [...] "los perreros"— [...] jando las mercader[ías] [...] costado de la línea [...] eran recogidas por [...] ces en los reiterados [...]

Los cinco detenidos [...] fueron capturados [con la] ayuda de "Anker" [y] "Atlas"— quedaron [...] en la tarde de ayer [a dis]posición de la Justicia [...]

Gobierno Israelí Rechaza la Gestión de Yugoslavia



EN LA MONEDA

Un mensaje del Ministro de Re-...ciones Exteriores de su país, en-...gó el Embajador de Israel, Uri ...aor, al Canciller Valdés, en la ...añana de ayer.

A la salida del gabinete del Mi-...istro, Naor declaró que en ese ...ensaje estaban contenidas diver-...s ideas sobre los problemas del ...edio Oriente, asunto que será tra-...do en la Asamblea de las Nacio-...nes Unidas que se inicia el 19 ...l presente. Agregó que Israel ...chaza la gestión de paz de Yu-...slavia, ya que ese país no ha es-...blecido contacto con su patria. ...r otra parte señaló que Yugosla-...a en el último conflicto apoyó ...bloqueo del estrecho de Tirán, ...mpió relaciones diplomáticas con ...rael y que su país no creía en la ...tervención de terceros para solu-...onar la crisis del Medio Oriente ...insistió en las conversaciones di-...ctas árabe-israelíes para llegar ...un arreglo. "Tenemos fronteras ...cese de fuego —dijo— nosotros ...eremos ahora fronteras defini-...as para poder trabajar en paz ...nto a los árabes, fronteras que ...amos dispuestos a negociar di-...ctamente".

...AJE DEL CANCILLER

El Ministro de Relaciones Exte-...ores, Gabriel Valdés, partirá el ...iércoles 20 a Estados Unidos, para ...mar parte en la conferencia de ...OEA y en la Asamblea de las ...ciones Unidas. A su regreso es ...sible que visite la capital mexi-...na, Caracas y Bogotá, a donde ...sido invitado por los Cancille-...s de los respectivos países.

...LEGACION AUSTRAL

Al mediodía, una numerosa de-...ación de las provincias de Aisén ...Chiloé se entrevistó con el Pre-...ente Frei para solicitarle la so-...ón de diversos problemas. Po-...antes se había reunido con el ...smo objeto con el Ministro del ...terior, Bernardo Leighton. Acom-...ñaban a la delegación todos los ...lamentarios de la zona. Infor-...ron a los periodistas que habían ...ido respaldo para Aisén y Chi-... cuando se tratara la ley que ...a una organización regional ...scentralizada para encarar los ...oblemas de la zona, que son gra-...simos ya que han obligado a un ...do de 350 mil compatriotas ha-... las provincias argentinas de ...ubut y Río Negro. Expresaron ...e en estos momentos Argentina ...á empeñada en que un millón ...habitantes de ese país se radique ...las citadas provincias, lo que ...ravará la situación, ya que los ...lenos que han emigrado debe-...n regresar, por lo que Aisén de-...prepararse para recibirlos y ...rles trabajo. "Aisén —dijo el ...alde de Coihaique, Héctor Cor-... Castro— dentro de esta lucha ...be recibir estímulos, como lo se-... una tributación especial para ...der atraer capitales que instalen ...la zona sus industrias".

La delegación de la zona aus-...l estaba compuesta por dirigen-...s de todas las actividades que ...se desarrollan.

...S PRACTICANTES

Acompañada del senador Renán ...entealba, la directiva del Cole-...o de Practicantes de Chile visi-...ó al Presidente Frei. Le entrega-...n un proyecto de ley que han ...borado y por el cual se da cate-...ría universitaria a esta profe-...ón. Pidieron al Primer Mandata-...o su apoyo a esta iniciativa.

PIDEN OBRAS

Una delegación de Illapel estu-...o con el Ministro del Interior ...nversando largamente. Ariel ...nzález, Presidente del Centro ...ra el Progreso de Illapel, infor-...ó que pese a que los asuntos que ...llevaban en carpeta no correspon-...ían al Ministro Leighton, éste los ...tendió muy bien y les señaló los ...minos que debían seguir. Los ...lapelinos piden la construcción ...e un embalse, caminos transver-...ales y quieren que se les de una ...ona Franca que sirva como in-...entivo para la instalación de in-...ustrias.

...NTRE MINISTROS

Temprano el Ministro del Inte-...ior, Bernardo Leighton, se entre-...stó con su colega de Hacienda, Sergio Molina. El motivo de esta reunión: finiquitar el estudio del proyecto de ley que modifica las plantas de Correos y Telégrafos y mejora y moderniza sus actuales instalaciones.

Leighton además se reunió con el Embajador de Chile en la RAU, Miguel Garay; Julia Araneda, René Oyarzún Quintana, Raúl Jara y Patricio Hamilton. En las audiencias de la tarde destacaban las que concedió a las autoridades de O'Higgins y a los representantes de la Municipalidad de Arica.

LOS PEQUEÑOS MINEROS

La Directiva de la Asociación de la Pequeña Minería de Chile estuvo en la mañana de ayer en la Moneda, con el objeto de hacer entrega de un proyecto de ley por el cual se crea el Departamento de Fomento para la Pequeña Minería, solicitando para ello el patrocinio del Presidente Frei. Informaron a los periodistas que contaban con la promesa de apoyo de todos los partidos políticos, por lo que tenían grandes esperanzas de que el proyecto se convirtiera en una realidad y con ello se lograría el impulso que esta actividad precisa para su mejor desarrollo.

RESPUESTA A LA ARGENTINA

En la Cancillería se informó en la tarde que Chile había contestado las dos notas de protesta de Argentina sobre el Beagle. Las respuestas no serán dadas a la publicidad.

También se dio cuenta que el Canciller, Gabriel Valdés, se dirigirá a la ciudadanía mañana en la noche, para informar ampliamente sobre la ALALC.

Se dijo, además, que, hoy, a las 18.45 horas, el Canciller ofrecerá una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, para tratar el tema "Perfiles actuales de la política internacional chilena".

EN INTERIOR

Hasta el Gabinete del Ministro Leighton llegó el Intendente de O'Higgins, Ricardo Tudela, acompañado del Alcalde de Rancagua, Patricio Mekis, y algunos jefes militares. Declararon que venían a invitar al Ministro a las festividades del 2 de octubre, en el que se desarrollará el siguiente programa: a las 9 horas, acto tradicional en La Merced. Se hacen gestiones para que el historiador Jaime Eyzaguirre tome a su cargo la alocución. Luego se llevará a efecto un desfile militar en el Estadio Braden, un almuerzo en la Intendencia de la Provincia y en la tarde, un rodeo, donde se va a correr el Champion. Agregaron que el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, ya había aceptado la invitación, lo mismo que los más altos jefes de las Fuerzas Armadas.

Al ser interrogado sobre el problema que se ha suscitado en Arica con motivo del traslado de la industria automovilística FIAT, el Intendente Tudela expresó que ellos se encontraban felices con la llegada de FIAT, ya que hace tanto tiempo que el edificio está esperando. Por su parte, Patricio Mekis, Alcalde, agregó: "No se trata de quitar nada, sino que se cumpla lo que se nos prometió tanto tiempo. FIAT originalmente venía a Rancagua, por lo que su paso por Arica fue sólo circunstancial. Sabemos que Ford se va a Casablanca y no hemos hecho cuestión de eso, lo que demuestra nuestra posición que en ningún momento es contra Arica".

Poco después llegó una delegación de Arica, encabezada por el diputado Pedro Muga, a quien acompañaban el regidor José Solari, Sergio Vargas y Francisco Rivera, comerciante e industrial de Arica, respectivamente. Después de haber conversado con el Ministro Leighton, Muga informó que gracias a gestiones del citado Secretario de Estado el Banco del Estado acordó a la Municipalidad ariqueña un anticipo de 500 mil escudos del préstamo de 2.100 millones que se le había autorizado por ley. Agregó que el Ministro de Economía, Edmundo Pérez Zujovic, que estudió el Estatuto del citado puerto, estaba interesado en clarificar la política del Gobierno sobre la industria automotriz y el porvenir de las armadurías que allí existen.

GUIA CULTURAL

CONFERENCIA

Sobre Derecho Aeronáutico, dictará hoy y mañana el catedrático argentino profesor. Agustín Rodríguez Jurado. La charla se realizará en la Escuela de Derecho de la Universidad de hile, a las 21,30 versidad de Chile, a las 9,30 horas.

ROTARY CLUB

Con la charla "Hablemos del Rotary", dada por el socio Luis Gillmore, sesionará mañana a las 12,45 horas, en el 4.o piso del Club de la Unión, el Rotary Club de San tiago.

Con la charla "Hablemos del Rotary", dada por el socio Luis Gillmore, sesionará mañana a las 12,45 horas, en el 4.o piso del Club de la Unión, el Rotary Club de Santiago.

EXPOSICION

De pinturas de los artistas Adolfo Couve y Nelson Leiva que se encuentran actualmente exhibiéndose en la Sala del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile.

DESARROLLO LITERARIO DE PIRANDELLO

Es el tema de la charla que dictará el Profesor Ettore Rognoni, mañana a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Providencia (Avda. Providencia 2653).

LA VIOLENCIA

Es el título de un ciclo de charlas ofrecidas por Lucía Ungaro de Fox y Hugo Fox, profesor de la Universidad de Loyola, Los Angeles, California. El ciclo se inicia hoy, con "Manifestaciones de la Juventud Norteamericana: La generación de las flores. Los Hippies y el arte sicodélico. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117, 3.o piso) a las 19 horas.

LA FILOSOFIA Y LAS COSAS EN HEIDEGGER

Conferencia ofrecida por el profesor Fernando Zabala, hoy, a las 19 horas, en la sala Andrés Bello. Huérfanos 1117, 3er. piso.

CHARLA LITERARIA

Sobre "Anticipaciones de Frecuencia Modulada", ofrecerá el escritor Enrique Lafourcade, hoy, a las 19 horas en al Sala Barros Arana (Huérfanos 1117, 3er. piso).

LA VERDAD A TRAVES DEL TIEMPO

Charla dictada por el escritor y periodista Carlos Fortín Gajardo, hoy, a las 19 horas, en el Auditórium de la Biblioteca Nacional, Moneda 650.

CLUB PERUANO

Con motivo del 157.o aniversario de la Independencia de Chile, el Club ofrecerá una actuación artística folklórica, el próximo viernes, a las 19 horas, en Alameda 520.

COMUNIDAD Y FAMILIA

La psicóloga María Giovanna Morchio, se referirá al tema "Evolución Psicológica del Niño", en charla ofrecida hoy, en el Auditórium de Cáritas Chile, Erasmo Escala 1822.

GABRIELA MISTRAL Y MEXICO

Es el tema de la conferencia que dictará mañana el Presidente del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, Agustín Billa Garrido, a las 19 horas, en la Universidad Católica.

BALLET

Una visión en colores de "El Ballet de los Cisnes en Stratford on Avon", será presentada hoy, por el padre Edmundo Stokins, a las 18.45 en el Hotel Carrera. La exhibición es pro actividades de los 5.os años del Colegio Los Sagrados Corazones.

LA PASION DE JUANA DE ARCO

Título de la película que actualmente está exhibiendo la Cineteca Universitaria de la Universidad de Chile. La función se efectúa todos los días, a las 19.30 horas, en Amunategui 73, oficina 12.

PREMIO "EUGENIO NADAL"

Hasta el 30 del presente mes estará abierta la Convocatoria del premio "Eugenio Nadal" instituido por la Editorial Destino de Barcelona, para las mejores novelas inéditas escritas en lengua castellana. Mayores antecedentes en la Secretaría del Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

SINTESIS

Mañana llegará a nuestra capital el doctor Giancarlo Pascale, presidente mundial del Skal Club. Se entrevistará con las autoridades encargadas de promover el turismo, y con personeros de la organización que representa. En su programa de trabajo aparecen visitas a Viña del Mar, Valparaíso y Concepción, para tomar contacto con los dirigentes del Skal Club.

CONFERENCIA

Una conferencia a la que se encuentran invitados representantes del Cuerpo Diplomático y autoridades tanto civiles como militares, ofrecerá esta tarde el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. El acto se verificará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.45 horas, y fue solicitada por el Cuerpo Consular de Santiago.

HOMENAJE

En el Hospital Arriarán, a las 11 horas de mañana miércoles, socias del Club Zonta, harán entrega de una donación en memoria de Alicia Vieyra de Covacevich. La delegación irá a cargo de la presidenta Julia Ramírez de Romero. La donación favorece al pabellón de niños quemados que existe en dicho establecimiento.

SECRETARIA

Por decreto cursado recientemente en el Ministerio de Justicia, designó a Silvia Muñoz López como Secretario del Juzgado de Menores de San Miguel. Anteriormente dicha funcionaria se desempeñaba en el Segundo Juzgado de Menor Cuantía de San Miguel.

De Marías estamos, como cada vez al año cuando septiembre marca el día 12.

Y no es cosa como para pasarla inadvertida. Llamarse María no es ninguna novedad, todo lo contrario. Pero, precisamente, en ese contrario es que radica la importancia del suceso.

Es casi seguro que la inmensa mayoría de las mujeres se llama María, a secas, o con el acompañamiento que dicte la moda. Antes se llamaron María Inés, María Luisa o Ana María; hoy se llaman María Verónica, María Pía o María Loreto. Pero siempre Marías.

Tan universal es el nombre que también alcanza a los hombres, que se llaman José María, Juan María, Francisco María.

Y hasta se lleva en apellidos de encumbrado abolengo, como en Santa María.

Miriam, Mery, Mari, Maritza. En todo idioma y en todo diminutivo, hay lo universal de las Marías. Y es así, para bien o para mal. ¿Habrá un hombre que no cuente con una María en su pasado o en su presente o en su futuro? ¿Habrá alguien que no haya pronunciado ese nombre con pasión, nostalgia, despecho y toda la gama de sentimientos que es capaz de provocar una mujer?

La música popular está llena de Marías. El calendario religioso-pagano-popular está repleto de Marías que reparten pródigas sus milagros a toda su clientela. La literatura elevó a las Marías a la categoría de lo sublime universal; la "María", de Isaacs, provocó olas de suicidios. Hasta en el celeste firmamento, "Tres Marías" guiñan picarescos ojos a los mortales de esta tierra. Reinas y plebeyas, vírgenes y rameras, llevaron el nombre de María a las cima y a las simas.



LA CIUDAD

Por eso, sobran malas y buenas razones para recordar el día y tomar un trago a nombre de las Marías; de las que se fueron, de las que son, de las que serán, y de las que no pudieron ser.

¡Por ellas...!

V.M.V.

MURIO ENFERMERA UNIVERSITARIA MARTA DUARTE O.

Pese al esfuerzo desplegado por los médicos, dejó de existir ayer, la destacada enfermera universitaria, Marta Duarte Osses, a causa de las graves heridas provocadas en un accidente automovilístico.

La extinta se desempeñaba como Enfermera Supervisora de la cátedra de Medicina del profesor Valdivieso en el Hospital Clínico de la Universidad de Chile "José Joaquín Aguirre".

El deceso de la profesional universitaria ha causado hondo impacto entre quienes la conocieron y sus restos son velados en la capilla del plantel asistencial en que sirvió abnegadamente.

Previa misa que se oficiará a las 15 horas de hoy, el cortejo partirá de la capilla del Hospital "José Joaquín Aguirre" ,con destino al Cementerio Católico.

Las enfermeras universitarias del Hospital Clínico de la Universidad de Chile "José Joaquín Aguirre" nos entregaron el siguiente comunicado:

"Señor automovilista: Usted, que pasó el domingo 10 del presente, alrededor de las 22 horas, y vio un automóvil detenido en el camino, a la altura de Polpaico, y observó a través de la lluvia a un hombre desesperado y herido pidiendo auxilio para su esposa, que se desangraba, y para sus dos pequeñas hijas lesionadas...

"A usted, ¿no le dice nada su conciencia por no haberse detenido un minuto para tender su mano y salvar la vida de un semejante...?

"Ella era enfermera, dedicada a salvar la vida día a día... Ya no lo hará más, porque usted, y muchos como usted, no la ayudaron. Mañana puede ser uno de los suyos. ¿Quién lo salvará? ¿Acaso las leyes humanas tienen el suficiente poder como para adueñarse así de las vidas?

"Después de yacer más de tres horas sin recibir la atención requerida, fue trasladada al Hospital de San Felipe, donde todo estaba preparado para una pronta intervención. Pero era ya demasiado tarde.

"Su nombre era Marta Osses Duarte, enfermera supervisora del Servicio de Medicina Profesor Valdivieso, del Hospital Clínico de la Universidad de Chile, "José Joaquín Aguirre".

EL GOBIERNO Y TRIBUNALES HICIERON JUSTICIA A CAMPESINOS DE "CHILLEPIN"

Trabajadores reiteraron apoyo a Frei frente a intentos de subversión.

Constituyen nuevo Asentamiento en el Valle del Choapa

LA SERENA (por MARIO DE LOS REYES, Enviado Especial). — Con la puesta en marcha de un nuevo Asentamiento Campesino culminó, en el Valle del Choapa, la dura lucha sostenida durante años por los trabajadores agrícolas de Chillepín, la abandonada hacienda de Víctor Cattan Dabike, quien debió ser expulsado del país por indeseable. Desde que la Corporación de la Reforma Agraria —CORA— resolvió expropiar el predio, el 23 de octubre de 1965, hasta el viernes último, transcurrieron veintidós meses de escaramuzas jurídicas animadas por la defensa del industrial palestino. Pero los Tribunales y el Gobierno hicieron justicia a los campesinos y veinticuatro horas después de suscribirse el trapaso de la hacienda, el sábado 9 de septiembre, se constituía el Comité —elegido por los propios obreros—, que de inmediato empezó a dirigir el trabajo agrícola en las 1.256 hectáreas de riego, de las veinte mil que comprende Chillepín.

Bedro Saavedra Pereira, con 52 años, transcurridos íntegros en la hacienda, elegido presidente del Comité de Asentamiento, expresó su satisfacción y la de sus ciento cuarenta compañeros, al recibir estas tierras donde nacieron y a las cuales les entregaron toda una vida de trabajo. "Ellas —dijo— han sido testigo mudo de nuestra lucha en condiciones hasta ayer desventajosas. Hoy, los tiempos han cambiado, y con nuestro trabajo y frente a un nuevo horizonte, queremos responder con tesón a la confianza depositada en nosotros tanto por el Gobierno del Presidente Frei como por el país".

CONTRA LA SEDICION

Los campesinos —agregó Saavedra— mirando más allá de nuestros propios problemas, queremos expresar nuestro reconocimiento a un Gobierno que en su programa ha puesto especial interés en sacar de la miseria y del abandono a una gran mayoría nacional, sin pedirle otra cosa que un trabajo responsable y sin exigenciac política, respetando nuestras propias ideas.

Manifestó enseguida que los campesinos del Choapa, sin que esta declaración pudiera considerarse como una intervención de carácter político, ya que eran hombres de trabajo, no podían menos que aplaudir la energía con que el Gobierno había enfrentado los intentos de sedición, poniendo a los responsables a las puertas de la cárcel.

—La verdadera revolución —manifestó el dirigente y poeta campesino—, está en esta tarea, de hacer producir estas tierras abandonadas mediante la Reforma Agraria. Lo otro es sedición, lo que nosotros condenamos.

Centenares de trabajadores de los diversos Asentamientos Campesinos del Choapa, que concurrieron especialmente invitados a la iniciación de las actividades en Chillepín, rubricaron sus palabras con sostenidos aplausos.

Saavedra finalizó su discurso recitando un emotivo poema de que es autor y que estaba dedicado a los niños campesinos. Este dirigente, que se destacó por su lucha en favor de la expropiación del predio, fue uno de los primeros alumnos de los cursos de alfabetización de adultos que se iniciaron el año pasado en la Escuela Pública local, ejemplo que fue seguido por la mayoría de los campesinos de Chillepín y de los asentamientos vecinos.

HACIENDA CHILLEPIN

Con la puesta en marcha del Asentamiento de "Chillepín" se cierra el ciclo inicial del programa puesto en práctica en el Valle del Choapa, donde los predios que antes pertenecieran al Servicio Nacional de Salud —ex Junta Central de Beneficencia—, están ahora en manos de sus trabajadores. La explotación, que antes dejaba 400 millones de pérdida en el año agrícola, los campesinos la convirtieron en 900 millones de pesos de ganancia.

Años atrás, además de las pérdidas por mala explotación, atrasos en los pagos, malas condiciones de vida para los obreros, y otros problemas similares, a los que se sumó la sequía, crearon una situación de intranquilidad en el Valle del Choapa, la que vino a solucionarse al hacerse cargo la Corporación de la Reforma Agraria de las tierras, donde puso en marcha una decena de Asentamientos Campesinos, cuyo trabajo es mirado con interés creciente, especialmente por sus alentadores resultados.

INTERVIENE CORA

Chillepín, por tratarse de una hacienda perteneciente a un particular, pero donde los problemas eran aún más graves que en el resto del Valle, quedó momentáneamente marginada de este programa.

Diversas incidencias culminaron con el acuerdo adoptado por CORA en 1965 de expropiar el predio, lo que dio lugar a incidencias de tipo judicial, que sólo fueron superadas el viernes último, cuando la Corporación de la Reforma Agraria se hizo cargo oficialmente de Chillepín.

ELIGEN EL COMITE

El sábado se constituyó el Asentamiento procediendo sus 141 campesinos a elegir el Comité, que quedó integrado por:

Pedro Saavedra Pereira, 37 años, casado padre de 10 hijos, cuya vida ha transcurrido íntegra en la hacienda; fue elegido presidente con 52 votos.

Belarmino Contreras, 52 años, casado, padre de seis hijos, fue designado vicepresidente con 37 votos.

Manuel Veas, 38 años, de los cuales 19 han transcurrido en el predio, padre de 8 hijos, fue designado secretario.

Demetrio Rivera Bustamante, 51 años, 7 hijos (dos de los cuales también quedaron asentados en Chillepín), con 33 años de trabajo en el predio, elegido director, y

Humberto Cabrera, 43 años, casado, 5 hijos, cuya vida ha transcurrido íntegra en el predio, también fue elegido director.

ALEGRIA CAMPESINA

La constitución del Asentamiento fue celebrada el domingo por centenares de campesinos del Valle del Choapa, quienes se dieron cita en Chillepín para presenciar una gran fiesta campera que culminó con un almuerzo ofrecido a las visitas y autoridades.

Los visitantes recorrieron parte de la hacienda, que tiene 20.056 hectáreas, de las cuales 1.256 son de riego y 18.800 de secano y entre ellos se contaban el Jefe Zonal de CORA, Alberto Jordan, y autoridades de la provincia de Coquimbo y, en forma especial, de Illapel y Salamanca.

La fiesta se inició con el izamiento de la bandera y luego de explicar los alcances de la ceremonia que se estaba celebrando, hablaron los señores Jordan y Saavedra.

Diversos conjuntos folklóricos presentaron a continuación un atractivo programa, que fue preparado por la Escuela Pública de Chillepín, establecimiento que se ha integrado a lose programas agrarios.

Finalizó la fiesta campera con un programa deportivo y, posteriormente, los invitados y autoridades, se dirigieron al Asentamiento Campesino de Coirón, donde fue inaugurada una casa piloto del villorrio campesino, de 86 viviendas, que ya se encuentra en construcción.

CARIÑOSA RECEPCION SANTIAGUINA A OLAV V

Llega mañana, a las 3 de la tarde.

Una cariñosa recepción tributarán los santiaguinos a Olav V, Rey de Noruega, quien inicia mañana una visita oficial de cuatro días a Chile. La llegada del ilustre monarca está anunciada para las 15.10 horas al aeropuerto internacional de Pudahuel, donde será recibido por el Presidente de la República y los presidentes del Senado y de la Corte Suprema de Justicia. Viaja acompañado del Ministro de Industria y Manufactura, Sverre W. Rostoft, y del Secretario General del Ministerio de Relaciones Exteriores, Thore Boye, además de altos funcionarios de su Corte.

El avión especial que conduce a Olav V, durante su vuelo por el territorio nacional, será escoltado por una escuadrilla de cazas a reacción de la Fuerza Aérea de Chile y al descender el soberano de la aeronave, la Escuela de Aviación Capitán Avalos, le rendirá los homenajes correspondientes a su alta investidura, mientras las baterías del regimiento de Artillería Antiaérea dispararán veintiuna salvas en su honor.

EN PUDAHUEL

El monarca será recibido en la losa del aeropuerto internacional por el Jefe del Estado, a quien acompañarán los presidentes en ejercicio del Senado y de la Corte Suprema, además del Presidente de la Cámara, el Decano del Cuerpo Diplomático, de los embajadores de Argentina y Brasil, países incluidos en la gira latinoamericana de Olav V; del Ministro de Economía, Reconstrucción y Fomento, de los Comandantes en Jefe del Ejército, de la Armada y la Aviación, y del Intendente y el Alcalde de Santiago.

También estarán presentes los Ministros de Estado y el Subsecretario de Relaciones Exteriores y el Embajador y la representación diplomática de Noruega en Santiago.

La ceremonia en Pudahuel se iniciará, al descender Olav V, con la salva mayor, mientras la banda instrumental de la Escuela de Aviación ejecutará el Himno Patrio noruego.

Inmediatamente después, el Presidente de la República, acompañado del Canciller Valdés Subercaseaux, dará la bienvenida al distinguido visitante, intercambiando palabras de saludo.

Enseguida, el Jefe del Estado y el Rey de Noruega revistarán la formación de honor acompañados de sus edecanes y del Comandante de la Guarnición Aérea de Santiago, general Julio de la Fuente. La banda ejecutará el Himno Patrio chileno y una vez finalizada la revista, se efectuarán las presentaciones oficiales.

HACIA EL CARRERA

El Presidente de la República y Olav V, una vez finalizadas las presentaciones, tomarán el automóvil oficial que los conducirá hacia el centro de la capital, hasta el hotel Carrera, donde se hospedará el monarca. Los acompañarán en el coche el Edecán Militar del Presidente Frei, comandante Oscar Bonilla, y el Edecán Militar del Rey, coronel Hans N. Ebbing.

La comitiva automovilística irá precedida por patrulleros de Carabineros y por un automóvil en el cual viajarán el Director del Protocolo, Mariano Fontecilla, y el Mariscal de la Corte, Ingvald Smith-Kielland.

En el resto de los automóviles tomarán colocación los miembros de la comitiva del monarca noruego y autoridades chilenas.

La comitiva, en su viaje hacia el centro, tomará el camino a Pudahuel, costado sur de la Alameda Bernardo O'Higgins hasta Amunátegui, doblará por Agustinas hasta Teatinos para detenerse frente al hotel Carrera, donde el Jefe del Estado se despedirá de su huésped.

PROGRAMA OFICIAL

El programa oficial para mañana contempla para las 18 horas, la visita del Cuerpo Diplomático al Rey Olav V en el hotel Carrera y, a las 19 horas, una recepción ofrecida por el monarca a la colonia noruega residente, en la sede de la misión diplomática de su país en Santiago.

HOMENAJE A O'HIGGINS

Un batallón de la Escuela Militar, integrado por tres compañías de cadetes, al mando del mayor Hernán Ramírez, será el encargado de rendir los honores de rigor al Rey Olav V de Noruega, el próximo viernes, a las 10 horas.

Ese día, el monarca visitante tributará un homenaje al general Bernardo O'Higgins frente a su monumento, oportunidad en la cual será acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona y altos jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas.

El batallón de la Escuela Militar será encabezado por las bandas de guerra e instrumental del establecimiento y la presentación será en tenida de parada.

El desarrollo del programa consulta, primeramente, el izamiento del Pabellón Nacional a los compases del Himno Patrio. Posteriormente, el izamiento del emblema de Noruega y el Himno Nacional de ese país.

El Rey Olav V depositará una ofrenda floral, mientras la Banda Instrumental de la Escuela, ejecutará el Himno "Ofrenda". Finalmente, se realizará el desfile con que el batallón rendirá los honores de rigor al monarca visitante.

OTROS ACTOS

El programa para el jueves comprende una visita al Municipio de Santiago, donde Olav V será declarado Huésped de Honor de Santiago; una visita al Asentamiento Campesino de "Las Mercedes"; un almuerzo campestre, y a las 20.30 horas, una recepción ofrecida por el Presidente Frei en el Palacio de la Moneda, al monarca noruego.

TENDENCIA RENOVADORA PRIMA EN OCTAVO SINODO PASTORAL

Con la votación de textos sobrel iturgia, eucaristía e iniciación cristiana, prosiguieron prosiguieron ayer las deliberaciones del Octavo Sínodo de la Iglesia Católica de Santiago.

Entre los temas planteados en secularización se dio como líneas de solución al cristianismos no integrado, que debe evitarse la separación que ha existido entre lo cristiano y las otras dimensiones de la vida. Convendría —se dijo—, que una parte importante de la Igleseia —religiosos, sacerdotes, obispos—, viva más en el mundo y en su modo de vivir se asemejen más al resto de la gente. Por otra parte, en la formación del cristiano deberá hacérsele ver el carácter profundamente cristiano que tienen las muchas virtudes que lo solicitan a cada momento: esfuerzo en el trabajo, paciencia, comprensión, tolerancia, respeto por los demás, veracidad, etc.

En el tema de la liturgia se han planteado la creación de alternativas no estrictamente sacramentales tales como celebraciones, paralitúrgicas, etc., de modo que así se pueda acoger y educar en la fe a todos los que se acerquen a la Iglesia. También se propone la promoción de una actitud de mayor convivencia cristiana entre los grupos que se reúnen para el culto, con una mejor configuración del lugar, introduciendo elementos de participación más espontánea dentro de la misma celebración, no desterrando del templo algunas manifestaciones de fraternidad como el saludo, la conversación respetuosa, los cantos antes o después de la concelebración. También se pide promover la adaptación de los ritos, teniendo en cuenta un criterio básico de flexibilidad en el estilo de la celebración y en el uso de los elementos de solemnización, cantos, ornamentos, etc.



Con el propósito de asistir a diversos actos académicos en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, se halla en esta capital, el catedrático argentino, Agustín Rodríguez Jurado, miembro de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Buenos Aires. En la escena, el profesor universitario bonaerense Rodríguez Jurado —al centro— durante su visita a LA NACION, charla con nuestro Director, Claudio Orrego —a la derecha— en presencia del Embajador de Argentina, Manuel Malbrán.

El Teniente Aumentará Producción en Cien Mil Toneladas Anuales

El Vicepresidente de la Sociedad Minera El Teniente, Robert Haldeman, ofreció ayer una conferencia de prensa en la cual explicó el programa de expansión de esta mina subterránea de cobre, que es la más grande del orbe.

Actualmente, señaló, la mina El Teniente produce 180.000 toneladas de cobre. Con el plan que ya está en ejecución, en sus etapas preparatorias, subirá a 280.000 toneladas anuales.

El tiempo que se empleará en realizar estas obras gigantescas será de aproximadamente cuatro años y medio. El aumento de producción será gradual durante este lapso de tiempo, cada año se incrementará un poco y al final de los cuatro años y medio señalados llegará a las 280.000 toneladas cortas de cobre fino anunciadas.

PROGRAMA DE INVERSIONES

Señaló el señor Haldeman, que el programa de inversiones se ha dividido en ocho grupos mayores de ampliación, modernización e instalaciones nuevas: 1.—Trabajos en el yacimiento mismo. 2.—En el sistema ferroviario Teniente 8. 3.—En el Concentrador. 4.—En la Fundición. 5.— En las instalaciones para generar la energía eléctrica. 6.—En las instalaciones para el suministro de agua industrial que para este tipo de labores se precisa en gran abundancia. 7.—Ampliación y mejoramiento de carreteras y construcción de una super carretera para que los trabajadores que a... en los sitios mismos del mineral puedan vivir en Rancagua, donde se construirán modernas poblaciones y viajar diariamente a los sitios de laboreo, y 8.—Instalaciones complementarias.

ANALISIS EN PROFUNDIDAD

Cada uno de estos ocho grupos ha sido analizado exhaustivamente por técnicos, ingenieros y economistas, a fin de determinar la coordinación gradual que debe haber en la realización de cada uno de estos grupos, a fin de ir incrementando paulatinamente la producción. Todo debe realizarse complementado de tal manera que nada se "arranque", pudiéramos decir, y por ejemplo, construyamos primero la carretera, magnífica, pavimentada, expedita, pero que no haya nada que transportar por ella ni trabajadores, ni mineral, porque las otras instalaciones están a mitad de construcción.

PREOCUPACION SOCIAL

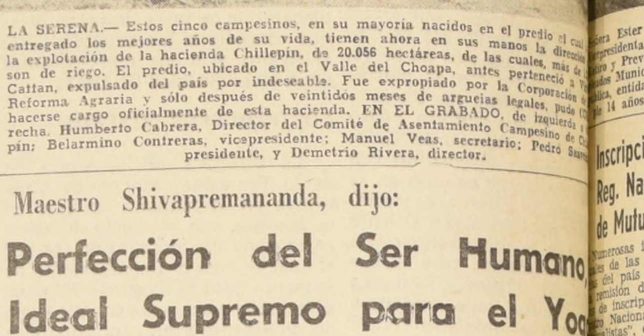
Se ha tenido especial cuidado de velar por otorgar las comodidaes necesarias de una vida civilizada y moderna a los trabajadores. En los planes de ampliación cuentan con un sitio preferente, en esta mina chilenizada, en que el Fisco tiene el 51 por ciento de las acciones, la construcción de las poblaciones y viviendas en Rancagua. En la programación financiera del proyecto se contempla de forma especial el financiamiento de la construcción de las viviendas.

Es digno de señalarse que la Sociedad Minera de El Teniente realizará una inversión cuantiosa en la ENDESA, lo que permitirá ampliar las instalaciones para incrementar la generación de energía eléctrica que se precisa para la ampliación de la producción.

PROSPECCION MINERA

Para compensar la disminución de la ley de fino que se produce en el mineral y lograr una producción anual de 280 mil toneladas, será necesario aumentar la cifra de extracción y tratamiento de minerales de 35 mil toneladas a 62.800 toneladas cortas de mineral por día. Este incremento también se realizará en forma paulatina y en correspondencia con la pérdida del porcentaje de fino.

Para lograr este objetivo será necesaria una expansión de todas las instalaciones industriales de la planta, incluyendo el aumento de las instalaciones extractivas, construcción de un nuevo túnel, un nuevo concentrador, ampliaciones de la fundición de Caletones, aumento del suministro de agua, más energía eléctrica, mejores carreteras y una serie de instalaciones complementarias.



LA SERENA.— Estos cinco campesinos, en su mayoría nacidos en el predio al cual entregado los mejores años de su vida, tienen ahora en sus manos la dirección la explotación de la hacienda Chillepín, de 20.056 hectáreas, de las cuales, más de son de riego. El predio, ubicado en el Valle del Choapa, antes perteneció a V Cattan, expulsado del país por indeseable. Fue expropiado por la Corporación Reforma Agraria y sólo después de veintidós meses de argucias legales, pudo hacerse cargo oficialmente de esta hacienda. EN EL GRABADO, de izquierda a recha, Humberto Cabrera, Director del Comité de Asentamiento Campesino de Chillepín; Belarmino Contreras, vicepresidente; Manuel Veas, secretario; Pedro Saavedra presidente, y Demetrio Rivera, director.

Maestro Shivapremananda, dijo:

Perfección del Ser Humano, Ideal Supremo para el Yog

Servir, Amar, Dar, Meditar, Realizar, son algunos de los verbos que deben conjugar a través de hechos concretos los seguidores de los Estudios Yoga-Vedanta de Chile y donde quiera que exista un Centro, los que existen diseminados en la mayoría de los países del orbe.

Se halla en la capital en misión de acercamiento cultural entre Oriente y Occidente, el fundador del Centro "Sivananda", de Estudios Yoga-Vedanta de Santiago, Swami Shivapremananda.

Shivapremananda nació en Calcuta hace 42 años, soltero. Egresó de la Universidad de Calcuta con los títulos de doctor en Literatura Inglesa y en Ciencias Económicas. Cuando estudiante universitario, decidió pasar sus vacaciones en un Monasterio Yoga en las montañas del Himalaya. Su descanso se convirtió en la incorporación del joven Shivapremananda a la idea del yoguismo. Desde entonces recorre el mundo en calidad de "Swami" (Sacerdote o Maestro, como a él le agrada).

En 1955 visitó por vez primera Chile. Dictó conferencias, al igual que lo hará ahora entre la gente estudiosa. El año 1962 su presencia en nuestro país resultó fructífera desde su punto de vista, porque logró fundar el Centro "Sivananda" de Santiago, en donde ayer dio una conferencia de prensa.

Al pedírsele a Swami Shivapremananda una definición de qué era el "Yoguismo", expresó en inglés a través de su intérprete, Roberto Gottlieb, estas palabras:

"Existe la necesidad de Dios en nuestras vidas, no con las formas tradicionales de semejanza al hombre. Dios para mí —puntualizó— es la fuerza vital que existe en la materia. Es la fuerza que nos impulsa a tener un comportamiento pacífico, correcto frente a las complejidades de la vida y con esta forma de proceder honesta y humana nos acercamos más a Dios."

Insistió Swami Schivapremananda, una y otra vez, de que el "Yoguismo" no es una religión propiamente tal, sino una conducta frente a la vida.

Sobre las prácticas físicas de su ideal, Swami Shivapremananda explicó que ello contribuía de un modo esencial a que el cuerpo se mantuviera físicamente apto, hecho que a su juicio predispone mejor la mente, más lúcida en su meditación. "Un cuerpo débil —dijo— o enfermo, tendrá lógicamente una mente débil."

Tres cuartas partes de la población hindú, según los estudiosos del tema, está formado por seres que creen en diversas formas religiosas, pero todas tienen un común denominador mitológico. Con estos mitos explican episodios históricos y fenómenos cosmológicos. Allí están los Vedas, libros sagrados del hinduismo. Los dioses de mayor jerarquía dentro de la variada gama hindú son Buda y Brahma. Este último cuenta con numerosos prosélitos, para los cuales Brahma es el primer "gran Dios", generador de todas las formas vitales y multitudes de dioses menores. Brahma, Siva y Visnú conforman la Trinidad hindú o en su idioma "Trimurti".

Otro aspecto común a las creencias religiosas hindú lo constituye la trasmigración del Alma, es decir, el constante renacer después que el cuerpo muere.

Sobre este aspecto, Swami Shivapremananda, dio esta respuesta.

"El cuerpo humano muere, pero el Alma es inmortal. El Alma permanece un tiempo no precisado en trance, es decir, vaga por el espacio infinito. Suele irse a los otros mundos que hay en el universo, pero la mayoría retornan a la Tierra y se reencarnan en otro ser, en procura de seguir perfeccionándose".

Consultado del por qué esas Almas, que habiendo pertenecido a nuestro planeta emigran a otros mundos, al reencarnarse en otro ser viviente lejano, nada hacía porque esa nueva vida, que era más perfecta que la anterior, se comunicara con los habitantes de nuestro planeta como lo buscaba el hombre sabio de hoy.

"Las Almas que emigran —dijo Shivapremananda— a otros planetas tienen muchas cosas de qué preocuparse antes de comunicarse con la Tierra".



SWAMI SHIVAPREMANANDA, profesor hindú que en conferencia ofrecida a la prensa explicó los principios que forman a los adeptos a la idea Yoga.

Dentro de este mismo rubro, Swami Shivapremananda, afirmó que no creía en que hubieran seres humanos capaces de "comunicarse" por medio de la mente o el espíritu con las almas en trance.

Repudió con términos enérgicos la comercialización de los ejercicios físicos "Yoga", situación, desde luego, en las que no están mezclados los prosélitos de la idea, por cuanto ellos buscan la pureza en su acción, ajenos al dinero, tras el ideal de servir a Dios y después luchar por una mejor sociedad humana, en la que imperen el entendimiento mutuo y la justicia social. Empero, reiteró que los adeptos de Yoga-Vedanta no son religiosos, ni movimiento político.

"El "yoguismo" es una filosofía de la vida, un estado de la mente. No es religión —agregó— porque carece de profetas, lucha contra el dogmatismo. La vida en sí es una forma de energía que se manifiesta en la materia. El universo y la tierra misma son materia en evolución por medio de la cohesión. El Dios de los Yoga no castiga a nadie, la conciencia del ser humano determina lo que es bien y lo que es mal. En el más allá, tampoco hay sanción".

Dentro de los fiel tas", incluso l (Maestros o Sacer una minoría que prácticas alimentici rianas e incluso co ne de vacuno, hech timo, prohibido po ría de las sectas hindúes.

Swami Shivap vestía una chaq cuartos, color anar cendido. Explicó color en la siguien "Es el color de la fuego, que es luz guismo" es la luz bre necesita en complejo".

Respecto de la aproximada de pr Yoga en el mundo modo singular, e Swami Shivaprem se pronunció, po él, ninguna reli afirmar de un mo cuántos son sus s

Al finalizar la c de prensa se Swami Shivaprem manecerá una se nuestro país y c lapso ofrecerá do cias públicas. La p vo lugar anoche e Crillon, con el tem contestar el Yoga de nuestra existen segunda charla hoy, a las 19 ho Instituto Cultural dencia y versará s ma: "Las enseñanz ga y su importanc da actual".

DAÑOS... (De la 1a.

en algunos sectores. La Población "Limonares" (nueve edificios de cinco pisos), sufrió el desborde del cauce que la traviesa, inundándose los subterráneos de los blocks 2, 4 y 9, dañando los sistemas de incineración.

El Estero de Viña alcanzó también a ser motivo de preocupación; al subir repentinamente el caudal se temieron desbordes en Avenida Marina, calle Ecuador, y otras. El Alcalde, Juan Andueza, adoptó prontas medidas, disponiendo que el personal municipal abriera la barra del cauce, con lo que el peligro fue prontamente conjurado.

PUNTA ARENAS

En lo más austral de Chile, un intenso temporal de viento y lluvia, sumado a fuerte oleaje, afectó la caleta "Tres Puentes", de Punta Arenas. Se hu lancha de la Brig de la FACH. No gracias personales ta Arenas, pero ron cuantiosos el peligro que botes, lanchas y ciones menores, des marítimas dispusieron un alarma en la niendo de ello patrones.

EN CIFRAS

Los informes gicos señalan la última lluvia de la mañana record de agua gistro en El Bel milímetros, seguido nares, con 47; con 40; Chaitén, con 34; 33; Santiago, 29 Victoria, 28.

14.o Aniversario Cumple la Caja de EE. MM. de la República

Hoy se celebra en todo el país el 14º aniversario de la Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República, organismo que fue creado el 11 de septiembre de 1953.

En la actualidad, la Vicepresidencia de este instituto previsional, es ocupada por la ex Alcaldesa de Concepción, señora Ester Roa de Pablo, quien desempeña tales funciones desde el 22 de diciembre de 1964.

REALIZACIONES

Uno de los aspectos fundamentales en que ha incidido el accionar beneficiario de esta Caja, es la materia habitacional, con el fin de afrontar con éxito uno de los problemas básicos de la familia chilena.

Sin perjuicio de la adquisición y entrega de las viviendas en las Poblaciones antes mencionadas, la Caja concedió 290 préstamos de reparaciones y mejoras en 1966, mientras que en el primer semestre del presente año ha otorgado otros 140. Además se han concedido créditos hipotecarios a largo plazo para la ADQUISICION O TERMINACION DE VIVIENDAS ECONOMICAS, los que alcanzan a un número de 132, entre los que se incluyen algunos destinados a ser depositados en Asociaciones de Ahorro y Préstamos y la propia Corporación de la Vivienda.

Como resultado de lo expuesto, resulta interesante destacar que la Caja en el sólo período 1966-1967, ha financiado o ayudado a financiar casi 700 viviendas, cifra que viene a ser un verdadero record, tomando la forma proporcional, si se considera que el número de imponentes activos **NO ALCANZA A LOS 4.000.**

JUBILACIONES Y MONTEPIOS

Otro de los aspectos que la Vicepresidencia ha tenido presente con especial preferencia es el del bajo monto que tenían las pensiones otorgadas por la Caja.

Es por ello que, sin perjuicio del cumplimiento rápido y oportuno de las normas sobre revalorización de pensiones, la Caja, de acuerdo con la Ley Orgánica, ha efectuado dos reajustes extraordinarios. El primero, del orden del 16 por ciento, fue pagado a fines del año pasado con efecto retroactivo a mayo de 1966. El segundo, actualmente sujeto al trámite de aprobación final por parte de la Superintendencia de Seguridad Social, ascenderá aproximadamente de un 18 a un 20 por ciento, y se espera poder cancelarlo el mes próximo.

De acuerdo con las estadísticas, las pensiones de jubilación, por ejemplo, son despachadas totalmente tramitadas en un plazo que fluctúa entre 45 y 60 días, contados desde que el imponente completa su documentación pertinente, y un alto porcentaje de ellas se cancela dentro del mes siguiente al de cesación de funciones.

Por otra parte, la Caja está practicando los estudios actuariales tendientes a obtener la modificación del sistema de determinación de pensiones de montepío, por uno más equitativo que el contemplado en la ley N.o 11.219.

PRESTAMOS MEDICOS Y PERSONALES

Otro de los aspectos que tiene mayor incidencia en el factor económico-social de los imponentes de la Caja de EE. MM. de la República es el de los Préstamos a que tienen derecho. Al respecto, la Vicepresidenta manifiesta:

"Es de suma importancia destacar el hecho de que los préstamos que otorga la Caja a sus imponentes, son de trámite sumamente expedito, ya que ellos se conceden dentro de las 24 horas a que son solicitados, con un máximo de demora de 3 ó 4 días. Además, se ha eliminado absolutamente la discriminación en las prioridades para conceder estos beneficios. En cuanto a las condiciones que se exigen para el otorgamiento de préstamos —y esto debe quedar bien en claro—, el solicitante sólo debe acreditar **un año como imponente de la Caja,** con la sola testificación del Tesorero Municipal respectivo. Igualmente, para los préstamos médicos, basta la exhibición del certificado médico correspondiente".

"El monto de los préstamos —agrega— es de Eº 700.— para los de Medicina, y los personales ascienden a 600 escudos; los primeros tienen un plazo de devolución de 5 meses, mientras que los segundos se pueden devolver en 8 meses. Desde enero de 1966 hasta la fecha, se han otorgado 4.561 préstamos en conjunto".

CONCLUSIONES

La Vicepresidenta de la Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República, Sra. Ester Roa de Pablo, esposa del Senador de la República, Tomás Pablo, ex Alcaldesa de Concepción, es madre de 4 hijos, posee el título de Abogado.

Sus palabras finales, en entrevista exclusiva para LA NACION, fueron las siguientes: "Me siento ampliamente satisfecha de la labor realizada en mi mandato de la Caja, en todo esto influye notablemente la lealtad y dedicación del personal que aquí labora, quienes han tomado plena conciencia de que la grandeza de la Patria se forja, **realizando bien las cosas,** sin escatimar para ello el esfuerzo personal, la constancia, superación y el espíritu de servicio".

"Podemos afirmar con orgullo —agrega— que esta entidad previsional se encuentra en su grado máximo de financiamiento gracias a la bien orientada racionalización en cuanto a la distribución de beneficios que sirven a 8.000 imponentes, entre activos y pasivos, siendo ésta una Caja Central Unica, lo que permite un trato directo entre ejecutivos y beneficiarios".

"Este 14.o Aniversario nos sorprende en una etapa de amplias realizaciones en favor de quienes se sienten amparados previsionalmente por un organismo que cada día busca nuevos conductos de superación, **por el bien de todos los Empleados Municipales de la República".**

A importantes resoluciones se llegó en la reciente Reunión Nacional que tuvieron los directivos de la Federación Nacional Profesional de Sindicatos Profesionales de Choferes de la Locomoción Colectiva. EN EL GRABADO, un grupo de directores nacionales, en su visita al Departamento Gremial de LA NACION.

Choferes de Locomoción Colectiva Abordan Problemas Económicos

Una entrevista con el Subsecretario del Trabajo, Ernesto Yávar, sostuvieron los directivos nacionales de la Federación Nacional Profesional de Sindicatos Profesionales de Choferes de la Locomoción Colectiva, con el fin de darle cuenta sobre los principales acuerdos logrados en el reciente Consultivo Nacional de estos trabajadores, realizado en la capital.

DIRECTIVA DEL GREMIO

La entidad que agrupa a los Choferes de la Locomoción Colectiva, tiene la siguiente Directiva Nacional: Presidente, René Arancibia; tesorero, Ramón Zapata Morales. Delegados provincias: secretario general de la Federación de Choferes Profesionales de Locomoción Colectiva de Concepción, Luis Oñate Figueroa; presidente departamental de Coronel, Evaristo Sanhueza Sanhueza; presidente Línea Concepción-Talcahuano, José Jara Muñoz; secretario, Jorge Beltrán Chávez; Sindicato Profesional Hualpencillo-Baquedano: presidente, German Segundo Vicencio Valladares; secretario, Domingo Villagra Villagra. Presidente del Sindicato de Choferes de Los Angeles, Santiago Saavedra; director, Domingo Inostroza Véjar. Presidente Provincial de Antofagasta, Rigoberto Caballero. Presidente del Sindicato Provincial de Aconcagua, Omar Sánchez. Secretario del Sindicato Provincial de O'Higgins, Aníbal Brisso Herrera.

ESTUDIO DE PROBLEMAS

La reciente reunión nacional de estos elementos laborales sirvió para realizar un estudio a fondo de las posibles soluciones a los innumerables problemas económicos y sociales que afectan al gremio, y asistieron a ella 42 delegados de todo el país.

Dentro de las conclusiones del torneo, se llegó a los siguientes puntos que conforman la plataforma de lucha de estos trabajadores:

1.—Sueldo fijo para los choferes de la Locomoción Colectiva Particular de todo el país.

2.—Completar el sistema previsional que en la actualidad es sólo parcial.

3.—Sistema de trabajo conforme al Código vigente (dos choferes por máquina y ocho horas de trabajo para cada uno).

Los asistentes a la Reunión Nacional resolvieron fijar una nueva sesión para dentro de 15 días con las autoridades de Transportes, a nivel Ministerial. Este planteamiento fue aceptado por el Subsecretario del Trabajo.

Ministro Hamilton Apoya Plan de Construcciones para Obreros del Carbón

Dirigentes de los empleados de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager, visitaron al Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, para darle a conocer un plan para construir una población de dos mil viviendas para estos trabajadores, a la entrada de Coronel. Para ello sería necesario autorizar la ampliación del radio urbano de la ciudad y, al mismo tiempo, lograr la aplicación de un sistema especial para facilitar la construcción de las viviendas.

El Secretario de Estado recibió con beneplácito esta iniciativa y expresó a los dirigentes que contarían con su apoyo para resolver los problemas que se les presentarán para concretar esta aspiración. Con referencia a la ampliación del radio urbano de Coronel, les informó que esto debía ser solicitado por la Municipalidad de la comuna. Al mismo tiempo, les solicitó se trasladaran a la Dirección del Desarrollo Urbano del Ministerio, con el objeto de conocer los estudios realizados sobre la materia.

CUMPLIMIENTO DE CONVENIO

Los dirigentes informaron que los terrenos fueron destinados a los empleados por la Compañía Carbonífera Lota-Schwager, en virtud de un convenio suscrito en 1965. Se encuentran ubicados a la entrada de la ciudad de Coronel, cerca de la población "Camilo Olavarría" de la CORVI. Los empleados tienen 32 hectáreas de terreno, dividido en sitios de 10 por 20 metros. Un sector similar y adjunto tienen los obreros carboníferos, los que también construirán otras 2 mil viviendas.

Los representantes de los empleados del carbón, al término de la entrevista expresaron su satisfacción por la acogida que les había prestado el Ministro Juan Hamilton, a su propósito de construir tan elevado número de viviendas.

Concurrieron a la reunión los dirigentes del Sindicato de Empleados de la mina de carbón Schwager: Ramón Reyes, Froilán Novoa, Orlando Zambrano y Pedro Poblete Ruiz.

TRIBUNA LABORAL

CONFLICTOS SOLUCIONADOS SIN HUELGA

Los siguientes conflictos fueron solucionados, sin huelga, por los Servicios del Trabajo:

Empresa Constructora Lifercoma Ltda., que solucionó un problema sobre la base de salarios mínimos y máximos, aguinaldo de Fiestas Patrias de Eº 50 y otro igual para Navidad. Cuota mortuoria de Eº 400. El convenio tendrá vigencia por un año.

...00. Cargadores de Frutas a Carros de los FF. CC. y Camiones dentro de los recintos portuarios, con Frutera Chileno-Ecuatoriana S. A., sobre la base de Eº 0,13 por racimo y Eº 0,08 por caja y otros beneficios.

Obreros de Hacienda Vista Hermosa de Ocoa, Quillota, sobre la base de una escala de salarios que va desde Eº 5,20 a Eº 8,40.

Obreros de Industrias Llopis Hnos., fábrica de enceradoras y proyectoras de cine de Viña del Mar, con 45 obreros. La vigencia del acta tendrá duración de 12 meses.

Trece fundos o parcelas de Pirque superaron su conflicto de acuerdo a sus demandas. Obtienen, además, un aguinaldo de Navidad de Eº 10 por carga familiar.

Obreros de Maestranza Mundi Hnos., 42 obreros obtuvieron reajustes del orden del 17,5 por ciento.

Obreros de la firma David Mar.

...00. Pasteleros de la firma ...arezza Falcone.

Sindicato Profesional del Banco de Crédito e Inversiones.

Obreros de la Firma Germán ...dero obtienen la vigencia del tarifado de la Construcción para la actividad de los ...eadores.

Obreros de la Firma Raúl ...ela que en número de 67 obtienen reajuste de sus salarios. El acta tendrá vigencia hasta el 28 de agosto de 1968.

Firma Angel Valle e Hijos, ... obreros obtienen reajustes y regalías sociales.

Sindicato Industrial de la Empresa Hotelera Panamericana, 114 trabajadores lograron reajustes y regalías de tipo social. Acta vigente hasta agosto de 1968.

Empresa de Radiadores Fir... Ltda., otorgó reajuste del ... por ciento a sus 34 obreros. Convenio dura hasta febrero de 1968.

Taufik Valech, 33 obreros textiles lograron avenimiento en sus diferencias. Acta vigente hasta julio de 1968.

Cinzano Chile S.A., 34 obreros obtuvieron reajustes en sus remuneraciones con acta vigente hasta junio de 1968.

Sederías Lo Vial, solucionado problema económico de 17 obreros. Acta con vigencia por un año.

Obras de Alcantarillado en ...as de Chena, el contratista cancela valores de días trabajados, tratos, indemnización por desahucio por término de faenas y todo otro valor que proceda por desgaste de herramientas, movilización, etc.

Hacienda La Rosa, de Peumo, trabajadores agrícolas obtienen un salario base para obligados, de Eº 5 y de Eº 4,50 para los voluntarios, y otros beneficios de tipo social, además de regalías tradicionales de faenas campesinas.

Fundos Miraflores y Crucero, sus trabajadores obtienen salarios mínimos y otras regalías tradicionales del campo.

Pesquera Antonio Coluccio, 66 obreros obtienen reajustes y regalías sociales, con acta vigente hasta agosto de 1968.

Establecimientos Simca, otorgó reajustes y beneficios sociales a sus 13 obreros, con acta vigente hasta julio de 1968.

Industrias Electro Químicas Unidas de Talcahuano, 68 obreros logran reajustes en sus salarios y otros beneficios. El convenio rige hasta junio de 1968.

Empresa Wagner Stein y Cía. Ltda. de Tomé, logró acuerdo en las peticiones económicas de sus 63 obreros.

Weir Scott, Sucursal Concepción, otorgó reajustes del orden del 17 por ciento a sus 63 obreros, más gratificaciones.

BUSES SAN EUGENIO

Recientemente, la Asociación de Dueños de Buses "San Eugenio" constituyó la Cooperativa de Servicios Múltiples de la mencionada línea, mediante la autorización por oficio Nº 4499 del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

La directiva provisoria quedó constituida en la siguiente forma:

Consejo de Administración: presidente, José Castellaro; secretario, Rodolfo Zbinden; consejeros titulares, Luis Farías Herrera, Raúl Barrera Rivas, Raúl Arriagada Torres; y suplente, Ernesto Ponce Ampuero.

Comité de Crédito: consejeros titulares, Guillermo Foncea y Pedro López Jaime; suplente, Eugenio Silva Espinoza.

Junta de Vigilancia: titulares, Jorge Rabi Rabi y Feliciano Farías López; suplente, José Núñez Labajo.

Comité de Educación: Consejeros, Elio Soto Clavijo, Nelson Baltra Horta y Sergio Gennari Rozas.

INDUSTRIA CHIPRODAL

En la Inspección Provincial del Trabajo de Concepción, quedó firmada ayer el acta de avenimiento que pone fin al conflicto por pliego de peticiones planteado por 187 empleados de la industria Chiprodal.

Este conflicto fue solucionado sin huelga y los empleados lograron un reajuste en escala de sueldos entre un 17,3 a un 25 por ciento.

HOTEL CITY DE CONCEPCION

Luego de 25 días de huelga, reanudaron sus labores ayer, 77 obreros del Hotel City de Concepción.

El acta de avenimiento fue firmada en la Inspección Provincial del Trabajo, y consulta un reajuste del 25 por ciento y otras granjerías de tipo social.

También se informó desde Penco a la Intendencia de la provincia, sobre la normalización de las faenas de 1.276 obreros de la industria Fanaloza, de Penco, quienes permanecieron en huelga legal durante 22 días.

El acta de avenimiento consulta un reajuste del 23,5 por ciento, con vigencia de un año y otros beneficios sociales.

INDUSTRIA NACIONAL DE PISTONES

Ayer fue enviado a la Contraloría General de la República el decreto que ordena la reanudación de faenas en la Industria Nacional de Pistones S. A., de esta capital.

En este conflicto permanecen en huelga durante 38 días, 24 empleados y 28 obreros, cuyo Sindicato Mixto no pudo lograr una solución en conversaciones directas con la empresa.

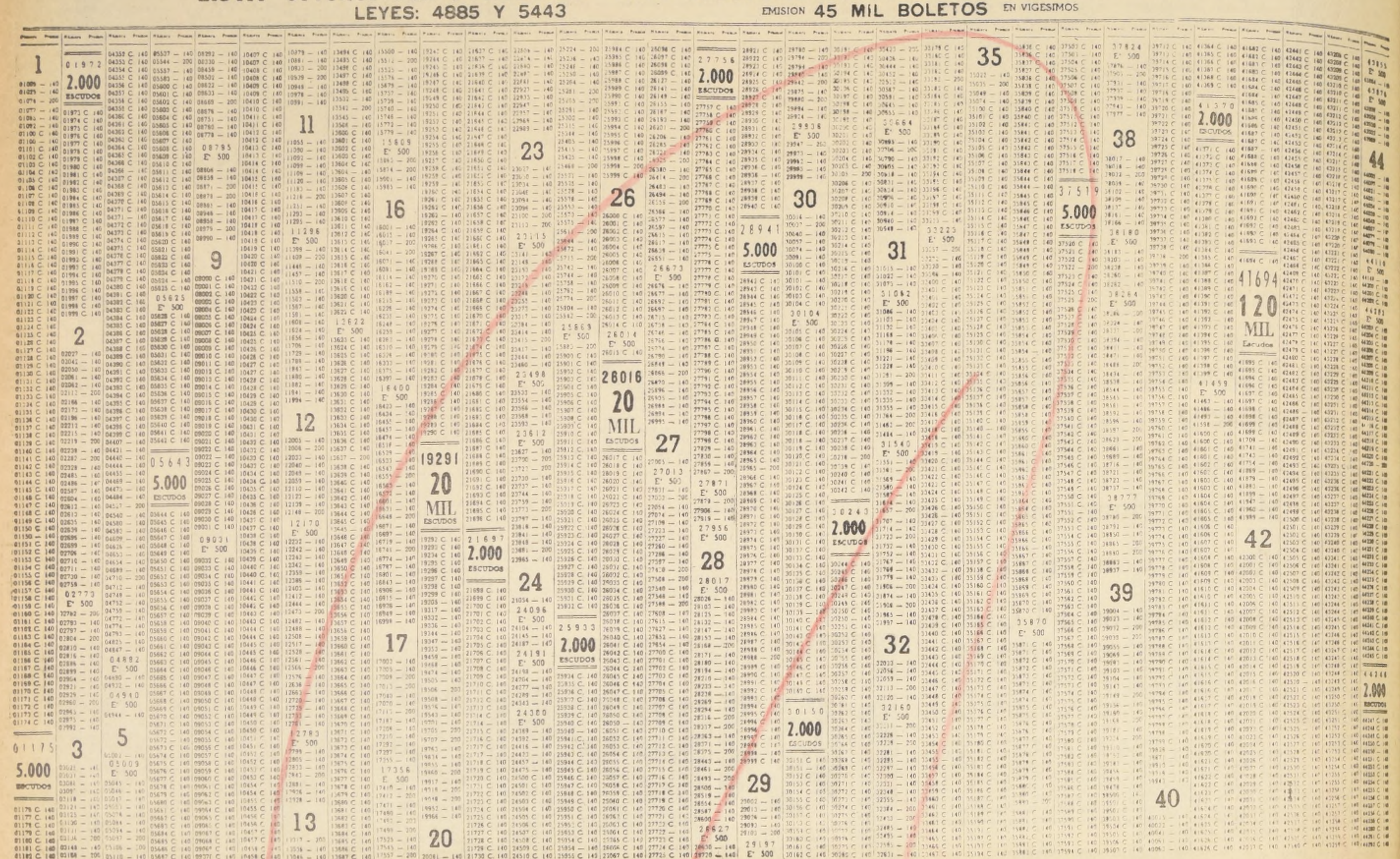


LOTERIA de Concepción



LISTA OFICIAL DEL SORTEO Nº 1035 EFECTUADO EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1967

LEYES: 4885 Y 5443 EMISION 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS



LA SUERTE PREMIA AL CONSTANTE

EL BOLETO Nº 10473

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

1.200.000 ESCUDOS

VENDIDO EN IQUIQUE

TERMINACIONES

ADEMAS DE LOS PREMIOS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA TODOS LOS BOLETOS (CON EXCEPCION DEL BOLETO FAVORECIDO CON EL PREMIO MAYOR) CUYOS NUMEROS TERMINAN EN

473

TIENEN PREMIO DE Eº 372.00 EL ENTERO Y Eº 18.60 EL VIGESIMO

LOS TERMINADOS EN

73

TIENEN PREMIO DE Eº 248.00 EL ENTERO Y Eº 12.40 EL VIGESIMO

Y LOS QUE TERMINAN EN

3

TIENEN PREMIO DE Eº 124.00 EL ENTERO Y Eº 6.20 EL VIGESIMO

EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE TRES (3) ULTIMAS CIFRAS NO PERCIBE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS Y ULTIMA CIFRA, Y EL BOLETO PREMIADO POR TERMINACION DE DOS (2) ULTIMAS CIFRAS NO PERCIBE PREMIO EN CONCEPTO DE TERMINACIONES DE ULTIMA CIFRA. TODOS LOS BOLETOS CUYOS NUMEROS FIGURAN EN ESTA LISTA CON PREMIO ACUMULAN ESTE AL QUE LES CORRESPONDA POR TERMINACION.

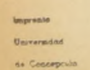
MILTON QUIROGA SOTO — Contador

Ante mí HUMBERTO FAUNDES RIVERA — Notario

CARLOS ROCCA BERTOLOTTO — Gerente

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA OFICIAL HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS.

Imprenta Universidad de Concepción



za el Regimiento Rancagua, de Arica.

8.o.— Dos oficios del señor Ministro de Agricultura:

Con el primero contesta el que se le envió, en nombre de la Cámara, acerca de la conveniencia de que se otorgue preferencia a los alumnos egresados de la Universidad Técnica del Estado para incorporarse como funcionarios a esa Secretaría de Estado o a sus organismos dependientes.

Con el segundo da respuesta el que se le dirigió, en nombre del señor Rosselot, relacionado con la necesidad de otorgar asistencia técnica y crediticia a la Asociación de Pequeños y Medianos Agricultores de Angol.

9.o.— Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que se refiere a los que se remitieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Aguilera, don Luis, relativo a la tramitación burocrática que sufrirían las personas que recurren a las oficinas de la Administración Pública;

Del señor Castilla, respecto de la construcción de un edificio para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, de la ciudad de Linares;

De la señora Lazo, acerca de las consecuencias del desfalco producido en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en la que aparecen implicados los funcionarios señores Fernando Powels y Carlos Ulloa;

Del señor Millas, relacionado con la situación producida a los ex funcionarios de la Dirección General de Obras Públicas que jubilaron como empleados y que, por error, habrían sido calificados de obreros; y

Del mismo señor Diputado, referente a la necesidad de que la Oficina del Servicio de Seguro Social de Puente Alto, acelere la tramitación de los expedientes de jubilación y de continuidad de la previsión pendientes en esa repartición.

10.o.— Cuatro oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero contesta al que se le envió, en nombre de la Cámara, sobre diversas informaciones relacionadas con el personal del Servicio de Correos y Telégrafos.

Con los tres siguientes da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se señalan relativos a las materias que se mencionan:

Del señor Basso, respecto de diversos fondos destinados al Centro Universitario de Ñuble;

Del señor Millas, acerca de una denuncia contra el Liceo Madre Cecilia Lazare, de La Cisterna; y

Del señor Valente, relacionado con diversos antecedentes del Servicio Médico Nacional de Empleados.

11.o.— Cuatro mociones con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Iglesias, Osorio y Cerda, don Eduardo, que autoriza a la Municipalidad de Santa María, para contratar empréstitos.

El señor MORALES (don Raúl).— Solicito un minuto después de la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— El señor Dueñas, que reconoce tiempo servido a don José Miguel Cofré Saavedra;

El señor Marambio, que concede pensión a doña Carmela Adela Silva Yáñez;

El señor MORALES (don Raúl).— Pido un minuto.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— El señor Lavandero, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Rosimberto Sepúlveda Aguilera.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—PETICION PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En conformidad...

El señor MORALES (don Raúl).— Señor Presidente, yo estaba pidiendo un minuto a continuación de la Cuenta. No tiene por qué negarse...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Diputado, la Presidencia no tiene por qué interpretar gestos.

El señor MORALES (don Raúl).— Yo pedí un minuto.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite? La Presidencia no tiene por qué interpretar gestos.

El señor MORALES (don Raúl).— Yo lo pedí.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No le oí.

El señor MORALES (don Raúl).— Le dije que solicitaba un minuto.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CASTILLA.— En todo caso, no hay acuerdo.

El señor PALESTRO.— Lo estaba pidiendo, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Que lo pida de viva voz y no con gestos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder en mi nuto al Honorable señor Raúl Morales.

El señor CASTILLA.— No, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor MORALES (don Raúl).— ¡Ese es el procedimiento reglamentario!

2.— PERMISO CONSTITUCIONAL AL SEÑOR MINISTRO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL PARA AUSENTARSE DEL TERRITORIO NACIONAL.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde considerar el permiso constitucional que ha solicitado el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don William

Cámara de Diputados

SESION 40ª ORDINARIA, EN JUEVES 31 DE AGOSTO DE 1967

(De 16.15 a 19.15 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR LORCA, DON ALFREDO, Y DE LA SEÑORA CORREA, DOÑA SILVIA

Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, el señor Kaempfe

(Versión Oficial)

Thayer Arteaga, para ausentarse del país.

Según el acuerdo adoptado por la Honorable Cámara, cada Comité parlamentario dispone de hasta 30 minutos.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo del Comité Radical.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente esta sesión ha sido convocada para conocer de la solicitud de permiso constitucional que ha formalizado el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don William Thayer Arteaga, para concurrir a los actos de conmemoración del XXV aniversario de la constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y de su órgano ejecutivo, el Comité Permanente, que se efectuará en la ciudad de Lima, República del Perú.

De acuerdo con la letra b) del artículo 39º de la Carta Fundamental, le corresponde a esta alta Corporación decidir si ha o no lugar a la solicitud de permiso que presenten los señores Ministros de Estado. De esta atribución exclusiva que le compete a la Honorable Cámara, se desprende que éste es el organismo político, la Cámara fiscalizadora, que debe resolver sobre estas peticiones de permiso. Normalmente la Honorable Cámara ha accedido a estas peticiones; pero también es justo reconocer que ellas se han formulado en presencia de hechos políticos normales; y, fundamentalmente, cuando la Cartera desempeñada por el Ministro que requiere la autorización, vive una realidad consecuente con los objetivos generales de la Nación; en el plano de la Cartera del Trabajo, cuando las materias de orden laboral se encuentran resueltas por el Ministerio respectivo; cuando hay tranquilidad en el ambiente social. Por ello, sabiendo que los Ministros de Estado son de la confianza exclusiva del Presidente de la República, el Partido Radical ordinariamente concede estos permisos.

Pero, respecto de esta solicitud, nosotros no podemos actuar del modo como lo hemos hecho permanentemente. Rechazaremos la petición formulada por el señor Ministro, porque pensamos que, especialmente hoy día, debido a los graves acontecimientos políticos que han ocurrido, no hay un clima de normalidad en nuestro país. Y no lo hay sólo por problemas internos, los que estudiaremos con mayor detenimiento cuando conozcamos todas las razones que han producido estos hechos, sino también porque existen antecedentes externos que nos obligan a reflexionar, antes de decidir cualquier paso de alguna trascendencia en la política nacional.

En diversas tribunas y por la vía de los acuerdos políticos, nuestro partido ha manifestado que nos encontramos frente a acontecimientos de orden externo que deben preocuparnos.

Por ejemplo, tenemos a la mano el editorial del diario "O Jornal Do Brasil" que, a la letra, en uno de sus delineamientos, dice lo siguiente: "La situación de Chile es hoy " un retrato fiel del cuadro " por el que atravesaba Brasil " en los dos últimos años de " Gobierno de Goulart". Agrega, a continuación, que el Presidente Frei debe fortalecer el poder del Gobierno ejerciendo el resto de su mandato con mano de hierro y reduciéndose los focos de desorden y de agitación. Un diario extranjero, de un régimen dictatorial que ha tenido una mascarada democrática en el Brasil, le da consejos a este Gobierno. Y estas mismas expresiones han sido vertidas en el diario "El Correo", de Lima, en "La Prensa", de Buenos Aires, y en algunas informaciones entregadas por la prensa chilena, entre las cuales destacó algunas del diario "El Mercurio" que nacieron como consecuencia de aquella famosa carta del Coronel N. N., la que investiga ahora la justicia, y en la cual se elogia a los regímenes dictatoriales y se publican fotografías en colores, haciendo un panegírico del golpe de estado que colocó en el poder al dictador Onganía, en la Argentina. De esta manera que, desde el exterior, están atacando a Chile y, además, internamente, hemos encontrado una serie de hitos, de referencias de ataques lanzados también contra todos aquéllos que realizan alguna acción tendiente a resolver sus problemas laborales.

Tengo a mano un informe de la Comisión Política del Partido Radical, documento que fue analizado en nuestra sesión del martes pasado. En él declara nuestro partido que está contra todos los actos de violencia, vengan de donde vinieren, porque estamos alarmados frente a las declaraciones de algunos personeros de determinados partidos políticos. Ellas son de tanta gravedad como la que voy a leer. El Presidente del Congreso de Agricultores de la zona central, en asamblea celebrada recientemente en el teatro "Palet", de Talca, dijo la siguiente frase: "Parece que suena el llamado a las armas y que puede correr sangre por los campos de Chile"; ella pertenece a un discurso publicado en el diario talquino "La Mañana" del 23 de agosto de 1967. Y frases como ésta hemos podido encontrar en muchos documentos públicos de carácter político.

Vivimos un clima que no podríamos conceptuar como el de la más absoluta normalidad porque sabemos consecuentemente, que es consecuencia de muchos actos y de muchos movimientos, especialmente de las clases trabajadoras, de los que se aprovechan los sectores reaccionarios para poder realizar congresos y concentraciones destinados a formular críticas por doquier y pedir la "mano dura", la "mano de hierro", como la aconseja el diario "O'Jornal do Brasil".

A propósito de la solicitud de permiso del señor William Thayer, cabe preguntarse: en Chile, ¿vivimos ahora en un clima de tranquilidad tal como para que justamente este Ministro de Estado abandone el territorio nacional? ¿No sabemos que ha habido muchas huelgas, innumerables huelgas, como la heroica huelga del gremio de la Salud, en la que, después de llegar a un acuerdo, a una transacción, con el Gobierno, éste, como se denunciaba ayer en la Cámara, no ha sido cumplido? ¿Y huelga del Servicio de Correos y Telégrafos, que puede volver a producirse, como consecuencia de que no se ha cumplido con esos funcionarios aquello que se acordó? ¿Y la huelga de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, que depende exclusivamente del señor Ministro del Trabajo, en la que también se convino un procedimiento, que no ha sido ajustado a la realidad. Hace dos días, parece que se puso término a la huelga de la locomoción colectiva; pero algunos choferes siguen reclamando el porcentaje del 20% que estaban pidiendo, y rechazan los 4 escudos, que fue el resultado de la solución transitoria. Y este hecho puede de nuevo traducirse en un movimiento de resistencia, en busca de mejores salarios para los hombres que trabajan en los servicios de locomoción colectiva.

La Honorable Cámara fue citada a sesión en el día de ayer para conocer las huelgas de COPRONA y COMANDARI. Tenemos, además, la huelga de la Grace: ahí están sus empleados, en la esquina de Morandé con Huérfanos, clamando por mejores salarios de esta firma que tantas ganancias obtiene año a año. Ahí está el Banco de Londres cerrado, porque hay una huelga de carácter legal. Ahí tenemos la huelga de los trabajadores del cuero y el calzado, que duró más de 40 días; la huelga de El Melón; la de Huachipato, en el sur; y tantas otras que se han desencadenado, y que continuarán desencadenándose, como consecuencia de un gran error que cometió el Gobierno, en el cual tiene mucha responsabilidad el Ministro del Trabajo, como fue el hecho de no haber dado un reajuste al sector privado para el año 1967 en la ley última. Aquí lo dijimos, en el debate parlamentario: "Es un error el que comete el Gobierno al no establecer un reajuste para el sector privado, como lo ha dado para el sector público, aunque en cantidad muy reducida; porque esto va a significar una ola de movimientos huelguísticos en el próximo año, como consecuencia de que los patrones, los empresarios, los industriales, los capitalistas, los latifundistas, los terratenientes, no les darán a sus empleados y obreros el reajuste que corresponde al alza del costo de la vida, ya un poco falseado en la realidad por las estadísticas". Eso dijimos entonces, y propusimos indicaciones para remediar esa omisión. No fueron meras palabras las nuestras, sino que las transformamos y tradujimos en realidades, en ponencias, en mociones de orden jurídico, para conceder ese reajuste. Nunca se hizo caso en esto a los partidos de Oposición, y salió la Ley de Reajustes para el sector público sin darlo también al sector privado, por primera vez desde hace muchos años.

Hemos dicho también, y esto se lo cargamos exclusivamente al señor Ministro del Trabajo, que los gremios de jubilados y montepiadas han reclamado con insistencia, durante años, que se financie la ley Nº 15.386, sobre Revalorización de Pensiones. Aquí, el Diputado señor Fuentes y el parlamentario que habla han pedido, 10 ó 15 veces, la palabra para referirse a esta materia y han solicitado que se envíen oficios al señor Ministro del Trabajo, reiterándole esos reclamos. Que yo sepa, la Secretaría de la Cámara jamás ha dado cuenta de respuesta alguna del Ministro Thayer a estas demandas que planteamos en la Cámara, en representación de cientos de miles de jubilados.

Mucho nos costó legislar en favor de estos sectores y lograr el despacho de la ley Nº 15.386. Teníamos un "Comité parlamentario de defensa de los pensionados y montepiadas, que presidía, en buena hora, porque lo hizo muy bien, el ex Diputado señor Rafael De la Presa, hoy Embajador en Portugal. Nombramos Presidente de la Comisión Parlamentaria nada menos que al ex Presidente de la Cámara, Diputado Eugenio Ballesteros, pensando que, con su colaboración, podríamos quebrar la resistencia del Gobierno para entregarle menguadas cantidades para el financiamiento de las pensiones de estos sectores. ¡Y el señor Ministro del Trabajo impertérrito, sin darnos una solución, sin contestarnos esos oficios, sin buscar fórmulas que permitan resolver este grave problema, que afecta a tantos hombres y mujeres en Chile!

Por eso, nosotros no podíamos pensar que este Ministro de Estado, justamente, iba a venir a esta Corporación a solicitar permiso constitucional, por muy importante que sea la reunión a la cual debe asistir. Hay materias mucho más importantes, de orden nacional, que tienen que resolver los Ministros, no sólo el Ministro del Trabajo, sino casi todos los Ministros que desempeñan Carteras en el Gobierno del Excelentísimo señor Frei.

Hace cerca de dos meses, llegaron aquí algunas solicitudes de permiso constitucional para ausentarse del país de varios Ministros; entre otras, recuerdo la del señor Ministro de Salud. Y, con muy buen acuerdo, esas solicitudes fueron retiradas por el propio Gobierno, porque no existía un clima propicio como para otorgar esos permisos. Con mayor razón, pensé ahora que, antes de iniciarse esta sesión, debería también retirarse esta solicitud de permiso, no sólo por lo que hubo ayer, sino por lo que ha sucedido hoy; no sólo por los hechos pasados, sino por los hechos presentes y por los que pueden venir. Pero no ha ocurrido así.

Seguramente, se otorgará el permiso, con el respaldo de los Diputados democratacristianos; pero nosotros, los Diputados radicales, no lo vamos a apoyar hoy menos que nunca, por los momentos que estamos viviendo y por las razones relativas a los problemas propios de la Cartera que desempeña el Ministro, señor Thayer.

Quiero agregar algo más. Yo creo que uno de los Ministros de Estado actuales más discutidos y más criticados, por nosotros como opositores y por los propios parlamentarios y dirigentes de la Democracia Cristiana, es justamente, el Ministro del Trabajo señor Thayer.

Ya sabemos las discrepancias que ha tenido —porque han sido públicas— con los actuales dirigentes del Partido Demócrata Cristiano; ya sabemos algunas alternativas, disputas y querellas que se han producido entre los actuales dirigentes del Partido Demócrata Cristiano y el Ministro señor Thayer.

Muchos pensábamos que, cuando asumiera la nueva directiva que preside el Senador Gumucio, habría algunos cambios en el Gabinete del señor Frei. Y creíamos algunos, inocentemente, que quizás uno de los Ministros que tendría que abandonar su Cartera, sería, precisamente, el señor Thayer. Porque las críticas que se le han formulado son críticas que corresponden a la realidad. No le estamos formulando críticas por la vía simple de la oposición obstruccionista, sino dando razones. Y hay muchas más.

Me acaba de llegar un documento, que pedí a la Secretaría y a la Oficina de Informaciones de la Cámara, referente a los conflictos colectivos y huelgas que hubo en el país durante el año 1964, y desde enero a julio de 1967. Es una larga lista de estos movimientos, que no voy a leer, porque muchos de esos antecedentes son públicos y notorios.

Entre estas huelgas, ha habido algunas que son las más grandes que ha existido este último tiempo, como la de "Cemento Melón", como la de Correos y Telégrafos, como la de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Y esto lo digo con autoridad, porque parlamentarios radicales —entre los que me encuentro—, parlamentarios del Frente de Acción Popular y parlamentarios de la Democracia Cristiana, estuvimos ayudando a los trabajadores en esos movimientos. Y fuimos muchas veces al local de San Martín Nº 841, de la ETC, a colaborar con los trabajadores de Correos y Telégrafos, de la Caja de Empleados Públicos y con todos aquellos otros que han estado en conflicto. ¿Y quién solucionó los conflictos más grandes de este último tiempo? ¿Fue el Ministro del Trabajo? ¡No, señor Presidente! Ha sido el Ministro de Interior, con la colaboración de la Central Unica de Trabajadores y de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales!

El Ministro del Trabajo ha sido renuente a cumplir sus obligaciones. No hemos visto, desde hace mucho tiempo, que cite a las partes, ni que concilie los intereses de los particulares en la solución de los conflictos. El dirá en su defensa, seguramente que ha realizado acción conciliatoria entre pequeños grupos, de aquéllos que están al margen de la intervención parlamentaria; pero, de los grandes conflictos gremiales, de las grandes huelgas, el Ministro del Trabajo ha estado ausente, y no ha demostrado interés en solucionar los problemas propios de su Cartera.

Un buen Ministro del Trabajo es aquél que legisla, aquél que nos trae proyectos que resuelvan los problemas y las inquietudes de orden nacional.

Cuando planteo el problema del reajuste de remuneraciones del sector privado, se me podría decir: "Eso le correspondía al Ministro de Hacienda o al Ministro del Interior o al Presidente de la República. "Pero si un Ministro del Trabajo desempeña su Cartera con sentido social y hay, por ejemplo, un gran sector de conciudadanos a los que no se les ha dado reajuste, tiene la obligación, como Ministro, de imponer una línea de conducta respecto de los asuntos que afectan a su Cartera para prevenir los problemas que se puedan producir. En caso contrario, el Ministro sabrá cuál es el papel que debe desempeñar y cuál es el destino que le corresponde.

Hemos visto que se han producido dificultades entre dos Ministros de Estado, que se pretenden ocultar, diciendo que no han existido, aún cuando han ocurrido delante de nosotros, y que ha sido el Ministro del Interior quien, con mayor sensibilidad, ha intervenido, colaborando en la búsqueda de soluciones para los grandes problemas que afectan a los trabajadores chilenos.

A pesar de que han venido delegaciones tras delegaciones de todo el país, y de que a los señores parlamentarios les han llegado telegramas de todos los sectores de jubilados de Chile, reclamando un financiamiento para la ley N.o 15.386, sin embargo, durante los tres años que desempeña su Cartera el señor Ministro del Trabajo, jamás nos ha propuesto ni la más mínima solución para este tremendo problema que aflige a nuestros pensionados, tanto jubilados como montepiadas.

De modo que el cuadro que presenta el Ministerio del Trabajo y Previsión Social bajo la conducción deficiente, en nuestro concepto, de parte del señor William Thayer, no lo habilita, en nuestra opinión para abandonar el país. Debe quedarse en Chile, porque serán muchos los problemas que seguirán produciéndose como consecuencia de no haberse establecido un reajuste para el año 1967, virtud de las peticiones gremiales, lógicas naturales, que plantearán los trabajadores, desde el mes de septiembre adelante, en su lucha reinvidicativa para lograr reajustes inmediatos mejores condiciones para el próximo año.

Por otra parte, ahí está también la huelga del Poder Judicial, que por vez primera lo hace. Los funcionarios de las Cortes y de los Juzgados no han ido a trabajar y, por lo tanto, los reos no pueden ser sometidos a proceso, ni interrogado ante los tribunales, y han tenido que devolverse a los centros de detención y a las comisarías, porque no ha habido quien los atienda. Se me dirá que el personal subalterno del Poder Judicial depende del Ministro de Justicia. Pero a eso, que también puede plantear en su defensa el señor Ministro del Trabajo, nosotros decimos que todos los problemas de ordeen laboral y todos los que se relacionen con reajustes, tienen que estar centrados en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

Mañana, en pocos días más vendrá la huelga de los médicos. Entonces se nos dirá que en el Ministro de Salud quien debe resolver. Pero nosotros consideramos que, por ser problemas de orden laboral, tiene que ser el Ministro del Trabajo y Previsión Social el que esté presente en ellos, tratando de buscarles una solución, porque son asuntos que se relacionan con el trabajo, con la previsión y con el sistema de remuneraciones, y no exactamente con los problemas de la salud.

Esta y muchas otras razones —quizás tengan mayores antecedentes que nosotros mismos, los propios Diputados y Senadores democratacristianos y los propios actuales dirigentes de la Democracia Cristiana— nos hicieron pensar que esta solicitud sería retirada de la Tabla y no entraría a conocer de esta materia, más aún considerando los problemas que hoy día presenciamos.

En efecto estamos viendo que en la política laboral, los inspectores y funcionarios no saben cómo actuar cuando han recibido cartas del Ministerio del Trabajo y Previsión Social en las que se les instruye en el sentido de que no permitan reajustes superiores al alza del costo de la vida, en circunstancias de que muchos gremios han logrado reajustes muy superiores al alza del costo de la vida.

Y cuando el propio señor Ministro colocaba estas cortapisas para que los gremios legítimamente obstuvieran algo más de las ganancias logradas por los empresarios, vemos un cuadro tétrico, en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Sobre todo, esta acción no es ecléctica, sino que se ha proyectado, algunas veces, en defensa de ciertos grandes empresarios y otras, en contra de pequeños industriales. Se ha hablado de una política laboral definida y generalizada, pero como hemos dicho, ha habido complacencia hacia muchos sectores.

A media cuadra del lugar donde funciona la Excelentísima Corte Suprema, casi al lado de los propios tribunales hay un grupo de trabajadores en huelga. Aun cuando el Ministerio del Trabajo se encuentra a 30 ó 40 metros de ese lugar, no hemos sabido que haya realizado ninguna gestión para resolver el conflicto. Tampoco la hubo cuando se produjo la huelga en el Banco Londres y América del Sud, y hace pocos días, en el Banco de Crédito e Inversiones etc.

Habría mucho más que decir, señor Presidente. Los radicales nunca hemos actuado caprichosamente, ni por la vía de la obstrucción ni hemos impedido que avance el cuerpo social, mucho menos que los señores Ministros del Estado trabajen con la tranquilidad que necesitan. Justamente, nosotros hemos actuado reflexiva, racional y democráticamente.

Por estas consideraciones y por muchas otras que podrían agregarse sobre esta materia, vamos a votar en contra del permiso solicitado por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don William Thayer, para ausentarse del país.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, he escuchado con la atención que se merecen, las palabras del Honorable Diputado señor Morales Abarzúa.

La solicitud constitucional que he presentado a la Honorable Cámara obedece a un imperativo de orden internacional y de justicia para una labor en que Chile tuvo una participación destacada.

Hace 25 años, se realizó en Santiago de Chile la Conferencia Interamericana de Seguridad Social. En esta iniciativa tuvieron participación distintos personeros, entre los cuales figuran destacados políticos y expertos en seguridad social que no tienen vinculación alguna con el actual Gobierno pero que sí son de una representatividad indiscutible en el orden político y técnico, como es el caso del señor Presidente del Senado, doctor Salvador Allende.

El fue uno de los patrocinadores de la Conferencia, y es ésta una de las razones por las cuales la Oficina Internacional del Trabajo y el Comité organizador de esta Asamblea Extraordinaria, conmemorativa de los 25 años de la celebración de la Conferencia, han solicitado de manera especial la concurrencia de Chile y desean que haga uso de la palabra en la reunión el jefe de la delegación de nuestro país.

No fue posible que Chile constituyera la sede de la celebración de este XXV aniversario. Lo ha sido la hermana República del Perú. Nuestro Gobierno ha estimado conveniente hacerse representar a nivel del Ministro del Trabajo y Previsión Social, dada la significación que envuelve este aniversario.

Se ha dicho que existe un clima de intranquilidad social o política, que debiera hacer desistir al Gobierno de Chile de estar representado en esta oportunidad, a través del Ministro del Trabajo y Previsión Social.

Quiero hacer presente que el pensamiento del Gobierno es perfectamente claro sobre el particular. Nosotros podemos tener problemas internos, pero éstos los resolveremos aquí, en Chile.

Ya voy a referirme específicamente a lo que se ha estado haciendo en la materia, pero creemos de absoluta inconveniencia dar la sensación internacional de que en este país existe un clima tal de incertidumbre constitucional, que impide a un Ministro de Estado trasladarse a un país hermano y vecino para hacerse representar en una asamblea en la que se conmemora el XXV aniversario de una institución de orden netamente social de una importancia técnica imponderable y de técnica imponderable y de una significación particularmente grande para que, en los esfuerzos de integración continental en que está empeñada América Latina, el desarrollo social no quede rezagado respecto del económico.

Es efectivo que en este momento existe en Chile una gran inquietud social. Es efectivo que hay problemas y que la democracia chilena está abriendo nuevos cauces para el proceso de participación creciente del pueblo y de las organizaciones laborales en la construcción de una sociedad más ecuánime, más justa y más libre.

Se ha hecho referencia también al carácter o importancia de los conflictos sociales que han afectado al país durante el actual Gobierno y durante mi gestión en el Ministerio del Trabajo y de Previsión Social.

Debo manifestar, con absoluta franqueza y con profunda convicción, que no creo que los 6 años del actual Gobierno vayan a ser de calma en este país. Será un sexenio de intensa transformación e inquietud social, pero estamos ciertos de que lo vamos a sobrellevar dentro de los cauces sólidos e invulnerables de nuestra democracia política y de las libertades públicas.

Es cierto que, contra hábitos y circunstancias inveteradas en nuestro país, se dieron amplias posibilidades de organización a los trabajadores campesinos. Es efectivo también que estamos enfrentando, y lo seguiremos haciendo con profunda seriedad, el despertar y desarrollo de la organización laboral del campo. Asimismo, aseguramos la libertad de los trabajadores campesinos para ejercer sus derechos dentro de los moldes y cauces que la nueva legislación les ha entregado.

El señor GODOY URRUTIA.— ¿Y por qué no recibieron en el Ministerio a los campesinos, entonces?

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Es cierto. Ya le voy a contestar señor Diputado, por qué no se recibió a ese grupo de trabajadores.

El señor GODOY URRUTIA.— Pero reciben a los patrones todos los días.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— ¡Ya saben dónde están los patrones!

El señor GODOY URRUTIA.— Son de segunda clase.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, yo le rogaría que hiciera respetar mi derecho.

Yo daré oportunamente respuesta a las preguntas que estimen del caso formular los señores Diputados, pero quiero mantener cierto orden para no extender inútilmente mi exposición.

La señora LAZO.— Nos encanta oírlo...

El señor WILLIAM THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Muy agradecido, señora Diputada.

La señora LAZO.— ...Ya que los obreros no tienen ese privilegio.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señora Lazo, le ruego guardar silencio. Puede continuar el señor Ministro.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, el Gobierno ha otorgado a los trabajadores campesinos un derecho de sindicación y de negociación de que carecían, y tengo a honra mencionar que en los últimos días se me ha nombrado árbitro en dos conflictos, uno que afectaba a los campesinos del departamento de Lontue y otro surgido en la provincia de Colchagua.

La señora LAZO.— ¿Me permité, señor Ministro?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señor Ministro, la Honorable señora Lazo le solicita una interrupción.

La señora LAZO.— Con cargo a mi tiempo.

El señor THAYER (Ministro de Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, nobleza obliga respecto a la mujer. Con el mayor gusto.

La señora LAZO.— Sobre todo, cuando se trata de débiles mujeres...

—Risas en la Sala.

La señora LAZO... que representamos a la sufrida clase trabajadora.

Sólo deseo preguntar al señor Ministro ¿cómo concilia la alta función para la que ha sido designado como árbitro en conflictos campesinos y este viaje que realizará desde el 6 hasta el 16, de septiembre si no me equivoco, o sea, justamente, en los momentos en que tendría que cumplir sus funciones de árbitro?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Puede continuar el señor Ministro.

El señor THAYER (Ministro de Trabajo y Previsión Social).— Hay dos respuestas para la pregunta formulada por la Honorable Diputada señora Lazo. Una, que el fallo esté dictado antes de mi partida; y otra, que lo dicte a mi regreso. En todo caso, he preocupado de ese asma en el tribunal arbitral con los representantes de los trabajadores y hemos convenido en un procedimiento, de acuerdo con el cual voy a actuar.

Por consiguiente, antes de venir a esta sesión me he preocuapdo de ese aspecto del problema y él se está resolviendo de común acuerdo con las partes que me han conferido tan alto honor.

Debo hacer presente, además, en relación con lo que aquí se ha dicho, respecto del reajuste al sector privado —me interesa mucho que me escuche la Honorable Cámara—, que me ha llamado la atención que el Honorable Diputado señor Morales Abarzúa haya expresado que durante el presente año no se otorgó reajuste a los trabajadores del sector privado. Lo que sucedió es que se concedió el aumento establecido en la legislación ordinaria o normal, legislación que, en lo que a los empleados particulares se refiere, fue creada, precisamente, por un Gobierno radical. Es ese reajuste el que ha regido durante el presente año, con una diferencia: que, al establecerse dicho sistema durante un Gobierno radical, se prohibió a los empleados particulares presentar pliegos de peticiones solicitando mejoramiento de las remuneraciones que eran objeto del reajuste; en cambio, el actual Gobierno derogó esa prohibición en la primera ley sobre aumento de remuneraciones que dictó, y dicho gremio tiene ahora por consiguiente la posibilidad de presentar sus pliegos de peticiones, plantear sus conflictos y, si es del caso, hacer efectivas sus huelgas legales.

Nosotros estamos ampliando, con los riesgos que ello implica, el ejercicio del derecho de negociación, de conflicto y de huelga. No deseamos que se produzcan huelgas; pero estamos absolutamente convencidos de que el derecho a huelga constituye una facul- esa no es la circunstancia le- cepto de democracia.

Se ha hecho presente también que el Ministro del Trabajo y Previsión Social es responsable de todos los conflictos que afecten a cualquier sector laboral, sea del orden público o privado, incluso hasta de los problemas del sistema de sueldos del Poder Judicial. Quiero manifestar que ésa no es la circunstancia legal y constitucional que nos rige. No tiene esa responsabilidad el Ministro del Trabajo. Las que tiene son muchas; las han asumido mis antecesores y las asumo yo, limpia y claramente, pero no voy a interferir o tener ingerencia en asuntos que no son de mi incumbencia constitucional.

He tenido alguna participación en otro aspecto del problema del Poder Judicial; el relativo a la situación de los jubilados y montepiadas.

Evidentemente que he actuado en el estudio de ese caso y he tenido reuniones con representantes del Poder Judicial. Creo que, sobre el particular, también vamos a presentar soluciones de fondo, de las cuales está debidamente informada la Excelentísima Corte Suprema. Pero no hay posibilidad alguna de que se vaya a cambiar el criterio de que al Ministerio del Trabajo y Previsión Social no le incumbe la atención de otros conflictos, especialmente de aquellos asuntos que se relacionan con mejoramiento de remuneraciones de empleados del sector público.

Tuve sí alguna intervención en la solución de la huelga

producida en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, porque ese organismo previsional depende de la Subsecretaría de Previsión Social.

Quiero hacer presente, además, algo que pienso es importante que la Honorable Cámara no olvide en estos momentos: la política laboral no la constituye, sustancialmente, la atención de los conflictos del trabajo. Esto es de responsabilidad directa de los organismos vinculados o dependientes del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, pero a los cuales no les incumben otras responsabilidades que corresponden personalmente al Ministro.

Dijo también en una parte de su intervención el Honorable señor Morales Abarzúa que un buen Ministro es el que legisla. Creo estar en condiciones de manifestar que, tal vez, no hay en la historia de nuestro país un período en el cual se hayan atendido y resuelto mayor número de iniciativas legales en el orden laboral y previsional que durante los casi tres años que tengo a honra haber servido el Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Lo sabe perfectamente bien la Honorable Cámara de Diputados, como también el Honorable Senado.

Es cierto que existe demora en la tramitación de algunos proyectos de enjundia; es efectivo que el proyecto de ley sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales no está aún terminado porque es un proyecto de gran trascendencia y significación que pone término a un proceso largamente sostenido, en el que muchas personas colaboraron con el objeto de hacer posible que esa iniciativa alcanzara finalmente un nivel de perfeccionamiento, que, creo, es de prestigio y mérito para nuestro país.

Estamos discutiendo actualmente el proyecto sobre prestaciones familiares, cuya trascendencia va a conocer en detalle la Cámara de Diputados próximamente, y que fue motivo de una exposición que de manera muy especial, hizo a esta Corporación, en la Comisión respectiva, el señor Superintendente de Seguridad Social, don Carlos Briones, con el fin de representar las implicancias y significación del proyecto.

Hemos modificado la legislación laboral en todos los capítulos del Código del Trabajo. Nunca se hicieron tantas modificaciones como durante este Gobierno. Se ha establecido el cambio del régimen de salarios mínimos; se ha nivelado el salario campesino con el industrial; se ha fijado la jornada horaria para los trabajos de la agricultura; se ha derogado y sustituído el sistema de desahucios arbitrarios que existía en el Código del Trabajo; se ha suprimido la prohibición de presentar pliegos de peticiones imperante con anterioridad para los empleados particulares; se ha establecido una legislación nueva acorde con lo que se plantea en los convenios internacionales respecto de la sindicación campesina; está presentado un proyecto, y lo vamos a discutir, sobre reforma del régimen sindical que, al mismo tiempo, contendrá disposiciones relativas a los conflictos colectivos; tenemos elaborado un proyecto de mayor enjundia en materia previsional.

No vale la pena seguir haciendo una larga enumeración de nuestras realizaciones en este campo; pero yo, con todo respeto, desafío a que se haga presente en esta Cámara el período de algún Ministro del Trabajo y Previsión Social en que se haya introducido un mayor número de disposiciones legislativas de beneficio y progreso para el sector laboral.

¿Y por qué no ecirlo, señor Presidente? Si examinamos las cuentas nacionales, veremos que nunca antes ellas entregaron el resultado de un período en que haya habido un incremento de la participación laboral en la renta nacional como el que se ha operado durante el actual gobierno, bajo la Administración en que me ha correspondido desempeñarme como Ministro del Trabajo y Previsión Social.

Expreso esto con gran humildad personal pero con profundo orgullo como miembro de un Gobierno y de un partido y como ciudadano de un país. En mi concepto, ninguna de estas cosas puede atribuirse, de manera exclusiva, ni en lo que ellas tienen de positivo ni en sus limitaciones, a la acción de una sola persona. Son el fruto de un esfuerzo mancomunado, muchas veces incomprendido y que va a motivar, como ya ha ocurrido, dificultades o roces de los cuales nuestra democracia se enorgullece.

No tengo temor ni preocupación alguna de que se haga presente ante la Honorable Cámara que en nuestro partido, una gran colectividad, a la que he pertenecido la vida entera, se ha discutido la obra o la acción del Ministro del Trabajo y Previsión Social. Aquí, a unos cuantos bancos de distancia, se encuentra mi estimado amigo, y colega como abogado, Diputado Julio Silva. He tenido largas discusiones con él y discrepamos en muchos puntos; pero nos honramos de poder resolver estos problemas dentro de nuestro partido. Estoy cierto de que estas cosas de ninguna manera pueden afectar a la necesidad que tiene Chile de expandir su acción en el marco de América Latina, particularmente en un momento en que ya es un hecho no discutido que los países requieren de la integración para hacer sentir su presencia en el campo internacional.

Una política privisional, y termino con esto, supone muchas labores para complementarse. En primer lugar, supone una estructura de empleo, una organización sindical, un proceso de participación popular, una política de remuneraciones, una administración laboral, una reforma de la legislación laboral, una ampliación del campo del convenio colectivo, para reducir la complejidad de la legislación laboral y de la reglamentación efectiva, y, por último, supone el cumplimiento de Chile de sus responsabilidades en el orden internacional.

Hemos debido asumir un Ministerio extraordinariamente mal dotado de medios económicos y de estructura para enfrentar la actual circunstancia histórica. Hemos obtenido a comienzos de este año —y le reitero mi gratitud al Congreso Nacional por ello—, una legislación que nos ha permitido dar una nueva estructura al Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Cinco decretos con fuerza de ley sobre Subsecretaría del Trabajo; sobre Servicio del empleo; sobre el Instituto Laboral y de Desarrollo Social; y sobre las plantas respectivas, están siendo conocidos por la Contraloría General de la República y serán publicados seguramente como ley en el "Diario Oficial" en pocos días más. Todo este cuadro de trabajo es verdaderamente abrumador.

Por otra parte, no creo que sea éste el momento de hacer un largo enjuiciamiento de nuestra política laboral o de seguridad social. Estoy llano a que en cualquier momento se efectúe. Sin embargo, creo que la Honorable Cámara coincidirá con el Ministro que habla en que cualesquiera sean las circunstancias de momento, lo que Chile necesita y tiene que hacer es mostrar al mundo entero, especialmente en la esfera de América Latina, que dispone de la solidez de una estructura democrática capaz de refrenar cualquier tipo de intento golpista o de alteración constitucional, de donde quiera que venga, y que su firme democracia interna le permite en cualquier momento estar representando en el lugar que sea necesario en concepto del Gobierno y cuando, al mismo tiempo, lo autorice el Parlamento, a través del mecanismo que la Constitución ha señalado.

Nada más, señor Presidente.

El señor PALESTRO. Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, los Diputados socialistas rechazaremos el permiso que ha solicitado el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social para concurrir a los actos conmemorativos de la constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social. En primer lugar, porque estimamos, y aquí otros sectores han dado las mismas razones, que en estos instantes ningún personero de este Gobierno de responsabilidades como las del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social puede alejarse del país; y, en forma muy especial, no debe hacerlo el señor Thayer, que tiene que ver los problemas que, justamente, están conmoviendo e inquietando toda la actividad sindical del país desde Arica a Magallanes.

Nosotros creemos que, cuando un grupo de elementos fascistoides y subversivos, ubicados políticamente en el Partido Nacional, que ha sido objeto de grandes consideraciones y de una política de manga tendida de parte de este Gobierno, que abierta e impunemente ocupa la tribuna, la prensa y la radio para llamar a la subversión y a la sedición a fin de derribar el régimen constitucional que tenemos; cuando el Gobierno hace oídos sordos a esos llamados a la sedición, si es que no adopta una actitud de indiferencia justamente, en estos instantes, en que los agricultores se reunieron en Talca, como ya se ha dicho; cuando, a través de "El Mercurio", diario sucursal, mercenario y venal al servicio de los intereses norteamericanos en Chile, publica cartas anónimas de supuestos militares en servicio activo para que se alcen y exijan al Gobierno un aumento en sus remuneraciones, cuando vemos que, a través de este mismo rotativo y del "El Diario Ilustrado", por intermedio de los personeros del Partido Nacional y de la reacción bancaria y latifundista de este país, se incita abiertamente para que el Gobierno aplique la mano de hierro, la mano dura en contra del movimiento popular, nosotros estimamos que está totalmente fuera de oportunidad y fuera de lugar, la petición del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social para alejarse del país; más aún, cuando hay pendientes decenas de largos conflictos campesinos, decenas de conflictos en la industria, en el comercio de Santiago y en el sector bancario. Su alejamiento significaría dejar en la total indefensión a esos sectores laborales que están esperando, si no la defensa, sí no la mano tendida del Gobierno que nunca la han encontrado, por lo menos que algunos funcionarios con cierta jerarquía pongan en cintura a estos malos patrones que han hallado, como digo, la mejor disposición en las esferas gubernativas para que los conflictos se prolonguen.

Señor Presidente, aquí se ha hablado de la defensa del régimen democrático y se ha sostenido que la ausencia o la presencia de un Ministro del actual Gobierno, "no pone ni quita rey". Pero yo pregunto: ¿cómo no va a ser indispensable la presencia del señor Ministro cuando en estos mismos instantes se están prolongando conflictos que no han encontrado eco en las esferas gubernativas ni entre las autoridades del Trabajo? ¿Qué me dice, por ejemplo, el señor Ministro de la huelga de COPRONA, en Ñuñoa, que lleva casi cien días de duración y que afecta a una de las fábricas de aceite más importantes del país? Sus obreros no han encontrado ninguna posibilidad de atención por parte de las autoridades, ya sea a nivel local, departamental o provincial incluso ni de parte de la Dirección General del Trabajo para la solución de su problema.

¿Qué me dice el señor Ministro, que ahora se aleja del país para ir a conmemorar un año más de vida de una institución, en circunstancias que se encuentran en huelga industrias tan importantes como Cobre Cerrillos, donde hasta ahora todavía no tienen ni siquiera una posibilidad de diálogo con los patrones, donde prácticamente el directorio de la industria soporta la presión de las fuertes inversiones efectuadas por el imperialismo norteamericano, donde existe una familia completa, la familia Said Catán, junto con otros platos fuertes, como es el caso de los señores Walter Müller y Claro Vial que, hasta ahora, han impedido por medio de todos los conductos posibles, el diálogo entre los patrones y obreros?

¿Y qué me dice el señor Ministro, que ahora se aleja de Chile, cuando hay un conflicto tan importante como el de la industria COMANDARI, que tiene más de mil trabajadores que en estos instantes se encuentran "arranchados" en modestas carpas, soportando los fríos intensos de este invierno, y sin ninguna posibilidad de que los industriales prepotentes y soberbios reciban su merecido y puedan ser llevados ante las autoridades, para hacerles entrar en vereda?

¿Qué me dice el señor Ministro cuando ha sido designado árbitro del conflicto de los campesinos de Lontué, Molina y Colchagua? ¿Qué me dice el señor Ministro cuando aquí se han denunciado baleos, persecuciones y atropellos por parte de los "momios" latifundistas de la zona de Molina? ¿Qué me dice el señor Ministro, que ahora quiere irse al extranjero, cuando todo el país está conmovido con las marchas que realizan los obreros para mostrar públicamente su miseria, su hambre su angustia y su desesperación al pueblo de Chile y no han sido escuchados? Y no sólo no han sido escuchados, sino que han sido reprimidos violentamente, como ocurrió con la marcha que quisieron efectuar miles de trabajadores de Puerto Natales a Punta Arenas. Se ha impedido el libre tránsito por el territorio nacional, infringiendo una disposición constitucional, con la fuerza pública y la represión que da el poder.

¿Y qué me dice el señor Ministro de los 800 a 900 campesinos de Molina que marcharon a Santiago y a los que tampoco se les permitió pasar a la capital, esta ciudad que muchos de esos modestos campesinos no han conocido jamás, y que tuvieron que quedarse en la comuna de San Miguel? El señor Ministro no quiso recibirlos; tozudamente no quiso recibirlos. El propio Presidente del Senado, camarada Salvador Allende, personalmente, delante de esos campesinos, le pidió una entrevista al señor Ministro, y él se la negó. Entonces, ¿cómo el señor William Thayer puede decir que ha sido una línea del Gobierno el permitir la libre expresión de las manifestaciones sindicales y de los movimientos huelguísticos de los empleados y de los trabajadores del campo y de la ciudad? ¿Acaso no estamos viendo que el mismo problema económico está golpeando a otros sectores que jamás, ni por la mente, se les había pasado ir a un movimiento huelguístico, como son los funcionarios del Poder Judicial?

Cuando vemos conflictos como los de los trabajadores de los bancos, que tratan de quebrarles la mano a estos sectores reaccionarios, retardatarios, dueños del dinero y del poder económico de este país y a quienes el Gobierno ni siquiera ha tocado con el pétalo de una rosa, ¿cómo se puede justificar un permiso en estos instantes para un señor Ministro que tiene la enorme responsabilidad de encarar la solución de esos problemas?

Yo le digo al señor Ministro que, si muchos de estos grandes problemas de orden laboral ni siquiera han podido ser resueltos en su propio Gabinete, ¿cómo quiere, entonces, que los patrones, tan soberbios, que tienen un "staff" de abogados, que los orientan, que los dirigen y que conocen todas las triquiñuelas y recovecos legales, todo lo indigno de la interpretación de una ley para aplicarla en contra de los trabajadores, vayan a hacerle caso a un modesto inspector comunal del Trabajo, o a un modesto inspector departamental del Trabajo o a un inspector provincial del Trabajo y, aún más, a una duro e insensible Director General del Trabajo que también está siguiendo su misma línea respecto de los sectores en huelga?

La única actuación pública y positiva del señor Director del Trabajo con ocasión de la huelga de campesinos de Colchagua, fue tratar de convencer y obligar a los obreros en huelga para que traicionaran a sus compañeros, quebraran el movimiento y volvieran al trabajo en las condiciones que imponía el Gobierno y con las rentas ofrecidas por los patrones.

Entonces, cuando vemos esas cosas, nosotros, socialistas, de ninguna manera podemos dar el permiso, aunque aquí seguramente será otorgado; pero, por lo menos, dejamos hecho este planteamiento moral.

No es posible que salga del país el señor Ministro en estos instantes, cuando hay miles y miles de trabajadores en huelgas, los cuales miran con cierta esperanza, aunque desengañados ya de este Gobierno que tanto les prometió el año 1964; cuando hay persecución entre los trabajadores de obras públicas, donde hay modestos obreros que son dirigentes e incluso hay dirigentes del propio Partido Demócrata Cristiano que han sido puestos al frente de la lucha de sus compañeros, para defender sus reivindicaciones, y son echados de sus puestos, expulsados de su trabajo. Obreros y empleados del FRAP —socialistas y comunistas— son echados en forma inmisericorde, sin considerar que tienen familia, que han sido calificados en lista de mérito o que tienen muchos años de servicio. Son echados a la calle, porque ese modesto puesto de ascensorista, de barrendero, y muchos otros, de cualquier clase de servicio menor, hay que llenarlo con algún correligionario democratacristiano. El señor Ministro del Trabajo se va al extranjero cuando vemos la persecución a modestos campesinos que fueron los fundadores y los que dieron prácticamente su vida para hacer posible, por ejemplo, que los fundos de la zona de Melipilla que eran de propiedad del Servicio Nacional de Salud, como el fundo Santa Inés, fueran adquiridos por la CORA y ésta los entregara a los campesinos en asentamiento. El sindicato que allí existía fue el que dio la lucha durante muchos años con este propósito, con obreros que han laborado la tierra en ese fundo 30, 40 ó 50 años. Fueron echadas 19 familias y da la casualidad que sus integrantes formaban parte del sindicato del fundo Santa Inés y todos eran militantes del Partido Socialista, todos eran campesinos con 30 y 40 años de trabajo en el fundo, en el campo. Y ¿para qué? Para ganar la Democracia Cristiana un modesto asentamiento de la CORA, donde hay 120 campesinos, poniendo en tela de juicio, incluso, la legitimidad de los asentamientos agrícolas es decir, poniendo en tela de juicio la rectitud de un procedimiento que está aplicando el Ministro de Agricultura en materia de reforma agraria.

De ahí, señor Presidente, que nosotros de ninguna manera —como digo, aunque la mayoría democratacristiana lo apruebe— podríamos dejar de expresar nuestra opinión y nuestro pensamiento con respecto a este permiso que solicita el señor Ministro del Trabajo para ausentarse del país.

Reservaremos el tiempo que resta porque van a intervenir otros compañeros del partido, más que nada para reiterar y ratificar nuestra posición irreductible, en estos momentos en que los sectores sediciosos han tenido largas, amenas y agradables veladas con personeros altamente colocados en este Gobierno; incluso, han sostenido conversaciones en el Palacio de la Moneda con el Presidente de la República los sectores latifundistas del país, de la SOFOFA, por ejemplo, y de los grandes sectores que agrupan al gran comercio y a las grandes industrias de nuestro país. Es decir, han sostenido conversaciones con personeros de Gobierno, todos los que en estos instantes están agrupados tras la prensa de "El Mercurio" y su cadena periodística, todos los que están detrás de un grupo de "momios" sediciosos que, ni siquiera, son permeables a estos pequeños cambios, a estas pequeñas reformas que ha impulsado la Democracia Cristiana y que desde el extranjero tratan de derribar al actual Gobierno.

Señor Presidente, de ahí que nosotros creamos que en estos instantes es de enorme responsabilidad para un personero tan importante del Gabinete del señor Frei, alejarse del país.

Por eso, nosotros, los socialistas, vamos a rechazar el permiso para que el Ministro del Trabajo, señor William Thayer, se ausente del país.

Nada más, por ahora.

El señor CANTERO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO.— Señor Presidente, la petición de permiso constitucional para ausentarse del país solicitada por el Ministro del Trabajo, señor William Thayer, nos da la oportunidad, a los Diputados comunistas, para decir algunas palabras respecto de la política laboral del Gobierno que ha traído, como es consenso casi unánime, nefastas consecuencias para los trabajadores y que ha sido duramente criticada por las organizaciones sindicales, por los partidos de Izquierda e incluso por el Partido Demócrata Cristiano, como hay constancia en el informe de su Comisión político-técnica aprobado por la Junta Nacional de ese partido, en el cual se exige que se aplique una política de nuevo trato para con los trabajadores y en que se pronuncia también en contra de los intentos de establecer el paralelismo sindical en nuestro país.

El señor Ministro del Trabajo pretende alejarse del país en los mismos instantes en que, como aquí se ha señalado, hay muchos conflictos del trabajo no resueltos que afectan a miles de trabajadores de la ciudad y del campo, algunos de los cuales se mantienen por varios meses. Por otra parte, se anuncian nuevas luchas reivindicativas que abarcarán a otros tantos miles de obreros y empleados, como por ejemplo, la planteada por los trabajadores del Servicio Nacional de Salud, incluyendo a los médicos.

Es sabido que esta situación se agrava por el crecimiento alarmante de la desocupación en todo el país, que obliga a los obreros y empleados sin trabajo a formar Comités de Cesantes, y a emprender esforzadas marchas de protestas, como aquella de Fuerto Natales a Punta Arenas, la que, como es sabido, fue impedida por la fuerza, y obliga también a los trabajadores desocupados a instalar ollas comunes para poder subsistir ellos y sus familias.

En estos momentos, 7.600 obreros del salitre han debido declarar la huelga legal, en demanda de mejores salarios. Y en Tomé, en la provincia de Concepción, 1.200 obreros de la industria textil Bellavista Tomé, han emprendido un movimiento en defensa de 70 compañeros de trabajo arbitrariamente desahuciados. Con ellos han solidarizado todos los trabajadores textiles de la zona y todo el pueblo de Tomé, incluyendo a los estudiantes y comerciantes.

En Santiago, hay numerosas huelgas de carácter reivindicativo como la ya mencionada de Coprona, que lleva más de cien días de duración; American Screw, con 90 días; Comandari, con 33 días; Cobre Cerrillos, con más de 30 días, etc. En el resto del país también hay un sinnúmero de conflictos, como el que afecta a casi cien obreros de la firma constructora Ramón Donoso, en La Ligua, provincia de Aconcagua, y San Pedro, del departamento de Quillota, despedidos arbitrariamente por haber presentado un pliego de peticiones.

Hay que dejar constancia de que el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social se niega a informar sobre el número de huelgas y conflictos existentes en el país; y ha dado instrucciones a Carabineros para que tampoco lo hagan, pretendiendo inútilmente, ocultar una cruda realidad que todo el mundo conoce, y es que la cantidad de conflictos y huelgas...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? El señor Ministro le pide una interrupción.

El señor CANTERO.— Señor Presidente, yo voy a plantear diferentes aspectos de la política laboral del Gobierno. Si el señor Ministro quiere referirse a los planteamientos que estoy exponiendo, porque le merecen alguna observación, creo que sería mucho mejor que la formulara más adelante.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El Honorable señor Cantero no desea ser interrumpido. Puede continuar Su Señoría.

El señor CANTERO.— Decía que se pretende ocultar una realidad que todo el mundo conoce, y es que la cantidad de conflictos y huelgas ha aumentado considerablemente, debido al agudo empeoramiento en la condición de vida de los trabajadores afectados por un alza constante en los precios de todos los artículos. Sabido es que según el índice de precios al consumidor, el costo de la vida ha subido ya casi en un 18 o/o, situación que afecta a los trabajadores despedidos masivamente, incurriéndose, por parte de los patrones en continuos atropellos a las leyes del trabajo y a las leyes sociales vigentes.

Las justas luchas reivindicativas de los trabajadores se han hecho más difíciles, se han agravado y extendido debido a la actitud del Gobierno y, particularmente, del Ministro del Trabajo y Previsión Social, señor William Thayer. Según datos estadísticos, que no reflejan toda la realidad, en los cuatro primeros meses de este año se produjeron 399 conflictos; de ellos 310 fueron calificados de ilegales y afectaron a casi 54.000 trabajadores. Muchos de estos conflictos se prolongaron por espacio de varios meses.

El alto número de conflictos calificados de ilegales ¿no está demostrando lo anacrónico y lo añejo de la legislación del trabajo? con lo cual se está perjudicando a los trabajadores y favoreciendo a los patrones ¿Qué ha hecho para modificar esta situación el señor Ministro de Trabajo, quien, según se nos ha dicho es un estudioso en materia de legislación del trabajo?

Sin embargo, no se han dictado y no existen las modificaciones a la actual legislación, que permitan, justamente, facilitar a los trabajadores su organización y poner coto a los atropellos que a diario se cometen contra ellos. Naturalmente, el señor Ministro del Trabajo ha "obsequiado" a los trabajadores con decretos de reanudación de faenas y con la mal llamada "Ley de Inamovilidad", que ha servido más bien para amparar los despidos masivos de trabajadores y para cometer, al amparo de ella, una serie de abusos.

Además, es conocida por las organizaciones sindicales la actitud de indiferencia indolente o indiferente del Ministro del Trabajo y de los servicios a su cargo, respecto de la prolongación inhumana de los conflictos. En efecto, ¿cómo es posible aceptar que las huelgas se prolonguen por cien días o más, sin que ningún funcionario del Trabajo se conmueva?

Por eso, los patrones, que se sienten protegidos y amparados, se niegan a solucionar los pliegos de peticiones y castigan con el hambre a los trabajadores y a sus familias. Se podrían citar numerosos ejemplos similares, pero ellos ya están, como es natural, en conocimiento de la Honorable Cámara.

Aún más, como lo denunció oportunamente la Central Unica de Trabajadores de Chile a fines de febrero de este año, la Dirección General del Trabajo envió, por encargo del señor Ministro del ramo, una circular a los Presidentes de las Juntas de Conciliación, instruyéndolos para que en ningún caso autorizaran aumentos de los sueldos y salarios superiores a un 15 ó 17 por ciento, porque hacerlo de otra manera —dice la circular— significaría dar un impulso al proceso inflacionista.

De esta manera, aplicando la vieja receta reaccionaria del Fondo Monetario Internacional, conocida ya por Gobiernos anteriores, se pretende descargar todo el peso de la crisis sobre las escuálidas espaldas de los trabajadores.

Naturalmente, uno de los principales impulsores de esta política es, desde luego, el señor Ministro del Trabajo.

Por eso, han aumentado considerablemente los conflictos del trabajo y, por la misma razón, ellos se prolongan, como hemos dicho, por varios meses.

Podríamos agregar algo que igualmente se ha mencionado en esta Cámara: el hecho de que todo el sector de trabajadores correspondiente al sector privado, ha quedado excluído de los beneficios de la última ley de reajuste de las remuneraciones, como, igualmente, el hecho de que el Gobierno suprimió el tarifado para los obreros de la construcción, abriendo las compuertas para que se cometa con estos obreros, tan golpeados por la cesantía, toda clase de abusos en lo referente a sus salarios y conquistas obtenidas.

La Central Unica de Trabajadores, en innumerables ocasiones y en forma insistente, ha planteado al señor Ministro la necesidad de que se creen la Junta Nacional de Remuneraciones y la Junta Nacional de salarios para la rama industrial, a fin de establecer una política de remuneraciones adecuadas; pero hasta aquí estas proposiciones concretas de la Central Unica de Trabajadores se han estrellado con la insensibilidad del señor Ministro del Trabajo.

Es cierto, como él lo dijo aquí, que se promulgó la ley de sindicación campesina que, como lo hemos dicho, a pesar de sus limitaciones, es un paso hacia adelante. Pero, ¿qué ha ocurrido? Hasta el momento no se dicta el reglamento de dicha ley, y los pliegos de peticiones de los trabajadores agrícolas continúan siendo declarados ilegales, se ordena la reanudación de faenas y se les somete al arbitraje obligatorio. En estos instantes, conflictos que afectan a 15.000 trabajadores, están sometidos a arbitraje y, a pesar de que hace 4 meses que ellos presentaron los pliegos de peticiones respectivos, aun sus demandas están sin solución.

Estas vacilaciones a consecuencias de parte del Gobierno y del señor Ministro del Trabajo envalentonan a los terratenientes, los hacen ponerse más prepotentes aún y crean un clima sedicioso contra la reforma agraria, llegando a declarar, como lo hicieron en Talca, que "debe correr sangre por los campos de Chile".

Es realmente odiosa la complicidad de algunos organismos del Trabajo con los patrones, para liquidar las organizaciones sindicales independientes. Entre otros, tenemos el caso de la industria textil **Sumar**. Aquí los patrones, amparados por los inspectores del Trabajo, han recurrido a las más sucias maniobras para liquidar a los dirigentes sindicales independientes y honestos y, desgraciadamente, en muchos casos lo han conseguido. Este monopolio textil obtuvo el año pasado una utilidad fabulosa, que alcanzó a la astronómica suma de E° 35.369.680, mientras a sus obreros les pagó apenas, en el año 1966, E° 6.000.000. A estos pulpos gigantescos se les ampara por parte de los organismos del Trabajo y del señor Ministro, y funcionarios. En la industria **Sumar** ocurre lo mismo que ocurrió, hace algunos años, en la fábrica Yarur. Con los mismos métodos, se ha ido liquidando el sindicato independiente.

Por otra parte, todos recordamos lo que ocurrió con los empleados del Banco de Chile cuyo pliego de peticiones fue declarado ilegal y los dirigentes sindicales más firmes fueron separados de sus cargos. En este caso, se dio la sospechosa coincidencia de que el Director General del Trabajo, señor Guillermo Videla Vial, que desempeñó una función decisiva en este conflicto, es hijo del principal Director de ese Banco, don Guillermo Videla Lira.

Podríamos citar innumerables casos similares que demuestran cómo se violan las disposiciones del trabajo sin que se actúe en contra de los patrones con la energía que se emplea en contra de los obreros, y sin que les apliquen a ellos las medidas represivas que suelen aplicarse a los dirigentes y trabajadores en conflicto porque a lo sumo, se les castiga con una pequeña multa. Conocemos lo que ocurrió en la empresa "Forestal Colensa", que debía proceder a la reincorporación de 360 obreros. ¿Qué hizo? Reincorporó sólo a 35, y el resto de ellos ha ido a engrosar el numeroso ejército de desocupados. ¿Qué sanción se ha aplicado a esta empresa que la obligue a cumplir con el compromiso contraído? Ninguna.

Por otra parte, mientras el Gobierno pregona a los cuatro vientos que será respetuoso de las organizaciones sindicales, que está interesado en el fortalecimiento de ellos, el Ministerio del Trabajo ha iniciado una verdadera persecución en contra de la Central Unica de Trabajadores. ¿Cómo se expresa esta persecución discriminatoria? Cercenándole absolutamente los camínos legales para que esta Central pueda financiar sus actividades sindicales con el aporte de sus asociados, desconociendo incluso disposiciones anteriores que se aplicaban va bajo la anterior Administración.

En efecto, en abril de este año, la Dirección General del Trabajo emitió una circular, en la que señala que "no es procedente consultar en los presupuestos sindicales aportes en favor de la Central Unica de Trabajadores", dando para ello el débil argumento de que carece de personalidad jurídica.

La Central Unica tiene un bien merecido prestigio entre los trabajadores y en todo el país, prestigio que se ha ganado legítimamente por ser la central unitaria más poderosa, por su papel sobresaliente en la conducción del movimiento sindical chileno, por la colaboración eficaz que presta a la solución de los conflictos colectivos, estén afiliados o no los trabajadores afectados a organizaciones adheridas a la Central.

En estos mismos momentos en el Senado de la República se discute un proyecto, presentado por el Senador señor Ampuero tendiente a conceder personalidad jurídica a la CUT, que seguramente será aprobado, aunque el señor Thayer no le guste. Pues bien, a pesar de todo esto, el señor Ministro, en una actitud que no me atrevo a calificar, guiado no sabemos por qué propósitos, pretende asfixiar económicamente a la CUT, privándola de ser financiada por sus propios asociados. ¿A quién favorece con esta medida inconsulta? Evidentemente, ni a los trabajadores ni a su organización. ¿Está de acuerdo con esto el Partido Demócrata Cristiano? Quisiéramos un pronunciamiento.

No sé si el señor Ministro desea en este instante contestar mis observaciones.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El señor Ministro no ha pedido la palabra.

El señor CANTERO.— La había pedido antes.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría y con cargo al tiempo de su Comité, podría usar de la palabra el señor Ministro.

El señor ACEVEDO.— Sin perjuicio del tiempo de nuestro Comité.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para que el señor Ministro haga uso de la palabra con cargo a su propio tiempo.

Acordado.

El señor OSORIO.— Siempre las interrupciones han sido de cargo de los señores Ministros.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— El señor Ministro tiene todo el tiempo que quiera, pero para que la interrupción no sea de cargo de un Comité, se necesita el asentimiento de la Sala.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, voy a recoger las observaciones formuladas por el Honorable señor Cantero.

Se ha preguntado qué se ha hecho por mejorar la legislación sindical, que dificulta tan gravemente la estructura de su organización, y qué se ha hecho por cambiarla en relación con los conflictos de los trabajadores. Desde luego, se ha modificado para el sector campesino; y en los primeros meses de este Gobierno, respecto de los trabajadores en general, se ha presentado un proyecto de modificación.

En realidad, la sindicación campesina fue sencillamente un desglose del proyecto presentado, que está en conocimiento de la Cámara desde el 19 de febrero de 1965.

En cuanto a la ley de inamovilidad, del empleo, estoy de acuerdo en que es mal llamada de inamovilidad, porque sólo es de supresión de causal, de despido, de acuerdo con la recomendación 119 de la OIT.

Respecto de la circular que habría enviado el Ministerio del Trabajo, prohibiendo a los Presidentes de Juntas de Conciliación proponer aumentos superiores al 15 ó 17%, circular que ha sido citada públicamente por la CUT, debo, por centésima vez decir que esa información no es efectiva, que es equivocada, que corresponde a un trozo de la circular. Se ha señalado que los aumentos que se otorguen a título de reajuste y con cargo, por consiguiente, a precios, no deben exceder del 15 ó 17%, pero que los aumentos adicionales que se hagan con cargo a utilidades de la propia empresa, no sólo pueden concederse, sino que deben proponerse por el Presidente de la Junta, representante del Gobierno, si las condiciones del conflicto así lo aconsejan.

Respecto de la junta Nacional de Remuneraciones, he manifestado a los representantes de la CUT ser partidario de su creación. Es también una tesis del Partido Demócrata Cristiano, y es una posición que ciertamente el Gobierno apoya. No se ha creado aún, porque hay muchas otras cosas por hacer y no podemos estar atiborrando al Parlamento de proyectos que no tengan la posibilidad de ser tratados. Los Honorables Diputados del Partido Demócrata Cristiano saben que hay un proyecto elaborado sobre la materia que será presentado al Parlamento y que será ley durante este Gobierno.

Quiero sí manifestar, que en el decreto con fuerza de ley sobre creación del Servicio del Empleo, actualmente pendiente en la Contraloría General de la República, se establece la facultad de su Consejo de operar como organismo regulador, destinado a estudiar todos los problemas que implican los aumentos o fijación de remuneraciones, de la política laboral, con participación de representantes de los trabajadores de los empresarios.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite, señor Ministro? Solicito el asentimiento de la Sala para que pase a presidir la sesión la Honorable señora Silvia Correa.

Acordado.

Puede continuar el señor Ministro.

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Respecto del reglamento de sindicación campesina, ya está en la Contraloría desde hace aproximadamente un mes y debe ser despachado dentro de muy pocos días. Es un reglamento difícil, extenso, de casi doscientos artículos, porque se ha incluído toda la legislación sindical campesina, a fin de facilitar su consulta. En razón de no haberse dictado este reglamento, se han dado normas especiales para obviar la tramitación de los conflictos campesinos suscitados durante estos días y que están sometidos a arbitraje.

Se ha hecho presente la persecución del Ministro del Trabajo a la Central Unica de Trabajadores. En realidad, no veo en qué consiste esa persecución. Ello me lleva a recordar aquel viejo refrán que dice: "El dolor que siente el perro cuando le cortan el rabo, es como el que siente el rabo cuando le cortan el perro", porque yo no sé quién persigue a quién. Mis dificultades o falta de contacto durante un buen tiempo con la CUT se motivaron por un hecho muy simple y muy público. La CUT celebró un Congreso y tuvo la gentileza de invitarme, pero no la tuvo al oponerse a que yo hiciera uso de la palabra. Esta actitud no la estimé conveniente ni tampoco la estimó así mi partido, porque no es el trato que corresponde entre un Ministro del Trabajo y un organismo sindical de la importancia de la CUT, máxime cuando en ese Congreso se concedió la palabra incluso a representantes de países extranjeros.

No voy a referirme a la mención hecha sobre el parentesco entre mi colega y amigo, Director del Trabajo, don Guillermo Videla Vial, y su señor padre. Tengo la más absoluta confianza en la honestidad y en la rectitud moral de Guillermo Videla como para pensar que su cargo pueda ser influído por la circunstancia de ser su padre un accionista del Directorio del Banco de Chile.

Respecto de la marcha de Molina, que realizó un grupo de trabajadores —seiscientos o más— que representaban a la Confederación Campesina Indígena...

El señor DUEÑAS.— ¿Por qué no explica lo de la renuncia del Gobernador?

El señor THAYER (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Voy a referirme primero a la marcha de Molina, señor Diputado. No tengo inconveniente en hacerlo después respecto a la renuncia del Gobernador, porque no tengo nada que ocultar.

La marcha, desde un comienzo, la consideré un grave error. Los que la aconsejaron, indujeron a los campesinos a un desacierto sindical, porque interrumpió el proceso de negociaciones colectivas que se estaban llevando ade-

proposición. Entonces, los trabajadores campesinos, como una manera de demostrar la justicia de su conflicto, hicieron la marcha a la capital, para exigirle al Gobierno una solución.

Pero el Gobierno les negó la autorización para que pudieran concentrarse en la Alameda, les negó la entrada a la capital de su patria. Esta actitud es la que nosotros criticamos. A los trabajadores se les niega el derecho de protestar por su miseria, por sus bajos salarios.

Sólo después de esta marcha, realizada por trabajadores campesinos, vino el Gobierno, el Ministerio del Trabajo, a actuar para lograr, como se ha dicho, en conjunto con las organizaciones gremiales y sindicales, la solución del arbitraje. Ni aún el arbitraje ha permitido solucionar el problema, porque los dueños de fundo se han resistido violentamente a que los trabajadores campesinos de Molina se reincorporen al trabajo junto a sus dirigentes gremiales. ¿Cuál ha sido, después de varios días, de varias semanas, la actitud del Ministerio del Trabajo? ¿Ha tratado de imponer'es a los prepotentes dueños de fundo la obligación del reintegro total de los campesinos de Molina?

Además, hay que agregar a las palabras del colega Cantero...

La señora CORREA (Presidenta accidental).— ¿Me excusa, Honorable Diputado? Ha llegado la hora de término del tiempo de su Comité.

El señor ROBLES.— Lamentablemente.

El señor ESCORZA.— Pido la palabra.

La señora CORREA (Presidenta accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESCORZA.— Señora Presidenta, el Honorable señor Lavandero me ha solicitado una interrupción.

La señora CORREA (Presidenta accidental).— Con la venia de Su Señoría tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señora Presidenta, la Comisión de Hacienda está con una cantidad enorme de proyectos, debido al término de la Legislatura. Quisiera que recabara el asentimiento de la Cámara a fin de que el proyecto que otorga fondos a la Dirección de Deportes vuelva a la Comisión de Hacienda hasta el martes y se trate y despache en la Sala el miércoles próximo.

La señora CORREA (Presidenta accidental).— En general y en particular?

El señor LAVANDERO.— Sí.

El señor LAEMMERMANN.— No hay acuerdo.

La señora CORREA (Presidenta accidental). — No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Escorza.

El señor ESCORZA.—Señora Presidenta, la materia que nos preocupa en esta sesión, en realidad, no debiera, a mi juicio, producir un debate tan extenso, porque la significación del viaje del señor Ministro a esta reunión interamericana lo dice todo y porque Chile, en el Gobierno de Su Excelencia, el Presidente Frei, ha logrado liberar al país de los compromisos incumplidos con los organismos internacionales que rigen la materia del trabajo y la seguridad social.

Es de conocimiento de los Honorable colegas que el Gobierno de Su Excelencia el Presidente Frei, con el viaje del señor Ministro a la Conferencia de la OIT realizada en Ginebra, sacó al país de la lista negra en que se encontraba. Igualmente, es de conocimiento de Sus Señorías que el Convenio 11, sobre derecho de sindicación campesina, este Gobierno lo puso al nivel de los compromisos adquiridos por el país. O sea, Chile, durante el Gobierno de la Democracia Cristiana, ha respetado los compromisos internacionales en toda materia que se refiera a la legislación del trabajo y seguridad social.

Hoy día, al discutirse el permiso del señor Ministro del Trabajo, se ha querido "minimizar" este viaje con los conflictos pendientes y se ha hecho saber que el señor Ministro no podría viajar mientras no estén solucionados estos conflictos.

La conciencia democratacristiana respecto a los conflictos ha sido definida en reiteradas ocasiones; la posición del partido al respecto también está claramente demostrada. De tal forma que nosotros no podemos estar sujetos, en el caso de un evento latinoamericano como la reunión que se realizó en Lima, al hecho de que los conflictos pendientes detengan la participación del Gobierno de Chile en esta reunión, porque en el Ministerio se continuará actuando en la solución de los conflictos.

Antes lo hemos planteado reiteradamente. Creemos que los conflictos son consecuencia lógica de las discusiones que tienen los trabajadores frente al patrón y es evidente que, en el caso del sector privado, estos conflictos se generan permanentemente porque la parte patronal no quiere tener la sensibilidad social de reconocer ningún derecho a los trabajadores respecto a sus remuneraciones. Saben los Honorables colegas de todos los partidos que nunca la parte patronal ha accedido, de buenas a primeras, a resolver favorablemente el problema económico de sus trabajadores. Por lo tanto, los conflictos siempre tendrán que generarse y en la Democracia Cristiana nunca hemos creído que los conflictos del trabajo puedan significar un atentado contra la realización de los objetivos de nuestro Gobierno. Siempre hemos estimado que ellos responden al derecho de los trabajadores, y en ese sentido los respetamos, y así hemos estado tratando todos los conflictos.

Los Honorable colegas han mencionado los conflictos pendientes, pero no han hecho ninguna referencia a todos los conflictos solucionados, que pasan de 600. En muchos de ellos, los trabajadores estaban en huelga y otros se lograron solucionar antes, por intervención directa del Ministerio del Trabajo.

Los Honorables colegas tampoco quieren reconocer todo el esfuerzo que está realizando el Gobierno, a través del Ministerio del Trabajo, y concretamente a través del señor Ministro William Thayer, por llevar un encauzamiento de la política social de la política de remuneraciones y de la legislación sindical, que es, precisamente, la que queremos determinar en definitiva para evitar la prosecución de eternos conflictos. Si el Gobierno dispone de instrumentos legales más efectivos, podrán ordenar y determinar que los conflictos sean solucionados oportunamente.

A nosotros nos agradaría legislar una sola vez en el año y resolver la situación de las remuneraciones y reajustes para todos los trabajadores de Chile —tanto públicos como privados— y después entregar este instrumetno al Gobierno para que haga cumplir la ley.

Eso es, precísamente, lo que pretendemos; en ningún caso el Gobierno del Presidente Frei va a pretender torcer el interés de los trabajadores y desconocer la razón de sus conflictos, sobre todo, de aquéllos que se dan por el proceso legal.

Por eso es extraño que los diversos partidos que ya han intervenido lo hayan hecho con una actitud —yo diría— un poco desconcertada respecto a la significación de esta reunión que se va a realizar en Lima, porque ellos quisieran estar presentes también. Recuerdo al Honorable colega Carlos Morales, por ejemplo, a quien reconozco como artífice, en representación del Parlamento chileno, del Parlamento Latinoamericano. Cuando este Parlamento se reúne, nunca los parlamentarios hemos pensado siquiera, en no concurrir. Cualesquiera que fueran los problemas existentes en Chile en relación a los conflictos sociales, hemos estimado necesario nuestra presencia allí, por considerar que en el Parlamento Latinoamericano se están tratando materias de integración económico-social.

A través de estos organismos interamericanos que se están creando, se tratan materias que interesan a todo el sector social del trabajo, se discute la seguridad social, y Chile es un país que en América Latina va a la cabeza de ella. En consecuencia, la presencia de nuestro país en esta reunión es más que importante, es necesaria, y así lo han estimado quienes han invitado a participar en ella al Gobierno de Chile.

Por eso, creo que, al anunciar sus votos en contra de este permiso, los Honorables colegas incurren en un error, a mi juicio, y exageran la nota. Y yo diría que lo hacen con cierto desconocimiento de la labor que ha realizado el Ministro del Trabajo. Nosotros, en cambio, conocemos al Ministro desde hace muchos años, porque es un camarada nuestro, gran militante de la Democracia Cristiana, que se ha distinguido siempre por haber defendido con honradez y honestidad a los trabajadores y, por eso, estamos conscientes y no podemos dudar de lo que significa su participación en esta Conferencia Interamericana.

Yo les digo a todos los Honorables colegas que, por muchas diferencias que existen entre los democratacristianos, siempre hay algo que nos guía, y eso es precisamente la fraternidad cristiana. Entre nosotros no puede haber las disensiones que lamentablemente se observan entre militantes de otros partidos. Entre nosotros hay discusiones democráticas; hay respeto a la persona y a la opinión; y en todo caso los militantes de la Democracia Cristiana tenemos derecho a disentir frente a cualquier problema, por importante que éste sea y cualquiera que sea la condición del militante, alta o baja.

Por eso, a nosotros no nos molesta el hecho de que públicamente aquí se quiera argumentar en contra de nosotros, sobre la base de ciertas críticas internas habidas en nuestra colectividad, pues siempre hemos estimado la crítica en un nivel constructivo. Por eso, reitero que, en este momento, es inexplicable la actitud de los partidos que han planteado su oposición a este viaje porque en esta forma demuestran que ellos no desean que el Gobierno de Chile participe en esta reunión latinoamericana.

El señor MORALES (don Carlos).— No es eso.

El señor ESCORZA.— Parece que desconocieran concretamente, la importancia y el significado que dicha reunión tiene para todos los trabajadores de América Latina. Parece que no quisieran comprender y extraño que lo hayan dicho aquí incluso Honorables colegas que sienten inquietud por los problemas latinoamericanos que los trabajadores de todos los países del continente esperan que, a través de la legislación se vaya buscando la paz y el camino hacia la seguridad social, porque están muy por debajo de las condiciones de otros países del mundo. Parecen no comprender que en estos momentos nos honran al decirnos que es importante la participación de Chile en esta reunión.

Por otra parte, me agradaría que en esta delegación participaran también los colegas parlamentarios de todos los partidos políticos para unificar un pensamiento en defensa de la legislación social, en favor de todos los trabajadores de América Latina y, concretamente, dejar bien puesto el nombre de Chile que algunos han mancillado últimamente.

Yo no quiero con esto molestar a los Honorables colegas, porque ellos tienen pleno derecho a decir sí o no respecto a esta petición. Pero hay algo que, a mi juicio, constituye una inconsecuencia según la doctrina social que ellos dicen profesar.

Los Diputados de la Democracia Cristiana, consecuentes con nuestra posición permanente y con el interés que tenemos de que haya una integración latinoamericana económica y social, fundamentalmente, y luego ir avanzando en lo político hasta constituir países que merezcan el respeto de las grandes potencias mundiales, vamos a votar favorablemente el permiso que ha solicitado el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, porque sostenemos, ya lo dije hace un momento, que es muy necesaria su participación en esa reunión.

Además, quisiera agregar que todos aquellos cargos respecto a la no preocupación por los conflictos pendientes no tienen asidero, porque en el Ministerio del Trabajo —lo saben todos los Honorables colegas— la única preocupación que existe es buscar una solución a los conflictos. Yo creo que los cargos se formulan más bien con el ánimo de hacer una argumentación de justificar una posición ilógica desde el punto de vista de los Honorables colegas respecto a la integración latinoamericana.

La señora LAZO.— ¡Anda más perdido que el Teniente Bello!

El señor ESCORZA.— Yo quisiera decirle a la Honorable Cámara y a todos los trabajadores de Chile, que la Democracia Cristiana y el Gobierno de Su Excelencia el Presidente Frei están tranquilos respecto a los acontecimientos tumultuosos que, lamentablemente, ha querido presentar cierto partido político o ciertos personeros de una colectividad política que creo no reflejan la opinión nacional. Para nosotros es lamentable que Chile, en este instante, tenga la preocupación de resolver un conflicto de esta naturaleza, como es, precisamente, la pretensión sediciosa que el Partido Nacional, a través de su directiva, ha querido llevar adelante. Felizmente, Chile tiene una madurez democrática y esto se está resolviendo por el cauce de la ley.

Nosotros tenemos plena confianza en que la solución deberá encontrarse, de acuerdo con los antecedentes existentes. Ya se ha aclarado esta posición.

Por eso, el inconveniente que este problema pudiera significar para no permitir que el señor Ministro del Trabajo salga del país, entiendo que no tiene ninguna justificación. Estimo que no podemos hacer variar la posición adoptada por los partidos, cuyos parlamentarios han intervenido en este debate, pero los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social para asistir a los actos de conmemoración del XXV aniversario de la constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social que se celebran en Lima.

La señora LAZO.— ¡La media novedad!

La señora CORREA (Presidenta accidental).— Tiene la palabra la Honorable señora Lazo.

La señora LAZO.— Señora Presidenta, si habláramos como periodistas, diríamos que el Honorable señor Escorza nos ha "golpeado" con la noticia de que los diputados democratacristianos apoyarán el viaje del señor Ministro del Trabajo a Lima. En realidad, es todo un golpe periodístico.

En todo caso, quiero referirme a algunas cosas que dijo el señor Ministro, cuando justificó su concurrencia a lo que dice la citación para esta sesión: "actos de conmemoración..." etcétera. No va, Honorable señor Escorza, a una reunión para la integración económica de Latinoamérica, sino a un festejo: "a los actos de conmemoración del XXV aniversario de la constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social..."

O sea, parece que el Honorable colega señor Escorza se equivocó de discurso. Se estaba refiriendo a la integración económica latinoamericana y, como es natural, nosotros no podríamos oponernos a que el Gobierno tomara todas las medidas tendientes a realizar una auténtica integración latinoamericana. El Honorable colega se equivocó. Le pasaron un papel equivocadamente. Como errar es humano, bien.

Decía, señora Presidenta, que quiero referirme a algunas cosas dichas por el señor Ministro del Trabajo. El expresó denantes algo así como que los conflictos del trabajo no tenían, precisamente, atingencia con el Ministro, porque no correspondían a lo que es una política laboral. Eso me pareció deducir de sus palabras, pues dio a entender que el Ministerio a su cargo estaba empeñado en tan altas funciones, en el desarrollo de una tan elevada política laboral, que los conflictos del trabajo debían ser resueltos por los organismos auxiliares del Ministerio.

Pero el señor Ministro sabe perfectamente bien, como lo sabemos todos, que eso, por desgracia, no lo han hecho los funcionarios del Trabajo, desde el más alto al más bajo. No existen facilidades, ni burocráticas ni de otro orden, que agilicen estos servicios y que permitan solucionar los conflictos laborales sin que tengan que llegar a los Ministerios. Es tan grande la inoperancia en esta materia, que, como es de conocimiento de la opinión pública, los grandes conflictos, huelgas y movimientos gremiales no se han solucionado por la intervención del señor Thayer, Ministro del Trabajo, sino que ha tenido que "meter su cuchara" el señor Leighton, Ministro del Interior. Quiere decir, entonces, que son tan altas las funciones de la política laboral del Ministro del Trabajo, que ha tenido que entrar otro Secretario de Estado, el jefe político del Gabinete, en representación del Gobierno, para solucionar algunos problemas.

Ahora, el Honorable señor Escorza, con el afán un poco patético de apoyar a los que saben defenderse solitos, dijo que algunos parlamentarios no queríamos que el señor Ministro del Trabajo participara en la reunión de Lima, en que se iba a tratar la integración económica latinoamericana, y que nos oponíamos, en el fondo, por el prurito de molestar. No puntualizó que el señor Ministro va a una conferencia que, seguramente, será muy entretenida. En realidad, envidio a este Secretario de Estado. Creo que asistirá a unos actos conmemorativos de lo más entretenidos y no a fatigosas sesiones de trabajo, ya que habrá coctelitos, banquetitos, discursitos, cosas que, al fin y al cabo, son agradables.

El señor ESCORZA.— A Su Señoría sí que le pasaron otro discurso.

La señora LAZO.— Lo malo, Honorable señor Escorza, es que yo improviso sobre la base de lo que escucho en la Sala, y rara vez me dan discursitos escritos.

En todo caso, no hablaré con mis palabras, sino con las de un diario muy afecto al Gobierno que representa el señor Ministro. Justamente, es del día de hoy, para que vea el señor Escorza que este discursito me lo proporcionarán personas adictas al régimen, y que con sus apreciaciones abonan las razones que nosotros tenemos para votar en contra del permiso solicitado.

En primer lugar, la sección "Gremios" del diario "Clarín", de hoy día, dice: "EL COMITE DE CESANTES de Puerto Natales hizo llegar a CLARIN su más indignada protesta por la abierta intervención de las autoridades, que con la fuerza pública impidió el domingo último la realización de una marcha entre Puerto Natales y Punta Arenas. La manifestación era de protesta por la insensibilidad demostrada...". ¿Insensibilidad de quiénes? ¿Del Ministro del Interior? ¿Del Ministro de Relaciones Exteriores? Tiene que ser del Ministro del Trabajo, porque a su Cartera compete esa materia. Si no hay trabajo, si hay cesantes, si hay una situación de hambre, entiendo que con ella algo tendrá que ver aquél que está delineando una "alta política" laboral.

Ahora, otro párrafo de esta misma sección "Gremios" del diario "Clarín": "Carabineros de la Prefectura de Santiago nos han dirigido una carta para plantear sus problemas económicos, ya que no pueden deliberar ni mucho menos formar sindicatos o pedir aumentos de sueldo." O sea, una situación económica sin resolver. Incluso señalan que en dicha prefectura la pega es mucha y el sueldo poco. Hay casos de funcionarios con diez o más años de servicio, que apenas ganan 300 lucas y tienen diez bocas que alimentar".

Otro: "El Ministro del Trabajo, William Thayer, ha decidido tomar en sus manos el arbitraje de los conflictos campesinos de Colchagua, donde más de 2 mil campesinos de 105 fundos tienen dificultades con los momios amarretes."

Yo le he preguntado al señor Ministro qué se hará con estos "momios amarretes" en su ausencia, y él me ha contestado que lo que no deje resuelto ahora lo resolverá a su regreso. O sea, los campesinos de Colchagua y Molina tendrán que esperar que finalicen, en Lima, los actos de conmemoración del XXV aniversario de la constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, para que el señor Ministro se preocupe de la solución de sus conflictos.

Respecto de los médicos —todos los que salen en la página "Gremios" del diario "Clarín" son "agitadores"— se dice lo siguiente: "La recientemente creada Asociación de Médicos del Servicio Nacional de Salud advirtió en una declaración que el Gobierno está tramitando una vez más a los médicos chilenos y que será de su exclusiva responsabilidad la actitud y medidas que el gremio adopte en el futuro. Los profesionales de la medicina pueden acordar paros totales o parciales en las distintas reparticiones del Servicio Nacional de Salud, en apoyo de sus peticiones de un vital de Santiago por hora médica, con un máximo de 1.800 escudos mensuales".

Continúa el "Clarín", porque éstas tampoco son mis palabras, Honorable señor Escorza, ni me las ha "soplado" nadie: "Treinta y seis días de huelga cumplen los obreros de la industria "Cobre Cerrillos" donde tienen su platita metida los hermanos Said". Otro: "También hay huelga en la industrial ATMAC Metalúrgica, donde, por un sarcasmo de la vida, los trabajadores elaboran la aleación que luego emplea la Casa de Moneda, para acuñar dinero".

He querido leer estos extractos de la página de un diario que sin duda es leal con el Gobierno del Presidente Frei y, por lo tanto, con el señor Ministro del Trabajo. Nosotros no nos oponemos a que concurra a Lima por el solo gusto de decirlo, sino por considerar de tanta gravedad los conflictos laborales pendientes, y porque no todas estas huelgas son empujadas por los agitadores marxistas, como dicen los señores "momios"; por ejemplo, en el conflicto de Grace, los dirigentes son democratacristianos, pero ocurre que portan carteles, alusivos al conflicto; y todos los que pasamos por la calle Morandé vemos a esos trabajadores en huelga.

Hace pocos días, fracasó una sesión de la Honorable Cámara destinada a tratar estos conflictos; y seguramente el señor Ministro del Trabajo habría tenido una tarde mucho más agradable hoy, en que ha venido a solicitar este permiso, si esa sesión no se hubiera frustrado, pues habría sido posible dar a conocer cuántos son los conflictos pendientes y cuánto tiempo ha transcurrido desde su iniciación.

Y hay otro aspecto que conviene recordar aquí, porque una política laboral significa también solucionar y paliar los problemas que arrastran a los trabajadores hacia los movimientos huelguísticos.

Hubo, hace algunos meses, una huelga de los personales de la Salud. Resulta que, después de larga tramitación, se redactó un acta, suscrita por representantes gubernamentales, en la cual se consignaron algunos puntos tendientes a solucionar el problema del gremio de la Salud.

A Su Señoría le consta que, en la sesión especial de anoche, se estuvo hablando de nuevo de esta materia, porque hay incumplimiento de, por lo menos, el 50% de lo prometido a este personal.

En seguida, el conflicto de Correos y Telégrafos. Esa huelga no la solucionó el señor Ministro del Trabajo. Lo hizo el "hermano" Bernardo, el "Mentholatum" que tienen en el Gobierno. El firmó un acta de avenimiento con el personal de Correos y Telégrafos, y señaló que el 23 de agosto llegaría a la Honorable Cámara un proyecto elaborado por la Comisión Tripartita para resolver el problema de los personales del Servicio de Correos y Telégrafos.

El señor Ministro del Trabajo considera, seguramente, que estas situaciones laborales son pelos de la cola. Para él, que tiene su mente ocupada en altos pensamientos y altas directivas tendientes a solucionar los grandes problemas de la legislación del trabajo en nuestro país, es probable que estas inquietudes merezcan tal calificativo. Pero muchos Diputados sabemos, por experiencia, que cuando un obrero deja de trabajar por causa de una huelga, en su hogar no ocurre lo mismo que en el del jubilado con pensión perseguidora. Desde el día que el trabajador paraliza su labor, deja de haber comida en su casa, de haber con qué mandar al niño al colegio; cesa la vida normal de un hogar proletario. También sabe el señor Ministro, y es conveniente que lo tenga en cuenta, que cuando un empleado del Servicio Nacional de Salud o de Correos y Telégrafos o de cualquiera repartición semifiscal, va a una huelga, no lo hace porque sea subversivo, sino empujado por una urgente necesidad.

Nosotros hemos anunciado que estamos en contra de esta visita del señor Ministro del Trabajo por las razones políticas que nos han dado a conocer los propios Diputados de la Democracia Cristiana. No son los trabajadores los que andan anunciando un golpe o prefabricándolo. Sus Señorías saben perfectamente bien quiénes son los que andan en estos menesteres. Desde nuestro punto de vista, el problema no deriva precisamente de la situación política actual, del momento político que vivimos, al cual, sin restarle importancia, no le concedo tanto dramatismo. Personalmente, como Diputada socialista, le concedo mucho más dramatismo a la situación de huelgas que se prolongan por 30, 40, 50, 60 y hasta 80 días. Porque, para nosotros, es de la responsabilidad del Ministro del Trabajo la solución de estos problemas, y porque una alta política laboral debería empezar por ordenar y reorganizar los Servicios del Trabajo, que, a todas luces, son ineficientes; insuficientes, digamos mejor, porque parecería como que quisiéramos acusar a los funcionarios de no tener la capacidad necesaria y no es ése el problema. La verdad es que faltan Inspectores del Trabajo, y que los locales en que laboran son inadecuados. Además, todos sabemos que los conflictos se alargan porque los patrones tienen buenos abogados para defenderse, en tanto que es muy distinta la situación de los obreros, empleados y campesinos.

El señor Ministro debiera tomar en cuenta estas cosas. Aquí no se trata de palabras de buena educación, de buena voluntad o leal camaradería que le pueden brindar sus correligionarios. Me parece justo ser leal entre compañeros, pues es algo elemental dentro de un partido; pero resulta que el Gobierno es el que tiene la responsabilidad de sopesar qué es más importante para un Ministro del Trabajo en un momento determinado: ir a una Conferencia de este tipo o estar en el país para resolver los problemas. Sabemos perfectamente bien que éstos no se resuelven sino con la presencia de los hombres que ocupan altos cargos...

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ¿Me permite Honorable Diputada? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

La señora LAZO.— Sólo me resta decir que éstas son las razones que tenemos para votar en contra del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

Quedan seis minutos al Comité Radical.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, en el breve lapso que resta al Comité Radical, después de mi primera intervención, en que expresé el pensamiento de los Diputados de estos bancos, debo recoger las palabras vertidas por el Honorable señor Escorza y por el señor Ministro.

En lo que respecta a lo expresado por el señor Diputado, debo decir, con mucha exactitud, que nosotros no nos oponemos al viaje del señor Thayer a Lima para impedirle concurrir a una reunión latinoamericana en la que se considerarán problemas relacionados con la seguridad social; si fuera para eso, le daríamos nuestra autorización con mucho agrado. Si hemos expuesto un criterio negativo, es por las razones internas y externas que antes planteaba: por el problema de huelgas sin solución que existen en Chile y por todo aquello que está en conocimiento de los Honorables Diputados.

De manera que esas razones me permiten expresar reiteradamente que vamos a votar en contra de esta solicitud de permiso.

Ahora bien, cuando el señor Ministro hizo referencia, en su intervención, a los fundamentos de la negativa de los Diputados del Partido Radical, no desvirtuó, ni mucho menos, todos los antecedentes que yo expuse. Ni siquiera contestó un cargo que formulamos en cuanto al desfinanciamiento de la ley N.o 15.386. No dijo una palabra, y me habría agradado que hubiese expresado algún concepto, porque existe verdadera inquietud en Chile por resolver esta materia que se alarga durante tantos años.

Y cuando hizo mención a la exclusión del sector privado de la ley sobre reajustes vigente en el año en curso, planteó la teoría de que así quedarían abiertas las compuertas para que los sectores del trabajo y el empresarial discutieran libremente condiciones económicas que podrían perfectamente superar el anterior índice del alza del costo de la vida.

Pero por las instrucciones, a las que se ha hecho referencia, que se entregan por las autoridades del Trabajo, ningún empleador dio a sus trabajadores un reajuste superior. De manera que la ley de reajuste para el sector privado debe dictarse. Por eso, el propio Ministro de Hacienda, en declaraciones formuladas, hace dos días, en la prensa, manifestó que en el año 1968 se daría un reajuste por ley al sector privado.

Para terminar, las críticas que hemos formulado, todas ajustadas a la realidad, queremos rubricarlas con el pensamiento expresado, con prístina claridad, por el informe político entregado por los técnicos de la Democracia Cristiana a la propia Junta Nacional. Y en este informe, que es un documento publicado en algunas revistas, se dice, entre otros fundamentos críticos a la política del Ministerio del Trabajo, lo que voy a leer:

"Uno de los efectos políticos más negativos del sistema es que el conflicto de intereses que se produce en el interior de las empresas, entre trabajadores y capitalistas, se convierte en un conflicto entre los trabajadores y el Gobierno, identificándose por tanto este último con los intereses patronales y a veces superándolos en intransigencia".

Esta es la esencia de la crítica que se plantea a la política del Ministerio del Trabajo y, sustancialmente, a la política desarrollada por el Ministro. Y esta crítica no es formulada por nosotros, sino por altos personeros de la Democracia Cristiana, que no se encuentran en minoría en esa colectividad política, sino que son los que dirigen el partido de Gobierno.

Por lo tanto, cuando aquí se nos quiere acusar de que estamos formulando estas críticas por ser Diputados de Oposición, respondo con estos conceptos expresados por los propios dirigentes de la Democracia Cristiana, presentes en la Sala, como mis Honorables colegas señores Jerez y Julio Silva, quien fue uno de los artífices del documento entregado a la Junta de la Democracia Cristiana. Estas palabras han nacido de los "cerebros" que dirigen el partido de Gobierno; no de reflexiones hechas por Diputados de Oposición.

De acuerdo con los conceptos que aparecen en este documento oficial de la Democracia Cristiana, nosotros reiteramos nuestra decisión de votar en contra de la solicitud de permiso constitucional formulada por el señor Ministro del Trabajo.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela, don Renato.

El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Señor Presidente, voy a analizar las cosas desde otro ángulo.

Ciertamente, esta tarde no ha sido considerado por esta Sala algo que me parece conveniente tener presente. ¿De dónde arranca esta facultad que estamos ejerciendo? Del artículo 39.o de nuestra Carta Fundamental, que dispone: "Son atribuciones exclusivas de la Cámara de Diputados:

"1.a— Declarar si han o no lugar las acusaciones que diez, a lo menos, de sus miembros formularen en contra de los siguientes funcionarios:

"b) De los Ministros de Estado, por los delitos de traición, concusión, malversación de fondos públicos, soborno, infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes, por haberlas dejado sin ejecución y por haber comprometido gravemente la seguridad o el honor de la Nación. Estas acusaciones podrán interponerse mientras el Ministro estuviere en funciones y en los tres meses siguientes a la expiración de su cargo. Durante ese tiempo, no podrá ausentarse de la República sin permiso de la Cámara, o, en receso de ésta, de su Presidente".

Es decir, un Ministro durante el tiempo en que esté en funciones o en los tres meses siguientes a la expiración de su cargo, no podrá ausentarse del territorio de la República. Por lo tanto, esta atribución de la Cámara para autorizar a un Ministro a fin de que pueda ausentarse del país es una facultad que le compete sólo como consecuencia de la atribución exclusiva que tiene para declarar si ha o no lugar a la formación de causa por los delitos que indica la letra b) del artículo 39 de la Constitución Política.

Esta atribución para otorgar permiso a un Ministro con el objeto de que salga del país no es una facultad aislada y que esta Corporación pueda ejercer para negar ese permiso por sí o por las razones que se han hecho valer aquí, esta tarde, sino sólo cuando se trate de hacerle responder por los delitos específicos enumerados en esa disposición constitucional, a fin de posibilitar la acción judicial por la supuesta comisión de tales delitos, acción que sería burlada con la salida al exterior del Ministro. Esta es la única razón de la facultad para conceder o no el permiso constitucional que solicita un Ministro, a fin de que se pueda hacer efectiva su responsabilidad por esos delitos específicos, y no se convierta en obstáculo para el proceso que los Tribunales de Justicia pudieren incoar en contra suya. Basta sólo ver la ubicación que tiene en nuestra Carta Fundamental esta facultad para llegar a la conclusión que he expresado.

Esta facultad está consagrada en la letra b) del artículo 39.o, en el mismo inciso que confiere esta atribución a la Cámara de Diputados, y a continuación de un punto seguido.

Pues bien, ningún parlamentario, ni nadie, se ha atrevido tan siquiera a insinuar que el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social haya cometido alguno de los delitos a que se refiere la disposición citada. Todas las razones en que se basa la Oposición para negarse a conceder el permiso, aparte de ser infundadas, son totalmente ajenas a los motivos por los cuales podría oponerse la Cámara al permiso. Esas razones no tienen validez alguna, en este caso. Y como no se han dado razones pertinentes, esta Cámara carece del derecho para oponerse al permiso constitucional solicitado por el señor Ministro. Usando una expresión procesal, no se han hecho valer los fundamentos de hecho o de derecho que le darían causa a esta Corporación para oponerse al permiso.

Nada más, señor Presidente.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Señor Presidente, la Cámara de Diputados ha debido preocuparse, esta tarde, de la solicitud de permiso constitucional para ausentarse del país por un breve lapso, más o menos 10 días, formulada por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, señor William Thayer, para concurrir a los actos de conmemoración del XXV Aniversario de la Constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y de su órgano ejecutivo, el Comité Permanente, que se efectuará en la ciudad de Lima, República del Perú.

Hasta este momeno, en términos generales, con la excepción del colega señor Renato Valenzuela, el debate se ha centrado en torno del tema de los conflictos colectivos. Estimo que ha faltado una referencia a los antecedentes de la conferencia misma. Esto es lo que me propongo hacer, brevemente.

La primera Conferencia Interamericana de Seguridad Social se realizó en Santiago de Chile entre el 10 y el 16 de septiembre de 1942, a invitación del Gobierno de Chile, y fue auspiciada por el Comité Interamericano de Iniciativas en materias de Seguridad Social, creado en Lima, en diciembre de 1940, por indicación del Gobierno del Perú y con la colaboración de la Organización Internacional del Trabajo (O. I. T.)

En esa primera reunión se aprobó, entre otras resoluciones, la llamada "Declaración de Santiago de Chile", documento de gran contenido y de ambiciosas proyecciones, que es un esbozo general de un programa continental de seguridad social.

La amplitud de sus ambiciosas metas contrasta con lo poco que, en general, se ha hecho en el terreno social en los países iberoamericanos. Por lo que a su mismo contenido respecta, la "Declaración de Santiago de Chile", incurre en un error, al haber comprendido la seguridad social en toda la política social, económica, habitacional, educacional, etcétera, del Estado.

A fin de promover la cooperación entre las administraciones e instituciones de seguridad social en los países americanos y en virtud de una proposición hecha en la Reunión del Comité de Lima, en 1940, la Conferencia Interamericana adoptó los estatutos de un organismo permanente, con el nombre de "Conferencia Interamericana de Seguridad Social", que debe funcionar en combinación con la Organización Internacional del Trabajo. La misión de tal organismo, es, fundamentalmente, la de desarrollar y facilitar la cooperación de las administraciones o instituciones de seguridad social. Forman parte de él las administraciones centrales y los departamentos ministeriales interesados en su fin, las instituciones y cajas nacionales de seguridad, seguros y previsión social y los consejos centrales consultivos o técnicos en materia de seguridad y seguros sociales.

La labor de este organismo, en sus 25 años de vida, ha sido importante y reiterada en favor de estos objetivos, a través de la realización de reuniones interamericanas para la discusión de aspectos determinados de la seguridad social y para permitir a sus miembros el intercambio de informaciones y experiencias; y de la organización de comisiones de trabajo para la investigación y estudio de asuntos técnicos. Ha efectuado una amplia labor y ha auspiciado la creación y funcionamiento de un Centro Interamericano para el perfeccionamiento de los funcionarios de las instituciones respectivas de América.

El Comité Interamericano Permanente de Seguridad Social, cuyo XXV aniversario de su creación se celebrará en los próximos días, es el organismo encargado de ejecutar las resoluciones de la Conferencia y de preparar los estudios del orden del día para las reuniones de ésta.

Las sedes de las reuniones de la Conferencia son móviles y, en esta oportunidad, se celebrará en Lima, Perú, por ser el país donde, en 1940, se formuló la proporción de su creación.

La sede del Comité está radicada, actualmente, en México.

Ahora bien, señor Presidente, ¿cuál es la importancia de la participación del Ministro del Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Chile? A fin de conmemorar los 25 años de vida de la Conferencia, se celebrarán no sólo una serie indeterminada de cocteles, de comidas y saraos, como lo han dicho algunos señores Diputados, sino, principalmente, una serie de actos, siendo uno de los más importantes, un simposium en el que se efectuará un balance crítico del desarrollo de la Seguridad Social en los países de América, desde 1942.

La presencia del Ministro del Trabajo y Previsión Social de Chile es importante, con el fin de que pueda aportar la antigua y valiosa tradición y experiencia de nuestro país en materia de seguridad social, sus anhelos y proyectos de reforma; y para recoger, al mismo tiempo, las últimas ideas y realizaciones

(PASA A LA PAGINA 12)

Mejoran Agua Potable en los Pueblos del Sur

Un llamamiento a propuestas públicas para la habilitación de sondajes y construcción de otras instalaciones con el objeto de mejorar el abastecimiento de agua potable en Huaipencillo y Ñipas, provincia de Concepción, hizo la Dirección de Obras Sanitarias.

En el pueblo de Ñipas se instalarán equipos de cloración, cañerías y el equipamiento eléctrico necesario. El proyecto de Hualpencillo incluye faenas complementarias destinadas a mejorar la cantidad y calidad del agua que se entrega.

Las propuestas públicas respectivas serán abiertas en 15 días más.

El costo de las obras en conjunto tendrán un costo de 100 mil escudos.

ISLA MAILLEN

Igual trámite está realizando la Dirección de Obras Portuarias, con el objeto de realizar una construcción de una rampa de 100 metros de largo por 350 de ancho, cuya función será facilitar el movimiento de embarcaciones pesqueras menores en la isla Maillén, sector Pulleldón, de la provincia de Llanquihue.

Las obras tendrán un costo estimado en 62.000 escudos, y serán ejecutadas en el lapso de 4 meses.

Congresos Provinciales de Funcionarios de Municipios

En diversas regiones del país prosiguen realizándose los congresos provinciales de alcaldes y regidores previos al torneo Nacional de la Confederación Nacional de Municipalidades, que se efectuará en diciembre próximo en Osorno.

CAUTIN Y ATACAMA

Hoy sábado se efectuarán los congresos provinciales de Cautín y Atacama. Al primero asiste el Consejero Nacional de CONAM, señor Alberto Aravena, y se realizará en la ciudad de Temuco. Al segundo, que tendrá lugar en Copiapó, concurre el Secretario Nacional de Organización, de CONAM, señor Pascual Barraza.

El 24 del presente se efectuará, en La Serena, el Congreso Provincial de alcaldes y regidores de Coquimbo, al que asistirá don Pascual Barraza. Y el 30 se realizará el Congreso Regional en Concepción, y al día siguiente, es decir, el 1.o de octubre, el de Arauco.

EN SANTIAGO

La CONAM prepara el Congreso Provincial de las Municipalidades de los cuatro Distritos de Santiago para los días 27 y 28 de octubre próximo. Tanto en este torneo, como en todos los que se realizan a través del país, se tratará el Temario del XI Congreso Nacional de la Confederación Nacional de Municipalidades.

CAMINO COIPUE-CANALES-TRAPICHE ABRE SALIDA A RIQUEZA FORESTAL

TALCA.— Con motivo de la construcción de la planta de celulosa en Constitución, se hace necesario aumentar el financiamiento para la ejecución de los trabajos del camino Batuco - Canales - Coipué-Carrizal y Constitución. Así lo manifestó a LA NACION, Efren Araya Oliva, presidente de la Junta Regional de Vecinos de Coipué-Canales y Trapiche, quien está agilizando en nuestra ciudad, estos trabajos ante los jefes más caracterizados de Obras Públicas, especialmente con Juan Andalaft, Jefe Zonal, y Octavio Marín Madrid, Jefe de Vialidad.

El presidente de la Junta de Vecinas mencionado, fundamentó su afirmación ya que en la zona de Canales- Trapiche y Caipué existen miles de hectáreas de árboles explotables, principalmente pinos insignes, cuyo transporte a la planta de celulosa, hace indispensable ese camino, para aprovechar la enorme riqueza de esas plantaciones.

Más adelante añadió: —"Esta ruta tiene una ventaja de tipo turístico, además. Acortará al máximo la distancia entre Talca y Constitución, que quedarán separadas solamente por 80 kilómetros. Pero la ruta deberá ser trazada por Carrizal y Putú, debiendo desestimarse, por ahora, toda pretención de hacerlo por las orillas del Huenchullamí hasta Chanquiuque, como pretenden algunos terratenientes interesados, solamente, en valorizar sus terrenos, pasando por encima del interés general de la comunidad, ya que esa obra —de hacerse por allí— significaría un costo de miles de millones de pesos, alargando la distancias. (Vc-

PREMIO A LA SOLIDARIDAD



QUINTA NORMAL.— Se llevó a cabo en un acto público, realizado en uno de los patios del costado de Matucana del Hospital "San Juan de Dios", la entrega de Diplomas de Honor a personas que han ayudado efectivamente a las obras sociales que se desarrollan en este plantel, como asimismo a quienes dentro del Directorio "Pro Ayuda Hospital Félix Bulnes", que preside Luis Leiva Sáez, regidor en ejercicio, quien en esta oportunidad recibió un artístico presente, un diploma y un canastillo de flores. Toda la Plana Mayor Médica del Establecimiento Hospitalario "San Juan de Dios", del "Félix Bulnes" y del Area Occidente, con personeros del parlamento, gobierno, periodistas, y empleados, se dio cita a este acto, en el que se desarrolló un variado y entretenido programa artístico a cargo de elementos de radio y televisión de la capital. En el grabado, una de las damas que recibió el Diploma en el acto realizado en el Hospital "San Juan de Dios". (A. Silva Vera, corresponsal).

ACCION... (De la 1a. Pág.)

puerto de Barranquilla, al norte del país, con 13 pasajeros y tres tripulantes.

Tanto los pasajeros como los tripulantes fueron conducidos inmediatamente a las dependencias del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) en Barranquilla, donde por espacio de varios horas se les sometió a intensos interrogatorio. Esta mañana sólo permanecían detenidos los hermanos Hugo y William Sánchez, y Fernando Rozas Alcina, cuya situación será definida en las próximas horas.

El jefe de la seccional del DAS en Barranquilla, Raúl Barranco Cepeda, dijo a United Press Internacional que ha quedado descartada la posibilidad de que alguno de los "piratas" sea extranjero. Indicó, asimismo, que "por su edad (no mayores de 25 años), características y modo de comportarse, da la impresión de que se trata de estudiantes extremistas.

Las principales aerolíneas colombianas, encabezadas por Avianca, entre tanto, proyectan celebrar una reunión conjunta, posiblemente esta semana, para acordar una acción común destinada a evitar que se repitan los casos de piratería aérea.

Un vocero de Avianca dijo que en la reunión se elaborará un plan para presentar a las autoridades, a fin de evitar esta clase de delitos en la aviación comercial colombiana.

Agregó que se pedirá al Ministro de Defensa, general Gerardo Ayerbe Chaux, y al jefe del DAS, general en retiro Luis Etilio Leyva, la adopción de radicales medidas contra la piratería aérea.

El portavoz de Avianca declaró también que se ha descartado una iniciativa de las autoridades militares en el sentido de destacar un soldado armado en todos los vuelos de los aviones colombianos, señalando que esta medida no sería efectiva y, en cambio, representaría un peligro para los pasajeros en caso de que se produjera un tiroteo a bordo.

En fuentes militares se dijo que entre las precauciones que se adoptarían estarían la de revisar a todas las personas que abordan los aviones, para comprobar que no portan armas, y exigir la plena identificación de las personas que proyecten viajar.

Esta medida fue recomendada por las autoridades a raíz del robo y desvío hacia Cuba de un avión de la línea colombiana Aerocóndor, el 6 de agosto último, pero todavía no ha sido puesta en práctica.

IN MEMORIAM.—



Mañana 13 de septiembre, 22.o aniversario del viaje sin retorno de nuestro inolvidable esposo y padre, don

ERNESTO MADARIAGA C.

Nos reuniremos ante su tumba para ofrendarle las flores de nuestro afecto, y las plegarias de nuestra fe por su eterno reposo. Invitamos a los que fueron sus amigos a una misa y honras fúnebres en la Capilla del Cementerio General, mañana, a las 9.30 horas.

Ester R. vda. de Madariaga e hijos.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestro querido deudo, don

FERNANDO CANTO PAVEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación, Pirámide 400 (Paradero 11 1/2, Santa Rosa).

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y hermana, señora

NELLY DEL CARMEN ECHEVERRIA RIVAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Metropolitano, a las 16 horas.

El cortejo partirá desde su casa habitación, ubicada en calle Atahualpa N.o 1694, de la Población Nogales.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

CARMELA FERNANDEZ vda. de ROCABADO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, entrada cuarta Recoleta. El cortejo partirá desde su casa habitación, Pasaje de Urjona 1631 (Matucana altura 47), a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

PASCUAL DIAZ VILCHES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), partiendo el cortejo desde el Noviciado, Parcela N.o 22, a las 14 horas.

SE AGUDIZA... (DE LA 1a. PAGINA)

en que la reciente conferencai de la OLAS y las diferencias que en ella surgieron pueden perjudicar seriamente la ambición de Castro de convertirse en el árbitro final de la teoría y práctica comunistas en la América Latina, basadas en el uso de la lucha armada para la "liberación del continente".

Por otra parte, según los mismos observadores, Castro no se encuentra actualmente en posición de ofrecer ninguna ayuda substancial o efectiva al movimiento guerrillero en el exterior.

Además, concluyen, cabe esperar que Moscu alentará los ataques a la ideología castrista.

Finalmente, las relaciones entre los Partidos Comunistas ortodoxos latinoamericanos y los cubanos o sus correligionarios, probablemente habrán de deteriorarse aún más en el futuro inmediato, existiendo indicios de precisos movimientos hacia una rotunda división entre los primeros y los radicales activistas de la OLAS.

En Cabildo Abierto analizaron traslado de Ind. Automotriz

ARICA (Crossa, corresponsal).— Esta ciudad exteriorizó ayer con diversos actos su protesta por el eventual alejamiento de la industria automotriz, adoptada por los organismos estatales, después de un severo análisis técnico-económico.

De esta manera la Junta de Adelanto de Arica cumplió con los acuerdos de protestar, por lo que estima injusto para la comunidad local.

No hubo incidencias de ningún tipo durante el Cabildo Abierto que se desarrolló en la plaza Colón.

Padres contra estudiantes en huelga: Copiapó

COPIAPO.— El Centro de Padres y Apoderados de los alumnos del Instituto Comercial, acordó expresar públicamente "nuestro malestar por la prolongada huelga de los alumnos que solicitan la remoción del Director del Establecimiento, señor Mario Chávez".

En telegrama enviado a LA NACION, por la directiva que integran doña Yolanda Abello presidenta, y doña María González, secretaria, se expresa textualmente que el Centro de Padres y Apoderados de estos alumnos, acordó al mismo tiempo, "manifestar nuestra extrañeza por la vacilación de la Jefatura, en asegurar que se respete el principio de autoridad y tolere la anarquía del estudiantado".

Agregan, más adelante los padres y apoderados del Instituto Comercial de Copiapó, que "nos asiste la seguridad de que la huelga se halla instigada por móviles políticos y apoyada por elementos de dudosa moralidad y huérfanos de antecedentes, para ser conductores de juventud".

Expresan las firmantes de la comunicación, finalmente, que "en resguardo de la dignidad del colegio y los principios de equidad y justicia que inspiran al señor Ministro de Educación y al Director General de Educación Profesional y Técnica, solicitamos el pronto reintegro del señor Mario Chávez a sus específicas funciones".

SATISFACTORIO... (DE LA 1a. PAGINA)

caido sobre la roca a más de cien por hora, sin convertirse en un cúmulo de chatarra. Fue indispensable una intervención ulterior de fuerza contraria.

Como se sabe, el "Surveyor Cinco" está equipado para efectuar el analisis químico del suelo lunar. Dicho análisis que, probablemente, se realizará dentro de algunos días, cuando el "robot" se haya embientado, empleará un método por medio de un bombardeo de partículas Alfa.

Cada átomo reacciona según su naturaleza ante una perturbación semejante. Como es lógico, lo más difícil es este caso de transmisión de los datos sin errores.

El artefacto envió la noche pasada señales regulares de presencia.

"Se colocó en una situación que no nos ocasiona problemas", dijo un vocero del "Jet Propulsion Laboratory" de Pasadena. Este centro tiene bajo control, por cuenta de la NASA, la operación "Surveyor".

"Las fotos que está enviando la telecámara son de óptima calidad", añadió el portavoz.

En verdad, el "Surveyor Cinco" no se posó sobre la Luna en la mejor de las formas. Hubo inconvenientes y esto se desprende de la inclinación que tienen las fotos. Pero, a excepción de éste y otros pequeños detalles (en parte, todavía inexplicables), las imágenes están bien iluminadas y son suficientemente claras.

Las primeras fotos dejan ver una pata del mismo artefacto apoyada sobre un suelo accidentado, con los conocidos baches y piedras esparcidas.

El horizonte es visible en otros enfoques. Desde el punto de aterrizaje al horizonte, cada cosa muestra la misma desolación de las imágenes enviadas por los satélites anteriores lanzados por los norteamericanos.

Los archivos estadounidenses tienen 17.300 fotografías de la Luna tomadas desde cualquier posición y distancia: todas de buena calidad. Estas fueron tomadas por dos "Surveyors" precedentes, el primero y el tercero de la serie. El segundo y el cuarto artefactos fracasaron.

POR EL GRAN SANTIAGO

PROGRAMA DE SALUD EN AREA NORTE

En el consultorio "Lucas Sierra", del área hospitalaria norte, fue inaugurado el programa de medicina comunitaria en Salud Mental del Servicio Nacional de Salud con la colaboración de la Universidad de Chile.

El programa que se realiza en la Unidad del Area Norte junto al servicio de psiquiatría, servirá como centro de demostración de Técnicos y Docencia de esa especialidad. Forma además parte de nueve planes o programas pilotos que serán presentados a un número igual de Consultorios, destinados especialmente a efectuar en forma progresiva la acción de la medicina escolar a fin de beneficiar, dentro de lo posible, a más de 102 mil personas de la capital.

Otros objetivos principales del programa en que se tomaron para realizar áreas experimentales de La Palmilla y su dependencia, figuran hacer conciencia en la comunidad para enfocar los problemas de la salud mental de la población. Se realizará, además, un estudio psicológico en el escolar, a través de una investigación representativa para dar tratamiento y atención ambulatoria a los pobladores del área norte.

POBLACION NUEVA CAPDEVILLA

La Población "Nueva Capdevilla", en fecha reciente celebró una asamblea general de socios a objeto de elegir su mesa directiva para el bienio 1967-68, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente, Alfredo Hormazábal Román; Secretario, Isaías Morales; Tesorero, Humberto Galdámez, y Directores: Ismael Báez Parodo y Juan Tamayo Ahumada.

La labor que ha realizado anteriormente esta agrupación de pobladores en materia de beneficios para los asociados y familiares, en lo que se refiere a servicio de locomoción, arreglo de calles y veredas, alumbrado público y domiciliario, alcantarillado, servicio de agua potable y otros, los que fueron ejecutados en la administración de Luis Leiva Sáez, como primera autoridad local, atendido en forma preferencial.

JUNTA VECINAL BARRANCA ANTIGUO

Recientemente, en la Ilustre Municipalidad de Las Barrancas, se eligieron las personas que faltaban para completar la Directiva de esta Junta de Vecinos, por inasistencia de más de tres meses de algunos directores, quedando constituida de la siguiente manera:

Presidente, José Ramón Indo; Vicepresidente, Gustavo Martínez Valdés; Secretaria, Aída Ilabaca Sepúlveda; Prosecretario, Luis Sergio Pérez A., Tesorero, ... Merino, y Protesorera, Marta Muñoz; Directores, Julio Miranda Rojas y José ... ya Guerra; Delegados, Marta Muñoz ... ve, Horacio Román Vásquez y Luis ... Pérez A.

LAS FIESTAS PATRIAS EN BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— Las autoridades municipales de esta comuna anunciaron ya el programa de Fiestas Patrias, que se realizará con motivo del 157° aniversario de la Independencia Nacional. En este año se busca dar un mayor énfasis a la celebración comunitaria, con la participación activa de todos los habitantes de esta popular comuna de Santiago.

El programa a realizarse, es el siguiente:

DIA 16 DE SEPTIEMBRE

16 horas: Inauguración del Campeonato Relámpago, en el Estadio Municipal.

DIA 17 DE SEPTIEMBRE

Embanderamiento general obligatorio en toda la comuna.

9.00 Reiniciación del Vampeonato Relámpago de Fiestas Patrias.

10.00 Circuito ciclístico y motociclismo, a cargo de las Asociaciones.

16.30 Iniciación de las fiestas en las poblaciones de la comuna.

18.00 Bailes en las poblaciones, hasta que las velas se apaguen.

DIA 18 DE SEPTIEMBRE

8.00 Salva de 21 cañonazos e izamiento del Pabellón, en el Estadio Municipal.

9.00 Misa de Campaña oficiada por el párroco Sr. Francisco González.

10.00 Acto patriótico, a cargo de las escuelas de la comuna.

11.00 Charla patriótica, a cargo de un oficial de la Fuerza Aérea.

12.00 Reparto de frutas y golosinas a los niños asistentes a este acto.

13.00 Vino de ronor a dirigentes y ... de la comuna.

16.00 Finales del Campeonato Relámpago de Fiestas Patrias.

18.00 Entrega de premios a los vencedores del Campeonato Relámpago, a cargo de la Comisión Municipal de Deportes.

DIA 19 DE SEPTIEMBRE

8.00 Salva de 21 cañonazos.

14.00 Finales de campeonatos en las poblaciones de la comuna.

18.00 Retreta en la Plaza José Miguel Carrera.

20.00 Bailes en las poblaciones.— (Fernando Baraona, corresponsal).

ESTUDIANTES DE QUINTA NORMAL AL SUR

QUINTA NORMAL.— Los alumnos de los Quintos Años A y B, de la Escuela Industrial Superior de esta Comuna, de la especialidad de Mecánica, Estructuras Metálicas y Mueblería, realizarán un viaje de estudios a la zona sur del país, visitando entre el 10 al 16 del presente, los siguientes puntos: Siderúrgica de Huachipato; Asmar; Escuela de Grumetes de la Isla Quiriquina; Industrias Petroquímicas; Carbonífera de Lota; Industrias Madereras; Paños de Tomé; etc.

Para financiar la gira de estudios, en la que participarán, más o menos, 50 alumnos a cargo de los profesores Jefes Guillermo Vergara R., Jorge Aburto y Julio Astorga, con el asesoramiento técnico profesional de la Asistente Social Adriana Cristóbal, se cuenta ya con las atenciones de los personeros a cargo de industrias, planteles militares y otros que visitarán en donde incluso se les permitirá pernoctar y se les acondicionará el arranchamiento correspondiente.

Padres y Apoderados de estos futuros profesionales, concurrirán a despedirlos a la Estación Central, mañana domingo, para lo cual se establecerá un servicio de locomoción especial que partirá desde el mismo local de la Escuela Superior Industrial, ubicada en Mapocho.

(Adolfo Silve Vera, corresponsal).

Cámara de... (De la Pág.

surgidas en esta materia en el ámbito americano, que puedan impulsar este avance permanente de la seguridad social en nuestro medio nacional.

Se ha otorgado una gran importancia a la participación y exposición que realizará el representante chileno, por el hecho de haber sido nuestro país el que convocó a la primera conferencia que se conmemora, lo que, unido a los amplios conocimientos y dotes personales del Ministro, señor Thayer, aseguran, una vez más, una valiosa actuación de nuestro país en el plano internacional.

Estas son las razones que nos mueven a darle, por parte nuestra, el permiso constitucional al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social para que concurra, en nombre y representación de Chile, a esta conferencia tan importante como son las reuniones del Parlamento Latinoamericano, que otros señores Diputados han defendido aquí con tanto calor.

Creemos, pues, que la voz de Chile no puede estar ausente en una reunión que ha sido realizada por iniciativa de Chile. No podría estar ausente la voz y la experiencia de Chile, justamente en estos momentos en que representa, entre los países latinoamericanos, una avanzada en materia de seguridad social; justamente ahora, cuando más que nunca necesitamos no sólo dar nuestra experiencia, sino que recoger también con modestia, pero a la vez con verdadero y profundo interés, las que otros países hermanos puedan aportar para el perfeccionamiento de la seguridad social en el hemisferio.

Por esta razón, señor Presidente, los Diputados democratacristianos votaremos favorablemente el permiso constitucional para ausentarse del país, solicitado por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se ha pedido votación nominal.

En votación la petición de votación nominal.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Aprobada la petición de votación nominal.

El señor CAÑAS (Secretario).— Se vota la solicitud de permiso del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En votación nominal.

—Efectuada la votación en forma nominal, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 48 votos; por la negativa, 17 votos. Se abstuvo de votar 1 señor Diputado.

—Votaron por la afirmativa, los siguientes señores Diputados: Alvarado, Ansieta, Argandoña, Ballesteros, Buzeta, Canales, Cardemil, Castilla, Cerda, don Eduardo; Corvalán, Correa, doña Silvia; Daiber, De la Jara, Demarchi, Dip, doña Juana; Escorza, Fuentes, don César Raúl; Giannini, Hurtado, don Rubén; Iglesias, Irureta, Isla, Jerez, Koenig, Lavandero, Lorca, don Alfredo; Martín, Monares, Montedónico, Mosquera, Muga, Pereira, Ramírez, Retamal, doña Blanca; Rosselot, Ruiz-Esquide, Sanhueza, Sbarbaro, Silva, don Julio; Sota, Sotomayor, Suárez, Téllez, Torres, Valenzuela, don Ricardo; Valenzuela, don Héctor; y Zorrilla.

Votaron por la negativa, los siguientes señores Diputados: Acevedo, Cademártori, Cantero, Clavel, Dueñas, ...quez, doña Inés; ... Fuentes, don Samuel; Urrutia, Laemmermann, ...les, don Carlos; Olivares, ...blete, Robles, Rosales, ...lente.

Se abstuvo de votar el señor Garay.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Aprobado el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para que el próximo ... tes pueda celebrar ... Comisión de Relaciones Exteriores, simultáneamente con la Cámara.

El señor ACEVEDO.— ... señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo.

Por haberse cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

Se levantó la sesión a las 19 horas 15 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión Especial, en martes ... septiembre de 1967

(A las 14.45 horas)

No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario.

—En el momento de ... frustrada la sesión ...

COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

Autorizada por Decretos Supremos o Resoluciones de: 9 de octubre de 1872, 3 de febrero de 1933, 11 de julio de 1936, 31 de mayo de 1944, 18 de mayo de 1949, 16 de febrero de 1950, 3 de diciembre de 1951, 10 de septiembre de 1952, 20 de enero de 1954, 23 de febrero de 1956, N° 815 del 15 de enero de 1957, N° 1786 del 13 de febrero de 1958, N° 12067 del 7 de agosto de 1959, N° 5849 del 14 de junio de 1960, N° 1614 del 31 de enero de 1961, N° 22352 del 30 de diciembre de 1961, N° 1930 del 19 de julio de 1963, N° 4954 del 17 de noviembre de 1964, Resoluciones N° 150 del 22 de abril de 1966 y N° 1415 del 26 de noviembre de 1966.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1967

CAPITAL AUTORIZADO	E°	104.000.000 00
CAPITAL SUSCRITO	E°	80.867.267.00
CAPITAL PAGADO	E°	80.867.267.00
RESERVAS	E°	82.845.924.58

ACTIVO

ACTIVO		Ejercicio Actual Parcial	Ejercicio Actual Total	Totales Ejerc. Ant.	
ACTIVO DISPONIBLE					
Cajas y Bancos					
En Moneda Corriente		282.662,07			
En Moneda Extranjera		404.059,28	686.721,35	1.257.470,68	
ACTIVO REALIZABLE					
A Corto Plazo					
A) Inversiones de Fácil Liquidación (NOTA N° 1)					
Acciones Bursátiles		3.527.418,04			
B) Existencias para Consumos, al Costo					
En Tierra	313.686,31				
A bordo de Naves	1.158.726,03	1.472.412,34			
C) Valores por Cobrar					
Documentos por Cobrar		544.548,24			
Varios Deudores		10.115.161,02			
Cuentas Corrientes de Contratos y Convenios de Transportes		7.362.056,30			
Agencias Varias		544.609,59			
Cuentas Corrientes del Personal-promoción habitacional	253.083,14				
Anticipos al Personal	460.095,76	713.178,90			
A Largo Plazo					
D) Valores por Cobrar					
Depósitos dados en Garantía	12.900,20				
Cuentas Corrientes del Personal-promoción habitacional	480.542,09	493.442,29	24.772.826,72	16.418.669,45	
ACTIVO TRANSITORIO					
Dividendo Provisorio N° 215		524.586,92			
Gastos Anticipados		542.561,70			
Gastos Diferidos y de viajes en curso	5.985.634,78				
Menos: Fletes y Pasajes Contratados, por viajes en curso	5.903.404,24	82.230,54	1.149.379.16	1.634.821,23	
SUMAS PARCIALES			26.608.927,23	19.310.961,36	

ACTIVO INMOVILIZADO (NOTA N° 2)

	Valor de Costo más Revaloriz.	Depreciaciones Anteriores	Depreciaciones del Ejercicio		Total	Totales Ejerc. Ant.
Naves	231.908.987,05	19.005.528,57	13.001.982,75	199.901.475,73		
Equipos Varios	670.756,66	203.114,39	78.587,30	389.054,97		
Terrenos, Edificios y Construcciones	1.838.217,38	38.747,16	16.183,21	1.783.287,01		
Máquinas, Instalaciones y Muebles	1.590.323,92	462.179,76	199.721,61	928.422,55	203.002.240,26	181.117.549,57
	236.008.285,01	19.709.569,88	13.296.474,87			

	Parcial	Total	Totales Ejerc. Ant.
Otras Inversiones (NOTA N° 1)			
Empresas Filiales	7.361.824,79		
Empresas Congéneres	10.577.859,89		
Plan Habitacional, Bonos para Garantía y Otros	500.889.58	18.440.574.26	12.411.002,84
TOTALES		248.051.741.75	212.839.513.77

PASIVO

PASIVO			Ejercicio Actual Parcial	Ejercicio Actual Total	Totales Ejerc. Ant.
PASIVO EXIGIBLE					
A Corto Plazo					
Créditos Bancarios Extranjeros			5.977.188,99		
Documentos por Pagar			349.751,72		
Varios Acreedores			7.122.068,32		
Agencias Filiales		4.313.001,05			
Agencias Varias		1.658.075,31	5.971.077,26		
Crédito por Construcción de Naves (NOTA N° 3)			8.678.907,55		
PROVISIONES					
Participación Contractual Garantizada Personal Embarcado	750.876,81				
Participación Personal de Oficina	83.708.16	834.584,97			
Menos: Pagado a cuenta		414.714,11	419.870,86	28.518.864,70	20.155.177,40
A Largo Plazo					
Crédito por Construcción de Naves (NOTA N° 3)				55.157.625,00	52.869.900,00
PASIVO TRANSITORIO					
Pasajes vendidos por usar				137.473,55	73.282,92
SUMAS PARCIALES				83.313.963,25	73.038.360,32
PASIVO NO EXIGIBLE					
Capital (NOTA N° 5)					
Autorizado dividido en 80.000.000 de acciones de E° 1,30 cada una		104.000.000,00			
Menos: por emitir 17.794,410 acciones de E° 1,30 cada una		23.132.733,00	80.867.267,00		
Reservas Sociales					
Legal		1.489.197,07			
Renovación y Ampliación de Naves y demás Material a Flote, Art. 8 Ley N° 12.041		3.308.907,56			
Mayor Valor Enajenación de Bienes Raíces y Mobiliarios		482.054,54	5.280.159,17		
Reservas Reglamentarias					
Revalorización del Capital Propio, Ley Renta N° 15.564, Art. 35 N°s 1 y 2 sobre Bienes Físicos del Activo Inmovilizado y Valores Mobiliarios:		11.926.727,08			
Revalorización de Naves, Art. 9 Ley N° 12.041		62.469.488,01	74.396.215,09		
Otras Reservas					
Fluctuación de Valores (NOTAS 1 y 5)			2.742.908,13	163.286.549,39	128.106.226,37
SUMAS PARCIALES				247.100.512,64	201.204.586,60
Utilidad del Ejercicio				951.229,11	11.634.927,08
TOTALES				248.051.741.75	212.839.513.77

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	Total Ejercicio Actual	Totales Ejerc. Ant.
DEUDORES POR GARANTIA	1.153.224,36	1.436.703,34
ACCIONES DEL DIRECTORIO EN GARANTIA	2.405,00	2.405,00
GARANTIA EN MONEDA EXTRANJERA POR ADQUISICION NUEVAS UNIDADES (NOTA N° 4)	63.836.532.55	59.200.600.00
TOTALES	64.992.161,91	60.639.708,34

HABER	Total Ejercicio Actual	Totales Ejerc. Ant.
VALORES EN GARANTIA	1.153.224,36	1.436.703,34
GARANTIA DEL DIRECTORIO	2.405,00	2.405,00
RESPONSABILIDAD EN MONEDA EXTRANJERA POR ADQUISICION NUEVAS UNIDADES (NOTA N° 4)	63.836.532,55	59.200.600,00
TOTALES	64.992.161,91	60.639.708,34

CUENTAS DE RESULTADO

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE JULIO DE 1966 Y EL 30 DE JUNIO DE 1967

PERDIDAS		Ejercicio Actual Parcial	Ejercicio Actual Total	Totales Ejerc. Ant.
DEPRECIACIONES Y CASTIGOS:				
Del Activo Inmovilizado		13.296.474,87		
De Viajes en Curso del Ejercicio Anterior y de otros Diferidos		210.348,46	13.506.823,33	8.258.921,44
GASTOS:				
Gastos Generales:				
Sueldos y Jornales	2.661.487,50			
Leyes Sociales	980.234,20			
Seguros	11.435,04			
Conservación del Activo Inmovilizado	76.274,27			
Propaganda	185.177,71			
Otros Gastos	2.255.268,53	6.169.897,25		
Gastos Tributarios:				
Contribuciones	36.508.84			
Patentes	61.709,53	98.218,37	6.268.115,62	4.923.272,95
Gastos Financieros (NOTA N° 6):			3.813.523,21	1.810.915,55
PROVISIONES:				
Participación Garantizada Personal Embarcado		750.876.81		
Participación Contractual Personal de Oficina		83.708.16	834.584,97	1.861.588,34
REMUNERACION DEL DIRECTORIO (NOTA N° 7):				
a) Honorarios, Sueldos y Otros		76.469,88		
b) Dieta por Asistencia a Sesiones		11.467,66		
c) Participación en Utilidades		— — —	87.937,54	337.591,63
SUMAS PARCIALES			24.510.984,67	17.192.289,91
UTILIDAD DEL EJERCICIO			951.229,11	11.634.927,08
TOTALES			25.462.213.78	28.827.216,99

GANANCIAS	Ejercicio Actual Parcial	Ejercicio Actual Total	Totales Ejerc. Ant.
BENEFICIO EN EXPLOTACION DE NAVES:			
Ingreso de la Explotación		139.144.067,68	110.536.853,25
Costo de la Explotación, Incluido Conservación		118.125.938,53	88.403.982,73
PRODUCTO NETO:		21.018.129,15	22.132.870,52
Operaciones Provenientes de Ejercicios Anteriores (NOTA N° 5)		1.364.151,60	1.282.685,43
Diferencia por Enajenación de Bienes del Activo Inmovilizado		349.332,73	4.561.060,58
Producto de Inversiones (NOTAS N° 5 y 7)		2.730.600,30	670.500,46
TOTALES		25.462.213.78	28.827.216,99

NOTAS AL BALANCE

NOTA 1.- Las inversiones mobiliarias en Chile fueron ajustadas según el siguiente detalle:

Inversiones con cotización bursátil, al precio de Bolsa al 30.6.67: Menor valor (E° 1.408.415,82)

Inversiones que no se cotizan en Bolsa, de acuerdo al aumento del índice de precios al consumidor, quedando en todo caso bajo el valor de libros de las respectivas compañías:

Soc. Anón. de Navegación Petrolera	E° 1.647.853,99	
Sud Americana Agencias Marítimas S.A., agentes en Chile	391.627,52	
Varias Compañías	31.258,03	
Mayor valor		2.070.739,54
Ajuste llevado al Fondo de Fluctuación de Valores		662.323,72

Las inversiones en moneda extranjera, incluyendo las correspondientes a Chilean Line, Inc., agentes en EE.UU. de N.A., y Compañía Sud Americana de Vapores, G.m.b.H., agentes en Europa, se mantienen a su valor de inversión en moneda extranjera.

NOTA 2.- En el Activo Inmovilizado las naves se revalorizaron de acuerdo a la Ley 12.041, en E° 22.962.761,28; los demás rubros se revalorizaron de conformidad a la Ley de la Renta en E° 527.812,42, llevándose ambas sumas a las cuentas de reservas respectivas.

Las naves fueron depreciadas sobre su costo en US dólares y en relación a su vida útil estimada.

NOTA 3.- Las obligaciones pendientes por adquisición de naves se presentan ajustadas al tipo de cambio corredores a la fecha del Balance, figurando en el pasivo a corto plazo aquellas que deberán pagarse dentro del próximo ejercicio y en largo plazo el saldo de ellas.

NOTA 4.- Las garantías hipotecarias otorgadas a Ishikawajima Harima Heavy Industries Co. y Dai Ichi Bank Ltd. por los saldos insolutos de las nuevas unidades, que figuran en cuentas de orden, afectan a las naves Aconcagua, Imperial, Maipo y Copiapó. Además, existen garantías adicionales sobre el Lebu, el Maule y el Elqui.

NOTA 5.- El Capital pagado se incrementó en E° 9.257.202.50 por capitalización de fondos provenientes de utilidades, habiéndose emitido 7.120.925 acciones liberadas.

Fueron llevadas a Fondos de Reserva (Fluctuación de Valores) las crías liberadas percibidas en el período, provenientes de revalorizaciones y utilidades (E° 1.427.987,13) excepto cuando estas últimas eran opcionales (E° 110.434,40) o provenían de utilidades de compañías filiales y congéneres (E° 1.481.597,86) en cuyos casos se abonaron a resultados.

El Fondo de Fluctuación de Valores fue ajustado, además, en relación a la tenencia de acciones que existía al Balance, reversándose, con abono a resultado, aquella parte que correspondía a acciones vendidas en este o anteriores ejercicios (E° 141.535,89 y E° 612.105,43, respectivamente).

NOTA 6.- Gastos financieros incluyen la suma de E° 3.713.842,38 que corresponde a los intereses pagados y devengados hasta la fecha del Balance, sobre los saldos insolutos por adquisición de nuevas unidades.

NOTA 7.- Por la incidencia en los resultados del Balance, de las utilidades provenientes de compañías filiales y congéneres, no se ha hecho provisión para participación del Directorio, En honorarios, sueldos y otros se incluye la remuneración del Gerente General.

NOTA 8.- Los valores en moneda extranjera del presente Balance han sido expresados en Escudos al cambio de E° 5,54 por dólar, vigente al 30 de Junio de 1967 en el mercado de corredores.

DANIEL FARIAS C.
Contador C.C. N° 2399 - Lic. 5720

LUIS E. GUBLER E.
Director-Gerente General

Hemos examinado el presente Balance, encontrándolo conforme con los libros de Contabilidad y documentos que nos han sido presentados.

Santiago, Septiembre de 1967.

JORGE GARDEWEG B.
Inspector de Cuentas

CARLOS CASTRO C.
Inspector de Cuentas

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

SEÑORES
PRESIDENTE Y DIRECTORES,
COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES:

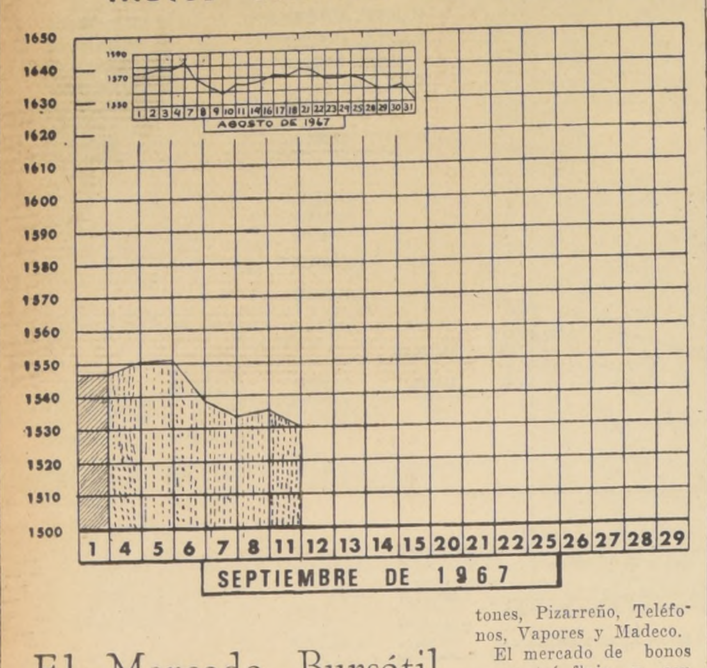
Hemos examinado el Balance General de Compañía Sud Americana de Vapores al 30 de Junio de 1967 y el Estado de Cuentas de Resultado correspondiente al período comprendido entre el 1° de Julio de 1966 y esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo a normas de auditoría generalmente aceptadas y, en consecuencia, incluyó pruebas selectivas de los registros contables y de la documentación y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios según las circunstancias.

En nuestra opinión, el Balance General y el Estado de Cuentas de Resultado preinsertos, considerando lo expresado en sus Notas, presentan equitativamente la situación financiera de la Compañía Sud Americana de Vapores al 30 de Junio de 1967 y el resultado de sus operaciones por el período terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Santiago, 1° de Septiembre de 1967.

Alejandro Pinedo G.
C.C. 1149 - Lic. 4991
PINEDO HNOS. Y CIA.

Servicio de Informaciones Financieras



El Mercado Bursátil

Precios débiles y moderada actividad fueron las características que predominaron durante las operaciones de ayer, a pesar de haberse registrado transacciones por más de millón y medio de acciones; esto se debió principalmente a que se materializaron dos conformes en Chilena de Comunicaciones por más de 900 mil unidades; más otro palo de 50 mil de Punta de Lobos y 80 mil acciones del Banco Continental.

El índice de precios de la Bolsa bajó nuevamente, quedando en un valor de 1.530 puntos, que es la cifra más baja registrada para este año; se ha podido apreciar una tendencia de algunos inversionistas para efectuar liquidaciones, destinadas a cubrir el importe de las contribuciones del segundo semestre.

Un balance efectuado al cierre dejó un saldo de 5 alzas y 18 bajas, lo que revela claramente el comportamiento de la plaza durante las operaciones del lunes. Entre las fluctuaciones de interés podemos destacar a la baja de Chile con 3 puntos; el alza de 50 puntos en Cerro Grande; el alza de 4 puntos en Bellavista Tomé; la baja de 1|4 de punto en Caupolicán; la baja de 2 puntos en Coía; de 3 12| puntos en Interoceánica; Sintex, con baja de un punto; Cap D, con pérdida de 10, y Elecmetal, con baja de 2 centésimos (1 punto equivalente a un centésimo de escudo).

Fuera de los conformes antes señalados, sobresalen en el día de ayer las transacciones en Banco de Chile con más de 28 mil acciones; Bco. Sud Americano; Fuego, Bellavista-Tomé; Benedicto Aguado; Copec, con 64 mil acciones; Distribuidora de Talca; Electricidad Industrial, con 118 mil accs.; Gas de Santiago, Melón, Cartones, Pizarreño, Teléfonos, Vapores y Madeco.

El mercado de bonos se mostró flojo y con precios sostenidos.

Al finalizar la actividad diaria, la plaza se mostraba con tendencia irregular y poco movimiento.

DESDE HOY PUEDE COMPRAR LOS DIVIDENDOS DE:

Viña Santa Rita: Eº 0,0087, en Carlos Valdovinos 1057.

Marinetti: Eº 0,46, en Bellavista 251.

Textil Progreso: 0,01 escudo, en Banco de Chile.

CONOZCA SU INVERSION

TEJIDOS CAUPOLICAN S. A.:

GENERALIDADES: Empresa fundada en julio de 1939 y que prosiguió las actividades de las fábricas de algodón de Chiguayante y Viña del Mar, y de la fábrica de lanas de Viña del Mar; actualmente tiene plantas en Chiguayante y Renca; está dedicada a la elaboración de tejidos de algodón; tejidos de rayón y mezclas de Polyerón con algodón.

Número de accionistas: 1.881 personas.

PRECIOS (hasta septiembre 11 de 1967)

MAS ALTO	38	centésimos
MAS BAJO	18	centésimos
HOY	18 3/4	centésimos

RENTABILIDAD: No avaluable (no ha repartido dividendos en dinero, por estar en fase de expansión).

CRIAS LIBERADAS: 50 por ciento.

TRANSACCIONES 1967: 315.817 acciones.

CIFRAS A NIVEL ACTUAL

Valor de libro	138.13	centésimos
Valor nominal	100	centésimos
Utilidad x acción	1,68	centésimos

RPU.: 11.31 veces la utilidad por acción.

Coeficiente de liquidez: Eº 0,50 para cubrir cada Eº 1.— adeudado.

Ventas: Eº 53.300.125.

Fuente: DEEC; Bolsa de Comercio.

LA ACCIONES SE COTIZAN EN CENTESIMOS DE Eº SEGUN LEY 13.305.

Operaciones del 11 de septiembre, de 10.30 a 11.45 horas.

TRANSACCIONES

1.000 Bco. Chile 164
1.000 Bco. Chile 163
4.032 Bco. Chile 162
5.000 Bco. Chile od 162
9.641 Bco. Chile 162
7.687 Bco. Chile 161
21.521 Tierra del Fuego 37
87 Tierra del Fuego od 37
1.162 Viña C. y Toro od 130
1.700 Caupolicán od 16 3|4
300 Caupolicán 18 3|4
2.500 Benedicto Aguado 77
1.500 Cervecerías 71
1.627 Cicoma 15
3 Club de Polo 35.000
295 Cía. Industrial 34
4.543 Copec od 10
37.900 Copec 10
[illegible] Electricidad Indus. 11 1|4
[illegible] Electricidad Indus. od 11 1|4
977 Electricidad Indus. 11 1|4
74.705 Electricidad Indus. 11 1|2
1.700 Gas Santiago 29 1|2
[illegible] Hucke od 50
7.098 Insa 113
3.014 Loza Penco 3 2
6.621 Melón 52
3.000 Melón od 52
13.500 Melón 52
5.400 Melón od 52
2.400 Melón od 52
6.044 Papeles y Cartones 43
19.712 Pizarreño 27
3.100 Teléfonos 9 1|2
1.000 Vapores 33 1|2
:5.000 Vapores od 33 1|2
725 Cap B 56
1.000 Indac 4
5.256 Madeco 18 1|2

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS

1.500 Hipot. Ch. 10-6 75
80.000 Bco. Continental 8
2.569 Bco. Chile 161
5.000 Bco. Nac. Trabajo 17
[illegible] Bco. Sud Americano 45
10.000 Bco. Sud Americano 44 1|2
500 Cerro Grande od 1.000
50.000 Punta Lobos 5 1|2
1.500 Bellavista Tomé 72
1.500 Bellavista Tomé od 72
1.000 Cervecerías 70
3 Club de Polo 35 000
437.000 Comunicaciones 8
497.194 Comunicacoines od 8
22 000 Copec 10
25.000 Distribuidora Talca 11 1|2
311 Electricidad Indus. 11 1|2
1.650 Fósforos 27
1.500 Gas Santiago 29 1|4
[illegible] Gas Santiago 29
132 Insa 113
10.000 Loza Penco 32
8.200 Melón 52
70 Papeles y Cartones od 43
10.270 Teléfonos 9 1|2
800 Papeles y Cartones 48
2.000 Vapores 33
1.500 Vapores od 32 1|2
1.033 Vapores 32
11.000 Vapores 32 1|2
100 Cap B od 310
48 Cic 70
[illegible] Elecmetal 80
373 Fensa 108
381 Madeco 18 1|2
5.000 Madeco 18 3|4

Santiago, 11 de septiembre de 1967.

DEPARTAMENTO DE ESTADISTICA, BOLSA DE COMERCIO.

Se Acentúa Brecha entre el Sol y el Dólar en P

LIMA, 9 (Inter Press Service).— Insertado en una tendencia de sostenida alza y en un mercado cambiario donde continúa interrumpida la intervención del Banco Central de Reserva, el dólar alcanzó una cotización promedio de 35,51 soles, lo que implica un treinta y seis por ciento por encima del nivel en que era mantenido hasta la crisis cambiaria del primero de septiembre. El precio más alto para la venta fue de 36,30 soles por divisas estadounidenses, mientras el máximo en la compra alcanzaba a 35,1 soles y, contrariamente a las previsiones, las operaciones sufrían una contracción con respecto a la víspera.

Según algunos expertos, este fenómeno constituye un signo de desconfianza en torno de las expectativas de rápida estabilización, pero en otras esferas se entiende que los exportadores y los poseedores de fuertes volúmenes de dólares están absteniéndose de operar con el fin de aumentar la presión de la demanda y un consiguiente aumento de las cotizaciones. A juicio de los observadores, esta táctica beneficia considerablemente al sector de exportación, que obtendría fuertes ganancias con el mayor valor determinado por el alza y a pesar de la retención del 40 por ciento que sobre él ha dispuesto el Gobierno.

Empero, la montañosa existencia de dólares en cuentas privadas —ciento cuarenta millones: más del doble de la reserva fiscal— sugiere a algunos analistas que las necesidades financieras internas podría obligarlos a convertir, de todos modos, lo que podría conducir a una cotización definitiva que en ciertos sectores se sitúa entre 35 y 36 soles por unidad norteamericana.

Según el Jefe del Gabinete, Edgardo Seoane, el Poder Ejecutivo está estudiando "medidas concretas para reducir las importaciones y los pagos al exterior" —causas fundamentales, en su opinión, de la devaluación, junto con la "especulación dolosa con dólares"—, lo que auspiciaría "un movimiento cambiario favorable en los próximos meses".

Mientras tanto, continan manifestándose aquí algunos signos exteriores de la inestabilidad cambiaria: alarmados por un rumor que anunciaba la suspensión de la venta de combustible a la espera de un aumento de precios, miles de automovilistas limeños prota-

CIERRE DE LA BOLSA A LAS 13 HORAS

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de Eº, según Ley 13.305.

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES

Deuda Interna 7-1 84 c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Municip. Stgo. 8-1 40 c
Bco. Estado 6 34 65 n
Bco. Estado 10-6 78 n
Hipot. Chile 10-6 75 t

BANCARIAS

Central 2.000 n
Concepción 90 n
Constitución 105 n
Continental 8 t
Crédito 47 n
Chile 161 v
Edwards 17 n
Español 118 v
Hipotecario 71 c
Israelita 56 v
Nac. del Trabajo 17 t
O'Higgins 158 n
Osorno 70 n
Pacífico 7 n
Panamericano 50 c
Sud Americano 44 1|2 t
Talca 250 v

MINERAS

Aucanquilcha 15 c
Chañaral 20 n
Cerro Grande 1.000 t
Del. Punitaqui 7 1|2 n
Disputada 105 n
LotaSchwager XR. 7 3|4 n
Manganesos 215 c
Merceditas 1 n
Minas y Fert. 13 1|2 n
Ocuri 85 c
Oruro 20 c
Presidenta 4 v
Punta de Lobos 5 1|2 t
Tamaya 4 v
Tocopilla 550 n
Totoral 52 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Nacional 4 n
Cisnes 400 c
Colcura 10 n
Copihue 16 n
Gente Grande 43 1|2 n
Laguna Blanca 108 v
La Rosa Sofruco 95 n
Quiñenco 54 n
Rupanco 40 c
Tierra del Fuego 37 v
Viña Concha y Toro 130 t
Viña Santa Rita 60 c

Formio Chileno 3 3|4 c

SALITRERAS

Lautaro Nom. —A— 1.300 c
Lautaro Nom. —C— 130 n
Iquique 32 n

TEXTILES

Bellavista Tomé 72 t
Caupolicán 18 3|4 v
Chiteco 15 n
Fiap 20 n
Hilos Cadena 190 c
Lino 205 c
Oveja Tomé 51 n
Rayonhil —A— 9 c
Said 82 1|2 n
Sedamar 20 c
Sedylán 2 1|2 n
Sumar 38 3|4 n
Tejidos Caffarena 7 1|4 n
Textil Monarch 3.850 n
Textil Progreso 34 c
Textil Viña 9 n
Vestex 20 c
Victoria P. Alto 4 1|2 n
Yarur 40 n

INDUSTRIALES Y VARIAS

Aceitera C. Barros 115 1|4 n
Arrocera Ega 11 1|2 c
Arrocera Tucapel 105 c
Benedicto Aguado 77 v
Rima 7 1|2 n
Carozzi 13 1|2 OCV
Cementos Bío Bío 72 n
Cervecerías 70 t
Cicoma 15 t
Cindec 420 n
Club de Golf 90.000 c
Club Hípico 1.000.000 n
Club de Polo 35.000 t
Codina 200 c
Coia 110 v
Cía. Industrial 34 t
Comunicaciones 8 t
Consorcio Nieto 107 n
Copec 10 c
Crisalerías Ch. 23 c
Chilectra 40 n
Distribuidora Talca 11 1|2 t
Edificio Carrera 35 n
Eléctrica Litoral 6 c
Electricidad Ind. 11 1|2 t
Electromat 80 n
Embotelladora Andina 34 c
Eperva 60 n
Est. Educacionales 80 n
Farmo Química 22 c
Fósforos 27 c
Gas Concepción 90 c
Gas de Santiago 29 v
Habecoma 70 n
Hipódromo Chile 280.000 n
Hucke 50 c
Implatex 17 c
Industr. Bellavista 8 v
Inmob. Esmeralda 100 c
Inmob. Huelén 370 n
Insa 113 v
Interoceánica 25 v
La Rural 11 n
Loza de Penco 32 t
Luchetti 8 v
Mc Kay 114 v
Maderas Cholguán 55 c
Marinetti 174 n
Melón 52 c
Mol. S. Cristóbal 10 c
Mol. San José 80 v
Muelles 11 1|2 c
Naviera Arauco 16 n
Pasur 15 1|2 n
Papeles y Cartones 48 1|2 c
Pesquera Iquique 4 1|2 n
Pizarreño 27 t
Polpaico 31 c
Productos Fdez. 15 1|2 c
Quimifarm 140 c
Refractarios 3 1|2 n
Refinería Viña 98 n
Renta Urbana 44 n
Robinson Crusoe 12 c
Saavedra Benard 43 n
Sintex 84 v
Soprole —A— 40 c
Sporting Club 460.000 n
Tabacos 33 v
Tattersall 26 n
Teléfonos 9 1|2 t
Universo 7 c
Vapores 32 1|2 c
Vidrios Lirquén 8 1|2 c
Volcán 26 v
Zig Zag 200 v

METALURGICAS

Cap —B— 56 t
Cap —D— 310 t
Cic 70 n
Cobre Cerrillos 185 c
Indura 9 1|2 c
Elecmetal 80 t
Fensa 108 t
Indac 4 v
Indesa 3 c
Madeco 18 3|4 c
Mademsa 10 3|4 n
Socometal 23 c
Seg. Trasandina 33 c
Seg. Industrial 129 c

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: .. .. 1.530,—

TRANSACCIONES

Transacciones con Ctgo.	1.529.438
Transac. con Valpso.	8.209
Bonos Nominales Eº	1.500

Libra por Toneladas.— Precio del Cobre en Londres.— Ton. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
375.10.0 Comp.	DISPONIBLE	
376. 0.0 Vend.	.. ..	374.10.0 Comp.
1. 0.0 ALZA	FLUCTUACION	375.10.0 Vend.
370. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	1. 0.0 BAJA.
371. 0.0 Vend.	.. ..	369. 0.0 Comp.
NO VARIO	FLUCTUACION	1. 0.0 BAJA.
2.650 Ton. Largas .	VENTAS	1.400 Ton. L.
SOSTENIDA	TENDENCIA	CALMADA.

COTIZACION DE MONEDAS EXTRANJERAS EN NUEVA YORK

(Contado de dólar)

País	Moneda	Cotización
Argentina	Peso	0,0029
Brasil	Cruceiro	0,3750
Chile	Escudo	0,1790
Colombia	Peso	0,0625
Ecuador	Sucre	0.510
México	Peso	0.801
Uruguay .. ../	Peso	0,0085
Paraguay	Guaraní	0,0374
Perú	Sol	0,0111
Venezuela	Bolívar	0,2228
Canadá	Dólar	0,9277

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 5,23	Eº 5,24
Libra	" 14,602	" 14,631
Dólar Futuro .	" 5,23	" 5,24
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	Eº 5,86	Eº 5,87
Libra	" 16,361	" 16,390
Dólar Billete .	" 5,99	" 6,05

SANTIAGO, 11 de Septiembre de 1967.



NOTAS DEL EXTERIOR

EE. UU.: LA HUELGA AUTOMOVILISTICA

WASHINGTON.— 9 (INTER PRESS SERVICE).— El Sindicato Unido de Trabajadores de la Industria Automótriz (UAW), en huelga contra la Compañía Ford desde el jueves pasado a las 12.01, seguirá en conflicto por espacio de dos meses. Algunos expertos en materia laboral afirman que la huelga podrá prolongarse hasta la próxima Navidad.

En 25 Estados del país, cerca de 160.000 trabajadores de la "Ford Motors Company", abandonaron los talleres y las plantas y Henry Ford II advirtió que la huelga podría costar a los obreros más de cinco millones de dólares en salarios., el fondo para estas emergencias que tiene la UAW es de 67 millones de dólares pero mientras que los trabajadores de la Ford ganan 145 dólares semanales excluyendo deducciones, los beneficios que les otorga el sindicato por concepto de huelga alcanzan solamente a un máximo de 30 dólares semanales, según el número de dependientes del trabajador. Para mantener el fondo citado la UAW deberá solicitar mayores contribuciones a sus miembros no afectados po rel conflicto en la Industria Chrysler y General Motors.

Los contratos del trabajo expiraron simultáneamente en las Compañías Ford, Chrysler y General Motors, pero la UAW ha decidido ir a la huelga en una sola de las industrias calculando que si se encontraba una solución satisfactoria en la Ford y las otras compañías, seguirían el ejemplo. Además, de este modo un factor que se entiende inducirá a la Ford a aceptar una fórmula de solución es el hecho que sus pérdidas se convierten en mayores ventas para sus dos competidores. Los contratos de trabajo entre el Sindicato y las Compañías tiene tres años de duración. El convenio que acaba de expirar fue producto de una huelga de cinco semanas contra General Motors y de dos semanas contra Ford en 1964. Las negociaciones para renovar el contrato comenzaron el 10 de julio. Los dirigentes de la UAW exigieron ventajas, rechazadas por Henry Ford II, consistentes en ingreso anual garantido, paridad salarial para los trabajadores canadienses de la Ford, aumento salarial del seis por ciento, mejores condiciones de trabajo y programa de pensiones. Las demandas laborales se basaron en la "conveniencia de que haya una relación más equitativa entre el ingreso de los trabajadores y de los ejecutivos de la Ford. Según Walter Reuther, líder de AUW el hecho de que Henry Ford II, haya percibido en 1966, 615 mil dólares por concepto de sueldo y bonificaciones justifica las exigencias laborales.

"MEXICO: OPTIMISMO POR SITUACION ECONOMICA"

MEXICO, 9 (Inter Press Service).— Según un examen de la situación económica de México efectuado por el Banco Nacional, los índices del primer semestre son "muy satisfactorios" considerando el ritmo registrado durante la primera mitad del año. La fuentes estima que se cumplirá al menos "con la meta de que el crecimiento del producto nacional bruto sea del 6 por ciento". El optimismo del Banco Nacional de México deriva del hecho de que "el impulso fundamental a la economía provendrá de una mayor actividad industrial y del estímulo de las obras públicas".

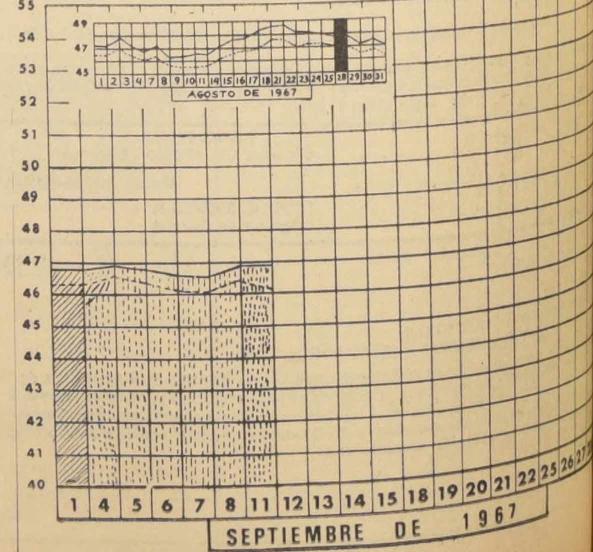
Según estos cálculos, en el primer semestre de 1967 el índice de precios que había mostrado un ritmo ascendente, "registró un descenso de 0,6 por ciento". Se destaca asimismo, que la petroquímica aceleró su crecimiento: en los últimos 15 meses se autorizaron 29 nuevas empresas, y "Petróleos Mexicanos" proyecta abrir seis plantas por año durante el quinquenio 1966-70.

El Banco analizo los índices obtenidos en la rama de laboratorios químico-farmacéuticos y revela que se están realizando inversiones por 430 millones de pesos "con el objeto de ampliar y mejorar sus instalaciones. Con ello se alcanzará una inversión del orden de seis mil millones de pesos", según el informe.

En cambio la industria automovilística, que según el estudio "marcha firme hacia la integración", sufrió una baja de utilidades; sin embargo, se espera superar la tasa del 60 por ciento de partes nacionales incorporadas a los automóviles, obtenida en 1966.

Otros renglones industriales estudiados por el Banco Nacional de México, indican lo siguiente: la producción de acero aumentó 10 5 por ciento. Se estima que es la primera vez en la historia de México en que esta industria sobrepasa los tres millones de toneladas del lingote; el cemento aumentó en 11,4 por ciento; el ácido sulfúrico 31.3 por ciento; el sulfato de amonio 25,2 por ciento; el vidrio plano 16.3 por ciento; las fibras artificiales 18 1 por ciento; el papel 5.7 por ciento; las estufas 11.5 por ciento y los televisores 6.8 por ciento.

En conjunto, se calcula que el sector fabril alcanzará un crecimiento del 10 por ciento durante el año en curso, pese a que algunas industrias sufrieron contratiempos; la rama textil del algodón por ejemplo, sometida a la amenaza de un descenso de sus ventas a Estados Unidos a causa del nuevo contrato que fija poco más de 62 millones de metros cuadrados y una cantidad extra que deberá cubrirse exclusivamente en hilo, por 34 millones de metros cuadrados.



Europa: Hombres y Hechos

¿Juego entre Bonn y París?

BONN, 11 —(ANSA)— ¿A que juegan Bonn y París? se pregunta hoy el autorizado diario de Hamburgo "Die Welt" en un editorial dedicado al viaje de De Gaulle a Polonia.

El editorial —que lleva el título "Bonn no puede callarlo"— prosigue así: De Gaulle dió a entender a los polacos, como procedentemente a los soviéticos, que no quiere y no puede reconocer a la República Democrática Alemana, dió a entender a sus [illegible] que se desliguen más del abrazo soviético. En ambos casos los polacos reaccionaron cortés pero [illegible]mente. El entusiasmo en cambio fue grande cuando el Sacerdote galo sacrificó oficialmente los territorios orientales alemanes en el altar de la colaboración franco-polaca, que son hoy los pueblos más nacionalistas de Europa.

En Hindenburg se celebró un "Super-Quebec", a expensas del amigo y aliado alemán. De Gaulle había informado de tal intención al Embajador alemán en París? Forma parte de una precedente consulta franco-alemana la definición de Hindenburg como la "ciudad más polaca de todas las ciudades polacas?".

"Die Welt" continúa: "Surge la pregunta: deben ser considerados perdidos los territorios orientales alemanes a pesar de todos los discursos y de todas las declaraciones de distinto tenor, sirviéndose del [illegible] franceses para acentuar gradualmente en las cabezas alemanes esta situación de hecho. ¿O no es así? En tal caso el Gobierno Federal debe reaccionar al respecto, en perjuicio de la Alianza Franco-Alemana."

Francia Respalda a Polonia

VARSOVIA, 11 (ANSA). "Francia apoyó plenamente las actuales fronteras polacas desde 1944", declaró hoy el Presidente Charles de Gaulle en un discurso pronunciado en el "Sejm", Parlamento polaco.

El Jefe del Estado francés, después de haber reiterado el reconocimiento de las fronteras polacas del Oder-Neisse, volvió a hacer hincapié sobre las tesis generales de su política, poniendo de relieve la necesidad de solucionar el problema alemán para la construcción de una Europa "del Atlántico a los Urales" e invitando a Polonia a colaborar más estrechamente con Francia para el logro de tales fines.

Como es sabido, el Presidente francés, que se encontraba de visita oficial en Polonia desde el 6 de septiembre pasado, retornó ayer tarde a Varsovia desde Danzing.

Después de De Gaulle, hizo uso de la palabra el Primer Secretario del Partido Obrero Unificado (comunista), Wladislaw Gomulka, quien volvió a confirmar la posición polaca sobre el problema alemán, sosteniendo que condiciones fundamentales para la normalización de la situación europea son el reconocimiento de las fronteras del Oder-Neisse, de la República Democrática Alemana y la adopción de una "política nueva y realista" por parte de la Alemania Federal y afirmando que Polonia es partidaria de la abolición de las "barreras artificiales" entre el Este y el Occidente europeo y de los bloques militares y aceptó, por último, la invitación francesa para mantener frecuentes y regulares consultas entre los dos países.

Charles de Gaulle, durante su visita a Cracovia.

Canciller de RAU en Moscú

MOSCU, 11 (ANSA).— El Primer Ministro soviético y el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Arabe Unida mantuvieron hoy en Moscú una nueva conversación sobre la situación en el Medio Oriente.

Alexei Kosyguin y Mahmud Riad se encontraron en el Kremlin para discutir "las cuestiones relativas a la eliminación de las consecuencias de la agresión de Israel", como informa un comunicado oficial, ambos discutieron también otros argumentos de común interés.

Riad se encuentra desde la semana pasada en visita oficial en Moscú. En días pasados viajó a Belgrado para mantener conversaciones con los dirigentes yugoslavos y regresó luego inesperadamente a la capital soviética.

MOSCU, 11 (ANSA).— El diario "Pravda" de hoy no comprende "cómo es posible que el Premier israelí, Levi Eshkol, piense seriamente en un reconocimiento del Estado de Israel, mientras indica el Canal de Suez como confín entre Egipto e Israel".

Ni, según el diario soviético, "puede considerar seriamente la idea de negociaciones cuando los ocupantes están a 120 kilómetros de El Cairo y a 60 de Damasco".

"En cuanto al problema de las relaciones con el mundo socialista, añade el órgano del Partido Comunista soviético, las Embajadas vacías de dichos países en Tel Aviv dan una respuesta elocuente".

Fracasa Cita Greco-Turca

ANKARA, 11 (ANSA).— Toda la prensa turca subraya esta mañana con gran relieve el fracaso de las conversaciones celebradas en los últimos dos días entre los Primeros Ministros turcos y griego, Suleyman Demirel y Kollias, para buscar una solución al problema chipriota.

El diario de mayor difusión, "Hurriet", define como un fracaso el resultado de las conversaciones.

En los círculos turcos se estimaba, considerada la insistencia de los griegos para entablar negociaciones a nivel de Primeros Ministros, que el Gobierno de Atenas habría presentado nuevas propuestas que hubieran podido ser tomadas en consideración por Turquía.

Según los mismos medios, la citada hipótesis se sostenía también por el hecho de que el gobierno militar griego habría buscado de esta forma un reajuste en el plano internacional para superar las dificultades en las que se debate.

Después de catorce horas de conversación, el resultado en cambio fue absolutamente negativo. Según pudo saberse, no obstante la estricta reserva con que se condujeron las tratativas, el gobierno griego habría insistido en favor de una "enosis" unilateral, concediendo en contrapartida a Turquía un diez por ciento del territorio de la isla y otro ocho por ciento representado por bases militares. Se trata de una propuesta que Turquía siempre rechazó como inaceptable.

El comunicado final requirió una preparación laboriosa para ocultar el fracaso de las tratativas. Además de cuanto se dice en el comunicado, las personalidades participantes en las conversaciones se negaron decididamente a formular otras declaraciones a la prensa.

Fuerzas Chinas e Hindúes se Combaten en El Tíbet

MANILA, 11 (EFE).— Unos 25 soldados de la República Popular China han resultado muertos o heridos durante el tiroteo que han mantenido con tropas indias en la frontera de Sikkim, en el Tibet, según noticias transmitidas por Radio Pekín.

Por su parte, el Ministro indio de Defensa declaró que el tiroteo se había producido cuando tropas chinas atacaron las posiciones indias situadas en el Alto de Natn, cerca de la frontera tibetana de Sikkim.

Por el momento, las noticias difundidas por Nueva Delhi y Pekín son confusas y contradictorias, y tanto chinos como indios hacen responsables de los incidentes a la parte contraria.

En sucesivos despachos informativos, la radio de Pekín ha informado que las tropas indias habían atravesado las líneas fronterizas y disparado sobre un puesto militar chino con armas automáticas y cañones. Radio Pekín —que dice tener informaciones procedentes de la frontera tibetana— añade que una compañía de soldados indios lanzó un ataque, combinado con artillería, contra el puesto fronterizo chino de Tagi-La, causando 25 víctimas entre muertos y heridos a la guardia fronteriza china. Resultaron dañados, igualmente, diversos edificios y construcciones del puesto militar.

Las fuerzas chinas han respondido al ataque —añade Radio Pekín— que no ha facilitado detalle alguno de la contraofensiva emprendida por sus fuerzas. Por último, la emisora china ha calificado "la agresión" india como "una provocación destinada a producir un grave incidente fronterizo".

Las informaciones recibidas en Manila, relativas a los incidentes en la frontera chino-india, vienen a confirmar un estado de tensión y de lucha más o menos abierta, denunciada desde el pasado sábado por distintas fuentes informativas.

NUEVA DELHI, 11 (ANSA). —Esta mañana se produjo un tiroteo entre tropas de frontera de China e India, en la zona montañosa del Sikkim, lo anunció el Ministerio de Defensa de Nueva Delhi.

La iniciativa vino de los chinos, afirma la fuente, que tiraron de madrugada con fusiles y ametralladoras. Después emplearon también morteros y otras piezas de artillería.

Los militares hindúes respondieron al fuego y tuvieron algún herido, dice Nueva Delhi. El comunicado precisa que los tiroteos continúan intermitentemente.

Los incidentes se registraron en el Paso de Nathula, sobre el Himalaya.

La tensión en la zona había ido en aumento en los últimos días. Entre el viernes y el sábado, se dijo por parte china, que soldados hindúes habían impedido a guardas fronterizos chinos elevar una protección de alambre de púa en el territorio chino, a lo largo del confín.

Radio Pekín acusaba también a los hindúes de haber pasado la frontera.

Por parte de la India, se dijo que las actividades chinas en la frontera, tendían a crear instalaciones que podían ofrecer amenazas a los hindúes y servían para tener bajo vigilancia a las posiciones indias en la zona del Paso.

El Paso de Nathula es un punto crítico y sede de frecuentes tensiones e incidentes. En este punto prácticamente se encuentran los territorios del Tibet (controlado por los chinos) y los de Sikkim y Bhutan, dos pequeños Estados bajo el protectorado de la India. Pero hay otro motivo que hace de la zona un punto de vital importancia estratégica: aquí, solamente cincuenta y cuatro kilómetros separan al territorio chino de Pakistán Oriental. Superando esta distancia (penetrando en territorio de la India) los chinos podrían separar del resto de la India el Estado de Assam.

AVIACION DE USA DESTRUYO PUERTO NORDVIETNAMITA

MANILA, 11 (EFE).— Por primera vez desde el inicio del conflicto, la aviación norteamericana bombardeó el puerto norvietnamita de Cam Pha, la noche pasada. Se trata del tercer puerto en orden de importancia en Vietnam del Norte y está situado a 75 km. al noreste de Haiphong, según se anuncia desde Saigón.

Un comunicado del cuartel general de Westmoreland, precisa que aviones de la marina, que partieron de los portaaviones "Coral Sea" y "Oriskany", destruyeron una grúa, dañaron tres más e incendiaron varios muelles del mencionado puerto. El comunicado agrega que "el intenso humo que se elevaba al cielo", impidió a los pilotos efectuar un balance exacto del resultado del ataque.

SAIGON, 11 (ANSA).— Treinta y cuatro infantes de marina norteamericanos y 140 norvietnameses murieron en un encarnizado choque ocurrido en las cercanías de la base estadounidense de Con Thien, a cinco kilómetros al sur de la zona desmilitarizada.

La batalla —dijo un vocero norteamericano— duró seis horas y participaron un regimiento norvietnamés y un destacamento del 26.o Regimiento de Infantes de la Marina. Además de los 34 muertos, resultaron heridos 185 estadounidenses.

SAIGON, 11 (ANSA).— El puerto norvietnamita de Cam Pha, el tercero en orden de importancia del Vietnam del Norte que se encuentra a unos 70 kilómetros al noreste de Haiphong, fue bombardeado ayer por primera vez por la aviación norteamericana.

Como se recordará, en el mismo puerto hace algunos meses una nave mercantil soviética fue centrada, según la versión soviética, por aviones norteamericanos con proyectiles de ametralladora y un marino soviético perdió la vida.

El anuncio de esta acción fue dado por un portavoz militar norteamericano, el cual añadió que las instalaciones portuarias han sido gravemente dañadas. El portavoz dijo que no sabía si en el puerto existiesen naves de nacionalidad extranjera y, en particular, de la URSS.

Siempre en el día de ayer la aviación norteamericana atacó en el Vietnam del Norte objetivos militares a unos cuarenta kilómetros de Hanoi y un puente a 31 kilómetros de la capital. Durante estas acciones los aviones norteamericanos efectuaron dos veces combates con "Mig" norvietnamitas. Un "Mig 17" fue probablemente derribado. El portavoz norteamericano declaró que por parte norteamericana no se señalan pérdidas.

Fuentes norvietnamitas notificaron, sin embargo, que durante las acciones aéreas de ayer, cuatro aviones norteamericanos fueron derribados en el Vietnam del Norte.

RICHARD NIXON SERA CANDIDATO

NUEVA YORK, 11 (Por Juan Roldán, de EFE).— ¿Continúa siendo Nixon el único candidato presidencial que poseen los republicanos? El silencio y el retiro voluntario que desde 1960 padece el "eterno Vicepresidente" fue roto esta semana más decididamente que en las últimas no sólo por el grupo de sus incondicionales, que mantienen en pie el "Comité Pro Nixon Presidente", sino por comentarios y órganos de opinión del país que en otras ocasiones no destacaron precisamente por sus críticas moderadas al ex Vicepresidente.

La objetiva prensa norteamericana, que independientemente de sus preferencias de partido, busca ante todo, dada su enorme responsabilidad, el bien presidencial futuro de la nación, inició esta semana una campaña que podría calificarse de desprestigio del hasta ahora casi seguro representante republicano en la carrera electoral para 1968, George Romney, Gobernador de Michigan.

El fuerte choque que éste tuvo con la Administración Johnson dado el cambio de su postura con respecto al conflicto vietnamita (en 1965 cuando fue enviado por el Presidente opinó todo lo contrario), le ha valido no sólo las críticas más acerbas por parte de los demócratas, sino también las duras reprimendas de algunos líderes republicanos.

"Romney no contará con el apoyo del sur, ni demócrata ni republicano", manifestó el ex Gobernador de Alabama, George Wallace, quien no sólo no está de acuerdo con la candidatura de Romney sino que decidió también esta semana presentarse con el apoyo de sus amigos segregacionistas del sur, como candidato en solitario a las elecciones del próximo ano.

Libertad de Regis Debray Depende de Fidel Castro

WASHINGTON, 11 (EFE).- La libertad del escritor marxista Regis Debray, que es juzgado en Consejo de Guerra en Bolivia, depende de Fidel Castro, declaró hoy un portavoz diplomático boliviano.

El Gobierno de La Paz considerará un intercambio de prisioneros con el régimen cubano, después que se termine el citado Consejo de Guerra, pero no hará ninguna oferta por su libertad.

Círculos cubanos de Washington y Miami consideran que Debray puede ser cambiado por 100 prisioneros políticos cubanos, entre ellos 41 periodistas. Dichos círculos sugieren que las negociaciones de intercambio se realicen con la Embajada de Cuba en México o a través de la Cruz Roja Internacional.

"Si los amigos izquierdistas de Debray en Francia y Estados Unidos desean hacer algo por Debray, deberán desplazar sobre Castro la presión que ejercen ahora sobre Bolivia", dijo el informante.

Los amigos y simpatizantes de Debray en Europa y Estados Unidos, han realizado una extraordinaria campaña de publicidad, a fin de que el Gobierno del Presidente René Barrientos lo ponga en libertad, pero éste se ha mantenido firme en su posición de que Debray no fue a ese país como se alega, sino como guerrillero militante.

El portavoz boliviano manifestó que la situación de Debray, de 27 años, se ha empeorado desde que fue capturado el día 1.o de septiembre el guerrillero boliviano Juan Castillo, quien ha declarado que vió a Debray portando armas con los insurrectos.

El Consejo de Guerra boliviano puede condenar a Debray a la pena de muerte o a una larga condena de presidio.

En las pasadas dos semanas el ejército boliviano ha triunfado en tres encuentros con los guerrilleros, cuyas fuerzas se calculan de 100 a 400 hombres.

El Gobierno de La Paz está complacido de que las victorias se han logrado sin que aún haya tomado parte el segundo batallón especial de 600 hombres que termina en estos días su entrenamiento en Santa Cruz, bajo 16 instructores norteamericanos procedentes de la Escuela de Antiguerrillas de la zona del Canal de Panamá.

TIEMBLA EN TODAS PARTES

PARIS, 11 (EFE).— Un movimiento sísmico que tuvo por centro la localidad argelina de Blida, y que se extendió en un radio de acción de unos 20 kilómetros, tuvo lugar hoy según se comunica en París. Numerosas casas de la región resultaron agrietadas, sin que se produjeran víctimas ni mayores daños.

MANILA, 11 (EFE).— Un fuerte temblor de origen tectónico e intensidad seis sacudió Manila y suburbios a las 05,49 GMT, sacando a los residentes de sus lechos. Minutos después, a las 06,15 GMT, se sintió otro menor.

La División Geofísica del Servicio Meteorológico dijo que el epicentro estaba "muy cerca" de la presa de Angat, recientemente inaugurada, situada en la vecina provincia de Bulacán, a unos 35 kilómetros al nordeste de Manila.

No se cree haya habido víctimas, pero ambos temblores han provocado pequeños desperfectos materiales, como en la torre de control del aeropuerto internacional, cuyos cristales se rompieron.

Saragat Llegó a Canadá en Visita de Buena Voluntad

OTTAWA, 11 (ANSA).— Giuseppe Saragat, Presidente de la República italiana, llegó hoy a Canadá para realizar su anunciada visita oficial de una semana.

Durante su permanencia en Ottawa, Saragat será huésped del Gobernador general de Canadá, Roland Michener. Después visitará Montreal y Toronto.

ROMA, 11 (ANSA).— El Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Amintore Fanfani, partió esta mañana por vía aérea de Roma en dirección a Ottawa, primera etapa de su visita oficial a Canadá, Estados Unidos y Australia.

Durante el viaje, el Jefe de Estado y su comitiva recorrerán 44 mil kilómetros, cuatro mil más que la longitud del Ecuador.

En Ottawa, Washington y Camberra, los dirigentes italianos celebrarán conversaciones políticas con los mandatarios canadienses, norteamericanos y australianos.

Durante la ausencia del Presidente Saragat, cuyo regreso a Italia está previsto para el tres de octubre próximo, el Presidente del Senado, Césare Merzagora, asumirá la "suplencia" ejerciendo las funciones de Jefe de Estado, según cuanto establece la constitución italiana.



ADEN.— El líder fundador del Frente de Liberación Nacional fuma un cigarrillo y gesticula, hablando sobre su llamado a la reconciliación de los diferentes grupos nacionalistas rivales, para terminar con el colonialismo británico en la Arabia Meridional.

Ignoran en España el Referendum que Afecta a Gibraltar

MADRID, 11 (ANSA).— En la capital española los resultados del Referéndum con el que la población de Gibratar decidió permanecer unida a Gran Bretaña, fueron recibidos como conclusión natural de una "preestablecida y tonta farsa". No se ha tenido, sin embargo, ningún comentario oficial de las autoridades madrileñas y sobre todo del Ministeroi de Relaciones Exteriores.

Solamente cuarenta y cuatro sobre más de doce mil votantes fueron los sufragios contrarios al mantenimiento de los lazos que desde hace doscientos sesenta años unen al Peñón a Gran Bretaña.

Observadores de varios ambientes expresan hoy la opinión de que el Gobierno del General Francisco Franco, considerando completamente ilegal el Referéndum, continuará ignorando su resultado e insistirá en su manifiesto deseo de negociaciones al respecto con el Gobierno de Londres. El hecho nuevo sería que si este propósito fracasara, eventuales restricciones dispuestas por el Gobierno español podrían aislar el territorio de Gibraltar, tanto en los accesos por tierra como en aquéllos aéreos. Si, en cambio, las conversaciones de Londres asumieran aspectos y consistencia concretos, se considera que Madrid renovará su ofrecimiento de permitir el uso de Gibraltar como base militar, pero bajo soberanía española.

En Madrid, como en toda España, el resultado del Referéndum no ha sido una sorpresa: una oportuna propaganda efectuada desde hacía semanas había preparado a la opinión pública para este "epílogo maniobrado". Los ingleses se apoderaron de Gibraltar en 1707; el Peñón, que está en el límite entre el Mediterráneo y el Atlántico, fue después cedido formalmente por España a Inglaterra con el Tratado de Utrecht, que puso fin a la Guerra de Sucesión Española.

GIBRALTAR, 11 (ANSA).— En Gibraltar hoy es día de fiesta: los negocios, las oficinas públicas y privadas, están cerradas para dar la posibilidad a los ciudadanos del Peñón de exteriorizar el regocijo por los resultados del Referéndum favorables al mantenimiento de los vínculos con Gran Bretaña.

La población de Gibraltar no titubeó en la votación; sobre 12.237 votos (equivalente al 95,8 por ciento) sólo 44 papeletas dijeron sí a las propuestas españolas para el retorno a España. La gran mayoría de los votantes en cambio se pronunció en favor de Gran Bretaña.

Cuando los resultados del Referéndum fueron dados a conocer, la multitud que se aglomeraba frente al edificio en que se efectuaba el escrutinio de los votos, estalló en un gran aplauso. La noche transcurrió entre fiestas y bailes populares.

LONDRES, 11 (ANSA).— El resultado del Referéndum de Gibraltar fue recibido con satisfacción en Londres.

El aplastante y casi unánime voto de los habitantes del territorio en favor del mantenimiento de los vínculos con Gran Bretaña es considerado en Londres, en los medios allegados al Gobierno, como un elemento positivo de indudable valor.

Un vocero del Ministerio para las relaciones con la Commonwealth comentó esta mañana: "Naturalmente nos sentimos complacidos por el hecho de que el resultado del Referéndum haya sido tan neto. Ahora no puede albergarse ninguna duda sobre el deseo de los habitantes de Gibraltar de mantener sus vínculos con Gran Bretaña".

INFORME LATINOAMERICANO

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

OLAS Provoca División en la Izquierda del Uruguay

MONTEVIDEO, (Inter Press Service).— Una ardiente polémica encendida en la izquierda uruguaya y que enfrenta a sus dos corrientes ideológicas más influyentes —comunismo y socialismo— discrepantes en métodos y objetivos en torno a la Conferencia de la Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS), celebrada recientemente en La Habana, tuvo una nueva manifestación cuando el Secretario General del Partido Comunista, Rodney Arismendi, informó sobre sus resultados al pleno de los principales dirigentes partidarios.

Durante un discurso de tres horas, pronunciado en un tono contradictorio con su serena expresión habitual, Arismendi explicó la actitud del Frente Izquierda de Liberación —movimiento electoral organizado por el Partido Comunista uruguayo— acerca de la resistencia a admitir una protesta dirigida a la Unión Soviética y otras naciones socialistas, por su "ayuda técnica y financiera a los gobiernos oligárquicos de América Latina", y aludió en términos extremadamente duros a la posición asumida por el Partido Socialista y el periodistas del semanario "Marcha", Carlos María Gutiérrez (censor de actitudes del F.ED.E.L. en el Congreso de La Habana), contra quien descargó prolongados y violentos pasajes de su alocución.

"Entendemos que no existe tal ayuda técnica y financiera —dijo Arismendi— hacia gobiernos oligárquicos, sino simples tratados comerciales, aspiración legítima de cualquier país socialista. Votamos en contra porque no somos corifeos de nadie y porque, compañeros, yo creía que las ayuda técnica no existía y por lo tanto discrepé con mi querido y admirado compañero Fidel Castro, héroe de América (...). Los revolucionarios no debemos alienarnos por una sola frase: no existe una revolución planeada por la OLAS y otra planeada por la URSS".

Admitiendo haber sido el único delegado que no aplaudió, durante el Congreso de OLAS, la condena al Partido Comunista de Venezuela, al que Fidel Castro calificó de delator de la revolución latinoamericana, Arismendi calificó a Gutiérrez y al periodista francés Marcel Niedergang de "divisionistas" que pugnaban por transformar la conferencia "en un gallinero de charlatanes irresponsables", y denominó a quienes se habían solidarizado con ellos —en clara alusión al Partido Socialista— como "grupitos de chismosos que se dedican a esparcir basura en vez de encarar las tareas concretas de la solidaridad". Insistiendo en el polémico punto el líder comunista dedicó a Gutiérrez una serie de violentos calificativos en un singular "crescendo": "periodista inteligente", "periodista", "ex corresponsal de Associated Press", "corresponsal de Associated Press", "vocero del divisionismo", "dispersador de basura", "vocero del imperialismo", "pro imperialista", "masturbado mental" y "cagatinta".



PERU DEFIENDE A SUS CEREBROS

LIMA.— Las 28 Universidades peruanas resultan insuficientes para atender la creciente demanda educativa que determinó la duplicación del estudiantado en los últimos siete años y una erogación de 33 millones de dólares anuales para atender el éxodo de 28 mil estudiantes que siguen sus cursos en institutos universitarios extranjeros, especialmente en Argentina, España y Estados Unidos.

Esta situación obedece a la carencia de aulas y docentes, según Dante Torres, delegado por los estudiantes peruanos en España, quien advirtió sobre las graves consecuencias que depara: "la cuantiosa fuga de divisas adquiere dramática significación en estos momentos de crisis cambiaria y pesará con mayor fuerza en las economías de los hogares afectados por el alza del dólar. No es sólo una fuga de dólares, sino también de talentos, pues la mayoría de los estudiantes desvinculados de su patria en el período de formación profesional, son atraídos por Estados Unidos o Europa, que realizan una activa caza de cerebros". Advirtió Torres, que estas críticas condiciones se agudizarán al preverse una duplicación del número de estudiantes peruanos en el extranjero, ante una falta de recursos que agobia a las Universidades nacionales y la creciente demanda de aulas universitarias impulsada por la expansión de programas de educación secundaria.

De los 28 centros universitarios nacionales, veinte fueron establecidos a partir de 1960 y ocho corresponden a la capital con un 52 por ciento del estudiantado. Aunque los esfuerzos gubernamentales se apoyan en la educación superior para surtir de profesionales los nervios motores de sus programas de desarrollo, apenas un 9 por ciento de los 56 mil estudiantes universitarios se graduaron durante los últimos cuatro años.

Las Universidades son, generalmente, pequeñas, están situadas en su mayoría fuera de las grandes ciudades y sus programas de estudio se ajustan a las necesidades de desarrollo socio - económico regionales, en el marco de una creciente tarea descentralizadora de la enseñanza.

La Comunidad en Marcha

DOS MIL VIVIENDAS PARA TRABAJADORES DEL CARBON

Dirigentes de los empleados de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager visitaron al Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, para darle a conocer un plan para construir una población de dos mil viviendas para estos trabajadores a la entrada de Coronel. Para ello sería necesario autorizar la ampliación del radio urbano de esa ciudad y, al mismo tiempo, lograr la aplicación de un sistema especial para facilitar la construcción de las viviendas.

El Secretario de Estado recibió con beneplácito esta iniciativa y expresó a los dirigentes que contarían con su apoyo para resolver los problemas que se les presentarán para concretar su aspiración. Con referencia a la ampliación del radio urbano de Coronel les informó que esto debía ser solicitado por la Municipalidad de la comuna. Al mismo tiempo les solicitó se trasladaran a la Dirección de Desarrollo Urbano del Ministerio, con el objeto de conocer los estudios realizados sobre la materia.

Concurrieron a la reunión los dirigentes del Sindicato de Empleados de la mina de carbón Schwager, Ramón Reyes, Froilán Novoa, Orlando Zambrano y Pedro Poblete Ruiz.

Los dirigentes informaron que los terrenos fueron destinados a los empleados por la Compañía Carbonífera Lota-Schwager en virtud de un convenio suscrito en 1965 Se encuentran a la entrada de la ciudad de Coronel, cerca de la población "Camilo Olavarría" de la CORVI. Los empleados tienen 32 hectáreas de terreno divididos en sitios de 10 por 20 metros. Un sector similar y adjunto tienen los obreros carboníferos, los que también construirían otras 2.000 viviendas.

Los representantes de los empleados del carbón, al término de la entrevista expresaron su satisfacción por la acogida que les habían prestado el Ministro Juan Hamilton, a su propósito de construir tan elevado número de viviendas.

ASUMIO NUEVA DIRECTIVA DE POB. PUDAHUEL

Su primera asamblea general celebró la Junta de Vecinos de la Población "Pudahuel" integrada a la labor de la Operación Sitio. Este nuevo sector habitacional cuenta con más de 2.000 sitios, en los que han sido instaladas familias de poblaciones marginales erradicadas. En esta reunión asumió la nueva directiva y que está integrada por: Manuel Córdova, presidente; Juan Medina, primer vicepresidente; Manuel Fuenzalida, segundo vicepresidente; Waldo Tello, secretario general; Juan Fuentes, tesorero; José Montenegro, prosecretario; Violanda Albornoz, protesorera; Elsa Ibáñez, coordinadora de Centros de Madres; Roberto Vera, Coordinador Deportivo; Domingo Gana, director de Higiene y Salud, y Miguel Sánchez, director de Abastecimiento.

En la asamblea general, se plantearon diversos problemas que requieren urgente solución, principalmente el relacionado con el alumbrado domiciliario. También se conoció el plan de trabajo de la nueva directiva, que tiene por objeto activar la labor de adelanto de esta nueva población.



La entrega de títulos de dominio en la Población Nazareth, significó un justo premio al ejemplo de organización que se han dado estos vecinos. Calles limpias, árboles, sedes sociales y otros adelantos han hecho de ésta una población modelo. EN EL GRABADO, Pedro Escalona, entrega documentos notariales a uno de los vecinos.

DIA DEL MAESTRO SE CELEBRO EN VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— En este puerto en el Teatro Real, y en Viña del Mar en el Teatro Olimpo, se efectuaron en la mañana de ayer lucidos actos con motivo de celebrarse "El Día del Maestro", instituído por el Decreto Supremo N.o 4913, del 22 de agosto de 1844.

En Valparaíso, el alcalde Juan Rodríguez hizo entrega de un obsequio a la Federación de Educadores a nombre de la Municipalidad y además habló el Presidente de la Federación, Sadi Joui. Durante el desarrollo de este acto, en que también actuaron el Coro de Profesores de Viña del Mar y el dúo Silvia y Raúl, se rindió un homenaje a la profesora Elcira Díaz Valero por cumplir 50 años de docencia.

En el acto efectuado en el Teatro Olimpo de Viña, hicieron uso de la palabra el Director Escolar del Cuarto Distrito, Pedro Retamal Catalán, la Presidenta de la Unión de Profesores comunal, Carmen Durán Muñoz, el regidor Víctor Vicencio en representación de la Municipalidad, y el Alcalde Juan Andueza, quien entregó los Premios Municipales 1967 a los Mejores Maestros de este año, Aída Cavieres Rubio y Ricardo Mercado Aguilera, consistentes en un mil escudos a cada uno, y diplomas. A continuación se desarrolló un programa artístico, en el que destacaron la presentación de ballet de la Escuela de Difusión Artística de Viña, interpretaciones de piano y violín por la profesora Margarita Aguirre y Ricardo Aguirre, declamación de la profesora Carmen Binvignat, y presentación del Conjunto Folklórico Amancay. Finalizado el acto, se ofreció un cóctel en homenaje a los maestros jubilados, en el local de la Escuela N.o 15, que derige Irlanda Mori.

Mujer se inscribió como voluntaria de Bote Salvavidas

VALPARAISO.— En forma oficial se constituyó en Coquimbo la filial del Cuerpo del Bote Salvavidas de Chile, recientemente creado en Valparaíso.

La formación de este organismo despertó gran entusiasmo entre los voluntarios, quienes se apresuraron a inscribirse en los registros de la nueva institución que cumplirá funciones similares a la organizada aquí por el recordado Capitán Olaf Christiansen al dar forma al Primer Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas en Valparaíso.

Como es sabido, en este puerto el 27 de agosto recién pasado, se dió organización al Cuerpo del Bote Salvavidas de Chile, con la concurrencia de voluntarios delegados provenientes de otros puntos del país en representación de sus respectivos Cuerpos locales, creados siguiendo el ejemplo de los porteños.

Ahora, ha sido Coquimbo quién ha critalizado un viejo anhelo de los arriesgados voluntarios y, como un dato curioso y ejemplar, allí una mujer firmó los registros constituyentes de la institución, estimándose que sea ésta la primera voluntaria femenina en Chile, en inscribirse para participar en este tipo de actividades.

MICRONOTICIAS PORTEÑAS

BODAS DE PLATA DE ORQUESTA DE CAM... próximo jueves se celebrarán los 25 años de orga... la Orquesta de Cámara de Acordeones de "Valpara... este motivo, se efectuará en el Aula Magna de la... de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso... cierto de gala, a las 19,30 horas.

PROFESORES DEL PDC SE REUNIRAN.— ... del Magisterio Demócrata Cristiano de Viña del Mar... nirá especialmente mañana miércoles a las 19,30 ho... sede del partido, Arlegui 424. Se encarece la asist... la naturaleza importante de las materias a tratar.

REASUMIO PREFECTO.— Reasumió el mando... fectura de Valparaíso, el Coronel Mario Puente G... se encontraba haciendo uso de su feriado. Durante... sencai, fue subrogado por el Prefecto 2.o Jefe, Te... ronel Oscar René Espinoza Carvacho.

INAUGURARAN OBRAS EN FIESTAS PATRIAS... merosas obras realizadas por la Municipalidad de... Mar, serán inauguradas durante las Fiestas Patrias... programa elaborado en conjunto con la Unión Co... Juntas Vecinales. El programa de inauguraciones... zará el jueves a las 18 horas, por la Población Fo... y a las 19 horas por la Población Lomas de Chorr...

UNDECIMA COMPAÑIA DE ANIVERSARIO.— ... y seis años de existencia está celebrando la Undécima... de Bomberos de Valparaíso. Los actos comenzaron... con romería al Cementerio y el tradicional bau... nuevos voluntarios, realizada frente al cuartel de B... quina de Melgarejo. Los actos continuarán mañana... con una sesión solemne y repartición de premios a... luntarios que han cumplido años de servicio. La... será realzada con la presencia de voluntarios de la... pañía de Santiago, hermana de canje de la 11a.

Vecinos de San Miguel Protestan por Actitud del Alcalde Palestro

Enérgicos acuerdos en contra del Alcalde de San Miguel, Tito Palestro, han tomado los dirigentes de la Junta de Vecinos de la Población Santa Rosa de Macul, de esta comuna, reclamando por un decreto municipal que autorizó construir sedes para un centro de madres y para un club deportivo, organizaciones ajenas al sector, en circunstancias que esos terrenos estaban destinados a áreas verdes cuando los pobladores compraron el núcleo habitacional.

"Inundaremos radios y diarios con esta información para que la ciudadanía toda, y en especial de esa comuna, sepa la forma en que se atropella por parte de la autoridad alcaldicia, los legítimos derechos de los habitantes de esta comuna", advierten en una nota enviada al alcalde, la directiva de la Junta de Vecinos.

El decreto 514, del 11 de octubre de 1966 que autoriza esta construcción, fue enviado a la Dirección de Obras de la Municipalidad, organismo que, a petición de los interesados otorgó un certificado en el que especifica que "el Parque Murillo de esa población corresponde a áreas verdes y que por lo tanto es un bien nacional de uso público y no puede ser ocupado con construcciones". Firma el documento del 2 de diciembre del año pasado el Director de Obras Municipales, Carlos Villanueva Mayo.

"Desde esa fecha hemos venido insistiendo ante el Juzgado de Policía Local de la comuna y otras autoridades para la derogación del decreto, sin resultado alguno", expresó Cornelio Peña Barra, dirigente de la población, quien fue comisionado por los vecinos para solicitar asistencia jurídica al Departamento del ramo de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

Destaca este dirigente que el centro de madres y el Club "Laureles Olímpicas" no son del sector ni propietarios de la Población y que las organizaciones comunitarias de la Población, tales como la Junta de Vecinos, la filial "Siempre en Domingo", y el centro de madres cuentan con su sede comunitaria en la calle Pintor Murillo.

"Nos oponemos a un decreto alcaldicio que causa grave daño a la salud, recreación e integridad física de nuestros hijos pequeños que bien merecen un parque donde jugar", dijo Parra.

Agregan los dirigentes que no guía a los vecinos mezquindad ni egoísmo alguno mostrando una lista de más de cincuenta personas que firman prometiendo cooperar en forma mancomunada a todos los adelantos del sector.

"No soportaremos el desprecio con que se trata a nuestros dirigentes ni un régimen escandaloso de trámite y postergaciones", afirman en la nota enviada al alcalde.

FACILIDADES PARA INTERNAR AVION AVRO

VALPARAISO.— La Junta General de Aduanas, en su última reunión, concedió autorización para internar temporalmente el avión AVRO 748-984, el segundo de los adquiridos por la LAN en Inglaterra, con el objeto de que sea utilizado en el adiestramiento de los pilotos, mientras se tramita la liberación definitiva de esta máquina.

También la Junta tomó conocimiento de los daños causados por el incendio en el Laboratorio Químico hace algunos días atrás. Se estimó que el monto de las pérdidas son superiores a los E° 100.000. Hubo concenso en la Junta en el sentido de que se contemple en los futuros planes del servicio, la reconstrucción y el nuevo equipamiento del Laboratorio Químico.

¡YA SON CUATRO!

MIREYA OLIVEROS CERDA, NUEVA ASPIRANTE A "MISS ELISABETH STEWART" DE "ROSE MARIE REID"

LA NACION, que también auspicia este concurso "Se Busca una Reina", invita a los partidarios de las candidatas a votar. Semanalmente ganarán millonarios premios los votantes. ¿Tiene, amiga de provincias, alguna duda sobre el certamen "Se Busca una Reina" de "ROSE MARIE REID" y LA NACION? Escriba una carta a la Casilla 81-D, Santiago, y le responderemos en estas crónicas diarias.

¡Son cuatro ya las atractivas damas inscritas en el concurso "Se busca una Reina", de ROSE MARIE REID y LA NACION.

MIREYA OLIVEROS CERDA, hermosa estudiante de 17 años, con 56 kilos de peso, repartidos en una estatura de 1 63 metros, aspira a conquistar la diadema de "MISS ELISABET STEWART" y ser la Embajadora de la belleza y encanto de nuestra mujer en el viaje a Miami, Estados Unidos, lugar hacia donde se trasladará vía LAN, conjuntamente con su acompañante, sin costo alguno para la Reina.

En Miami, "MISS ELISABETH STEWART", conocerá los sitios turísticos de mayor jerarquía y en la playa hará impacto entre los norteamericanos con el revolucionario traje de baño "Elisabeth Stewart", confeccionado con la fibra "Lycra", exclusivo de Industrias Textiles REVLON. "Lycra" es el hilo nylón de avanzada que a su elasticidad plena, une la fortaleza del acero, permitiendo un modelaje de la anatomía femenina nunca visto, realzando sus encantos.

¿Conoce usted o es amiga o amigo de MIREYA OLIVEROS CERDA? ¿Sí? ¡Vote por ella en el certamen de ROSE MARIE REID y LA NACION y usted también ganará premios semanales por ese apoyo que la candidata sabrá agradecerle!

AMIGAS DE PROVINCIAS A INSCRIBIRSE EN EL SENSACIONAL CONCURSO

"ROSE MARIE RIED" y LA NACION invitan a las damas de las provincias a inscribirse en el certamen en que se buscan tres chilenas buenamozas para hacerlas disfrutar unas vacaciones inolvidables. La Hada Madrina es el traje de baño "Elizabeth Stewart", que con su revolucionario "Lycra", hilo nylon esponjoso con la resistencia del acero, que permitirá a quien lo use, lucir su físico con una naturalidad jamás vista hasta ahora.

Amiga de provincia conozca las Bases del concurso Buscando una Reina, y envíe su fotografía en las condiciones requeridas con los datos personales y adjunto un solo cupón. Si la inscripción, según el orden, queda dentro de las 30 primeras, "ROSE MARIE RIED" y LA NACION le abonarán de inmediato 5 mil votos.



MIREYA OLIVEROS CERDA, 17 años, 1.63 metros de estatura, estudiante. Es la cuarta inscrita en el concurso "Se busca una Reina" de ROSE MARIE REID y LA NACION, que designará a "MISS ELISABETH STEWART", para que vaya en representación de la belleza chilena a Miami, Estados Unidos, no a competir con otras damas, sino a disfrutar de unas vacaciones de ensueño.

¿COMO CONCURSAR?

En diarias crónicas entregaremos las condiciones básicas a que se sujetará este concurso nacional a que convocan el traje de baño ELISABETH STEWART dentro de la línea "Rose Marie Reid", fabricación exclusiva en Chile de Industrias Textiles REVLON S. A., y el diario LA NACION.

1.o) Podrán participar en el certamen "MISS ELISABETH STEWART" la mujer chilena o extranjera residente en Chile, sin limitación de edad o estado civil.

2.o) Las postulantes podrán inscribirse mediante cupones que publicará diariamente LA NACION. Cada cupón tiene un valor de CIEN puntos.

3.o) Las treinta (30) primeras damas que se inscriban recibirán un abono inmediato de LA NACION, de una cuota de 5 mil votos, que le serán computados de inmediato.

El plazo de inscripciones será clausurado junto con la publicación del tercer escrutinio.

El primer escrutinio tendrá lugar el 4 de octubre; el segundo, el 4 de noviembre, y el tercero y final, el 21 de diciembre próximo.

4.o) El Jurado del concurso " MISS ELISABETH STEWART" estará integrado por un representante de LA NACION, uno de Industrias Textiles REVLON S. A. y personalidades elegidas de común acuerdo por los patrocinantes.

5.o) Las candidatas deberán remitir dos fotografías tamaño 18 por 12 centímetros —una de cuerpo entero y otra de su rostro solamente— con los siguientes datos personales, obligatoriamente, incluyendo cupones del concurso: edad, estatura, medidas, peso físico, profesión o actividad.

No podrán inscribirse en este certamen "MISS ELISABETH STEWART" las damas que hayan sido triunfadoras o finalistas en algún concurso similar.

Los aprontes de provincias deberán dirigir su correspondencia a la Casilla 81-D, Santiago, LA NACION. Las residentes en Santiago podrán hacerlo por la vía postal o personalmente; calle Agustinas 1269, primer piso, en horario de oficina.

6.o) El certamen será clausurado el 23 de diciembre de 1967 y la entrega de premios a las vencedoras tendrá lugar el día 1.o de enero de 1968, y serán presentadas en el Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile.

7.o) La recompensa principal del concurso "MISS ELISABETH STEWART" reservada a la candidata que obtenga el primer lugar, consistirá en dos pasajes —ida y retorno— a Miami, Estados Unidos, vía LAN, para dos personas. Además, las ocupantes del segundo y tercer lugar se harán acreedoras a dos pasajes, vía LAN —ida y vuelta— a Buenos Aires, Argentina, y a la turística ciudad de Arica, respectivamente.

Las tres vencedoras y el resto de las finalistas recibirán televisores, lavadoras, jugueras, pick ups, radios, enceradoras, vestuarios completos, etc.

El alojamiento de las elegidas será en hoteles de primera clase, en los respectivos puntos de destino y, por supuesto, absolutamente gratis.

LOS VOTANTES TAMBIEN GANAN LINDOS REGALOS

Los votantes que apoyen a las candidatas "MISS ELISABETH STEWART", la Reina de Rose Marie Reid, semanalmente podrán ganar útiles y lindos regalos. En efecto, participarán en estos sorteos semanales los votantes cuyos sobres contengan mínimo DIEZ (10) cupones a favor de alguna de las candidatas. El sobre deberá indicar en el reverso, con letra clara, el nombre completo y dirección del votante. Los votantes de provincias deberán dirigirse a la Casilla 81-D, Santiago, LA NACION, Concurso "MISS ELISABETH STEWART". Los residentes en la capital podrán venir personalmente a depositar su sobre o remitirlo por Correo.

Las cartas que no alcancen a entrar por atraso en su llegada, quedarán automáticamente incorporadas a la rifa de la semana siguiente.

Entre los premios a entregar entre los votantes, cada semana, se hallan: lavadoras, jugueras, radios, pick ups, discos, tenidas de ROSE MARIE REID.

PROGRAMAS DE TELEVISION

Industrias Textiles REVLON y su revolucionario traje de baño ELISABETH STEWART, entregarán informaciones en varios programas de televisión.

Los lunes, a las 20 horas, en el Hit Parade del Canal 9 de la U. de Chile. Los miércoles, a las 19.30 horas, en el Canal 13 de la U. Católica, programa "La Hechizada".

Por su parte, Alejandro Michel Talento animará, dentro del Gran Sábado, Gran Canal 9, el espacio "¡Atención, se busca una Reina!" Este mismo programa irá por Canal 8, de Valparaíso, a partir de las 20 horas, todos los jueves.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MARTES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



YA CONVIENE que comencemos, compañero, a tomar en serio ese equipo de San Felipe. Un cuadro que se tiene fe, de esos que saben decir "Aquí estoy porque he venido" y que no esperan ganar puntitos en casa. También suelen, como decía Martín Fierro, "ser torazos en rodeo ajeno". Los muchachos la corren, echan el quilo y salen adelante. Y tienen fútbol también. Miren que Palestino es una fuerza muy respetable, capaz de darle dolores de cabeza a los más linajudos. Y el domingo, sencillamente, no se la pudo con los sanfelipeños.

ooXoo

LOS ARQUEROS siguen en racha. Claro que no todos, porque parece que en La Serena, Adán Godoy se regaló un gol en honor y beneficio de los dueños de casa. Como el primer brindis de las comidas familiares. Allí donde nunca falta aquello de...

—Que sea este primer trago por la dueña de casa... Y después brindan hasta por el gato.

ooXoo

CORDOBES se mandó dos goles en La Serena que parecían definitivos. Igual que en las plazas de toros españolas: oreja y rabo para El Cordobés.

ooXoo

ME CONTARON, y desde ya les digo que me lo contaron y que, a lo mejor, es una simple copucha graciosa, que la dirección técnica de Universidad Católica llamó a Tito Fouilloux y le dijo que le iba a dar un descanso de quince días porque estaba jugando desganado, sin fuerzas... Y me contaron que el Tito le respondió a la dirección técnica que no pensaba descansar porque no jugaba desganado ni estaba cansado. Que nunca había estado mejor.

Yo creo que inventó la película el que me lo contó. Porque resulta que en La Portada, Fouilloux fue el mejor jugador de los veintidós, con su ejemplo levantó la moral de sus compañeros y marcó los dos goles del team.

De lo que se desprende que... en fin, se desprenden muchas cosas, pero es mejor que usted mismo, compañero, saque sus conclusiones y, de paso, averigüe si fue cierto lo del descanso.

ooXoo

ME OLVIDABA. Había dicho que los arqueros estaban en racha porque, por lo que escuché por radio, Adison Aguilar se lució frente a la delantera wanderina y en San Laura vi las tapadas sensacionales de Ernesto Díaz.

ooXoo

LO MAS BIEN pudo San Luis empatar su partido con Santiago Morning porque tuvo oportunidades para hacerlo en el segundo tiempo. ¿Pero ha visto usted una ofensiva más inofensiva que la de San Luis?

ooXoo

LO QUE YO no me explico es ese empate de La Calera con Temuco. Los caleranos vienen a Santiago y echan buena, se mandan unos terribles goles y hacen temblar a medio mundo. Y ahora reciben la visita del austral colista y se dejan empatar inexplicablemente.

ooXoo

HAY COSAS que nunca faltan en los fines de semana futbolísticos: la bandita del manojo de claveles y los goles de Zárate y de Osvaldo Castro. Son cosas que están en el inventario de los "güiquenes" del fútbol.

ooXoo

ESTABA EL partido tan aburrido, que uno de los tablones exclamó:

—Estos ñatos son tan malos que no son capaces ni de hacer un autogol bonito.

ooXoo

DEBO tomar como definitiva despedida del invierno futbolístico ese friacho que nos apinguinó el domingo en Santa Laura. Y como por las tribunas hispanas el vientó se cuela por cien mil rendijas, no sabe usted compañero, la tarde frita que pasamos. Y más encima se puso a llover. Los jugadores, por lo menos, calientan el cuerpo corriendo. Pero nosotros, hermano, ¡qué manera de congelarnos!

ooXoo

CON ESE apellido de tango que tiene Rodríguez Peña, yo creo que es más argentino que Gardel y que Cardula juntos. Porque, vamos andando, ¿puede haber algo más argentino que el tango "Rodríguez Peña"?

ooXoo

ESTUPENDO el gol de Muñeco Coll, pero mejor habría sido el otro, el que le atajó el arquero sanfelipeño. Se dio media vuelta y mandó un tiro de esos que tienen, como dice el doctor Samuel Martínez, "perfume de gol". Muñeco, con sus cuarenta y tantos a cuestas, sigue siendo figura importante en Palestino y no veo cuándo se le acabará la cuerda. Es el Stanley Matthews del fútbol chileno.

VALDIVIA FORMA BASE DEL SELECCIONADO DE BASQUETBOL ESCOLAR

Siete jugadores de Valdivia, el equipo campeón nacional, integran la selección chilena escolar secundaria de básquetbol, que iniciará su preparación con miras al Campeonato Sudamericano Escolar que se efectuará en el mes de octubre en Curitiba, Brasil.

La información la proporcionó el presidente de la Federación Escolar Secundaria, profesor Carlos [illegible], quien es, además, integrante de la Comisión Técnica respectiva.

El cuadro será dirigido por el entrenador Dagoberto Cereceda, quien es secundado en sus funciones por la Comisión Técnica, y el profesor Juan Siebert.

Integran la preselección nacional, los valdivianos [illegible] y Roberto Matamala, [illegible] Ahrens, Dienel, [illegible] y Segura, los santiaguinos Pinacho y Montero, los talquinos Alcántara y Escalona y el representante de Aviación, Gallo.

CAMPEONATOS NACIONALES

Por otra parte, también fue fijada la sede del Campeonato Nacional de Natación, que le corresponderá realizar a la Asociación de Antofagasta. El único inconveniente en que se tropezaba era la fecha de iniciación, pero, finalmente, al parecer, se efectuará el torneo el 29 de septiembre, de acuerdo a las intenciones de la ciudad sede.

En lo que respecta a los nacionales escolares de básquetbol femenino, gimnasia masculina y femenina y fútbol, se efectuarán en Puente Alto en octubre; Santiago a fines de septiembre y Valdivia en octubre, respectivamente.

Afirman en Baires:

San Lorenzo Insistirá en Contratar a Prieto

Desde Buenos Aires llega la noticia de que San Lorenzo de Almagro enviará un emisario para conversar con los dirigentes de Universidad Católica y gestionar la contratación de Ignacio Prieto, por el que ya han manifestado su interés en varias ocasiones.

La revista "El Ciclón", que se edita para los hinchas del club de Boedo, señala en su último número "que en Buenos Aires se supo que el entreala internacional chileno estaba en dificultades con su club, y que eso permitía abrigar fundadas esperanzas de que en esta oportunidad sería factible llegar a un acuerdo concreto respecto de su transferencia".

Por su parte, en esferas de Universidad Católica, se comenta que el jugador es transferible "como todos los del club", "pero que para que lo lleven deberán pagar el valor que señala la cotización de uno de los mejores jugadores del fútbol chileno".

La noticia tiene muchos visos de realidad, porque ya en el Sudamericano de Montevideo directivos de San Lorenzo conversaron con Ignacio y las posteriores y favorables críticas de los periodistas argentinos en diarios y revistas especializadas, han mantenido el interés de los dirigentes del club azulgrana por nuestro crack.



Ignacio Prieto, es objeto del interés visible por parte de San Lorenzo de Almagro para contratarlo.



TENIENTE RICARDO IZURIETA: Ganó el domingo último el título de Campeón de Equitación del Ejército, y con ello el derecho de integrar el equipo que defenderá a nuestro país en el II Campeonato Sudamericano Militar de Equitación, que se inicia el jueves 21 en Santiago.

El Día 21 Parte el S. A Militar de Equitación

Intensa actividad hubo ayer en el Regimiento de Caballería Nº 2 Cazadores, institución que está celebrando el Sesquicentenario de su fundación. Recién hace unas horas finalizó en el Jardín de Saltos el Campeonato Nacional Militar y ahora empiezan los trajines para el Segundo Campeonato Sudamericano Militar, que preocupará a los organizadores y aficionados, como asimismo a los competidores, sus jefes y otros, durante diez días.

Ayer empezaron a llegar las delegaciones. La primera fue la de Venezuela, que llegó a Pudahuel a media tarde, para quedar hospedados sus integrantes en el Hotel Carlos V. En el puerto aéreo fueron esperados los oficiales venezolanos por el comandante Alberto Labbé, comandante Carlos Vargas y mayor Carlos Morel, además de altas autoridades del deporte ecuestre nacional.

EL PROGRAMA

La programación completa de los diez días que durará el certamen ecuestre internacional fue entregado a la prensa por el mayor Morel, y es la siguiente:

Viernes 15, recepción a los equipos.

Sábado 16, reunión técnica y sorteo de ganado; 16 horas, Clásico Homenaje del Hipódromo Chile al R.C. Nº 2 Cazadores.

Domingo 17, entrenamiento de los equipos.

Lunes 18, 8 horas, entrenamiento de los equipos; 16.30 horas, Ceremonia Cívico-Militar del Sesquicentenario.

Martes 19, Parada Militar.

Miércoles 20, 15 horas, inauguración conjunta de la Olimpíada Militar entre cadetes de Escuelas Militares, Concurso Hípico Militar Internacional y presentación de la Sección Alta Escuela de la Escuela de Caballería.

Jueves 21, 11.30 horas, homenaje del Club San Cristóbal al Reg. Caballería N.o 2 Cazadores; 16 horas, primera prueba del sudamericano, Velocidad y conducción.

Viernes 22, viaje a Quillota y Viña del Mar de las delegaciones, para visitar la Escuela de Caballería y el R. C. N.o 4, Coraceros.

Sábado 23, 11 horas, homenaje del Club Universidad Católica al R. C. N.o 2 Cazadores; 16 horas, prueba ecuestre, Potencia.

Domingo 24, 10 horas, final del Concurso Hípico Internacional, Copa del Mundo; 19 horas, entrega de trofeos.

Lunes 25, despedida de las delegaciones.

EQUIPOS PARTICIPANTES

La relación de los equipos que participarán en el Segundo Campeonato Sudamericano Militar están constituidos por los siguientes jinetes:

COLOMBIA: Capitán Fernando Gómez
Capitán Alfonso Torres
Capitán Mazoo Oliva

ECUADOR: Capitán Ermel Arias
Capitán Hernán Reyes
Teniente Galo Proaño

VENEZUELA: Coronel Oscar Montilla
Teniente José R. Brasicott
Teniente Luis Ramírez

PARAGUAY: Cap. Eduardo Allende
Teniente Oscar Díaz
Teniente Ramón Goloverra

URUGUAY: Mayor Carlos Villanustre
Capitán Juan O. Curutchet
Teniente Angel Bertollotti

ARGENTINA: Mayor Carlos Iriart
Teniente Manuel Jáuregui
Teniente Juan Acosta

CHILE: Mayor Gastón Zúñiga
Teniente Ricardo Izurieta
Teniente Eugenio Lavín
Teniente Guillermo Jara (reserva).

CABALLOS SELECCIONADOS

Veintiséis caballares entrarán al sorteo el día sábado 16 y son los siguientes: Grupo "A"(Ontario, Serpen Leger, Bossanova, Gran Huinca, Pillería, Reflejo, Ladero, Verano. Grupo "B", Coralito, Masavia, Betzabé, Queleidón, Chimborazo, Cosmito, Ma Petit, Anécdota. Grupo "C", The Beatle, Centella, Malatrás, La Guinda, Avellana, Percy, Nubis, Fandango, Nahuelbuta y Lombrozo.

Marco Antonio Rocca Conoció Inquietud Deportiva Cisternina

LA CISTERNA.— Una visita altamente positiva realizó oficialmente a la Comuna de La Cisterna, el Director de Deportes del Estado (D.D.E.), Marco Antonio Rocca Santelices, quien fue acompañado en esta oportunidad por el Subdirector de Deportes Coronel (R), Enrique Barros Roldán; del jefe del Departamento Administrativo, Guido Ossandón Sánchez y del jefe Departamento 2, Equipamiento, Luis Vallejos Manríquez. También, acompañó en esta visita inspectiva, el secretario de la Gobernación, Manuel Vargas Pérez y el presidente del Consejo Local de Deportes, Enrique Millán Salazar.

Estas autoridades del deporte nacional, se constituyeron primeramente en los Estadios de la D.D.E., ubicados en los sectores A, B y C, de la Población José María Caro y los terrenos situados en la misma población y que corresponden a los sectores D, E, F y G, respectivamente.

NECESIDADES INMEDIATAS

Estos personeros del deporte, analizaron detenidamente las necesidades y las soluciones inmediatas, especialmente de los sectores A, B, y C, que precisan con urgencia a habilitación de agua, para hacer las conexiones a los camarines construidos por la D.D.E., dentro de estos estadios.

Luego, fue visitado el Club de Deportes "Manuel Véliz Sánchez", de Lo Ovalle, donde el Director de Deportes, quedó muy impresionado de estos deportistas, que con sus esfuerzos están construyendo su sede social propia. Visitó el gimnasio techado de la Municipalidad de La Cisterna, junto al Alcalde Carlos Pereira Navarrete y de los ex regidores Ernesto Mouat Etchepare y Julio César Paredes. Se acordó estudiar la posibilidad de la pavimentación del piso con recursos de la D.D.E., en materiales y a través de Pavimentación Urbana, los trabajos.

EN EL ROTARY DE LA CISTERNA

Especial realce tuvo el almuerzo ofrecido por el Rotary Club de La Cisterna, en honor del Director de Deportes, Marco Antonio Rocca. Presidió la sesión almuerzo, Orlando Lübbert W., quien dijo:

"Este Club Rotario está de gala hoy día; no hay esplendor exterior, material, pero sí en el corazón de cada uno de nosotros bulle el agradecimiento. Pues los rotarios agradecemos todo lo que otros hagan para la comuna, sobre todo por la juventud.

Sabemos que la Dirección de Deportes del Estado, se ha preocupado porque en esta comuna de La Cisterna, la juventud vaya teniendo algunas facilidades para el desarrollo de sus deportes favoritos.

"Agradecemos al Director Marco Antonio Rocca, por esta preocupación, pues como representante de la institución que dirige, sabe que le han entregado una efectiva herramienta para poder practicar, por medio de ella, todas las virtudes que pueda tener en su ser, para así servir a sus semejantes.

"Sabemos las finalidades de esa Dirección. Si las enumeramos, vemos que todo esto suena a administrativo y frío, sólo podrá ser agradable y positivo si las personas que lo dirigen le imprimen el calor y el cariño necesario y la sensibilidad social correspondiente para que su realización sea maravillosa".

En brillante improvisación, Marco Antonio Rocca, agradeció emocionado las sentidas palabras del presidente del Rotary cisternino e hizo mención especial de la labor desarrollada por el rotario de La Cisterna, Enrique Millán Salazar, que en su calidad de presidente del Consejo Local de Deportes de La Cisterna y como presidente después de los Consejos Locales del país, había prestigiado al deporte nacional por su labor, especialmente desarrollada dentro de su comuna, que ha conquistado grandes beneficios para el deporte aficionado.

Enrique Millán, agradeció las palabras del Director de Deportes, haciendo una somera historia del deporte cisternino y señalando finalmente, que era una suerte para el deporte nacional —pese a no ser militante de este régimen— reconocer públicamente el tino del Supremo Gobierno para designar primeramente a Horacio Walker Concha, como director de Deportes, que prestigió con su labor al progreso del deporte masivo y al Gobierno, como también, dijo, al nuevo Director de Deportes, Marco Antonio Rocca, que con inteligencia ha sabido captar ampliamente las inquietudes de su antecesor y las soluciones inmediatas a las necesidades del deporte amateur.

Cerrando su gira inspectiva, el Director de Deportes del Estado, visitó la Casa del Deporte, donde el Consejo Local, inauguró la cancha de básquetbol. — (BUSTOS VERGARA, corresponsal).



MARCO ANTONIO ROCCA: El director de Deportes del Estado, hizo recientemente una visita inspectiva de la más alta significación e importancia a los establecimientos y campos deportivos de la comuna de La Cisterna, imponiéndose personalmente y con el más profundo interés de los principales problemas y necesidades inmediatas del sector.

Hablando con Franqueza

por JUAN CARLOS FRANCO

Llovió el domingo a lo largo de todo el mapa futbolístico chileno, desde Santiago al sur. Y la fecha se cumplió de lo más bien, sin que quedara un solo partido pendiente y con varios encuentros que tuvieron una "temperatura" mucho más brava que la que había en el ambiente.

¿Querrá decir esto que nuestro fútbol profesional se puso, por fin, los pantalones largos? Ojalá así sea, porque ello significará que los torneos locales tendrán un desarrollo más o menos razonable y las programaciones internacionales podrán hacerse con seriedad.

Era hora de que esto ocurriera y me parece que algo tuvieron que ver en ello las positivas lecciones, que por lo menos en esta materia, dejó la Copa Libertadores y que tuvo su máxima expresión en aquella "final de semifinal" entre Racing Club y Universitario de Deportes, en el Estadio Nacional.

— ■ —

Todos anticiparon que el partido entre la "U" y Unión Española sería muy bueno. Y todos acertaron. Pero ese vaticinio no era difícil, ya que este encuentro entre rojos y azules es todo un clásico desde hace varios años. No ha importado incluso la posición que ambos equipos tengan, en el momento de encontrarse, en la tabla, siempre hay un gran espectáculo. Y siempre hubo muchos goles, hasta tal punto que el empate a dos fue, desde ese ángulo, uno de los menos abultados de la historia de estos partidos.

Tanto es así que no importa cómo vayan en la Tabla, Unión y la "U", que en esta oportunidad en que había una luz de diez puntos entre ambos a favor de los universitarios, nadie se dio cuenta en la cancha de la diferencia.

Aparte del espectáculo del partido quedó como "yapa" el que proporcionaron los goles y que culminó con ese de "Pedro-Pedro" luego del taquito del otro Pedro: García. Y hay que hacer notar que éste era el tercer lujo del entreala-sensación que tienen los rojos y que llegó a la Unión como "parte de pago" por Honorino. Si le resulta uno que había hecho antes sobre Eyzaguirre, a esta hora todavía estaríamos hablando de esa "obra de arte".

— ■ —

Creo que San Luis va camino de señalar un record realmente triste. Tiene convertidos siete goles en veinte partidos. Mejor que ni digamos el porcentaje de gol por partido que el ataque (?) quillotano ha logrado. Y ha reunido doce puntos de tal manera que cada gol le vale por dos puntos. Difícil obtener más dividendos de tan magro capital. ¿No les parece?

— ■ —

Si hubiera podido escoger dónde ir el fin de semana futbolero, me habría ido a Concepción. Y habría tratado de ver por lo menos un tiempo de cada uno de los dos partidos que allá se jugaron. El de los "ascensoristas" Concepción-Lota, por el clima, por la conmoción que despertó y en la que debe haberse desarrollado todo el pleito, y, el de Talcahuano, por los goles que hubo entre Huachipato y O'Higgins. Felizmente no ocurrió nada grave allá en Coronel. Porque la verdad es que muchos pensaron en una catástrofe con tribunas quebradas y heridos y contusos, o un lío descomunal en el campo de juego, que también habría tenido el mismo corolario.

Al final ocurrió que fue un partido como todos, con mucha gente, bien "peleado" pero nada más. Eso revela que también los aficionados de la zona han demostrado que están maduros y listos para actuar en primera división.

En cuanto al partido entre los "usineros" y los "boys" de Rancagua, lo cierto es que muchos no comprenden cómo pudo Huachipato perder un partido que ganaba por 3 a 1 en el segundo tiempo y en su propia casa. Pero eso es lo lindo del fútbol y los que conocen al cinchador cuadrito de José Pérez, saben que puede amargarle una tarde al más pintado. Para eso están preparados para correr a muerte los noventa minutos sin aflojar.

— ■ —

Varias veces escuché en Santa Laura, entre tiritón y tiritón ("¿Cuándo arreglarán esa Tribuna?"), que el puntero Henríquez "estaba fundido". "Ya no puede más" decían algunos. "No va a aguantar los 90 minutos", decían otros. Pero resulta que el endiablado alero de San Felipe siguió picando hasta el final y "dejando el enredo" en la defensa de Palestino cada vez que entraba en acción.

Parece que el frágil muchacho sanfelipeño posee más "ñeque" del que aparenta y tiene un estilo parecido al de Zatopec o al de nuestro vallista Santiago Gordon, que llegan a la meta muriéndose y los últimos cien metros dejan la sensación de que se van a derrumbar en cualquier momento por el sufrimiento que pintan sus rostros. Pero no ocurre nada y llegan perfectamente a cortar la lanilla primeros. Lo mismo ocurre con Henríquez. Se "muere" a cada rato pero enloquece a las defensas hasta que termina el partido.



Unión Santa María, serio aspirante a militar en división de honor el próximo año. En el grabado aparecen de izquierda a derecha: Briceño, H. Canales, M. Canales, Gu. tiérrez, B. Canales y Aguayo. Agachados: Vidal, Acevedo, Padilla, Peredo y Aránguiz.

Garra y Tesón le Dio el Empate a "Nacional Fischer"

Luego de ir perdiendo 2-0 hasta los 40' de la etapa complementaria, el conjunto de Nacional Fischer, en extraordinaria reacción logró igualar con Defensor Arteaga, 2-2 la cuenta.

El domingo pasado se disputó en el Estadio Zambrano, la tercera fecha de la segunda rueda del Torneo Oficial que organiza la Liga Independiente de Quinta Normal.

Deportivo Tigres y Unión Samit, dos de los elencos que marchan a la cabeza del certamen fueron protagonistas de uno de los encuentros más interesantes de la fecha. Esta vez las defensas fueron muy superior a los ataques y pese a la insistencia con que se buscó el arco, al término del cotejo se registró un 0-0. Resultado justo, porque ambas escuadras hicieron méritos suficientes para llevarse los puntos. Gustó este encuentro pese a la ausencia de goles. No faltaron las jugadas emotivas en ambas vallas, los arqueros debieron prodigarse intensamente para contener las innumerables pelotas que llegaron hasta los arcos y al final, como ya lo señalamos, el resultado vino a poner justicia a un partido jugado con mucha velocidad y donde pudieron apreciarse jugadas de buen corte técnico.

Los equipos alinearon de la siguiente manera:

UNION SAMIT: Durán; Belmar, Jerez y Camilla; Tapia y Madrid; Flores, Del Río, Castro, Pérez y Camousseght.

DEPORTIVO TIGRES: Aros; Quezada, Parra y Caviedes; Flores y Torres; Palma, Vásquez, Durán, L. Vásquez y O. Vásquez.

— o —

En la cancha N.o 1 del mismo estadio se midieron los conjuntos de Nacional Fischer y Defensor Arteaga. Se esperaba una fácil victoria de Nacional Fischer. Sin embargo, esta vez la oncena de Defensor Arteaga, que marcha en uno de los últimos lugares de la tabla, adoptó toda clase de providencias defensivas, mientras que el ataque buscó con insistencia el arco rival. Este planteamiento tuvo sus frutos y logró en la primera fracción ponerse en ventaja de 2-0.

En el período complementario, Defensor Arteaga trató de conservar su ventaja, se replegó y juntó mucha gente en su zona extrema. Nacional Fischer, pese a sus esfuerzos no lograba llegar hasta las cercanías de la valla del Arteaga. Cuando se cumplían 40' de juego y se pensaba que Nacional Fischer experimentaría una derrota, vino el primer descuento y con ello los jugadores de Nacional buscaron con mayor insistencia la paridad y ésta vino casi al filo de los 45'.

Excelente la reacción de Nacional Fischer que consiguió un empate cuando sus posibildiades eran mínimas.

NACIONAL FISCHER: Orellana; Flores, Fernández y Godoy; Tapia y Aravena: Calderón, Hernández, C. Hernández y T. Godoy.

DEFENSOR ARTEAGA: Avilés; Quiroz, Alarc... Gaete, Maldonado e Ibarra; J. Gaete, G. Ibarra, ...chez, Mella y C. Ibarra.

— o —

La jornada se completó con los encuentros que protagonizaron en la cancha Los Naranjos los conjuntos Enrique Zúñiga, que marcha en el tercer lugar de la tabla, y National Stars, colista del certamen. Este año las cosas no han caminado para National Stars, que ha venido experimentando una derrota tras otra. Y esta vez aparte de sufrir una nueva derrota, National incurrió en un hecho sumamente grave. Al finalizar el primer período del encuentro, Enrique Zúñiga había conseguido una cómoda ventaja de tres goles a cero. Ventaja cómoda ante un equipo que no mostraba fútbol ni espíritu. Al reiniciarse las acciones el cuadro de National Stars optó por no presentarse en la cancha. Hecho que indudablemente atenta contra la seriedad y buen desempeño de una competencia que hasta ahora se ha caracterizado especialmente por el alto espíritu deportivo que anima a cada uno de los equipos que participan en ella.

El Directorio de la Liga deberá, entonces, estudiar el caso y dictar la sanción correspondiente para que en el futuro no se repitan hechos de esta naturaleza.

Los equipos se presentaron con la siguiente alineación:

ENRIQUE ZUÑIGA: Gálvez; Miranda, Gaete, Santana; Márquez y Gallardo; R. Carrasco, R. ...ta, Quintero, H. Iturrieta y F. Gaete.

NATIONAL STARS: Gil; Yáñez, Crespo y ...; Bustamante y Peralta; Rojas, Solís, Iglesias, Oliva... González.

— o —

La jornada se completó en Los Naranjos con encuentros que animaron los conjuntos de Santa María y Verdemar. En tercera división se registró un 1-1 y, en segunda división, luego de finalizada la primera fracción con el marcador en blanco, el árbitro suspendió el encuentro dada la persistente lluvia que comenzó a caer sobre Santiago.

Estos partidos quedan pendientes hasta nueva fecha.

Cumplida la tercera fecha de la segunda rueda, la tabla de posiciones ha quedado de la siguiente manera:

1.o Unión Samit, 51 puntos; 2.os Santa María y Enrique Zúñiga, 36; 4.o Nacional Fischer, 33; 5.o Deportivo Tigres, 29; 6.o Verdemar, 21, y 7.os Defensor Arteaga y National Stars, 15 puntos.

Asociación de Conchalí:

Entró a las Semifinales el Torneo de Fiestas Patrias

Con extraordinario éxito ha venido desarrollándose el Campeonato de Fiestas Patrias, que organiza tradicionalmente la Asociación de Fútbol de Conchalí y en el que participa la totalidad de los equipos afiliados a la Asociación.

La jornada del domingo pasado tuvo alternativas de enorme interés y los numerosos espectadores que acudieron a presenciar los encuentros salieron satisfechos con el cometido de los diversos equipos participantes.

Además, es preciso señalar que el torneo, jugado en base al sistema de eliminación, entró ya a su fase final, de ahí el interés de público y jugadores por ofrecer un espectáculo de acuerdo a la jerarquía del torneo.

En uno de los encuentros básicos de la jornada, Unión Conchalí venció sin apremios a Población Independencia por 2 a 0. Deportivo Angamos, en un partido de trámite intenso, doblegó por la cuenta mínima a Nacional.

Otro de los encuentros que reunió mayor número de aficionados, fue el que protagonizaron los elencos de Unión Los Minerales y Nueva de Monterrey. Venció Nueva de Monterrey por 3 a 2, en un partido de características dramáticas, que tuvo en Nueva Monterrey a un justo vencedor, que jugó buen fútbol y que mostró deseos de ganar.

Los resultados generales de la jornada dominguera fueron los siguientes:

Población Independencia-Unión Conchalí, 2-0, 1-1 y 1-1, en primera, segunda y tercera división, respectivamente.

Nacional-Angamos, 0-1, 0-1 y 2-1.

Nueva de Monterrey-Unión Los Minerales, 2-3, 0-3 y 1-3.

El mismo domingo se midieron las selecciones de Conchalí y Ñuñoa. No pudieron superarse estos equipos y después de ofrecer encuentros de interesantes alternativas, los cuadros B empataron 1 a 1, mientras que las selecciones A empataron a dos goles.

FUTBOLERIAS

ISELLA SE FUE A BUENOS AIRES

Para arreglar su problema de visa y aprovechando que el Tribunal de Penalidades lo suspendió, viajó a Buenos Aires el mediozaguero Néstor Isella, de Universidad Católica.

Se comprometió con los directivos del club estudiantil a regresar a más tardar mañana en la tarde y reincorporarse inmediatamente a los entrenamientos del plantel que dirige Lilo Quiroz.

HOY ENTRENAN

Ayer en la mañana llegaron a Santiago desde La Serena los jugadores de Universidad Católica y, antes de que cada uno partiera a sus respectivas casas, el entrenador les recordó que las prácticas se reiniciaban hoy a las 10 horas en el Estadio Independencia.

VIAJA IGNACIO

Aprovechando el permiso de dos semanas que le otorgaron en Universidad Católica, hoy parte rumbo al sur el delantero Ignacio Prieto.

Según nos contó él mismo ayer en la mañana, permanecerá 10 días descansando en un cómodo hotel sureño, reponiéndose del intenso trajín futbolístico que ha desplegado últimamente.

VIAJO "CHAMACO"

Solamente anoche viajó Francisco Valdés a Estados Unidos, iniciando así su luna de miel en el extranjero.

El crack albo permanecerá diez días en Miami y luego retornará a Chile para reiniciar sus entrenamientos y poder reaparecer en el equipo de honor.

Según adelantaron en la tienda alba, "Chamaco" jugará en Rancagua contra el O'Higgins en la vigésimotercera fecha.

MAS REPOSO PARA ARANEDA

Domingo Araneda, delantero de Unión Española, tiene que permanecer otras dos semanas más en reposo.

Como se recordará, el jugador de Santa Laura cayó en cama afectado de tifus, y cuando se había mejorado, sufrió una recaída, que obligó a someterlo a un estricto tratamiento.

Poco a poco se ha ido recuperando, de ahí que se anticipe que dentro de dos semanas podrá reiniciar sus entrenamientos.

LESIONADO JIMENEZ

Un dolor en la ingle obligó al entrenador Luis Alamos a descartar al delantero Walter Jiménez en el partido jugado el domingo en Talca.

El ex crack de Colo Colo iba a ser examinado anoche por los médicos de Audax Italiano, a fin de comprobar el carácter de su lesión.

BIEN BENEDETTO

En cambio, reapareció Orlando Benedetto en la mediazaga de Audax y su cometido satisfizo plenamente al entrenador Alamos.

El ex defensor de Unión Española se vio bastante bien y, según los comentarios, fue factor decisivo en el repunte que experimentó el equipo en el segundo tiempo del partido con Rangers y que les significó la igualdad a dos goles.

SOLIDARIZAN CON MORIS

Dirigentes de Palestino decidieron acompañar al jugador José Moris cuando éste concurra a la citación que le enviara el Tribunal de Penalidades por su expulsión en el cotejo con San Felipe.

Estiman los personeros de Palestino que la expulsión de su defensor fue totalmente injusta y por ello le defenderán ante el Tribunal de Penalidades de la Central.

SUSPENDIDAS LAS RESERVAS

Fue suspendida la competencia de reservas, cuya octava fecha debía jugarse esta tarde en diversos escenarios de la capital y localidades vecinas.

Las inclemencias del tiempo obligaron a los directivos de reservas a adoptar esta medida.

JOSE MORIS será defendido por los dirigentes de Palestino en el Tribunal de Penas.

Módena pasó a la 2ª fase de la Copa Italia

MILAN, 11.— (EFE). — La escuadra de Inter ganó anoche por 4 a 2, a Brescia, en la primera rueda de la Copa Italia de fútbol. Con este resultado se completó el primer turno que tuvo como nota sensacional la eliminación de Juventus, actual campeón italiano.

Los equipos que pasan al segundo turno son los siguientes: Bolonia, Varese, Inter, Milán, Fiorentina, Torino, Nápoles, Atalanta, de primera división y Venecia, Palermo, Módena, Porona, de segunda división.

Tarde de Goleadas en la Asociación "G. Velásquez"

Se cumplió la quinta fecha de la segunda rueda del torneo oficial que organiza la Asociación de Fútbol General José Velásquez.

Laboratorio Chile y Deportivo Flecha, fueron los encargados de protagonizar uno de los encuentros más interesantes de la fecha.

En los primeros veinte minutos del cotejo se vio mejor al cuadro del Deportivo Flecha, que dominando en el medio campo, logró crearse ciertas posibilidades y llegó con peligro hasta la valla de Laboratorio Chile. Sin embargo, la faena de la defensa de Laboratorio Chile impidió que estos afanes de Deportivo Flecha se concretaran en el marcador.

En la segunda etapa levantó su nivel de juego Laboratorio Chile y el juego se tornó más equilibrado, registrándose al término del cotejo un justo empate en blanco.

Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

LABORATORIO CHILE: Fuentes; Villablanca, Ocampo y Pizarro; Pérez y Aravena; Rebolledo, Orellana, Rosales, Briones y Saldaña.

El puntero de la competencia, Innovación, no tuvo problemas para golear al colista del certamen, Juventud Viel, por cinco goles a cero. Partido fácil para el líder, que no tuvo en Juventud Viel a un rival que pudiera amagar sus posibilidades y la cuenta refleja con exactitud el desnivel de capacidades que pudo advertirse en el campo de juego.

JUVENTUD VIEL: Aguilar; González, Muñoz y Lobos; Carmona y Blanco; García, Caris, Jeria, Enrique García y Urzúa.

INNOVACION: Canales; Caro, Romero y Calzada; Martones y Ulloa; Campos, Valdivia, Cajales, Iván Blanco y Guler.

En un partido estrecho en cifras y de resultado justo, Población Delicias superó 2 a 1 al cuadro de Juventud Dibán. El encuentro, jugado bajo una intensa lluvia, tuvo ciertas alternativas de interés, especialmente por la faena desplegada por el equipo vencedor, que, pese al mal estado de la cancha, trató de jugar bien el balón y de llevarse los puntos. Y lo consiguió plenamente, pese a la resistencia del rival.

POBLACION DELICIAS: Urbina; Olivares, Astorga y Betancourt; Olivares y González; Vásquez, Pino, Salas, Rey y Loyola.

JUVENTUD DIBAN: Fuentes; Carmona, Sánchez y Lavanderos; Monmanny y Atenash; Fica, Abdale, Ponce, Navarrete y Moreno.

En un encuentro en que las delanteras se mostraron codiciosas y superaron constantemente a las defensas, Población Velásquez derrotó por cinco goles a tres, al buen equipo de Población Zelada.

El cuadro vencedor, con hombres conocedores del oficio, logró llevar a su ritmo de juego a Población Zelada. Buscó el arco con resolución y lo encontró. Los goles así lo confirman, y pese a que tuvo algunas flaquezas en sus líneas extremas, al final consiguió una ventaja justa, claramente reflejada en el marcador.

POBLACION VELASQUEZ: Sandoval; Pinto, Rojas y Mejías; Muñoz y Yáñez; Pérez, Elías Yáñez, Vargas, Jorge Mejías y Martínez.

Asoc. Santiago:

Madeco Venció 2-... a Vista Hermosa

Como siempre sucede en el Campeonato de ... "Carlos Fanta" que organiza la Asociación Santiago, mientras dura la preparación del seleccionado capitalino, que se apresta a intervenir en las eliminatorias para el Campeonato Nacional Amateur, las sorpresas han sido numerosas.

Este certamen, que reúne a los diversos clubes de tres series en que tradicionalmente se disputa la competencia oficial, tiene hasta el momento jugadas ... das, a Ilharreborde como uno de los animadores del grupo de los ganadores.

En la fecha realizada este fin de semana la nota saliente en el resultado de los encuentros fue la seguidilla de empates registrados con los primeros equipos.

Muzzio Hermanos igualó a cero con Small Star, Almirante Latorre a dos con Cuarta Zona, Unión Condell hizo lo propio con Diablitos Juniors, finalizando a 1, y Estrella, para no ser menos, se repartió los puntos con Defensor Corvi, con su cero a cero.

Los resultados generales tanto del grupo ganadores como del perdedores en primera, segunda y tercera serie, fueron los siguientes:

Ganadores: La Cruz-Albión, 0-3, 0-1 y 1-4; Muzzio Hermanos-Small Star, 0-0, 2-2, 0-1; Ilharreborde-Everton, ... y 8-0; Almirante Latorre-Cuarta Zona, 2-2, 2-1, 2-2; ... Vista Hermosa, 2-1, ...; Unión Condell-Diablitos Juniors, 1-1, 3-1 y 4-0; ... Agua Potable, 0-0, ...; Estrella-Defensor Corvi, ... 2-2 y 3-2.

Perdedores: Ipiranga-... tad, 8-0, 0-2 y 1-0; ... Godoy-Germinal, 3-1, ...; México Central-Liverpool ... derers, 1-0, 2-1 y 4-...; ... nal El Salto-Unión ..., 1-0, 4-1 y 3-2; ... Unión Arauco, 1-1, ...; Fortín Mapocho-... ker, 0-0, 2-2 y 4-4; ... nástico Arturo Prat, ... 1-3; Borgoño-Madeco, ... 1-2 y 1-1.



Deportivo Físico de la "U"

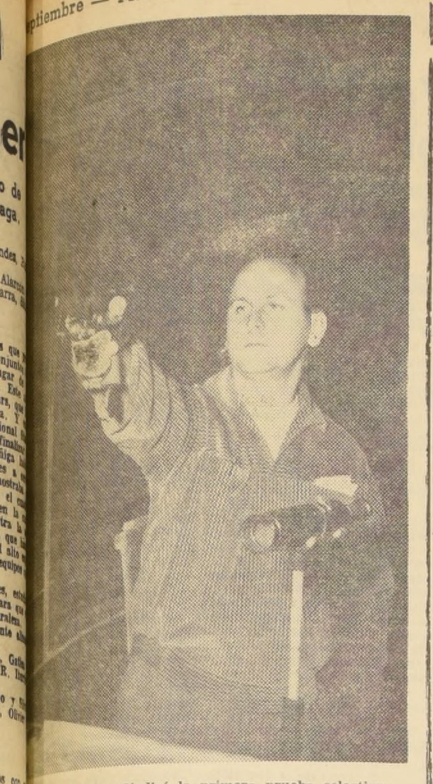
Puntero de la primera rueda del tradicional campeonato de fútbol entre el personal de las distintas Facultades de la Universidad de Chile, que organiza la oficina de Bienestar de la "U", se clasificó el primer equipo del Deportivo Físico, de la Escuela de Ingeniería. Este elenco, que aparece en la nota gráfica, mostró bastante afiatamiento en sus diversas líneas, ganando justicieramente el lugar de privilegio. De pie (izquierda a derecha): Abel Ramírez (masajista), Arturo Garrao, Bartolomé ..., Joaquín Mora, Federico Gil, Jaime Delgado y Octavio Morales. Agachados: Rubén Delgado, Oscar Vega, Roberto Herrera, Héctor Muñoz y Renato Muñoz.

Mesa redonda en Sociedad Médica del Deporte

La más importante de las reuniones científicas del presente año celebrará la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, el próximo jueves 14 del presente, a las 19.30 horas, en el Auditórium del Colegio Médico, Esmeralda 678, cuarto piso.

En esta oportunidad se efectuará una mesa redonda, con participación de los siguientes médicos, en el tema "Lumbalgia y Deporte", doctor Juan Fierro, neurocirujano; doctor Félix Saffie, en representación de la Sociedad Médica Física y Rehabilitación; doctor Oke France, traumatólogo; doctor Alberto Croquevielle, como traumatólogo y médico del deporte. En calidad de moderador participará el doctor Mauricio Wainer.

Por tratarse de un tema de indudable interés para todos los deportistas, se invita a los profesores de Educación Física, entrenadores y alumnos de Medicina y del Instituto de Educación Física.



...CIO VIAL se adjudicó la primera prueba selectiva ...pistola de precisión para el Campeonato de Chile, ...se efectuará en octubre. Quinientos treinta y siete ...tos totalizó el representante del Club Nacional.

...ro con pistola:

...tricio Vial ganó prueba selectiva

...l domingo último se rea... en el Polígono de Re..., la primera prueba ...ectiva para el Campeo... de Chile con pistola de ...sión a una distancia ...50 metros y con blanco ...10 anillos, internacional, ...e 60 tiros válidos y 15 ...prueba.

...tricio Vial, del Club ...onal, resultó el vence... de esta jornada, con 537 ...ntos. Segundo fue Rigoberto Fontt, con 534 puntos; tercero, Bernardo Cisternas, con 532; cuarto, Héctor Villalobos, con 519; quinto, Sidney Ojeda, con 502; y sexto, Enrique Ojeda, con 501 puntos.

El 24 del presente se efectuará la segunda prueba selectiva, y las fechas del campeonato aún no se han especificado, pero se sabe que será en octubre próximo.

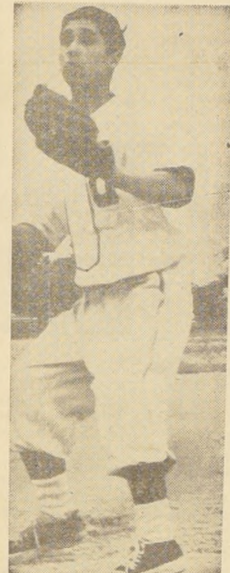
...ISBOLEROS JUVENILES ...E SANTIAGO VIAJAN AL CAMPEONATO DE IQUIQUE

...es viajará en Pull... Fénix, con destino a ... la delegación juve... Asociación Santiago ... que participará en ... Campeonato Juve... de deporte, que ten... protagonistas ade... los beisboleros citados ... y Antofagasta.

...legación va presidida ...edo Román, como en... Aldo Picozzi, coach ... Allende y umpire Os... ...ález.

...gadores son quince, ... estos los siguientes: ...res: Vicente Alcayaga ...; Patricio Olate (U. ...) y William Solar .... Receptores: Mauri... ...s (Remache) y Jor... ...lovic (U. Católica). ... Base: Luis Simonet ...e); Oscar Bravo (U. ...). Segunda Base: Ma... ...o y Eric Barra (YM... Tercera Base: Emilio ... (U. Española). Pa... Corto: Jorge Larach ...e), Patricio García .... Jardineros: Tomás ... Juan García y Fernan... ...s (YMCA).

...veniles santiaguinos ...n anteayer en el dia... del Estadio Nacional su ... sesión de entrena... ...enfrentando a dos re... ...ivos adultos. En el ... partido la selección ...na apabulló 16 carre... ...r 0 a Leyes de la Uni... ...d de Chile. Inmediata... ...después, perdieron es... ...ente 4 x 2 ante Universidad Católica, campeón indiscutido de nuestro medio.



Patricio Olate es uno de los tres lanzadores de la selección juvenil de béisbol de Santiago.

...EPORTIVO "LA NACION" AGRADECE ATENCIONES

...ectorio del Club De... "LA NACION", agra... públicamente las finas ...es recibidas de parte ...eportivo "Jinetes Hipó... ...Chile", en el partido amistoso jugado el miércoles 6 del presente mes, ganando nuestro deportivo con sus equipos. Después el Deportivo "LA NACION", fue festejado en la sede social de la entidad anfitriona.

...ciclismo:

...reen Cross Pre...augura Autódromo ...e "Las Vizcachas"

...próximo domingo, en el ...mo de Las Vizcachas ...nte Alto se llevará a ... la 4.a fecha del Moto... ...de Velocidad, 7 prue... ...puntaje para el Cam... ...de Chile.

...vento que comenzará ... 14 horas, es organi... por la rama respectiva ... de Deportes Green ... se disputará el Gran "Gerardo Andaúr", de ....

...esta manera, el motoci... ...entra de lleno a reali... ...vidades en la pista del ...dromo Las Vizcachas, cu... ...ímetro es de una milla ...metros). El programa ...idera como preinaugu... de la pista, ya que el ...ubre lo inaugurará ofi... ...e el automovilismo de ...d.

...actividad organizativa ...gado, hasta el mo... Green Cross, que di... ...ro Morales. El direc... la prueba, Rodolfo Huerta, ha indicado que el cierre de inscripciones se efectuará el viernes próximo en las oficinas de la Federación de Motociclismo de Chile, avenida Ejército 631, hasta las 23 horas.

Asimismo, el señor Huerta informó que los entrenamientos tendrán lugar el día sábado en horas de la tarde.

Se calcula que las motocicletas más rápidas podrán desarrollar velocidades del orden de los 100 kph., promedio que corresponde a parar los cronómetros en 59 segundos. Dentro de las motos más rápidas se encuentran las de Pablo Gamberini, Sergio Donoso (que tiene motor Motobi nuevo), Kurt Horta y Federico Lascham, que entrenará una nueva máquina de competición recientemente importada de Italia.

Las pruebas a correrse el domingo son 4 de mecánica nacional, una reservada a motonetas y dos de fórmula internacional



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

(Resol. N.o 1598 de 16-7-63; Cta. Sr. Renato Almarza R.)

Comuna de Ñuñoa

Frentes de Predios Afectados al Pago de Pavimentación:

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles de la Comuna de Ñuñoa, que a continuación se detallan, que los frentes de sus propiedades afectados al Pago de Pavimentación de Calzadas, Aceras y Soleras de Concreto y Baldosa, son los siguientes:

CALLE LOS AVELLANOS (COSTADO NORTE)
Entre calles Pedro de Valdivia y Los Tres Antonios

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2554	Carlos Waiser	49,40
2576	Inés Aguilera	12,00
2596	Segundo Morales	12,30
2675	Fco. Ruiz	12,00
2670	Rosa Ponce	12,00
2660	Oscar Escobar	12,40
2696	Oscar Meléndez	10,70

Entre calles Los Tres Antonios y Las Dalias

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2701	Modesta Pacheco	11,00
2711	Fdo. Meneses	12,00
2780	Cristina Fillippi	9,00
2720	Néstor Rielof	9,20
2790	José Villouta	18,10
2808	Alejandro Berríos	11,60
2816	Carmen Acevedo	12,30
2760	Carlos Montero	10,90
2824	Carmen Acevedo	10,00
2794	Norfa Medina	12,30
2798	Fco. Velásquez	17,60

Entre calles Las Dalias y Exequiel Fernández

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2702	Galofré Izurrieta y Cía.	24,20
2728	Carmen Belanguer	13,20
2738	Otilia Hormazábal	13,20
2882	María Pacheco	13,20
2784	Jorge Reinoso	15,00
2786	Ana Pantojas	14,00
2700	Eloy Silva	24,00

COSTADO SUR
Entre calles Exequiel Fernández y Las Dalias

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1949 p. E. Fernández	Enrique Márquez	24,80
2915	Hernán Hodar	15,80
2871	Eugenio Contador	26,80
2863	Gmo. Rodríguez	8,80
2883	Héctor Moraga	9,00
2873	Salvador Ausensi	9,20
2855	Osvaldo Morandé	21,60

Entre calles Las Dalias y Los Tres Antonios

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2839	Mateo Covarrubias	29,70
2771	José Augusto	30,40
2783—85	Roberto Castro	13,00
2807	María Muñoz	13,00
2793	Juan Zamorano	12,90
2779	Gregorio Rosembrauz	11,90
1990 p. Los 3 Ant.	Luis Paredes	23,00

Entre calles Los tres Antonios y Pedro de Valdivia.

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2669—A	Melquisedec Carrasco	10,40
2669—B	Melquisedec Carrasco	12,30
2548	Mamerto Cerda	11,70
2645	Miguel Valenzuela	15,20
2617	José Moraga	14,10
2542	Jaime Tabler	14,20
2597	Calixto Pitaluga	14,10
2591	Vicente Vargas	13,80
2557	Alfonso Tapia	12,00
2553	Dagoberto Aguirre	7,10
2543	Omar Montecinos	7,10
2531	Juan Coramina	6,40

CALLE CASTILLO URIZAR (COSTADO ORIENTE)
Entre calles Avda. Zañartu y Los Avellanos

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1954	José Alvarez	44,10
1982	Juan Ramírez	12,10
2002—06	Tintas Gráficas	25,30

Entre calles Los Avellanos y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2155 p. Los Avellanos	Roberto Calleja	20,00
2020	Julio Lazaña	15,10
2030	Néstor Rielof	14,60
2040	Clarisa Soto	21,20

COSTADO PONIENTE
Entre calles Rodrigo de Araya y Avda. Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2288 p. R. de Araya	Inés Azócar	15,00
2049	Juan Castro	17,50
2057	Jorge Kiber	14,20
2017	Gonzalo Bulnes	20,20
2007	Gerardo Forni y otro	17,00
1981	José Laura	23,00
1963	Teresa Monteri	9,90
1965	Lito Sotomayor	10,60
1958	Modesto Moraleda	40,00

COSTADO ORIENTE
Entre calles Zañartu y Los Alerces

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1896	Raquel Maurín	12,60
1880	Segisfredo González	12,15
1858	Justina Sellán	19,60
1850	Jorge Baier	19,50
1840	Jorge Muñoz	10,00
1842	Jorge Muñoz	10,15
2313 p. Los Alerces	Raúl Mandiola	30,20

Entre Los Alerces y propiedad N.o 1748

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2210 p. Los Alerces	Antonio Godoy	14,00
1780	Mateo Covarrubias	14,60
1748	Carlos Silva	14,35

COSTADO PONIENTE
Entre propiedad N.o 1765 y calle Los Alerces

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1765	Salomé Vergara	13,60
1773	Florinda Muñoz	29,45

Entre calles Los Alerces y Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1845—A	Juan Dihuana	38,00
1845—B	Gerardo Avilés	20,20
1849	Fernando Mendevilles	13,00
1845	Luis Ahumada	13,00
1893	Amadeo Alvarez	11,00
2100 P. Zúñiga	Amadeo Alvarez	19,00

CALLE BRIGIDA WALTER
COSTADO ORIENTE
Entre calles Zañartu y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2099 P. Zúñiga	Victoriano Cotera	45,60
1968	Felisa Ojeda	22,50
1970	José Garrido (calzada	11,30
	José Garrido (aceras)	7,60
1978	Eugenio Gutiérrez (calzada)	11,30
	Eugenio Gutiérrez (aceras)	7,10
1992	Antonina Alvarez (aceras)	11,00
	Antonina Alvarez (calzada)	17,10
2024	Javier Reyes	17,70
2040	Enrique Espíndola (calzada)	18,20
	Enrique Espíndola (aceras)	14,90
2042	Segundo Bobadilla (calzada)	24,10
	Segundo Bobadilla (aceras)	24,50

COSTADO PONIENTE
Entre calles Rodrigo de Araya y Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2037	Guillermo Hermann	26,00
1951	Pedro Martínez	14,00
1961	Telésforo Campos	16,80
1987	Laura Ferrari	22,00
2011	Rosamel Rodríguez	11,30
2023	Eduardo Aros	11,30
2035	Rosa Mas	11,00
2047	Félix Ateriait	34,40
1976	Juan Chacón	22,00

CALLE VIRGILIO
COSTADO ORIENTE
Entre calles Rodrigo de Araya y Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2030	Industria Química Adolfo Stierling y Cía. (calzada)	91,20
	Industria Química Adolfo Stierling y Cía. (aceras)	91,60
1930	Meck Química Chilena (calzada)	80,00
	Meck Química Chilena (aceras) E/V.	77,70

COSTADO PONIENTE
Entre calles Zañartu y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1757 p. Zañartu	Gentry S. A. Tejidos	57,00
1927	Industria OTALTEC de Telas	56,00
1760 p. R. de Araya	Marc Buchs Muebles Limitada	59,00

CALLE SARGENTO CANDELARIA
COSTADO ORIENTE
Entre calles Zañartu y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2026—40	Dir. G. Investigaciones 2 E/V	164,30

COSTADO PONIENTE
Entre calls Rodrigo de Araya y Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
S/N	Implatex S. A.	164,35

CALLE JOSE JOAQUIN MORA
COSTADO ORIENTE
Entre calles Zañartu y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1491 p. Zañartu	Sucesión Miguel Zaror	24,50
1920	Manuel Castillo	9,30
1937	Teodoro González	10,90
1947	Celinda Mejías	10,00
1956	Ernesto López	11,90
1968	Juan de Dios Riquelme	10,30
1978	Juana Gómez	8,50
1993	Juan Moraga	10,00
2009	Orlando Mancilla	12,00
2017	Manuel Díaz	10,00
2022	Berta Jiménez	15,00
1448 p. R. de Araya	Luis Jara	23,60

COSTADO PONIENTE
Entre calles Zañartu y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1313 p. Zañartu	Textil Andina S. A.	157,25

CALLE TILTIL
COSTADO ORIENTE
Entre calles Zañartu y Rodrigo de Araya

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1996	Textil Andina	157,70

COSTADO PONIENTE
Entre calles Rodrigo de Araya y Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1258 p. R. de Araya	Textil Andina	75,30
1953	Fundición Rocomaco	32,00
1911	Juan Kattan e Hijos	50,00

CALLE GASPAR VILLARROEL
COSTADO ORIENTE
Entre calles Zañartu y Los Alerces

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1862	Iris Soto	20,00
1846	Sergio Schenone	10,00
1830	Acumuladores Elvecia S. A.	30,00
1838	Teresa Barahona	17,00
S/N	Luis Castelano	20,00
2131 p. Los Alerces	Textil Caravella Letrada	18,80

Entre calles Los Alerces y Propiedad N.o 1750

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2020 p. Los Alerces	Luis Alcarraz	17,60
1756	Daniel Vascone	12,00
1750	Samuel Beluzán	10,10

COSTADO PONIENTE
Entre Propiedad N.o 1749 y calle Los Alerces

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1749	Arturo Goonzález	10,00
1757	Julio Parga	12,10
1990 p. Los Alerces	Mauricio Bataille	17,50

Entre calles Los Alerces y Zañartu

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
1783	Miguel Viumanen	28,60
1817	Humberto Mesías	14,70
1827	Santiago Suárez	20,00
1851	Julio Rodríguez	26,30
1863	Sergio López	9,50
1873	Carlos Ruz	6,90
1976 p. Zañartu	Jorge Pino	9,80

CALLE ITATA
COSTADO NORTE
Entre calles Montenegro y Aníbal Pinto

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
277 p. Montenegro	Celia Jorquera	31,70
4236—42	María González	28,30

Entre calles Aníbal Pinto y Ortúzar

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
4250	Francisco Escobillana	16,20
4270	Eduardo Martínez	12,40
2002 p. Ortúzar	Luis Rojas	28,90

COSTADO SUR
Entre calles Ortúzar y Montenegro

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
S/N	José Molina	32,00
4259	Eliana de Toermo	26,60
4257	Margarita Kelner	63,70

CALLE QUILIN
COSTADO SUR
Entre calles Cinco y J. V. Solari

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
3679	Clínica del Carmen; Madres San Juan de Dios, 2 EV	224,00

CALLE LOS FRESNOS
COSTADO NORTE
Entre calle J. P. Alessandri y principio Población

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2526 p. J. P. Alessandri	Enrique Poupin	39,50
3214	Enrique Bousquet	15,50
3222	Jorge Jiménez	15,50
3220	Luis Ovalle	15,00
3240	Elvira de Alvarez	15,00
3250	José Solari	20,00
3268	Fritz Heine	40,80

COSTADO SUR
Entre principio Población y calle J. P. Alessandri

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
3267	REMAS S. A.	79,00
3225	Carlos Zárate	16,30
3190	Gustavo Varas	15,80
	Luis Carreño	15,80
3175	Mariana Menosaures	15,90
3171—73	Isaac Lenner	18,50

CALLE LOS ESPINOS
COSTADO NORTE
Entre calle J. P. Alessandri y propiedad Nº 3398

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2396 p. J. P. Alessandri	Carlos Bravo	22,50
3282	Rebeca San Martín	17,80
3286	Julio Sparza	15,00
3322	Damián Gil	30,00
3330	Gerardo Maira	15,00
3356	Adolfo Ríos	15,00
3372	Aristeo Andrade	13,60
3376	Paños Continental S. A.	13,60
3386	Oscar Lillo (calzada)	13,70
	(solares)	13,10
3398	Rascot Bustit	7,90

COSTADO SUR
Entre propiedad Nº 3393 y calle J. P. Alessandri

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
3393	Julio Abraham	35,00
3375	Enrique Correa	10,00
3353	Carlos Moreno	10,00
3365	Eugenia Irmes	10,00
3355	Marcelo Deglanes	10,00
3325	Jorge Mcniver	9,80
3331	Patricia Valenzuela	5,30
3360	Suc. Eduardo Ausencia	18,70
3327	Federico Rosembaun	12,10
3321	Rigoberto Giomet	12,00
2400 p. J. P. Alessandri	José Rupkin	31,20

CALLE DIEGO DE ALMAGRO
COSTADO SUR
Entre calle Renato Zanelli y propiedad Nº 2597

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2603	Pedro Malbrán, E/V.	26,70
2597	Ernestina Zúñiga	10,60

CALLE JOSE ARRIETA
COSTADO NORTE
Entre propiedad Nº 9600 y Canal Las Perdices

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
9600	Recinto Militar, Mn. Defensa	7,70

Entre Canal Las Perdices y propiedad s/n.

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
s/n.	Caja de Previsión de Carabineros	5,70

COSTADO SUR
Entre propiedad Nº 9437 y calle Quince

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
9455	Eduardo Martínez	5,50

CALLE MANUEL MONTT
COSTADO ORIENTE
Entre calles Diagonal Ote. y Gran Bretaña

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2116	Amadeo Biggini	16,20
2120	Rafael Chacón	5,30

Entre calle Gran Bretaña y propiedad Nº 2170

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2150	Arturo de la Cerda	12,15
2162	Otto Ulriksen	16,70
2170	Enrique Carberry	7,40

COSTADO PONIENTE
Entre calles Rengo y Diagonal Ote.

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2165	Juan Idilio Pérez	17,00
2153	Arzobispado de Santiago	13,80
2131—A	Jacinto Arrué	3,00
2131—B	Comunidad Cornejo Magnane	6,60
2125	Julio Ochaques	2,80
2119—23	Alfredo Valenzuela	6,60
2117	Inés Silva	3,20
2113	Abeliuk Novic	3,20
2111	Abeliuk Novic	3,20
2107	Abeliuk Novic	6,50

CALLE JOSE JOAQUIN RODRIGUEZ
Entre Nº 2832 y calle Los Plátanos
COSTADO ORIENTE

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2832	Enrique Tello	9,00
2840	Olga viuda de Durandín	11,80
2848	Miguel Saavedra	8,70
2856	Carmen Núñez	8,10
2864	Julio Jofré	8,30
2870	Armando Cruzat	8,40
2880	Carlos Cornejo	16,00
2902	Juan Saavedra	8,50
2924	Sara Pérez	24,50
2942	Edmundo Pérez	8,10
2948	Juan Gómez	5,10
2954	Armando Acebal	11,60
2962	Zulema Cavieres	8,10
2968	Luis Carvajal	8,20
2974	Juan Calderón	8,00
2982	Ramón Retamal	8,30
2986	Carmen Rodríguez	8,10
2990	Ifigenia Beltrán	8,20
2998	Ramón Palacios	26,10

COSTADO PONIENTE
Entre Nº 2859 y calle Los Plátanos

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
2859	Pollack Hnos. Ind. Textiles	26,80
2907	Baldomero Estay	32,00
2979—19	Pollack Hnos. Ind. Textiles	136,30

CALLE SAN LUCAS
COSTADO NORTE
Entre calle Chacarilla y Pasaje 1 Norte

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
s/n.	Luis Cárcamo	10,00
4780	Luis Carmona	9,50
4790	Humberto Mesías	9,70
4798	Ricardo Mortero	8,00

Entre Pasaje 1 Norte y 2 Norte

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
s/n.	Francisco Hernández	8,50
4820	Juan Acevedo	8,50
4830	Rafael Sepúlveda	9,00
4840	Juan Cortés	8,50

Entre Pasaje 2 Norte y Pasaje 3 Norte

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
4850	Rosa Pérez	8,50
4860	Luis Pereira	8,50
4861	José Aguilera	8,60
4880	Rogelio Muñoz	8,70

Entre Pasaje 3 Norte y Fin Calle

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
4890	Manuel Díaz	8,00
4900	Jorge Bermedo	6,20

COSTADO SUR
Entre Fin Calle y Pasaje 3 Sur

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
4901	Manuel Contreras	5,50
4891	Pascual Díaz	8,80

Entre Pasaje 3 Sur y 2 Sur

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
4881	Héctor Garrido	8,70
4871	Coop. Obreros Municipales	8,10
4861	Luis Alarcón	9,00
4851	Castor Castro	8,60

Entre Pasaje 2 Sur y 1 Sur

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
4841	Carlos Maureira	8,80
4831	Fermín Romero	8,80
4821	Miguel Díaz	8,60
s/n.	Pedro Sáez	8,80

Entre Pasaje 1 Sur y calle Chacarilla

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
s/n.	Plaza Municipal	18,50
3848 p. Chacarilla	Coop. Obreros Municipales	19,00

CALLE CHACARILLA
COSTADO ORIENTE
Entre propiedad Nº 3756 y calle San Lucas

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
3760	Manuel López	11,00
3766	Francisco Lillo	7,40
3774	Luis Eulogio Zúñiga	7,00
3780	Aurelio Muñoz	7,40
3790	Narcizo Díaz	7,00
s/n.	Luis Cárcamo	15,00

Entre calle San Lucas y Nº 3895

Nº de Predio	Propietario	Frente M/L.
3848	Coop. Obreros Municipales	18,20
3842	Juan Sepúlveda	8,50
3854	Eduardo Núñez	7,20
3858	Oscar Ramos	7,30
3872	Luis Daina	7,20
3868	Sara Machuca	7,50
3882	Juan Duarte	7,50
3886	José Méndez	7,00
3895	Eduardo Olguín	9,00

Los reclamos a que esta publicación diere lugar deberán hacerse por escrito a la Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda N.o 723, dentro del plazo de quince días a contar desde esta fecha.

Pasado este plazo se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del suscrito, por los propios interesados inmediatamente que dicha operación se haya realizado con las formalidades correspondientes y acompañados los antecedentes respectivos.

Santiago, martes 5 de septiembre de 1967.

EL DIRECTOR

Los Martes del Ascenso
por EUGENIO SANCHEZ

Aquí no ha pasado nada —deben haber dicho al término de la brega los defensores de Lota-Schwager y Deportes Concepción, y la cosa se mantiene igual en los primeros lugares de la tabla. Siempre los penquistas aventajan por tres puntos a sus vecinos (claro que hay que recordar que éstos tienen un cotejo menos).

Así que en buenas cuentas, se puede hablar solamente de un punto de diferencia. Cada semana se acorta más el campeonato y eso puntito puede ser a la postre una valla muy difícil de superar para los lotinos.

———OOO———

Dos equipos salieron muy favorecidos en esta séptima fecha de la segunda rueda. Por un lado, Ñublense, que al derrotar el sábado a Municipal acortó la diferencia que le llevan los punteros, quedando ubicado en el tercer lugar, conjuntamente con San Antonio Portuario.

El otro fue Lister Rossel, que con su empate en Los Andes quedó ubicado en el antepenúltimo lugar, y le sacó tres puntos de diferencia a Ovalle, cuadro con el que compartió mucho tiempo la cola de la tabla. ..



CANALES amaga al goleador.

———OOO———

Fecha de empates resultó ésta que se jugó el reciente fin de semana.

De los siete partidos disputados, cinco finalizaron con el marcador emparejado. De éstos, solamente Antofagasta-Portuario y San Antonio-Portuario mantuvieron el resultado de la primera rueda, donde ambos conjuntos también empataron.

———OOO———

Universidad Técnica, tal como lo veníamos anticipando, parece haber reencontrado su fútbol, y prueba de ello es que poco a poco a ido escalando posiciones en la tabla, y ya los tenemos ubicados en el quinto lugar de la tabla, a sólo un punto de diferencia de los dos equipos que ocupan la tercera posición, Ñublense y San Antonio.

Bien por los universitarios del Ascenso, que no cuentan con todo el respaldo que debieran tener por parte de los estudiantes de esa institución.

———OOO———

Los dos cuadros resultaron vencedores en esta séptima fecha de la rueda de revanchas, ratificaron las victorias obtenidas sobre los mismos equipos en la primera confrontación oficial de este año. Ñublense volvió a ganar a Municipal, y Universidad Técnica hizo lo mismo con Ovalle.

———OOO———

Colchagua casi repite la gracia de la primera rueda cuando ganó por 4 a 1 a Ferrobádminton, y el sábado en el Estadio San Eugenio estuvieron en ventaja de dos a cero en la primera fracción.

Esta ventaja bien pudo haber sido mayor al no desperdiciar Stella una ocasión muy propicia para convertir. Solo ante la valla de Piturra desvió el remate final, cuando lo más fácil era anidar la pelota en las redes. De haber salido ese tercer gol, me parece que difícilmente Ferrobádminton hubiese podido recuperarse y, a la postre, Colchagua tendría que haber ganado. No fue sí, y al término de los 90 minutos estaban tres a tres. De todos modos, hay que reconocer que Colchagua fue, en este campeonato, un equipo duro para los "tiznados", ya que los huasos de San Fernando les quitaron tres de los cuatro puntos disputados.

———OOO———

Ya parece cuento. Deportes Concepción marcó un gol en esta fecha, y lo mismo aconteció con Ovalle. Rubén Acuña anotó el tanto penquista y, para variar, Becerra el de los nortinos.

———OOO———

Se está poniendo emocionante la lucha por los goles en este torneo, que pronto toca a su fin. Acuña, que hasta el momento encabeza la tabla de los goleadores, con 15 tantos, está siendo amagado seriamente por el popular "huevito" Canales, de San Antonio-Portuario.

Igual que en el póker, ambos padecen decir... "su gol... y otro gol más".

———OOO———

Claro que ahora tiene la oportunidad el delantero sureño de arracársele un poco a su enconado perseguidor. Canales fue expulsado el domingo en Antofagasta y seguramente el Tribunal de Penalidades le aplicará una suspensión de partidos. Todo depende del informe referil sobre la brega entre portuarios y explique por qué Canales se hizo acreedor a esa expulsión.

———OOO———

Me confidenciaron que económicamente no anda bien Antofagasta-Portuario. Son muchos los gastos que les demanda la mantención del plantel profesional, y las entradas no cubren esas salidas.

Tengo entendido que sus directivos sostendrán en breve una reunión con el Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Antofagasta para solicitarle una subvención. Harán ver a la autoridad edilicia que esa Municipalidad es la única en el país que no otorga subvención al equipo que los representa en el fútbol profesional.

Me parece justo, ya que el club le ha dado bastante prestigio a la "perla nortina".

———OOO———

Menos mal que dirigentes y socios del Antofagasta-Portuario, toman con mucha sabiduría las cosas, y por un lado y otro sacan algunos escudos extras para cancelar los gastos más necesarios.

Como dato ilustrativo, les contaré que cada vez que Antofagasta-Portuario actúa como local, se rifa entre los asistentes al estadio un televisor. Esto deja una buena entrada extra al club.



GALLEGUILLOS continúa siendo el mejor valor de Ferrobádminton.

———OOO———

El próximo fin de semana, tal como lo adelanté hace algunos días, no habrá fútbol de Segunda División.

Se suspende el torneo hasta el sábado 23 y domingo 24 del presente. Entre esos dos días se jugará la octava fecha de la segunda rueda del campeonato.

———OOO———

Pero digo mal. Este próximo fin de semana puede haber fútbol de Ascenso. Por lo menos me anticiparon que el Comité que preside el Presbítero Gilberto Lizana, pensaba programar para los días de Fiestas Patrias los dos partidos pendientes que tiene la competencia.

Estas líneas fueron escritas ayer al mediodía, y tengo entendido que anoche iba a ser ratificada esta programación.

Reaparece Bute esta noche en Unión, para enfrentar a Universidad Católica. Un match que promete.

300 DEPORTISTAS JUVENILES VIENEN AL PRIMER TORNEO INTERNACIONAL "MACCABI"

El directorio central del Club Atlético Israelita Maccabi reunió recientemente a los periodistas para darles cuenta de la organización del Primer Torneo Juvenil Internacional "Maccabi" evento deportivo al estilo de las Maccabiadas Sudamericanas y Mundiales para adultos que tienen lugar cada dos años las primeras y cada cuatro, las segundas.

Como muchas iniciativas de este tipo que realiza el prestigioso club de colectividad, esta pertenece al extraordinario dirigente que es Natalio Grunberg hombre infatigable cuando se trata de organizar una competencia de envergadura. dirigente como los hay pocos en el país, abrió la conferencia de prensa explicando el por qué de este torneo, las finalidades que tiene, organización y financiamiento.

Desde luego ya están fijadas las fechas del torneo juvenil internacional. Se realizará en Santiago entre los días 3 y 8 de enero próximo, teniendo como escenarios básicos el Estadio Israelita de Avenida Las Condes y el Gimnasio de calle Tarapacá 850. Se cuenta con la actuación segura de los siguientes países: Venezuela, Colombia, Argentina, Brasil, Perú, y Uruguay, en total, 300 deportistas que según las bases ya en poder de todos los participantes, deberán acreditar como límite de edad, 14 años y 364 días al 3 de enero de 1968.

Natalio Grunberg y sus colaboradores ya formaron las diferentes comisiones, las que se encuentran trabajando activamente, de lo que se deduce el éxito que se obtendrá.

Todas las competencias programadas, que son atletismo, pimpón, tenis, fútbol, básquetbol y natación, serán controladas por personeros de las respectivas Federaciones, como una manera de garantizar el normal desarrollo de ellas.

Cada delegación deberá incluir entre sus miembros, un grupo folklórico característico del país que representa, con sus vestimentas típicas a fin de difundir este aspecto culturas de los países visitantes.

Para alojar a turistas o acompañantes de las diversas delegaciones se ha establecido un servicio especial de turismo, que atenderá una empresa privada, la que ya envió prospectos y programas turísticos típicos para los diversos grupos. También se han realizado gestiones ante la Dirección Nacional de Turismo en la posibilidad de concretar una labor conjunta que redunde en un mayor conocimiento y difusión de tan importante fiesta deportiva.

En cuanto al transporte de las delegaciones, se han realizado conversaciones previas con altos ejecutivos de LAN-Chile para nombrar a esta empresa nacional "Transportador Oficial" lo que involuntaria el traslado hacia y desde Santiago, a la totalidad de los competidores y acompañantes, en forma exclusiva.

DEPORTES A PRACTICARSE

En atletismo podrán intervenir varones y damas en las siguientes especialidades: damas, 100 metros planos, salto alto y largo, lanzamiento de la bala y posta 4x100 metros; varones, 100, 300 y 1.000 metros planos; salto alto y largo; lanzamiento de la bala y posta sueca. Pimpón: tanto en damas como en varones, se realizará competencia individual y de dobles. Tenis: damas y varones en competencias de singles y dobles. Fútbol, una rueda por puntos, jugando todos contra todos. Los partidos tendrán una duración de 60 minutos, dividido en dos tiempos. Básquetbol: igual que en el fútbol, una sola rueda por puntos, en partidos de una duración de treinta minutos en dos tiempos de quince. Natación: damas y varones. En damas se realizarán pruebas de 100 metros espalda, 100 crowl, 200 pecho, 66 mariposa y posta 4x100 cuatro estilos; varones las mismas pruebas.

Cada participante podrá intervenir en tres pruebas de desarrollo individual y una de desarrollo colectivo. Las postas no serán tomadas en cuenta en esta disposición reglamentaria.

Para el alojamiento de las delegaciones se está gestionando la posibilidad de usar las instalaciones de la Escuela Militar u otro establecimiento similar, a manera de Villa Olímpica.

La alimentación y estado sanitario de las delegaciones serán supervigiladas por comisiones integradas por dietistas y médicos de la colectividad.

En la conferencia de prensa hicieron uso de la palabra miembros de todas las comisiones, lo que permitió conocer en detalle la organización de este torneo juvenil que está llamado a obtener pleno éxito, dada las condiciones organizativas de los dirigentes del Club Atlético Israelita Maccabi, que encabeza Natalio Grunberg. No hay que olvidar que hace cinco años este club organizó la Maccabiada Sudamericana, evento deportivo que alcanzó sonado éxito.

S. Bernabeu deja la presidencia de Real Madrid

MADRID, 11 (EFE).— Santiago Bernabeu, de 73 años, dejará de ser presidente del Real Madrid en la próxima temporada de 1968-69. El mismo lo ha anunciado ayer en la Junta General del club, celebrada en esta capital.

Después del anuncio de esta "bomba", los asambleístas presentes han empezado a buscar a un sustituto para don Santiago. Tal vez, Raimundo Saporta.

Básquetbol:

Católica - Unión: Cotejo con Calor de Clásico

Se enfrentan esta noche en Nataniel. Sportiva, campeón del básquetbol porteño. Drama en los últimos lugares.

Una semana de intensa actividad tendrá el básquetbol metropolitano. Por el torneo oficial masculino, esta noche se enfrentan en el Gimnasio Nataniel los tradicionales rivales de otros años, Universidad Católica y Unión Española. En el preliminar, Palestino con Municipal.

En la selección femenina se procederá a la primera eliminación en el plantel chileno y a programar la actividad que tendrá el equipo durante las Fiestas Patrias. Por último, anoche debe haber quedado definitivamente solucionado el problema de Ocaña en el Consejo de Delegados de la Federación, problema que ha provocado toda suerte de comentarios y tiene prácticamente dividida a la familia cestera entre los que apoyan al panameño y los que lo critican por su actitud.

UC-UNION

Los universitarios católicos vienen de superar a Palestino, el domingo en la mañana, en Famae. En esa oportunidad contaron con la presencia de Juan G... mo Thompson, que estaba suspendido, lo que no pudo jugar frente a Bata. La incorporación de Thompson aumenta la posibilidad de la UC de conseguir un triunfo y, a la vez, le da un tono de verdadero clásico al match.

Por su parte, Unión llegará a Nataniel con su plantel titular, es decir, contará con Bute, Donoso y Alfonso Marcos. Se trata, entonces, de uno de los mejores encuentros que puede ofrecer el torneo metropolitano.

EL PRELIMINAR

En el cotejo preliminar, fijado para las 20.15, Palestino enfrenta a Municipal El quinteto de colonia viene de perder ante Católica, 68-63, realizando un excelente encuentro. Municipal, que está eliminado de la Rueda de los Seis, juega su último match.

NACIONAL SUREÑO

El próximo viernes 15 se inicia en la ciudad de Puerto Montt, el Octavo Campeonato Nacional Juvenil. Este certamen ha provocado gran expectación en la zona, y los encargados de su organización esperan superar todos los records de público y organización. La selección de Santiago viaja el próximo miércoles en la noche hacia Puerto Montt. Junto a la delegación viajan los representantes de la Federación y de la Comisión Campeonato.

INICIA GIRA EL HARLEM STAR

Mañana debe debutar en Arica el conjunto norteamericano de Harlem Star, que realizará una extensa gira por canchas chilenas. El cuadro de USA llegará hasta Punta Arenas, donde tiene programados dos encuentros.

En Santiago se aprovechará la única fecha libre que tiene el Gimnasio Nataniel en el mes y que es el 26. Aún no ha sido designado el rival de Harlem en nuestra capital, pero existe la intención de hacerlo jugar contra Bata, reforzado con los mismos jugadores que lo acompañaron al ...

EL DRAMA ESTA EN LOS ULTIMOS LUGARES

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera M.).— Pese a que ya se definió el título de campeón del baloncesto porteño, en beneficio de Sportiva, persiste aún la incógnita con relación a los tres clubes que deberán ir obligatoriamente al descenso. Más cuando en disputa por salvarse del "foso", aparte de Portuario, que ya cavó su sepultura, están Esperanza (543), Universidad Santa María (536) e Israelita (518). Es decir, si bien es cierto, el torneo concluyó en división de honor, quedan por jugarse varios partidos de tercera serie, que pueden resolver en situación determinante en el puntaje final que decidirá la suerte de estos conjuntos para la próxima temporada.

ASCIENDE CHILENA

En otro aspecto, por antecedentes y campaña, figura el quinteto de Chilena como el privilegio para ascender a división de honor al haber acumulado en ascenso el puntaje que lo faculta para ello. O sea, completará el número de 10 clubes que, por acuerdo del Consejo de Delegados, animarán la competencia en el torneo venidero.

UN CAMPEON HONORABLE

Y cosa curiosa, Sportiva que se mantuvo invicto a través de casi todo el campeonato, en sus tres últimos compromisos a punto estuvo de perder el preciado galardón, a no mediar esa victoria angustiosa concretada sobre Arabe, toda vez que perdió sus encuentros restantes con Universidad de Chile y Unión Española. En buenas cuentas, entonces, de haber ocurrido esa posibilidad enunciada, el quinteto hispano bien pudo haber retenido el título. En todo caso no ocurrió así y debe dejarse establecido que Sportiva fue un campeón digno y meritorio, no obstante que con la marginación del norteamericano Robert Bennet se debilitó algo que debe haber gravitado en los lances finales.

Faltó, en consecuencia, al igual que en otros torneos, la final de campeonato. Lo fue porque Sportiva, faltando también dos fechas, se ungió campeón. No obstante, el cotejo con Unión Española, que se efectuó a gimnasio muy concurrido y expectante, tuvo sabor de clásico y de desenlace por el preciado galardón. Fue más bien una cuestión de honor y que, a decir verdad, pudo haber logrado una victoria Sportiva, lo que no ocurrió por una levantada estoica de los hispanos en los instantes postreros.

Precisamente, cuando Juan Luis Hernández se ofuscó, y luego de una falta descalificadora intentó agredir al árbitro Orlando Alfaro. El jugador fue expulsado en circunstancias que la cuenta estaba igualada a 51 en la etapa complementaria. La obligada detención del match para poner orden en el desorden originado, enfrió la recuperación que estaba exhibiendo Sportiva con un accionar veloz, penetrante y de certera puntería. Con fuerza, Unión Española fue cercando todos los sectores, acorralando a los itálicos, muchas veces con ve... mencia, hasta conseguir una diferencia ... presiva (59-52). No extrañó por ello el ... rer final de 70 a 64.

Trató de superarse Sportiva, de ... ventajas, pero se lo impidió la labor ... siva tremendamente eficaz de Unión E... ñola con los puntos obtenidos por ... Hernández (20), Casas (18) y Pérez ... Si a esto agregamos que Sportiva ... afrontar casi desde un comienzo el encuen... tro en inferioridad numérica por la ... prematura del "pivot" Sanino, es ... ble que otorgaba un handicap grav... más si consideramos sus 12 puntos en ... escaso tiempo en el campo. Otros ... resultaron Aveggio (17), Pérez (13) y ... (12).



Con sabor y ritmo de final se j... encuentro de Sportiva y Unión E... ñola, no obstante que el título en be... neficio de los itálicos había qued... suelto hace dos fechas atrás. No ob... tante, era una cuestión de honor ... privilegio merecido se lo adjud... quinteto hispano por 70 contra 6... el grabado, Aste se filtra entre B... y Juan Luis Hernández, para enc...

Tenis de Mesa:

Colo Colo va a Ecuador en Busca del Título S.A.

Dispuestos a regresar con el título de campeones sudamericanos de pimpón, parten mañana a Quito, Ecuador, los jugadores de Colo Colo, Luis Aravena, Javier González, Arturo Donoso y Hugo Novizelli, quienes acompañados por el presidente de la rama de la institución, Baltazar Castillo y el entrenador nacional Juan Assimakópulos, tratarán de mantener para Chile el galardón máximo en este Segundo Campeonato Sudaemricano de Clubes Campeones, que tiene como vencedor a Municipal-Santiago de nuestro país.

Los rivales de Colo Colo son los equipos campeones de Argentina, Uruguay, Paraguay y Ecuador, todos los cuales conformados con la casi totalidad de los seleccionados concurrirán dentro de poco al S. A. de Chile.

Esta segunda versión del certámen continental tuvo una serie de tropiezos antes de poder consolidarse, puesto que en un comienzo se contemplaban eliminatorias. Pero esto no fue posible y como los directivos ecuatorianos se responzabilizaron para acoger a los jugadores de los cuatro países, la Confederación Sudamericana, que preside el uruguayo José Santiago Brusa, la entregó gustosa.

Esta confrontación fijada para los días 15—16 y 17 de septiembre tiene para todos los concurrentes y en forma muy especial para los nuestros, una gran importancia. Sabido es que en el cuarteto albo hay dos jugadores considerados titulares en la selección chilena que se está preparando para el S. A. de octubre, de ahí que, considerando también que en Quito se cotejarán con lo más representativo de los países del Pacífico y Atlántico junto al mediterráneo Paraguay, la cita en el caluroso país del Guayas es una especie de anticipo de lo que será el S. A. próximo.

Si a esto se agrega la presencia en la delegación viajera del entrenador nacional Juan Assimakópulos, que amén de coach lleva el papel de veedor de los posibles ... los nuestros, y ... viaje a Perú ... tivo albo, una ... su participación ... el viaje de Colo Colo ... valor mayor.

De los cuatro ... locolinos, sólo ... no ha salido al ... fendiendo al ... Los restantes lo ... rias veces.

Luis Aravena, ... nacional ha ido a ... guay y Perú; Arturo ... Brasil y Perú; ... lez a Perú.

Las mismas ... formuladas por ... y que están ... trabajo serio ... las hacen más ... "Vamos bien ... volveremos con el ... mó Luis Aravena ... CION." "Estoy ... mi lesión, me ... niendo luz, de ... dero que jugaré ... que volvamos con ... expresó Javier ... más cauto fue ... "El campeonato ... fícil, aunque ... femos". Para ... Hugo Novizelli ... ción es difícil ... fianza en el ... Estoy optimista ... los rivales son ... mente el presidente ... gación, Baltazar ... llevar por primera ... bre de Colo Colo ... petencia internacional ... pón, es un gran ... ponsabilidad" ... esperamos regresar ... tulo ... Los ... estado en contacto ... trenador de la ... leno, lo que ha ... provecho.



"Los rivales son difíciles, pero regresaremos con el título", afirmaron a LA NACION los pimponistas de Colo Colo, que viajan mañana a Ecuador al II S. A. de Clubes. De izquierda a derecha: Baltazar Castillo (presidente de la rama), Hugo Novizelli, Arturo Donoso, Javier González y Hernán Aravena.

FUTBOL PROFESIONAL

SABADO Y DOMINGO SE JUEGA EN EL NACIONAL

El directorio de la Asociación Central de Fútbol procedió a programar la próxima fecha del torneo profesional de Primera División (cuarta de la Segunda Rueda) de la siguiente manera:

El sábado en el Estadio Nacional, a las 14.15 horas, juegan Magallanes y Huachipato, y a las 16,15 horas, lo hacen Unión Española y Universidad Católica.

El domingo, en ese mismo escenario, a las 14 horas, se enfrentan Universidad de Chile y La Calera, y a las 16, Colo Colo con Audax Italiano.

Se completa la fecha cuando el domingo, a las 15.30 horas jueguen en Sausalito Everton y Santiago Morning; en Quillota, San Luis con La Serena; en San Felipe, Unión San Felipe con Rangers; en Rancagua, O'Higgins con Palestino, y en Temuco, Green Cross con Wanderers.

PARTIDOS DEL ASCENSO

Tal como lo habíamos adelantado la semana pasada, se suspendió la competencia de Ascenso por las festividades Patrias y solamente se reanudarán el 23 del presente.

Pero se fijó fecha para los dos partidos pendientes que tiene dicha competencia. El 5 de octubre juegan en Coronel Ovalle con Lota Schwager, y el 10 se cotejan en Linares, Lister Rossel y Ñublense.

A FIRME EL ENCUENTRO CON BRASIL

Por otro lado, el directorio de la Central confirmó que el 19 del presente, se cotejaran en el Estadio Nacional, la Selección Chilena y el combinado de Río de Janeiro, equipo este último que llega el próximo domingo a la capital y se hospedará en el Hotel Carlos V.

TRIBUNAL DE PENAS

SEGUNDA DIVISIÓN: Gallardo (exp.), Letelier, Saavedra y Berly, de Antofagasta-Portuario; Varas y Canales (ambos expulsados), Cornejo y Páez, de San Antonio; Manosalva (exp.), de Listed nosalva (exp.), de Lister Trasandino; Becerra y Díaz, de Ovalle; Lobos, de Iberia; Guajardo y Galleguillos, de Coquimbo Unido; Catalán, de Ferro; Arriagada, de Colchagua; Pérez, de Municipal; Peautto, de Ñublense.

Concurso "Año del Cincuentenario":

¡Sólo Cuatro Días Quedan para Canjear Páginas del Album de las "Estrellas"!

El viernes 15 de septiembre, a las 19 horas, el canje de boletos para rifa de septiembre ¡no va más! El televisor GELOSO es el premio "gordo" de la rifa trimestral. Pero también están, entre otros, la guitarra de Salón Musical "Eulogio Dávalos", y los relojes CHEVRON, la máquina de más alta calidad y tan exacta como el sol. El Correo de las "Estrellas".

¡Esto se va a acabar, señores! ¡Sólo quedan cuatro días para el cierre del plazo que permite canjear Albumes de "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción, por boletos numerados con opción a la rifa trimestral del próximo 28 de septiembre!

El viernes próximo, a las 19 horas, sonará el gong que pone punto final al plazo hábil de canje de páginas completas de fotografías en el tercer sorteo previo de las "Estrellas", el certamen millonario que LA NACION, el Diario de los Deportistas, ofrece a sus fieles lectores al celebrar 50 años de existencia al servicio del Periodismo y el Progreso de Chile.

No olviden los amigos de las "Estrellas", que en nuestras oficinas se atiende diariamente en dos horarios. Por la mañana —de lunes a sábado— de 9 a 13.30 horas; por la tarde —de lunes a viernes— de 15 a 19 horas.

En consecuencia, los amigos de las "Estrellas" disponen hasta el próximo viernes de dos horarios, matinal y vespertino, para obtener boletos numerados y hacerle punta a los fabulosos regalos que serán distribuidos en este tercer sorteo previo a celebrarse el jueves 28 de septiembre, ante Notario Público.

La rifa del mes de la Patria, al igual que las dos anteriores tendrán como escenario el Canal 13 de la Universidad Católica, dentro del programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que dirige y anima Hernán Solís, con el auspicio de Industrias IMPLATEX.

El programa PANTALLAS DEL DEPORTE, comienza su transmisión a las 19.40 horas y está animado personalmente por su director y creador, Hernán Solís, el relator deportivo más popular y emotivo de Chile.

Anótese un gol en la rifa trimestral del Mes de la Patria y gánese el televisor GELOSO, pantalla 23 pulgadas o algunos de los relojes CHEVRON, canjeando antes de las 19 horas del próximo viernes su Album de las "Estrellas" por boletos numerados.

Y no olviden, amigas y amigos de las "Estrellas" que si ya completó en su totalidad el Album de las "Estrellas", conforme a las bases del concurso tiene derecho a que se le entreguen DOS BOLETOS EXTRAS, a más de los que le corresponden por las páginas llenas de fotorafías.

¡ATENCION, AMIGAS Y AMIGOS DE LAS PROVINCIAS!

El próximo viernes deben depositar sus cartas de canje en la oficina de Correos de su ciudad, pueblo o localidad.

El matasellos de Correos es testimonio válido para las "Estrellas", de que los concursantes cumplieron con el precepto reglamentario de que depositaron sus peticiones en la fecha fijada como de término, el 15 de septiembre.

¡Puras facilidades para las amigas y amigos de las "Estrellas"!

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

¡La rosá, la rosá con el clavel, mi vida, hicieron, hicieron un juramento y pusie... y pusieron de testigo, mi vida, a un jazmín, a un jazmín y a un pensamiento!

¡Viva la patria y la libertad! ¡Viva O'Higgins, viva Carrera, viva Rodríguez, viva la Patria entera!

Este Correo de las "Estrellas" saluda a todos los amigos en la antesala del Día de la Independencia. Ya en el aire flota el ambiente dieciochero, a despecho de la intempestiva lluvia que nos retornó a este invierno que está, que las entrega.

Y como buen patriota, voy a responder a las amigas y amigos de las "Estrellas" que escriben a este "cartero", su amigo sincero.

"MARIA SOLEDAD", Osorno.— Amable amiga de las "Estrellas", coloqué su nombre entre comillas, porque así, de rigurosa incógnita, me escribe. Y le digo me escribe, porque al margen de la consulta, gan parte de su epístola plena de delicadeza, reveladora de una personalidad sensible y culta, está ligada a este seráfico "cartero".

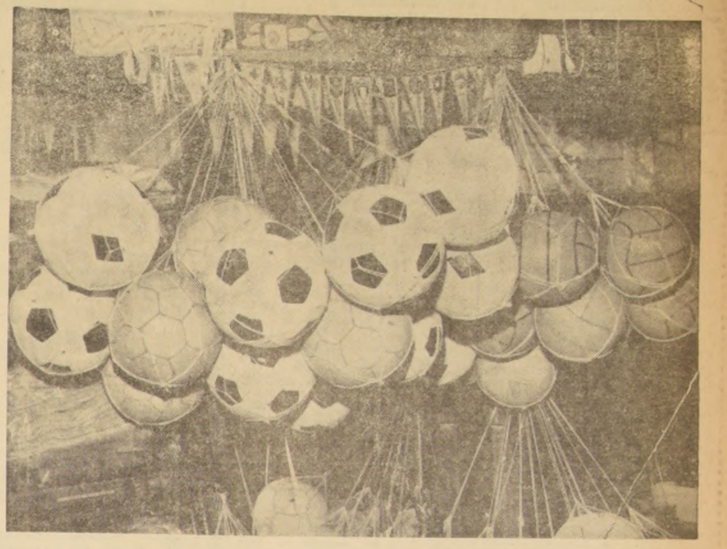
Amiga María Soledad, el concurso finaliza en diciembre próximo y en el sorteo de la despedida tomarán parte todos los boletos canjeados durante el año y hasta el 31 de octubre, inclusive.

Los regalos serán dados a conocer en el transcurso del mes de noviembre, último sorteo previo, conforme a las bases.

Los periodistas, amiga María Soledad, somos hombres de carne y hueso; pero debemos mantener, en algunos casos, nuestro anonimato, basado en un principio profesional que expresa "que nosotros no hacemos noticia". Yo sé que usted, buena amiga osornina, comprenderá ésto. Además, tiene buena memoria, por lo visto, recuerda la carta a una amiga de las "Estrellas" de Valparaíso o Viña del Mar, a quien le di a conocer mi identidad, no porque ella deseara saberlo, sino para sacarla del error en que incurría al atribuirle estas crónicas a una persona que nada tiene que ver con esta casa periodística y humana que es LA NACION, el Diario de los Deportistas.

Le deseo sinceramente mucha suerte en septiembre, el mes de las Glorias Patrias.

Perdonad, perdonad, amigas y amigos de las "Estrellas", que sólo responda hoy a María Soledad.



Uno de estos balones de fútbol, superclases, de Casa de Deportes HERNAN SOLIS, será suyo en el próximo sorteo trimestral de las "Estrellas". Por eso, venga ahora a canjear las páginas de su Album por boletos para la rifa del 28 de septiembre. Se domina mejor la pelota, si es de Casa de Deportes HERNAN SOLIS, Galería Galería Imperio Nº 831.

OTOS DE LOS ASTROS ARA LLENAR SU ALBUM

PEPE GALLINATO — EXPOSITO — H. CARVALLO — H. VILLANUEVA — M. RODRIGUEZ — N. GARCIA — CRUZ — R. CORTES — FARIAS — D. SANCHEZ — ITURRATE — J. FUENTES

UNIVERSIDAD TECNICA, uno de los equipos que animan la competencia oficial de la Asociación de Vóleibol de Santiago, irá en octubre próximo a Buenos Aires, para intervenir en un campeonato cuadrangular que ha organizado el Club Ferrocarril Oeste. En el grabado, están, de izquierda a derecha, María Inés Godoy, Ana María Barón, Cristina Sagredo, Isabel Barón, Felisa Mewes, Patricia Ricci y Luciana Ciudad.

Remaches y Bloqueos

por JAIME PIZARRO

El Campeonato Internacional de Vóleibol que se iba a realizar en Buenos Aires, durante la semana comprendida entre el 17 y 23 del presente organizado por el Club Ferrocarril Oeste, fue postergado para mediados de octubre, debido a que los equipos de Universidad Técnica, damas y varones, que eran los invitados chilenos, no pudieron viajar en la fecha indicada, por falta de transporte.

Para los universitarios técnicos la postergación de un mes será de positivos beneficios, ya que en ambos equipos han introducido jugadores de otras tiendas los que recién empiezan a engranar.

—oOo—

Anoche se reunió por primera vez el nuevo directorio de la Federación de Vóleibol de Chile, que preside el destacado dirigente Alberto Cumplido Abadíe. Los siete miembros del directorio deberán trabajar intensamente para poner todo al día, ya que como es sábido, la Federación estuvo prácticamente en receso durante tres meses, al no poder conseguir los delegados de asociaciones un directorio que reemplazará al anterior, que terminó su mandato reglamentario y no pudo ser reelegido.

—oOo—

Para los directivos que encabeza Alberto Cumplido, la tarea será ardua y sin descansos. El buque que ahora comanda comenzaba a zozobrar. El convenio suscrito entre la Dirección de Deportes del Estado y la Federación será la tabla de salvación para este deporte que acapara la atención de la juventud pero que no encontró adecuada retribución del cuerpo directivo.

—oOo—

Mañana se jugará en el Gimnasio de Universidad Católica el match más importante de la primera división varones del Campeonato Oficial de la Asociación Santiago. Se enfrentan los sextetos de Universidad Católica y Universidad Técnica, ambos invictos en la competencia. Tanto la UC como la U.T. disponen de planteles numerosos y con consagradas figuras individuales. Seguramente el match será intensamente disputado y vencerá el que logre combinar mejor en defensa y ataque, aspectos en los que creemos lleva ventaja la UC, que cuenta con valores experimentados y que vienen jugando jurtos en las últimas cinco temporadas, las mismas en las que ha sido indiscutido campeón.

—oOo—

Universidad Católica consiguió cinco triunfos el pasado fin de semana. Sus equipos femeninos de primera, tercera y cuarta superaron a Universidad Técnica, Israelita, Maccabi e YMCA y en varones, el sexteto de segunda superó a Universidad de Chile y el de cuarta a Israelita Maccabi. Una buena cosecha de victorias para los cruzados que mantienen en su poder siete de los ocho títulos que se disputan anualmente, cuatro en damas y tres en varones.

—oOo—

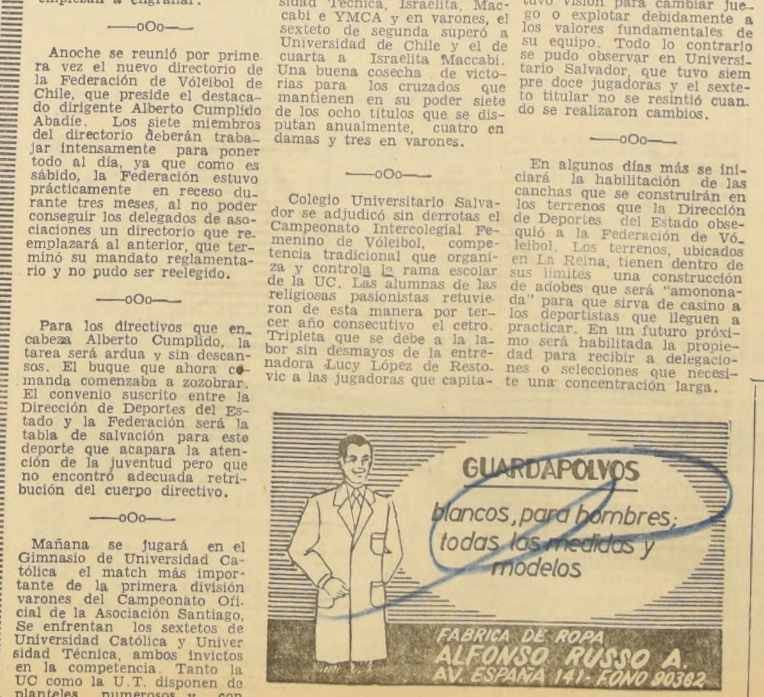
Colegio Universitario Salvador se adjudicó sin derrotas el Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol, competencia tradicional que organiza y controla la rama escolar de la UC. Las alumnas de las religiosas pasionistas retuvieron de esta manera por tercer año consecutivo el cetro. Tripleta que se debe a la labor sin desmayos de la entrenadora Lucy López de Restovic a las jugadoras que capitanea Silvia Gómez. Universitario Salvador superó en la final a Colegio Santa Elena, que en un momento dado dio la impresión de ser rival de cuidado para las actuales campeonas.

—oOo—

La derrota de Colegio Santa Elena se debió a dos factores fundamentales: reducido plantel y falta de dirección técnica atinada. Cuando los rivales fueron de poca monta, la victoria llegó fácil, pero cuando los adversarios fueron subiendo de capacidad, la entrenadora de las carmelitas no tuvo visión para cambiar juego o explotar debidamente a los valores fundamentales de su equipo. Todo lo contrario se pudo observar en Universitario Salvador, que tuvo siempre doce jugadoras y el sexteto titular no se resintió cuando se realizaron cambios.

—oOo—

En algunos días más se iniciará la habilitación de las canchas que se construirán en los terrenos que la Dirección de Deportes del Estado obsequió a la Federación de Vóleibol. Los terrenos, ubicados en La Reina, tienen dentro de sus límites una construcción de adobes que será "amononada" para que sirva de casino a los deportistas que lleguen a practicar. En un futuro próximo será habilitada la propiedad para recibir a delegaciones o selecciones que necesite una concentración larga.



INGENIERIA Y FISICO TERMINARON EN EMPATE BASQUETBOL DE LA "U"

Un empate se produjo entre los equipos de Físico e Ingeniería, en la competencia oficial de primera división de la Asociación de Básquetbol de la Universidad de Chile, que finalizó reglamentariamente el último fin de semana.

Ingeniería se impuso a Físico por la cuenta de 56 puntos contra 53, en la reunión final, y en base a este sorpresivo resultado logró el título de campeón de la segunda rueda, quedando empatada en puntaje la tabla de posiciones, ya que Físico había sido el ganador en la primera.

El triunfo se produjo en la reunión de clausura del básquetbol de la "U", la que alcanzó lucido desarrollo, debido a la participación, aparte del básquetbol, de números artísticos y gimnásticos, que completaron el programa de básquetbol universitario.

Ingeniería, realizó un cometido verdaderamente excepcional, aprovechando al máximo las facilidades dadas por Físico, que estuvo muy por debajo de su rendimiento normal, y que debió lamentar la ausencia de su puntal Juan Morales, quien salió por faltas personales apenas iniciado el segundo tiempo.

Carlos Romberg, notable en la función de rebote en ambos tableros; Carlos Díaz, gran embocador, y especialmente el paraguayo Couchonal, hicieron el trabajo fundamental en el cuadro de Ingeniería, que logró así, sorpresivamente, igualar el puntaje de Físico, y con ello ganar el derecho a jugar un match de definición, que perfectamente podría otorgarle el título de campeón 1967.

SELECCION MILITAR 72 - "U-67" 69

En el encuentro de semifondo, la Selección Militar Chilena, que se apresta a participar en el Campeonato Sudamericano Militar a efectuarse en Chile próximamente, derrotó por la cuenta de 72 puntos contra 69, al cuadro de "U-67", formado por ex jugadores seleccionados de la Universidad de Chile y de los cuadros nacionales.

Los integrantes del Seleccionado Militar que militan en los equipos de Carabineros, Aviación, Militar y Naval, dieron buena prueba de su capacidad actual y del estado que están alcanzando, logrando un triunfo estrecho pero merecido, sobre los antiguos cracks universitarios. Fue éste un partido de extraordinario interés y espectacularidad, que en cierto modo gustó más que la propia final, al número poco usual de espectadores que se dieron cita en la reunión de clausura.

También fue digna de mención, la altamente valiosa presentación de la gimnasia masculina y femenina, presentada por el Instituto de Educación Física, como asimismo del conjunto folklórico de este plantel universitario, que conjuntamente con la banda instrumental de la Escuela de Carabineros, jerarquizó el espectáculo presentado por la directiva de la Asociación Universidad de Chile, como digno broche de oro para la competencia universitaria.



Carlos Romberg y Juan Morales, los astros de Ingeniería y Física, respectivamente, disputan el rebote en la final reglamentaria de la Competencia Oficial de Básquetbol de la Universidad de Chile. El triunfo fue para Ingeniería, y ambos equipos deberán jugar una definición extra la presente semana.

Fútbol uruguayo:

Sorpresa: El modesto Rampla ganó a Nacional

MONTEVIDEO, 11— (por Fernando Castillol, de EFE). — Una gran sorpresa nos deparó la sexta fecha del torneo uruguayo de fútbol. El equipo de Rampla Juniors, que venía actuando en forma discreta, derrotó abultadamente a Nacional por tres goles a cero.

Rampla Juniors jugó un brillante primer período apoderándose del mediocampo y se proyectó con facilidad hacia el área de Nacional. Al finalizar el primer tiempo Rampla ganaba ya por dos goles a cero. En la segunda mitad la esperada reacción de Nacional, no se produjo y Rampla, jugando de contragolpe, logró un gol y erró muchos. La labor de Nacional fue decepcionante. Todos sus hombres se encuentras decaídos física y anímicamente como consecuencia de la derrota sufrida contra Racing, de Argentina en la final de la Copa Libertadores de América.

En un encuentro muy discreto Danubio logró ganarle a Racing, por dos a uno. El resultado es justo debido a que Danubio buscó con mayor ambición el gol. Con esta derrota Liverpool se ve muy complicado en la tabla del descenso.

En el otro encuentro, Defensor, en gran reaccion, logró empatarle a Sud América (dos a dos), luego de ir perdiendo por dos a cero. Sud América dominó a su adversario durante casi todo el encuentro pero no supo aguantar los embates que lanzó Defensor en los últimos minutos.

El partido entre Peñarol-Cerro, que falta para completar la sexta fecha, se jugará mañana miércoles enel Estadio Centenario.

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS RE- parto, repuestos por mayor, menor. Facilidades, Importadora Cycles Victoria. Representantes de la "Tour de France", desde E° 370, San Diego 1317, fono 55117 y Matucana 26-D.
C-30-IX-4

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS, aros 16-18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348.
C-30-IX-4

4) Automóviles, garajes y vehículos

CITRONETAS, FURGONES 1967, EN- trega inmediata. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967. Recibimos Inscripción. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

SIMCA 1000; 1967, ENTREGA PROXI- ma. Jorsacor, Avda. Bulnes 367.
C. 31—4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? EN- tregue a Jorsacor su automóvil Avenida Bulnes 367. C. 31—4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367. C. 31—4

9) Compraventas varias

SOQUETES STRECH, FANTASIA, RE- forzados, una docena 30.000. García Reyes 428.
C-30-9

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE- dió posesión efectiva herencia Miguel Francisco Torralba León a Cecilia de las Nieves, Miguel Francisco Daniel, José Felipe Pedro y Francisco Antonio Torralba Marcos, sin perjuicio derechos cónyuge Cecilia Marcos Diez. Beneficios Ley 16.271.— Secretario.
A. 12—14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO PO- sesión efectiva Rebeca Villela Birón a Carmen y Germán Prieto Villela.
A. 13—14.

CONSTITUCION DEL SINDICATO Profesional de Empleados Particulares y Obreros del Restaurante-Boite "El Bodegón Sociedad Limitada". — En Santiago, el 10 de septiembre de 1967, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Sergio A. Medina Acuña, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares y Obreros del Restaurante-Boite "El Bodegón Sociedad Limitada", quedado la directiva provisional elegida en la siguiente forma: presidente: Victorino Salinas Aránguiz; secretario, Alfredo Concha López; tesorero, Antonio Belmar Romero; directores, Guillermo Ovanedel Fernández y Luis Duque Carvajal. Se hace esta publicación de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 13—14.

CITASE A UNA AUDIENCIA DE PA- rientes para el día 22 de septiembre del año en curso, 15 horas. Cuarto Juzgado Menores-Huérfanos 1692. Expediente menor María Cristina Montt Saavedra Rol 10407, objeto nombramiento de tutor.
A-13-14

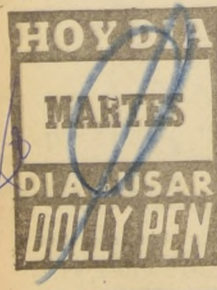
QUINTO JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuantía.— Por resolución de cinco de septiembre se concedió la posesión efectiva de las herencias intestadas de doña Ema Julia Rojas Díaz y José de la Rosa Poblete Sepúlveda a los hijos legítimos de ambos: Benjamín Segundo, Marcos Antonio y Marta de los Mercedes Poblete Rojas.— Secretario.
A-13-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, cuatro septiembre 1967, concedió posesión efectiva herencia intestada, quedada fallecimiento de Luzmira Jorquera Astorga, a hijos Alejandro, Samuel Lizandro y Carolina del Carmen Iturra Jorquera. Practicaré inventario solemne, quince del presente, quince horas, Bandera 342.— Secretario.
A. 13—14.

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía San Miguel, resolución 8 septiembre 1967, concedió posesión efectiva herencia intestada de Wenceslao José Rojas Herrera, Luis Alberto, José Jenaro, Gabriel Antonio, Francisco Antonio, Pedro Antonio, Juan Angel, Juan Antonio, María Graciela y María de la Cruz Rojas Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María de la Luz Rojas Herrera.— Secretaria.
A-9-11-12-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía San Miguel, resolución 6 septiembre 1967, concedió posesión efectiva herencia testada de Pedro Ayala Azócar, con beneficio inventario, a hijos legítimos y herederos testamentarios Blanca María Inés, Adriana del Carmen Ayala Díaz; a nietos Margarita Mercedes, Raúl Angel y Silvia del Carmen Ayala Lobos, quienes concurren en representación su padre Pedro Segundo Ayala Díaz; y a Mercedes Díaz Urbina calidad heredera en cuarta libre disposición y sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne 23 septiembre 1967, 11 horas en secretaría.— Secretaria.
A-9-11-12-14





14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Agustín Ricardo Pizarro Díaz a Ricardo Agustín y Vilma Sonia Pizarro Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Victoria Castillo Soto.— Secretario.
A-9-11-12-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Francisco Carlos Segundo Carrasco Furniel a Natacha Elena y Carlos Iván Carrasco Martínez. Secretario. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas.
A-9-11-12-14

CON FECHA CINCO DE SEPTIEMBRE de 1967, el Primer Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Guillermo Alvarez Escobar a sus hijas legítimas Alicia Mercedes y Ruth Alvarez Arenas, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Luisa Arenas Carvajal y doña Olga Soto Sandoval, en su calidad de cónyuges sobrevivientes.— La secretaria.
Z-9-11-12-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO N.o 6014 por 2.643 acciones Sedyian, a nombre de Manuel Ureta Vial, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-13-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO sin perjuicio otros herederos, posesión efectiva herencia Ricardo Isidoro Díaz Emparán a cónyuge Marina Adelina Souper Toro, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas.— Secretario.
A-9-11-12-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, concedió seis septiembre 1967, posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento de Guillermo Salazar Canales a cónyuge María Ríos Jiménez, en calidad heredera testamentaria sin perjuicio derechos como cónyuge.— Secretario.
A. 13—14.

CON REFERENCIA AL COMPARENDO celebrado con fecha 25 de agosto de 1967 en que se acordó la existencia de la Asociación de Canalistas del Canal Inferior de Potrerillos, se han dictado las siguientes resoluciones que se procede a publicar en conformidad al artículo 83 y 155 del Código de Aguas Santiago 4 de septiembre de 1967, para resolver certifique el secretario acerca de si los comparecientes al comparendo constituyen mayoría legal. A fjs. 18, certificó el secretario que los concurrentes al comparendo de fjs. 17 reunían en su favor la cantidad de 30 acciones, que constituyen mayoría legal. Con fecha 7 de septiembre de 1967, se dictó la siguiente resolución: Vistos: Con el mérito de los antecedentes redúzcase a escritura pública la formación de la Asociación y sus estatutos y sométase a la aprobación del Presidente de la República. Publíquese en "La Nación". Firmado: Eduardo Avello A. Juez. Eduardo Fernández Z. Secretario.
A-15-14

EXTRACTO: COOPERATIVA DE VI- vienda y Servicios Habitacionales "Personal Incosa Limitada", en formación, constituída con fecha 3 de julio de 1967, según consta en protocolización N.o 251 ante notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres de fecha 26 de agosto de 1967, está compuesta de 22 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben 178 acciones de E° 10 cada una y declaran domicilio común Avenida O'Higgins N.o 1592, de la ciudad de Santiago. Objeto y finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados; Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito: E° 39.160; capital pagado: E° 1.958. Constitución de Fondos Sociales.— Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas: de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la junta de acuerdo con los estatutos. Consejo de Administración Provisional. Consejeros propietarios, señores Guillermo López Galdámez, Hugo Torres Obreque, Juan Salazar Figueroa, Ramón Rojas Mena, Manuel Gómez Jara. Suplentes, señores: María Villalobos Rodríguez, Orfelina Muñor Muñoz, Cristina Novoa Cid, Carlos Pino Vargas, Matilde Tapia Reyes. Junta de Vigilancia: titulares, señores: Luis Villagrán Paz, Silvia Bustamante Bustamante, Teresa Cano Hurtado. Suplentes: señores Antonia Pino Aguilar, Marta Salinas Cabezas, Donatila Rojas Mena. Gerente provisional, señora: Raquel del Valle Sandoval.
A-13-14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, DEPTO. Presidente Aguirre Cerda, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Ester Rojas Barrios y Osvaldo Enrique Orellana Lorca a: Hilda Violeta y Hugo Enrique Orellana Rojas; Julio Enrique e Ivonne Ester Orellana González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Julia González Gómez. Practicaré inventario solemne, 16 septiembre, 11 horas.— Secretaria.
A-14-14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL DEPTO. Presidente Aguirre Cerda, concedió posesión efectiva herencia Hipólito Marín Vergara a su cónyuge Rosa Vallejos Vásquez, sin perjuicio sus derechos como tal.— Secretaria.
A-14-14

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS DE Menores. Expediente tuición, menor Caldes Contreras, Jaime y otro, cítase audiencia de parientes día 4 de octubre a las 15.15 horas. Recurrente: Vicente Astudillo de la Fuente.— Secretaria.
A-14-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA ahorro N.o 228482, Banco del Estado, Estación, perteneciente a Rubén Huerta González, queda nula por aviso correspondiente.
A-14-14

QUIEBRA SOCIEDAD CONSTRUCTORA de Viviendas Económicas "Secve" Limitada.— Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.— Por resolución fecha 8 de septiembre en curso, se fijó la audiencia de día 29 de septiembre, a las 15 horas, para remate de propiedad perteneciente a la quiebra, ubicada en Arzobispo Vicuña N.o 059 de esta comuna. Mínimo posturas E° 500.000 con 20 por ciento contado. Demás antecedentes, cuaderno administración, quiebra en mismo Tribunal.— Secretaria.
A-15-14

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N° 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A GP.-6-IX-67

POSESIONES EFECTIVAS
Escrituras, cobranzas, arriendos, etc. Estado 215, Oficina 316, 11.30, 13 y 16 — 17.30. Teléfono 34839.
GP.-21-IX-67

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
C. 30—IX—67

DR. BORQUEZ
Dentaduras Inmediatas, Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103. Altos Teatro Plaza. Fono 85702.
GP. C. Indef.—1967.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTO TELLO
Análisis. Urgencia y Transfusión. San Isidro 91. Teléfono 36338.
A. GP. 28 Sep.—67.

PEDICURO

AVILES
Indoloro — Estudio. Domicilio, Catedral 2262. Fono 65842.
A. GP. 11—IX—1967

AVILES PEDICURO-PRACTICANTE
Indolora, Tratamientos médicos. También domicilios. Cumming 662, 65842.
P.-11-X-67.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

MATRONA

SEÑORA PARINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

MEDICOS

ESPECIALIDAD VEJEZ
DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes. Domicilio: Fono 396745. Pedir hora.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ZOLTAN V. BERNATH
Enfermedades alérgicas, asma bronquial. Consultas: De 4 a 7 P. M.— Pedro León Ugalde 96 Depto. 21 (por moneda 1360). TELEFONO: 86369.
A. GP. 18—IX—67

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 — 465451. Atención de 6 a 19 horas
GP.-8-12-67

MEDICOS

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñones — Estómago — Obesidad. San Antonio 42 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A-GP-14-IX-67

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O



INDISA
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
PARA ADULTOS Y NIÑOS
NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
FONO 382639

TeeFix
ETIQUETA AZUL
Ceylán

GRATIS UN MAGNIFICO Televisor
ENVIE 10 SOBRECITOS VACIOS MEDIANOS (RENDIMIENTO 3 TAZAS) O 5 SOBRECITOS VACIOS FAMILIAR (RENDIMIENTO 6 TAZAS) ETIQUETA AZUL CEYLAN A "CONCURSO TEEFIX" CASILLA 2855 SANTIAGO EN CUYO RESPALDO UD. COLOCA SU NOMBRE DIRECCION. EL SORTEO SERA EL 29 DE SEPTIEMBRE PROXIMO ANTE NOTARIO. SU RESULTADO SE DARA A CONOCER EN ESTE DIARIO.

TeeFix DA LA VUELTA AL MUNDO

POR CADA AVISO ECONOMICO REGALAMOS DOS BOLSITAS DE TEEFIX

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR • APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

14) Estatutos y legales

ELECCION DE DIRECTIVA.— CON FE- cha 8 de septiembre de 1967, a las 19.30 horas, en calle Catedral 1778, ante el inspector del Trabajo señor Raúl Hurtado Alvarez, se eligió la directiva del Sindicato Profesional de Profesores de Educación Particular de Santiago, que regirá los destinos de la institución por el período 1967-68, saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente, señor Miguel Cancino Ubilla; secretario, señor Carlos Prado Gallardo; tesorero, señor Tobías Cáceres Escobar. Directores, señores Luis Padilla Pedrero. José Vallejo Ibáñez. Se hace la presente publicación, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.— El secretario.
A-14-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Corvi N.o 10740, del Banco del Estado, Sucursal Bandera, queda nula.
A-14-14

QUIEBRA: ROQUE SEBASTIAN FER- nández Alba, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, San Miguel.— Resolución de 6 de septiembre de 1967, tuvo por agregado Inventario serán aprobado si no se objetare dentro del plazo legal.— Síndico.
C-14-14

TERCER JUZGADO CIVIL SANTIAGO. Posesión efectiva Herreros G. Mercedes. Audiencia quince actual, dieciséis horas, practicaré inventario solemne.— Secretario.
A. 13—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia Juan Bautista Valdés Aceituno a Macarios del Carmen y Silvia Rosa Valdés, sin perjuicio derechos cónyuge Eugenia del Carmen Pérez Valdés.— Secretario.
A. 13—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia María Inés, Susana Angela y Elena Adriana Patri Gatefalt.— Secretario.
A. 13—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia Leonidas Ruz Alfaro a Ignacio Estanislao Ruz Chandía.— Secretario.
A. 13—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia María del Tránsito de las Mercedes Jerez Herrera a Petronila del Carmen Jerez Cordero y Pedro Francisco y Raúl Abelardo Jerez Anumada. Inventario solemne practicaré 14 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 13—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia Pedro Reyes Farías a Amelia, Enedina y Rosa Estela Reyes Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge Francisca Rodríguez Gálvez.— Secretario.
A. 13—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS SI- guientes cheques del Banco de Crédito e Inversiones sucursal Estación, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Serie L D. N.o 0025606 por E° 500,00; serie L. D. N.o 0025607 por E° 500,00; serie L. D. N.o 0025608, por E° 12.000,00.
A-14-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia Waldo Antonio Jeria Díaz a María Luisa y Vicente Antonio Miranda y Hugo Thennet Díaz, como cesionario derechos José Manuel Díaz Miranda.— Secretario.
A. 13—14.

HABIENDO SIDO SUSTRAIDOS LOS cheques serie C. L. N.o 1214272 y 1214273, Banco del Estado, de 200 cada uno, se da el aviso correspondiente para los fines legales.— Coop. La Casa Propia Ltda.
A-12-14

NULOS POR HABERSE DADO AVISO legal: cheque 1124481, Banco Chile, Santiago; cheque 0040945, Banco Nacional del Trabajo, Rancagua; cheque 0040947, Banco Nacional Trabajo, Rancagua; 4 letras Sara Gatica, Rancagua, E° 521 cada una, vencimientos 15 y 30 septiembre 1967, 15 y 30 octubre 1967 1 letra, Francisco Farías, Concepción; E° 1.350, vencimiento 5 octubre 1967; 2 letras, Mary Jure, Santiago, E° 390,86, vencimiento 1.o octubre 1967 y E° 348,63, vencimiento 18 octubre 1967.
A-12-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia Edelmira Jerez Soto y Atanasio Farfan Gaete a Octavio Atanasio y María Berta Farfán Jerez.— Secretario.
A. 13—14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON- cedió posesión efectiva herencia Victoria Josefina González González a heredero testamentario, cónyuge Miguel Angel González Arriagada, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 13—14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66.
C. Indef.—15

18) Instrucción y Educación

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaría" Santiago, Alameda 406.— Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

ACADEMIA TECNICA PROFESIONAL "Jomar", fundado año 1946, profesorado especializado, aprenda: Peluquería completa de Señoras, Modas, Moda Infantil, Relojería, Peluquería de Hombres. Matrícula gratis, "Jomar", Bandera 670.
A-12-18

25) Máquinas de coser

MAQUINAS COSER, REPARACIONES garantizadas. Domicilio 255503.
A. 19 sep.|25

37) Ocupaciones ofrecen

SE NECESITAN MECANICOS DE AU- tomóviles con recomendaciones y libreta de S. S. S. al día. Presentarse de 8 1|2 A. M. adelante en Lira N.o 245.
A-13-37

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo.
C-30-IX-4

MOLDES CON SUS MEDIDAS Y POR tallas. Providencia 2362, al llegar a Los Leones. Distribuidor Singer.
A. 5—38

48) Remates y Citaciones

SIND. DE EE. VESTEX. CITA A SUS socios para el día 21-9-67, a las 18 horas. Local Gamero 2547. Tabla: Elección de directorio período 1967-68, ante un Inspector del Trabajo.— El secretario.
A-14-48

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

SOLICITA PROPUESTA PARA LA REPARACION Y MODIFICACION DE UN CAMINO EN EL PARQUE METROPOLITANO DE SANTIAGO

Se solicitan ofertas para la reparación, modificación y ampliación de un camino de 460 metros de longitud, en el Parque Metropolitano de Santiago. Bases, especificaciones y planos se entregarán a los proponentes en el Subdepartamento de Terrenos, Arturo Prat 48, 6° piso, desde hoy martes 12 de septiembre.
Las propuestas se abrirán en la Administración del Parque Metropolitano el martes 26 de septiembre, a las 4 P. M.
El Vicepresidente Ejecutivo

CAJA DE CREDITO POPULAR
SUCURSAL N.o 3 —— AV. MATUCANA 33-35
REMATE DE ROPA
HOY MARTES 12 DE SEPTIEMBRE, de 9 hrs. adelante
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1967, VENCIDOS EN JULIO DE 1967
HAY: Cortes de casimir, lana, algodón, prendas de vestir y ropa de cama en general.
Pago al contado en efectivo — Entrega al término del remate.

CAJA DE CREDITO POPULAR
SAN PABLO 2461-2471
Mañana miércoles 13 de septiembre de 1967,
Gran remate de objetos varios
DE LAS SUCURSALES 4 y 6. DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE. PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1967, CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1967.
NUMERACION: Pólizas N° 349.732 hasta 351.656 - Suc. N° 4
NUMERACION: Pólizas N° 317.226 hasta 319.518 - Suc. N° 6
HAY: Cristalería, porcelanas, plaqués, radios, lapiceros; máquinas de coser, de escribir, de moler carne, fotográficas; jugueras, prismáticos, lozas, servicios, baterías de cocina, etc.
EXHIBICION: de 8.30 a 13.30 hrs.
Pago al contado —— Entrega al término del remate

ESTUDIE EN SU CASA practicando con estos MATERIALES que serán SUYOS!
Enseñanza útil, rápida y eficaz, pagadera en cuotas mensuales de E° 20
ENSEÑAMOS (por correo)
OTROS CURSOS: Periodismo-Diesel Construcciones-Química-Petróleo-Transitores-
CORTE Y CONFECCION — CONTABILIDAD — INGLES — DIBUJO — MECANICA — RADIO
GUIA DE ENSEÑANZA — ESCUELAS LATINO AMERICANAS
PIDA ESTE LIBRO GRATIS
ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337, 5° piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE ....
DOMICILIO ....
CURSO QUE LE INTERESA ....
CORTE Y ENVIE EL CUPON

48) Remates y Citaciones

CITACION JUNTA GENERAL ORDINA- ria.— Cítase a los socios de la Corporación de Acción Comunitaria de Ñuñoa, a junta general ordinaria para el viernes 15 de septiembre en curso, en Irarrázaval 2214, a las 19 horas. Tabla de materias: 1.— Memoria y balance del directorio; 2.— Compra de bien raíz para formar sociedad inmobiliaria. 3.— Elección de nuevo directorio; 4.— Instalación de una guardería Infantil. 5.— Construcción de obras comunitarias. 6.— Materias varias.— El Directorio.
A-14-48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago, Audiencia veintiséis actual, dieciséis horas, se rematarán los derechos que tiene don Ives Piraud Ribaud sobre la propiedad ubicada calle Marín 80, Comuna Santiago, Centro. Mínimum rebajado E° 26.142.— Pago contado dentro quinto día fecha subasta. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "López, María con Piraud, Ives".— Secretario.
A-13-48

REMATE.— VEINTINUEVE PRESENTE, quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, derechos de 1|18 avo en dominio de inmueble Av. Brasil 248, esta ciudad posee Eugenio Vigliensoni Busch. Mínimum E° 2.056, pagaderos contado. Garantía 10 por ciento mínimum. Bases, antecedentes, secretaría, expediente 22998 "Vigliensoni Eugenio, Autorización ejenar". — Secretaría.
A-13-48

REMATE.— ANTE CUARTO JUZGADO Crimen Menor Cuantía, Amunátegui 214, remátanse 14 septiembre, 11 horas, chuicos vino llenos y vacíos, cajas cerveza, botellas y envases, provenientes de decomisos. Interesados deberán presentar patente alcoholes al día.— El secretario.
A-12-48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN SER- gio Moraga, San Diego 205, 11 al 16 septiembre, 17.30 oras.— Germán Geell, Martillero.
A-13-48

48) Remates y Citaciones

FEDERACION DE INSTITUTOS DE [illegible] cación —Fide Segundaria.— [illegible] formidad a los estatutos [illegible] blea ordinaria de socios [illegible] de septiembre en calle [illegible] a las 8 horas en primera [illegible] a las 9 horas en segunda [illegible] Secretario.

ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL [illegible] yor Cuantía San Miguel, [illegible] 1180, se rematará día 27 [illegible] 1967, 11 horas, parte de [illegible] del demandado, ubicada en [illegible] nominada "El Peral", [illegible] Til, Inscrita a fojas 3065 [illegible] año 1958 Conservador [illegible] Santiago. Mínimo E° 800, [illegible] contado. Gastos serán de [illegible] judicatario. Para participar [illegible] exígese boleta garantía [illegible] Tribunal, igual 10 por ciento [illegible] Más antecedentes autos [illegible] "Ulloa Astorga, Benjamín [illegible] ra Demarche, Juan de la [illegible] Secretaría del Juzgado.— [illegible]

REMATE CASIMIRES.— OR [illegible] tricio Rámila, Alameda 312 [illegible] septiembre, 17.30 horas.— [illegible] Geell, Martillero.

55) Citaciones Compañías de Bomberos

SEPTIMA COMPAÑIA DE [illegible] de Santiago, "Honor y Patria" [illegible] orden del Capitán cito [illegible] ñía a ejercicio para [illegible] les 13, a las 20.30 horas [illegible] tel. Tenida: Uniforme [illegible] — El Ayudante.

QUINTA COMPAÑIA DE [illegible] "Bomba Arturo Prat".— [illegible] Capitán, cito a la Compañía [illegible] cicio para mañana [illegible] las 22.15 horas. Uniforme [illegible] bajo.— El secretario.

TURNO DE FARMACIAS

Semana comprendida desde el 9 de septiembre al 16 de septiembre de 1967.

PRIMER SECTOR: Mapocho, Avenida Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.

IMPERIO, Estado 269. METRO, Ahumada 32. SAN ANTONIO, San Antonio 501. ROJAS, Avenida Bernardo O'Higgins 1187.

SEGUNDO SECTOR: Catedral, San Pablo, Avenida Matucana.

MAPOCHO, Avenida Matucana 1098. SAN MARTIN, San Martín 226. MINERVA, San Pablo 3101. BITRAN, San Pablo 1505.

TERCER SECTOR: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.

SIMON BOLIVAR, San Pablo 4685. LA ESTRELLA, San Pablo 8735. ROOSEVELT, Estados Unidos 1221. MARAMBIO, J. J. Pérez 4587. Fuentes 2852. REPUBLICA, Avda. PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 1592.

CUARTO SECTOR: Estación Central, Avenida Bernardo O'Higgins, San Diego, Sanjón de La Aguada

INDIO N.o 3, Avenida Matucana 2-C. GALASSO, Salvador San Fuentes 2852. República, Avenida Bernardo O'Higgins 2298. XIMENA, Bascuñán 1971. LA SANITARIA, Bascuñán 698. BLANCO, San Ignacio 702. DIAZ, Franklin 1386. CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301. BELEN, Nataniel 931. CARRERA, Los Pingüinos 4294.

QUINTO SECTOR: Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avenida Bustamante.

VICUÑA MACKENNA, Avenida Vicuña Mackenna 521. SAN DIEGO, San Diego 853. RENCORET, Avenida Matta 350. SAN FRANCISCO, San Francisco 1615. LIRA, San Francisco 399. AMERICA, Arturo Prat 1403. GIROZ, Franklin 1090.

SEXTO SECTOR: Avenida Providencia, Vitacura, Avenida Apoquindo.

BRISTOL, Avenida Providencia 1364. APOQUINDO, Avenida Apoquindo 3515. Malaga, Vitacura 3328. LIDO, Eliodoro Yáñez 2865. VESPUCIO Avenida Apoquindo 7084.

SEPTIMO SECTOR: Irarrázaval [illegible] bao, Macul, La Reina.

PLAZA EGAÑA Irarrázaval [illegible] IRARRAZAVAL, Irarrázaval [illegible] ORIENTE, Los Leones [illegible] BAO ORIENTE, Plaza [illegible] Munthe 7421. PRINCIPE DE [illegible] LES, Príncipe de Gales [illegible] LLA MACUL, J. P. [illegible] 4239. LOS ORIENTALES, [illegible] Valdivia 4144. GELROSE [illegible] quías Concha 0195. [illegible] Echeñique 4709.

OCTAVO SECTOR: Gran [illegible] Santa Rosa, La Cisterna [illegible] AEROPUERTO, Camino [illegible] lla 6075. BERRY, [illegible] (Población San Joaquín). [illegible] Avenida La Feria (Población [illegible] vila). JOSE MARIA CARO [illegible] nida Central 7597 (Población [illegible] Caro). SANTA ROJA, [illegible] cio 2604. DEPARTAMENTAL [illegible] cera Transversal 5410. [illegible] NO, Gran Avenida 33[illegible] CO, Gran Avenida 75[illegible] NEZ ACUÑA, Gran Avenida [illegible] CARMEN MENA, Carmen [illegible] 684. PORVENIR, Santa Rosa [illegible] DIGU, Santa Rosa [illegible] ELENA, Santa Elena [illegible] SITA, Castelar 191. [illegible] Blas Vial 8494 (Población [illegible] Ramón). LISBOA, José [illegible] SAN GREGORIO, [illegible] 0566 (Población San Gregorio)

NOVENO SECTOR: Avenida [illegible] leta, Avenida El Salto [illegible] ORIENTAL, Capellán [illegible] BLANCO, Andrés Bello [illegible] NUS, Avenida Recoleta [illegible] PO, Avenida Recoleta [illegible] LIVAR, Avda. Valdivieso [illegible] SEPULVEDA, Avenida [illegible] 2699.

DECIMO SECTOR: Avenida [illegible] dependencia, Avenida [illegible] CITY Avenida [illegible] 572. LILLO, Avenida [illegible] cia 1699. OEHRENS, [illegible] dependencia 3527. [illegible] nida Vivaceta 700. [illegible] nida Vivaceta 2082. [illegible] RIA, Salomón Sack [illegible] J. M. Caro 14 (Población [illegible] Aguirre).

TURNO PERMANENTE [illegible] cia de Urgencia, San [illegible]

NOTA: Los Turnos [illegible] la atención del [illegible] recetas, medicamentos [illegible] gencia y útiles de [illegible] podrán ser atendidos [illegible] de las 21 horas, [illegible] tanilla correspondiente.

M. GLEISNER S. A. C.

Junta General Ordinaria de Accionistas.— [illegible] a Junta General Ordinaria de Accionistas para [illegible] tes 26 de septiembre en curso, a las 11 horas [illegible] oficinas de la Sociedad en Concepción, Barros [illegible] N.o 402, para tratar sobre la Memoria, Balance [illegible] más materias indicadas en el Art. 27 de los [illegible]
El Registro de Accionistas permanecerá [illegible] desde el 21 al 26 del actual, ambas fechas [illegible]

Santiago, 11 de septiembre de [illegible]

EL PRESIDENTE

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

IZAMIENTO DEL PABELLON NACIONAL DURANTE LAS FESTIVIDADES PATRIAS

Ordénase el Izamiento del Pabellón Nacional en todos los edificios [illegible] Comuna, durante los días [illegible] y 20 del actual, recordándose [illegible] debe izarse la Bandera en [illegible] pectiva asta.
Se encarece esta obligación [illegible] vecinos en este nuevo [illegible] Patrio que coincide con [illegible] centenario de nuestra Bandera [illegible] cional.
Las infracciones se sancionarán con multas ante el Juzgado de Policía Local por Carabineros [illegible] pectores Municipales.

ÑUÑOA, Septiembre 1967.

JORGE MONCKEBERG [illegible]
Alcalde

ENRIQUE VERGARA [illegible]
Secretario Municipal

INSCRIPCIONES PARA LAS PROXIMAS REUNIONES EN EL HIPODROMO CHILE

SABADO 16 DE SEPTIEMBRE DE 1967

PREMIO TAITAO 1.400 metros — Indice: 0 al 6 — 11.a Serie

...n Diego . . 54
...erser . . . 54
...Dream . . . 54
...o Octay . . 54
...abinoso . . 54
...aulb . . . 54
Stout . . .
Caballero Alegre, ex Quillacón . . 53
...reso . . . 53
Lady Sally . . 53
...apolana . . 53
...ofamita . . 53
...oropet . . 52
...amo (4) . . 51
...riy . . . 51
O'Farrell . . 49
...iebeslied . . 48
...buso . . . 48
...rado . . . 48
...po . . . 48
... Pagliaci . .

PREMIO DAMITO 1.200 metros — Condic. 3 años no ganadores "A"

...arrón . . . 56
Ahí Viene . . . 56
Amor Querido 56
...anco . . . 56
Cicerón . . . 56
...carrón . . . 56
Don Din . . . 56
El Patroncito . 56
...umante . . 56
...ribo . . . 56
...cilaso . . . 56
...k Soo . . . 56
Laurel Scoth . 56
...n Piao . . . 56
...azine . . . 56
...sto . . . 56
...ningo . . . 56
...llero . . . 56
...torero . . . 56
...nker . . . 56
...nque . . . 56

Pr. Duqueco. 1.200 metros. Condic. 3 años no ganadores serie "B".

...erazado 56
...amiro 56
...icucho 56
...ocero 56
...cleciano 56
...Name 56
...yacán 56
...mani 56
...caneo 56
...nio 56
...señor 56
...careco 56
...dido 56
...dero 56
...ito 56
...e Risa 56
...erón 56
...r Ring 56
... Papú 56
... 56
...p 56

Pr. Tarrerito. 1.200 metros. 5a. serie. Carrera Adelantada del Día 18 de Septiembre.

...do 54
...fa 54
...olimpio 54
...a Sorte 53
...e 53
...olo G. 53
...o Fresco 53
...boso 52
... 52
...era 51
... Nena 51
... Viroca 51
...opulli 51
...co 51
...a Peque 50
...to 50

Campanario 49
Canelita ex Pitra 49
Heliodora 49
Menory 49
Ostentación 49

Premio: "TIPAZO". — 1.200 metros.— — Indice: 23 al 27. — 6a. serie.— Carrera adelantada del día 18 de septiembre.

Atento 54
Cash 54
Ganaflor . . . 54
Precursor . . . 54
Tarjetero 54
Wilfuness 54
Afquintúe . . . 53
Remera 53
Star Line . . . 53
Temerario . . . 53
Tenencia 53
Diosa Griega . . 52
Melitón (25) . . 52
Orisanta 52
Terrosa 51
Del Sol 51
Los Olmos . . . 51
Marco 50
Academia . . . 50
Piastra 50
Srta. Magallanes 50

Premio Sesquic. del Reg. de Caballer. Cazadores. — 1.500 metros. Clásico. — Handicap.

Montina 56
Babá 55
Dante Alighieri 54
Manetta 53
La Ranchera 51
Polymero 50
Monumento 49
Thunderbird 49
Gingris 47
Janette 47
Mitzukawa 46
Satrap 45

Premio Taltal. — 1.400 metros.— Indice: 38 al 48.— 3a. Serie.

Espadón 58
Afectuoso 56
Trapial 56
Pelayo 55
Preferencial 55
Piero 54
Indirecto 53
Palqui 53
O. de Julio 53
Sabra 53
Joe Bananas 51
Mirasierra 51
El Sokol 50
Amir 49
Lagarta 48
Perjuro 48
Somebody 48

Premio Toltén. — 1.400 metros.— Indice: 30 al 37.— 5a. Serie.

Broiler 55
El Tigre 55
Migolette 55
Hampón 54
Madrecita 54
Mauro 53
Masmillón 53
Charlot 52
Moderno 52
Pilete 52
Prematuro 52
Resuello 52
Asesor 51
Laneo 51
Misterio 50
Rey del Sur 50
Gianpiero 49
Mercedario 49
Remahue 48

Premio TOLPAN.— 1.400 metros.— Indice: 24 al 30 — 6.a serie.—

Abordaje . . . 54
Angol 54

Danzarín . . . 54
Desterrado . . 54
Martial 54
Masina 54
Detroit (28) . . 52
Majestuoso . . 52
Ninel 52
Bowman . . . 51
Intankaton . . 51
Pepe 51
Andante . . . 50
Gaeta 50
La Ginda . . . 50
Marlene A . . 50
Miss Shearw. . 50
Fortacho . . . 49
Montagne . . . 49
Tabanito . . . 48

Premio TAPALUE. 1.400 metros.— Indice: 19 al 25.— 7.a serie.

Timandra . . . 55
Cachito ex Guardapalos . . 54
Mauchito . . . 53
Ursus 53
Artificioso . . 52
Formidable . . 52
Las Rosas . . . 52
Moduño (22) . . 52
Nayavit . . . 52
Auditora . . . 51
G. Soñador . . 51
Nijinsky . . . 51
Justice 50
MALVONA . . 52
Mundial 50
Nucio 50
Polémica . . . 50
Remembrancer 50
Tarento 50
G. Victoria . . 49
Noblesse . . . 49

Premio TARANTO. 1.400 metros.— Indice: 1 3al 21. 8.a serie.—

Mister Ed . . . 57
Píndaro . . . 56
Pájaro Azul . . 54
Lady York . . 53
Ricachón . . . 53
Tanteado . . . 53
Vivaracho . . . 63
Inscripciones . . ..
Alza 52
Cascabelero (16) 52
Track Master 52
El Patrón 51
Luz Verónica 50
Matizado 50
Moiceva 50
Picarda 50
Polorín 50
Sun Stream 50
Sorrelito 49
Uruguay 49
Clementina 55

Premio Tennyson. 1.400 metros. Indice: 6 al 12.— 10a. serie

Dama Joven 54
Alguacil 55
Reading 55
Filemón 54
Salteo 54
Constructor 53
Pocaho Sup 56
Purrehuín 53
Blue Back 52
Caro Kann 52
Oeste (9) 52
Diona 51
Adusán 50
Esfuerzo 50
Mondragón 50
Pappone 50
Guarico 49
Lenoz 49
Liberada 49
Sierra Bella 49

LUNES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1967

...ico Municipalidad de Santiago. — 1.200 metros.— Handicap.

...rry Norton 56
...arella 56
...migo Mío 55
...dalo 55
... de Trébol 54
...ariet 53
...nderland 52
... Vespucio 51
...rucillo 51
...amas 50
...nda Azul 49
...cheuto 48
...egris 47
...ana 45
...ice 45

...emio Fez.— 1.900 metros. — Handicap. Indice: 36 al 50.

...padón 56
...bel 56
...ruao 53
...rontito 52
...aliguillo 51
...co Milla 50
Joe Bananas 49
El Sokol 48
Geraldina 48
...ese 45
...stelito 45
...en Ya 45

...emio Elastic. — 1.000 metros.— Condicional.

...ina 54
...ntada 54
Belle O'Or 54
...pacana 54
...ción Sureña 54
...enia 54
...echa 54
...mie 54
...caloca 54
...hita 54
...chapada 54
...nquia 54
...raña 54
...la 54
...ulifa 54
La Madrina 54
...esa 54
...drilla 54
...alvine 54
...scarera 54
...squera 54
...chete 54
Dandy Black 54
Sol de Chile 54
Tour D'Argent 54
...chila 54
(26) 54

ANTEPULTIMA CARRERA OCTAVA CARRERA.— PREMIO GARROCHISTA. 1.200 metros. 3a. Serie.— Ind. 42 al 54.—

...pechin
...ltano 57
...rrana 57
...hina 55
My Fair Lady 55
...ovice 55
...enio 53

Qué Rabia 53
Tabarín 53
Didí 52
Quiquico (49) 49
Mil Caras 49
Homérico 48
Juanucho 43
Tepual 48
Burda 45
(16)

PENULTIMA CARRERA. NOVENA CARRERA. PREMIO GHIRLANDAIO.— 1.200 m. 4a. Serie.— Ind.: 33 al 42.

Chamaco 57
Oportuno 57
Kea 56
Guaripola 54
Bobinette 52
Cantinero (37) 52
Bombera 51
Diablo Fuerte 51
Dreyfuss 51
Daino 50
La Danse 50
Pincelazo 50
Sabatina 50
Vigilante 50
Alcino 49
Brillo de Luna 49
Donada 49
Carebuena 48
Getti 48
Irex 48
Legal 48

ULTIMA CARRERA 10a. Carrera. Premio Golorito. 1.200 metros. 7a. serie.

Jigger Girl 54
Las Dalias 54
Miss Digna 54
Erudito 53
Gran Fé 53
Mindango 53
Nítido 53
Rezongona 53
Boiarín 52
Emu 52
Martine 52
Bridgestone 51
Caravaggio 51
Catedral 51
Lady Bird 51
Mentao 51
Royal Assent 51
Viento del Mar 51
Yashim 50

Pr GREENHILL.— 1.200 metros. 11a. serie.

Ilustrado 54
Colombino 53
Miss Safari 52
Seven Oaks 52
Ghicarai 51
Magistral 51
Negra Grande 51
Celinda 50
Ponchito 50
Blue Angel 49
Como Amigo 49
Daniyal 49

Descubridor 49
Devitza 49
Distintiva 49
H. de Rire 49
Mi Sultana 49
Orrantia 49

Premio Goody. — 1.200 metros.— Indice: 4 al 9.— 10a. serie.

Comanchero 55
Gran Pinta 54
Jean Bart 54
Morral 54
Noel 54
Nettuno 53
Apsaras (6) 52
Barcelonesa 52
Chapecado 52
El Panul 52
Bobar 51
Caperucita 51
Fox Blue 51
Marco Polo 51
Mitsea 51
Baranda 50
Loa 50
Mallory 50

Premio GALLARDO.— 1.200 metros.— Indice: 14 al 18.— 8ª serie.—

Don Oscar 54
Igual Pascual 54
Pilla 54
Stéreo 54
Las Tordas 53
Minuendo 53
Nunca 53
Pelluhué 53
Thuban 53
Colegiado 52
Curazao 51
Explorador 51
Moshon 51
Trágica 51
Zaragoza 51
José Miguel 50
Raspadura 50
Violetera 50
Cítula 49
Merilupo 49

Premio GAUCHETTE.— 1.200 metros Indice: 8 al 14.— 9ª serie.—

Benita 54
Cigarra 54
Cumplido 54
Lagarterana 54
Narses 54
Black Night 53
Chorten 52
Twistera 52
Augurio 51
C. Magallanes 50
Espliego 50
La Mentirosa 50
Magdaia 50
P. de Boulogne 50
Prensada 50
Redoblona 50
Amurrada 49
Menilmontant 49
Eclipsada 48
Playa Blanca 54



ADAMITA será una de las mejores cartas chilenas en el Premio "Jockey Club de Mendoza", que se correrá el 19 de septiembre en el Hipódromo Chile. La hija de All Serene trabajó en forma sobresaliente.

Adamita gran Carta para el Internacional

Mucho movimiento pistero se registró en el Hipódromo Chile. El estado anormal de la cancha de carrera no fue obstáculo para que los cronometradores tuvieran ardua labor.

Varios fueron los ejemplares que destacaron en sus ejercicios bajo la lluvia. MONTINA, con Enrique Naranjo en su silla, volvió a la actividad y "movió" 500 metros a voluntad en 32 segundos. Otro muy buen cotejo fue el controlado por ADAMITA. Bajo la dirección de David Cerda, la pupila de Armando Lab pasó 1.400 metros en el excelente tiempo de 1.27. GOOD TIME, con Luis Caiboca, igual distancia en 1.29.

MOHAMED, que viene de imponerse a Carillón en emotivo final, se prepara para su actuación en el Clásico "Club Hípico". Aprontó sobre una vuelta —1.634 metros— en 1.45 3|5, con final de 33 segundos para los últimos 500 metros. MARK TIME, con Juan Amestelly, cotejó en 1.900 metros. Para este trayecto empleó 2.03, con finales de 14 segundos para los últimos 200 metros. MURCIELAGO, buen pensionista de Hernán Miranda, lo hizo en 1.400 metros. Se le controló 1.30. RELUANTE, con Iván Sandoval, pasó 1.200 metros en 1.18, a entera voluntad.

La actividad registrada en el Hipódromo Chile, fue la siguiente:

1.200 metros.—

NUCIO, D. Cerda, y NAGUAL, E. Rodríguez, en 1.16 3|5; ganó NUCIO por tres cuerpos.
TIGRE, B. García, en 1.16 dos quintos.
PUDU, L. Camus, en 1.17
BOBINETE, D. Cerda, en 1.17.
SARDANA, J. Amestelly, MERCADO PERSA, A. Salas, y NOBLESE, M. Alquinta, en 1.15; los dos primeros llegaron iguales. NOBLESE, lejos.
DON DIN, J. Pacheco, en 1.15.
DESPOTICA, I. Sandoval, en 1.17 2|5.
QUELOCO, A. Orellana, en 1.16 2|5.
MONDRAGON, J. Eguren, en 1.18.
CARO KANN, J. Latorre, en 1.17.
NITIDO, L. Hevia, en 1.17 2 quintos.
VIENTO FRESCO, J. Barrios, en 1.16; mano del Club.
ESTRIBO, L. Camus, en 1.17 2|5.
MIGUELINA, H. Pilar, en 1.16.
NAYAVIT, J. Pacheco, en 1.16.
JERSEY, J. Barrios, en 1.17 3|5.
PIERO, H. Olguín, y OPORTUNO, V. Barra, en 1.14, ganó PIERO por varios cuerpos.
CRESO, J. Pacheco, en 1.17 2 quintos.
LA RANCHERA, A. Parra, en 1.15 4|5.
BISIESTO, E. Naranjo, en 1.16 2|5.
ORISANTA, M. Flores, en 1.16.
OESTE, aprendiz, y DETROIT, D. Cerda, en 1.17; iguales.
MANOLO G., U. Gaete, en 1.15 4|5.
DON OSCAR, D. Cerda, en 1.15 3|5.
BONGOCERO, E. Naranjo, en 1.16 2|5.
RUCAMILLA, E. Soto, y DANZARIN, J. Amestelly, en 1.16, iguales.

1.400 metros.—

STOUT, L. Camus, y READING, aprendiz, en 1.30, iguales.
ATRAYENTE, J. Amestelly, en 1.29.
DON DIEGO, J. Pacheco, y POZO ALMONTE, A. Orellana, en 1.30 2|5; ganó DON DIEGO por dos cuerpos.

800 metros.—

RAYITA, I. Sandoval, en 50 2|5, a voluntad.
VIOLETERA, J. Barrios, en 50.
MISS SERWATER, J. Barrios, en 50.
MINUENDO, N. González, en 51.
WILFUNES, B. García, en 48 3|5.
LOS OLMOS, N. González, y BRILLANTE FUTURO, A. Díaz, en 50, iguales.
BANCO, M. Flores, y DIOCLESIANO, E. Soto, en 49 2|5; ganó BANCO por tres cuerpos.
RASPADURA, U. Gaete, en 50.
MERCEDARIO, J. Salinas, en 48 4|5.
LA MAS LINDA, L. Hevia, en 50 2|5.
EL MARTIRIO, J. Salinas, en 49 1|5.

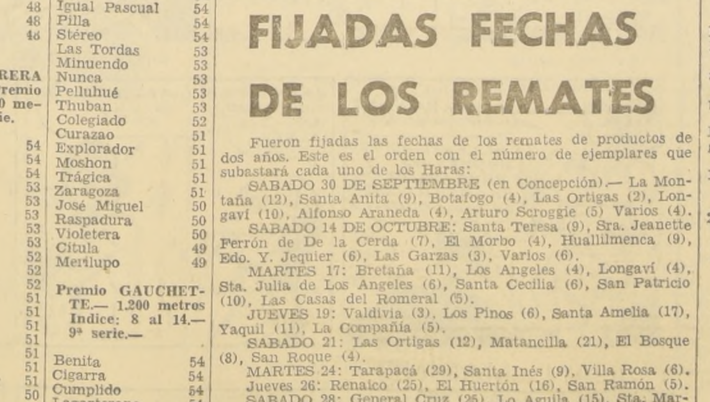
1.000 metros.—

AMERICO VESPUCIO, J. Castillo, en 1.0 3|5.
BALBUCEANTE, J. Castillo, en 1.04.
BURDA, aprendiz, en 1.04.
ENCHAPADA, H. Olguín, en 1.02.
AMIR, A. Parra, en 1.03.
LAGARTA, L. Caroca, en 1.03.
ESPADON, J. Bravo, en 1.03 2|5.
DIOSA GRIEGA, D. Basoalto, en 1.03.
MOSCATEL, J. Barrios, en 1.04.
ALCINO, J. Eguren, en 1.03.
FILEMON, E. Soto, en 1.04.
PUERILE, D. Basoalto, y BABY JANE, J. Amestelly, en 1.02; iguales.
MITZUKAWA, M. Valdivieso, en 1.03 2|5.
MALHUMORADA, B. Campos, en 1.05 3|5.
COLEGIALA, B. García, y BOBAR, N. González, en 1.03; ganó COLEGIALA, lejos.
DAMA JOVEN, A. Parra, en 1.04.
CITULA, L. Caroca, en 1.03.
BABA, J. Pacheco, en 1.00 2 quintos.
ALPECHIN, E. Naranjo, en 1.01.

TRONCO MOVIL GANO EN PERU

LIMA. (Especial para LA NACION, gentileza APSA).— TRONCO MOVIL, un hijo de Venenosa se impuso en los 2.000 metros del Clásico Ricardo Ortiz de Zevallos. En fulminante atropellada, Tronco Móvil dio cuenta de Ponte Veccio del chileno Juan Suárez y que condujo Sergio Vera. En los otros lugares remataron: Great con Arturo Morales en su silla, y cuarta fue la invicta India con el chileno Adolfo González. Para los 2.000 metros, Tronco Móvil señaló 2.07 3|5.

En la última reunión de Monterrico triunfaron los chilenos Sergio Vera (Zorba) y Pablo Alquinta (Sabra).



ADOLFO GONZALEZ llega hoy. Viene a cumplir una suspensión de siete días.

FIJADAS FECHAS DE LOS REMATES

Fueron fijadas las fechas de los remates de productos de dos años. Este es el orden con el número de ejemplares que subastará cada uno de los Haras:

SABADO 30 DE SEPTIEMBRE (en Concepción).— La Montaña (12), Santa Anita (9), Botafogo (4), Las Ortigas (2), Longaví (10), Alfonso Araneda (4), Arturo Scroggie (5) Varios (4).

SABADO 14 DE OCTUBRE: Santa Teresa (9), Sra. Jeanette Ferrón de De la Cerda (7), El Morbo (4), Huallilmenca (9), Edo. Y. Jequier (6), Las Garzas (3), Varios (6).

MARTES 17: Bretaña (11), Los Angeles (4), Longaví (4), Sta. Julia de Los Angeles (6), Santa Cecilia (6), San Patricio (10), Las Casas del Romeral (5).

JUEVES 19: Valdivia (3), Los Pinos (6), Santa Amelia (17), Yaquil (11), La Compañía (5).

SABADO 21: Las Ortigas (12), Matancilla (21), El Bosque (8), San Roque (4).

MARTES 24: Tarapacá (29), Santa Inés (9), Villa Rosa (6).

Jueves 26: Renaico (25), El Huertón (16), San Ramón (5).

SABADO 28: General Cruz (25), Lo Aguila (15), Sta. Margarita (5).

Martes 31: Curiche (18), El Laja (17), Taiquiren (9).

JUEVES 2 DE NOVIEMBRE: La Divisa (16), Sta. Isabel (10), Las Quemas (17).

SABADO 4: Caripilún (14), Botafogo (10), Los Lagos (14), Nebuco (9).

MARTES 7: Santa Eladia (29), Palmilla, 1er. lote (15).

JUEVES 9: El Parque (12), Limachito (23), El Rosarino (10).

SABADO 11: Geoffrey Bushell (10), La Esperanza (10), Quintrilpe (12), San Jorge (4), El Sauce (9).

MARTES 14: Parral (8), Palmilla, 2.o lote (18), Pallahueque (14), Las Espigas (5).

JUEVES 16: Filibustero (13), Osorno (7), Agua Buena (4), Monte Negro (4), Las Peñas (8), Sergio Navarrete (5) y Victoria (14).

SABADO 25: Varios.

CECIL HOBBS EN ACTIVIDAD

Cecil Hobbs, que estuvo alejado de las pistas, debido a una dolencia, por un largo tiempo de las pistas, está otra vez en actividad. Hay creencia en su caballeriza que luego podrá volver al trabajo oficial.

NUQUE: TERMINARON LAS VACACIONES

Nuque, pupila de Pedro Inda, que ganó la "Polla de Potrancas", está otra vez en la pista. Después de su consagratorio triunfo fue sometido a un descanso y se le suministró un antiparatario.

TRABAJO ARAGON

Después de las ocho y media de la mañana trabajó Aragón en la pista de arena del Club Hípico. Su ejercicio fue a voluntad sobre un trayecto de 800 metros, anotó 13 segundos 2|5; metros. Para los primeros 200 primeros 400 metros en 26 segundos 2|5; primeros 600 metros en 40 segundos completando la media milla en 52 segundos 1|5. En sus lomos estuvo Pedro Ulloa.

MEJORO CHICOPIJE

Delicado de cañeras estuvo Chicopije, pupilo de Fernando Jacial. Un tratamiento intenso le ha mejorado totalmente.

SIUTICAZO "ZAPATAZO"

Informó el entrenador Juan Melero, que su pupilo Siuticazo se encontraba resentido debido a un golpe recibido en la pesebrera. Este mismo entrenador comunicó que Puión y Pirca, elementos a su cargo, habían recibido atención médica. Puión recibió aplicaciones de caústico en las paletas mientras Pirca, fue tratada con caústico en las rodillas.

"A UNA CONDICIONAL..."

"Consagrado, cuyo apronte que ha agradado mucho pues era la primera vez que pasaba la distancia, actuará en la condicional de 1.800 metros. Será también animador —no importa el resultado de esa actuación— del permio "Nacional"

Lo dijo el entrenador Antonio Bullezú.

LLEGA ADOLFO GONZALEZ

Para hoy día está anunciada la llegada, a nuestro país, del jinete chileno Adolfo González, que viene a pasar las Fiestas Patrias con sus familiares.

REUNION DE PREPARADORES

Con asistencia de casi la totalidad de los preparadores del Hipódromo Chile, se efectuó la reunión de dichos profesionales ante los Inspectores del Trabajo, señores: Sergio Castro y Sebastián Fonseca. La reunión tuvo como finalidad y único punto a tratar la censura a la actual mesa directiva que presidía Artagnan Ramírez. Los miembros de dicha directiva a excepción de Armando Lab, no concurrieron. Se fijará plazo para elegir la nueva mesa directiva. En un extenso y bien documentado informe los preparadores hacen cerca de 20 cargos a Artagnan Ramírez y compañeros de mesa.

HOSPITALIZADO

SORRENTINO, pupilo de Luis A. Contreras, se encuentra hospitalizado en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile. Se mancó del miembro anterior izquierdo, y se le sometió a exámenes radiográficos.

NO SERA REPRODUCTOR

SIBERIANO, pensionista de José Melero perdió su calidad de reproductor.

TRATAMIENTOS

GUITARREANDO: puntas de fuego en la cañera de la mano izquierda. ALZA: herida de alcance en el nudo de la mano izquierda. PONCE DE LEON: operación casco mano izquierda. MISS SCELTO: caústicos en los nudos de ambas manos.

ANTIPARASITARIO

Se le suministró a: Salidor, Huichahue, Minifalda y Contrapunto un hijo de Cencerro que prepara Augusto Breque E.



BEN GURION realizó un gran cotejo en la pista de arena del Club Hípico. El pupilo de Daniel Sandoval se prepara activamente para su participación en el Clásico "Club Hípico de Santiago".

Clásico Club Hípico de Santiago

Siete fueron los interesados por el premio de Eº 33.000 al ganador que ofrece el 18 de septiembre, el clásico premio "Club Hípico de Santiago".

La carrera, para caballos de 3 años y más, a Peso de Reglamento, reunió a seis machos y una hembra para animar la prueba más importante en el Hipódromo de calle Blanco Encalada.

GENGIS KHAN, 61 kilos; Jorge Salinas.
INVISIBLE, 61 kilos; Gabriel Meneses.
BEN GURION, 59 kilos; Pedro Ulloa.
MOHAMED, 59 kilos; Carlos Sepúlveda.
NAGUILAN, 59 kilos, Juan Aliaga.
ROBOT, 59 kilos; Ernesto Guajardo; y
MAREADORA, 56 kilos; Carlos Pezoa.

Esos son los inscritos, el peso y las posibles montas. Todo ello quedará ratificado al mediodía en las oficinas de estadística del Club Hípico.

Una carrera interesantísima. Ben Gurión, ganador del "Príncipe de Gales", realizó un cotejo excepcional en la arena del Club Hípico. Bajo la dirección de su jinete habitual, Pedro Ulloa, descontó 1.860 metros —una vuelta a la pista— en 2.01 4|5. Un trabajo que inspira respeto para los que busquen el triunfo en este atractivo clásico.

Consagrado: ¡Lo que se Llama Bueno!

La pista estaba acuosa. No se veía pesada (...lo señalan los tiempos...) pero ello no desmerece el trabajo de Consagrado, quien realmente hizo mover la cabeza en señal de que lo hecho era bueno.

El "pariente" de Párrafo y Conjetura, para el trayecto de 1 600 metros anotó un registro de 1 minuto 42 segundos 3|5. Los últimos 200 metros en 11 segundos 3|5. En sus lomos estuvo Juan Duarte.

Los trabajos controlados en la pista del Club Hípico, fueron:

PISTA DE ARENA 700 METROS:

BLACK JANE, A. Salas en 44.
VILLA ALEGRE, G. Jorquera en 43.3|5.

800 METROS

MISS DIAMELA, L. Carvajal y TORTOLA, A. Salas, en 50, iguales.
MASINA, A. Morales en 51. 1|5.
KAISER, O. Muñoz, en 50.2|5.

1.000 METROS:

TEMPESA, G. Jorquera y EL PELAO, M. Ramírez, en 1.5. iguales.
SISTER LILY, R. Jaque, en 1.4.
PUNTAL, J. Escobar, en 1.6.
PLASTICO, J. Salinas, en 1.6.
DINAMISTA, J. Salinas, en 1.4.
ALEGRADOR, O. P. Castillo en 1.3.1|5.
EJEMPLAR, J. Duarte, en 1.3.2|5.
TRIGUERO, O. Contreras, en 1.5.
BEN CASEY, G. Jorquera, en 1.3.1|5.
PARNELL, C. Ocampo, en 1.4.3|5.
CHARLEMAGNE, P. Ulloa y MANTARO, C. Pezoa, en 1.4.4|5, iguales.
FRAGILIDAD, aprendiz, en 1.4.1|5.
ANTONIN, J. Sepúlveda, en 1.6.

1.200 METROS:

SHIRLEY TEMPLE, R. Jaque, en 1.19.3|5.
LA CAMARA, aprendiz, en 1.22.3|5.
PROCER, J. Toro, en 1.17.
ELIA GUT, E. Suárez, en 1.21.
SALVAME, M. Ramírez, en 1.18.3|5.
TALEA, C. Ocampo, en 1.16.
ABELARDO, E. Muñoz y LLANCANAO, E. Suárez, en 1.19.3|5, iguales.
BOWMAN O. P. Castillo 1.16 3|5.
APOLOGIA M. Ruiz 1.18. 2|5
GUILLERMINA R. Navia 1.22 3|5.
BONFIRE M. Ramírez 1.16. 4|5.
POLYMERO P. Ulloa 1.16. 3|5.
MONADE aprendiz 1.19.
TAQUERA S. Pradenas 1.18.
LUDWIG C. Pezoa y KUNCAR A. Núñez 1.18. iguales.
SEÑUELO, G. Jorquera, en 1.17.3|5.
CHIMPANCE, G. Jorquera, en 1.22.2|5.

1.400 METROS:

PICTET, aprendiz y DINAMO, J. Salinas, en 1.33.3|5, iguales.
MIGAJON, J. Salinas, en 1.30.
DIALOGO, A. Zúñiga, en 1.33.3|5.
CAPITEL, J. Toro, en 1.32. 1|5.
CLIO, E. Suárez, en 1.34.2|5.
DANTE ALIGHIERI, J. Amestelly, en 1.28.2|5.
RUCAMANQUI, C. Pezoa, y ALLAN POE, P. Ulloa, en 1.32, iguales.
BELMONT, O. P. Castillo, y MALLUCA, J. Toro, en 1.33.1|5. Iguales.
BARZORELLO, J. Salinas en 1.31.
VARIETE, L. Carvajal y WOOD PARK, E. Suárez, en 1.30.2/5, iguales.
AGRA, C. Ocampo, en 1.30. 2|5.

1.600 METROS

SOVEREING, O. Muñoz, en 1.46.2|5.
NICOBAR, L. Carvajal, en 1.48.
BRACELET, J. Escobar, en 1.45.3|5.
SAINT GEORGE, R. Jaque, en 1.49.2|5.
CARACALLA, G. Jorquera, en 1.47.2|5.
GENGIS KHAN, J. Salinas, en 1.43.3|5.
ROBOT, E. Guajardo, en 1.46.

1.860 METROS:

PIMPON, A. Salas, en 2.11.
BEN GURION, P. Ulloa, en 2.1.4|5.
RETUMBANTE, O. Muñoz, en 2.5.4|5.
QUILCHE, J. Amestelly, en 2.3.2|5; lo acompañó RIEGO desde los últimos 1.400 mts.

Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Casilla 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE ....

EDAD .... CALLE EN QUE VIVE ....

.... NUMERO ....

CIUDAD ....

Aquí están los Premiados

A continuación damos la lista de "Los Pequeños Pintores" que resultaron ganadores la semana recién pasada y que deberán, PERSONALMENTE venir a retirar sus premios, mañana miércoles, a las 18 horas. No aceptaremos "enviados especiales", por lo tanto, es imprescindible la asistencia del concursante premiado.

PRIMER PREMIO: Manuel Muñoz Gutiérrez, de Santa Rosa 4381 Santiago.

2.—Juan Pablo Infante.
3.—María del R. Infante.
4.—María del Pilar Infante.
5.—Maritza Espinoza, San Bernardo.
6.—Aurelio Espinoza, San Bernardo.
7.—Delfina Espinoza, San Bernardo.
8.—Daniel Espinoza, San Bernardo.
9.—Pedro E. Díaz Leiva.
10.—Palmina de la M. Díaz.
11.—Juanita del Carmen Díaz.
12.—Ernestina del C. Díaz.
13.—Luis Ernesto Díaz.
14.—Mónica Teresa Maluenda.
15.—Rosa González Uribe.
16.—Hipólito González Uribe.
17.—Juan Valdivia Moya.
18.—Isabel Valdivia Moya.
19.—Marisol Valdivia Moya.
20.—Rafael Contreras, Qta. Normal.
21.—Héctor Montenegro C..
22.—Guillermo Garcías Miranda.
23.—Patricio Guzmán Hernández.
24.—José Céspedes Rojas, Melipilla.
25.—Ignacio Pacheco M., San Miguel.
26.—Mirta del C. Espinoza.
27.—Ana María Quezada, Renca.
28.—Juan Aguilera Quezada, Renca.
29.—Antonio Bullezú M.
30.—Enrique Puelma V.
31.—Carlos Raúl Roach.
32.—Aliro Aránguiz Rojas, Lo Espejo.
33.—Nono Vera Pizarro.
4.—Micho Vera Pizarro.
35.—Miguel Toro Rojas.
36.—Carmen Bustos Alarcón, Talagante.
37.—Aldo Tassara Fernazzari, Iquique.
38.—Sergio Martínez Góngora y Hermano.
40.—Fernando Pérez Salazar, La Serena.
41.—Fernando Hernández Sánchez.
42.—Pema del Carmen Meza.
43.—Roxana Saá Gayán.
44.—Patricia Aguilar M.
45.—Mario Espinoza Fuentes, Talcahuano
46.—Juan Carlos Muñoz M.
47.—Jaime Vives Godoy.
48.—Eugenio Contardo Vargas.
49.—Jaime Monasterio Urra, Panguipulli.
50.—José Enrique Arriagada Morales, Coronel.
51.—Marianela Sascó Donat, Temuco.
52.—Leopoldo Bartolomé H.
53.—Carlos Pérez M.
54.—Magali Alicia Aries V.
25.—María Arce Sepúlveda.
56.—Hernán Isaac R., La Cisterna.
57.—Mario Armando López González, Tocopilla.
58.—Julián Gómez Rodríguez, Puente Alto
59.—Patricio Rivera Ruz
60.—Raúl Quezada Prieto
61.—Rosa Aída Allende Miranda, Sewell
62.—Rafael Donoso Flores, Putaendo
63.—Luis Marino Hernández, Curicó
64.—Inés del C. Lara Anabalón, San Bernardo
65.—Heriberto Núñez Saavedra, Valparaíso
66.—Alberto Erasmo Ossandón Quiroz, San Antonio
67.—David Cuéllar G., Valparaíso
68.—Miriam Morales Reinoso
69.—Cecilia Leiva Ibacache, Quillota
70.—Gregorio Balbuena Martínez, Tocopilla
71.—Verónica Balbuena, Martínez, Tocopilla
72.—Lilianita Balbuena Martínez, Tocopilla
73.—Francisco José Letelier Manzo
74.—Arcadio Pinto Rojas, Valparaíso
75.—Claudia Románá R.
76.—Carlos A. Herrera Rojas, Antofagasta
77.—Fernando Urrutia del Valle, Yungay (Ñuble)
78.—Francisco José Valeska, Viña del Mar
79.—Luis Loreto C.
80.—Miriam Pinto Molina, La Calera
81.—Manuel Calquín Torres
82.—Carlos Fuentes Suárez
83.—Jovino Norera Moya
84.—René Domínguez
85.—Patricio Navarrete Morales
86.—Juan Calvo Díaz
87.—Diógenes Moreira Moya
88.—Arturo Cárdenas Ramírez
89.—Miguel Angel Ruiz
90.—Carmen Díaz Moreno
91.—Juan Cortés Soto
92.—Demetrio González Jara
93.—Juan Espinoza Díaz
94.—Hugo Contreras Mena
95.—Juan Carlos Martínez
96.—Manuel Caamaño D.
97.—Daniel Echeverría
98.—Juan Cortés Aguila
99.—Diego Barrientos Muñoz
00.—Gabriel Cáceres Salas

Hombres de Ciencia



ROALD AMUNDSEN

Roald Amundsen, descubridor del Polo Sur, nació en 1872 en Borge, Noruega, descendiente de una larga línea de navegantes. Pese a la historia familiar, Amundsen, muy en contra de su voluntad, fue obligado a estudiar medicina.

Accediendo a regañadientes a los deseos de sus padres, Amundsen estudió y se hizo médico. Cuando se graduó, hizo lo que secretamente había determinado hacer: hacerse explorador. Se enroló de marinero en un barco ballenero con el fin de adquirir experiencia en navegación, especialmente en los mares fríos septentrionales.

Cuando aprendió por experiencia algunos de los graves problemas que presenta la navegación en el Artico, estudió con un científico alemán especializado en amgnetismo, indicio de que ya entonces tenía en mente una expedición a las regiones polares.

Después, Amundsen llevó a cabo su primer viaje al antártico y fue víctima de un desastre típicamente ártico o antártico. El barco en el cual fungía de primer oficial quedó apresado por el hielo, quedando inmovilizado durante más de un año. Amundsen y el resto de la tripulación vivieron durante meses en la "noche" antártica, a punto de morir de hambre.

En 1903, después de otros viajes al norte lejano, Amundsen se hizo a la mar en su primer viaje real de exploración y descubrimientos. Desde que se estableció que la América del Norte es un vasto continente y no tan sólo una agrupación de islas en la región que separa a Europa de Asia, los exploradores habituales se habían concentrado en la localización romántica del "Paso hacia el noroeste". Se creía que era un río navegable, un estrecho o un mar que unía el Atlántico con el Pacífico en la zona norte. Ya en época de Amundsen se había establecido la existencia de un mar, pero no se había encontrado el paso buscado.

Amundsen fue el descubridor del Pasaje del Noroeste y en 1906, después de arriesgadas aventuras y de asechanzas de muerte, navegó hasta el Mar de Bering y tomó puerto en Nome, Alaska.

En este gran viaje descubrió también que el Polo Norte magnético deriva en cierto grado y que no es un punto fijo. Tampoco coincidía con el Polo Norte geográfico, que aún estaba por descubrir.

Amundsen trató de ser el primero en llegar al Polo Norte pero mientras él preparaba su expedición y alistaba sus embarcaciones, se le adelantó Robert E. Peary. El explorador noruego optó entonces por dirigirse al Polo Sur. Su principal rival por el honor de descubrir el Polo Sur fue el famoso capitán Robert Scott, quien dejó la vida en el empeño.

La expedición de Amundsen al Polo Sur estuvo mejor organizada que su expedición al Polo Norte y tuvo la suerte de encontrar buen tiempo. En diciembre de 1911 su expedición antártica acampó directamente sobre el Polo Sur geográfico. Dio a la meseta continental central el nombre del rey de Noruega, Haagón VII.

En años posteriores Amundsen continuo con sus exploraciones valiéndose de aeroplanos y murió cuando el avión que tripulaba cayó en una parte indeterminada del Artico en el año 1928.

¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

PISCIS | ACUARIO | CAPRIC. | SAGITARIO | ESCORPIO | LIBRA | VIRGO | LEO | CANCER | GEMINIS | TAURO | ARIES

Usted está inspirado y combinando los métodos viejos con los nuevos obtendrá mejores resultados. Procure ser el mejor.

Evite disgustos en el seno familiar por cuestiones baladíes. Muéstrese feliz con sus seres queridos y pase por alto las nimiedades.

Si va a realizar planes con otros procure ser cortés y actuar con mucho tacto. Pensar bien es lo importante. Esté seguro de ser práctico en todo lo que haga.

Haga contactos con una persona que gira en su círculo y obtendrá lo que necesita. Vaya adelante en todo lo que pueda darle público prestigio.

Sea generoso y condescendiente con cada persona que trate. Usted es diplomático por naturaleza y esto no le costará mucho sacrificio.

Hable sólo lo necesario con sus jefes y compañeros de labores. Así encontrará felicidad y nada nublará su horizonte.

Usted tiene oportunidad ahora de reparar un error y debe hacerlo sin dilación. Sea generoso con los nuevos amigos que haga. Muéstrese cortés.

Tendrá un agitado fin de semana y es bueno que se vaya preparando desde ahora. Pero evite los excesos. Sea perceptivo.

Cambiando de actitud verá como todo irá mejor. Debe salir de la confusión que lo aturde. Ponga de su parte y lo logrará.

Busque el mejor camino para ser cuidadoso de sus responsabilidades. Los planetas le señalan facilidad en horas de la noche.

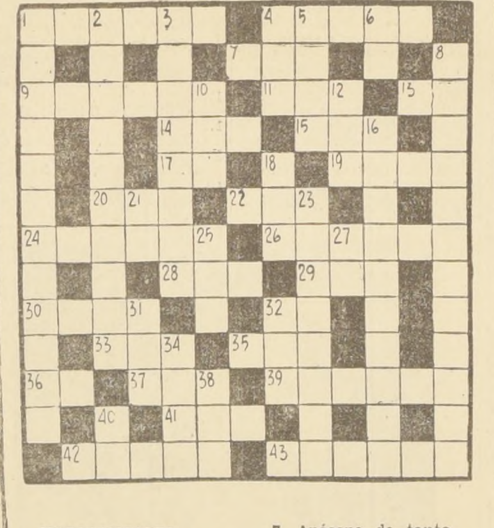
No vacile en contar a sus seres queridos ciertos problemas que lo acongojan. Organice su futuro. Muestre que usted es verdaderamente hábil.

Ponga cuidado en su apariencia, pues ello le traerá un beneficio inesperado. Manténgase ocupado todo el tiempo y evite las equivocaciones.

SI SU HIJO NACE HOY...

Será muy precoz, pero hará sus mejores trabajos en los años maduros. Mostrará inclinación a las matemáticas, especialmente.

PUZZLE



HORIZONTALES:

1. Relativo a la comedia.
4. Rajar o atravesar alguna cosa.
7. Apócope de tanto.
9. V. de España (Logroño). En el siglo XIII fue capital de Navarra.
11. Duplicado, repetido.
13. Ante Meridiano.
14. Mujer acusada de un delito.
15. Palabra inglesa equivalente a señor, caballero.
17. Existe.
19. Dedicarse a la lectura.
20. Zar de Rusia.
22. Art. determ.
34. Cierto juego de naipes. Pl.
26. Desmenuza una cosa con el rallador.
28. Sonido agradable.
29. Recorre con la vista lo escrito o impreso.
30. Porción de tierra completamente rodeada de agua.
32. Pron. posesivo.
33. Archipiélago malayo.
35. Fig. hombre fuerte y muy valeroso.
36. Forma de pron.
37. Reza.
39. Caminar con velocidad.
41. Contracc. de prep. y art.
42. Demente.
43. Dóciles.

VERTICALES:

1. Compuestos, formados.
2. Mujercilla, mujer que vale poco.
3. Carreteros.
4. Palabra inglesa: cabriolé.
5. Planta umbelífera muy aromática usada como condimento.
6. Contrac. de pr[...] y art.
8. Acometer[...] obra o empre[...]
10. Nombre de [...] Pl.
12. Ocre.
16. Volverás a [...]
18. Océano.
21. Antes de Cri[...]
23. La saludó.
25. Aviso de p[...] pedido de [...] Señal adopta[...] versalmente.
27. Forma de p[...] bre personal.
31. Arón, planta [...] dea.
32. Adv. latino q[...] nifica ASI.
34. Fig. tramo, [...] no algo.
38. Nombre de [...] Pl.
40. Negación.

SOLUCION DEL PUZZLE

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





TARZAN — POR EDGAR RICE BURROUGHS







JUAN MARINO — POR SAN LEFF







RAMONA









LOS MARTES MUSICALES — LOS MARTES MUSICALES

Los martes, cupón especial:

ATENCION: AHORA TIENEN MAS OPORTUNIDADES DE CANJE

A contar del próximo martes, el cupón que aparece ese día, tendrá el valor de 10 puntos, es decir, por cada cupón que se publica en la página Los Martes Musicales Uds. tienen derecho a un boleto numerado. Los restantes días de la semana, se publicará el cupón habitual, que como ustedes saben, vale un punto, o sea, hay que juntar diez para canjearlos por un boleto.

La diferencia de valor, se debe a que deseamos que el día martes, sea para todos nuestros amigos, el día de la canción y los artistas, y para eso, nada mejor que darles a ustedes más oportunidades para realizar a fin de año, el viaje más anhelado del mundo.



PRESLEY, el astro indiscutido de la juventud, puede ser uno de los anfitriones de dos lectores de LA NACION. Todo el elenco RCA de Estados Unidos, estará disponible para los afortunados ganadores de nuestro concurso.

Norteamericanas

Fascinación

(Fascination)

Autores: F. D. Marchetti-Dick Manning
Intérprete: Dinah Shore
con Orq. Harry Zimmermann y Coro
Disco RCA Victor N.o CME-128 (EP)

It was fascination I know,
And it might have ended right then at the start,
Just a passing glance, just a brief romance,
And I might have gone on my way empty (hearted

It was fascination I know,
Seeing you alone with the moolight above,
Then I touched your hand,
And next moment I kissed you,
Fascination turned to love.

Georgy Girl

(Exito de Doris y Rosie)

Georgy, Georgy Girl
andas por la calle tan feliz
nadie sabe por qué ríes
si tú eres así.
Por eso Georgy, Georgy Girl,
todos los muchachos al pasar
son indiferentes,
sé graciosa al caminar.
Tú crees que siendo natural
alguien te amará
pero no sabes que ellos prefieren
otra Georgy.
Georgy, Georgy Girl
cambia tu peinado, tu mirar,
tu lápiz de labios
tu falda tienes que acortar
y así verás, otra Georgy Girl.
Por eso Georgy, Georgy Girl
todos los muchachos al pasar
son indiferentes
ahora sí que vas a cambiar.
Crees ser niña
y no te das cuenta que eres mujer
si alguien te mira te vuelves loca
porque ya eres otra Georgy.
Georgy, Georgy Girl
cambias tu peinado, tu mirar,
tu lápiz de labios
y eso ya te hace parecer
que eres otra nueva Georgy Girl.

Rincón Porteño

Sueño Querido

(Batti - Stella - Maffia)

Era muy joven cuando yo
deseaba recorrer el mundo
que me ilusionó...
Mi pobre madre en su pesar lloró de pena
y en alas de mi ensueño abandoné el hogar.
Mi porvenir interrogué
y aunque me dijo el sabio que era oscuro,
proseguí con fe.
Soñaba al son de mis primeros años,
sin ver los desengaños...
¡Pero desperté!
Sueño querido de mi tierna y bella juventud
fuiste espantado por la negra ingratitud.
Sólo me queda de tu mágico esplendor
el yelmo roto de triste soñador.
Por eso cuando llega a mi alma el lúgubre (doblar

BOLEROS

Un Viejo Amor

14

Por unos ojazos negros
igual que pena de amores,
hace tiempo tuve anhelos,
alegrías y sinsabores.
Y al dejarlos algún día,
me decían, así, llorando:
no te olvides, vida mía,
de lo que te estoy cantando.
Que un viejo amor
no se olvida ni se deja.
Que un viejo amor,
de nuestra alma sí se aleja,
pero nunca dice adiós.
Ha pasado mucho tiempo
y otra vez vi aquellos ojos.
Me miraron con despego,
friamente y sin enojo,
y al notar ese desprecio
de ojos que a mí me lloraron,
pregunté si con el tiempo
sus recuerdos se olvidaron.
Que un viejo amor
no se olvida ni se deja.
Que un viejo amor,
de nuestra alma sí se aleja,
pero nunca dice adiós.

Cuando

(Paul Anka)

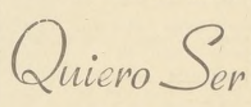
Cuándo, cuándo, qué será
cuándo, cuándo, amor
cuándo, cuándo qué será
cuándo por favor.

Tus ojos encienden mi alma
con mágico fulgor
yo vivo soñando
siempre contigo mi dulce bien.

Cuándo, cuándo, qué será
cuándo, cuándo, amor
cuándo, cuándo, qué será
cuándo, cuándo por favor.

Anhelo tus besos que
me transportan al Edén
tú estás en mi pensamiento
te recuerdo por tu querer.

Cuándo, cuándo qué será
cuándo, cuándo amor
cuándo, cuándo, qué será
cuándo, cuándo por favor.



(Luis Dimas)

Tantas cosas he soñado ser
pero sólo ahora quiero ser.
Ser quiero ser
de tu voz la canción
ser un rayo de sol
y acariciándote siempre
ser tu sombra.
Y así por las noches
andar junto a ti.

Ser quiero ser
ser tu fe y tu soñar, quiero ser
ser la brisa que va
a jugar con tu pelo.
Nada, nada quiero decir
tan sólo ser
ser un poco de ti.

Dile que Vuelva

(Mapel - Abert - Brown)

Dile si lo ves
que no le olvidé
que vuelva a mí
que le querré
que le amaré
igual que ayer.

Dile por favor
dile que olvide
lo que pasó entre los dos
que no podré seguir sin él.

Sin su amor no sé vivir
todo es triste para mí
desde que lo vi partir.

Dile si lo ves
que no lo olvidé
que vuelva al fin
que comprendí
que todo fue sólo por mí.

Dile por favor
que me equivoqué
que nunca más
yo volveré a ser igual
igual que ayer.
Todo ha sido realidad
un juego nada más
que debemos olvidar.

Haz que vuelva a mí
haz que vuelva a mí.

Silvia

(Leo Dan)

Soñaba
que tu amor me esperaba
para ti yo soñaba
en un sueño de amor.

Quisiera
quererte hasta la muerte
soñar contigo siempre
y cantar mi canción.

Soñaba
que tu amor me esperaba
para ti yo cantaba
en un sueño de amor.

Tus ojos tan inmensos
y los labios que tienes
tu pelo es tan divino
me indican el camino
para soñar.

MEXICANAS

Tú, Sólo Tú

Canción (F. Valdés Leal)

Mira cómo ando mujer,
por tu querer,
borracho y apasionado
no más por tu amor,
mira cómo ando, mi bien,
llorando de sentimiento
por este dolor.

Tú, sólo tú,
has llenado de luto mi vida
abriendo una herida en mi corazón.
Tú, sólo tú,
eres causa de todo mi llanto,
de mi desencanto y mi desesperación.
Sólo tu sombra fatal,
sombra del mal,
me sigue por donde quiera
con obstinación
y por quererte olvidar
me tiro a la borrachera
y a la perdición.

Contestación

No te molesto ni me acuerdo de tus cosas,
ni te imagines que yo pienso en tu querer,
quiero decirte bien clarito, p'a que lo oigas,
no soy la tonta como fui ayer.
Ese tiempo feliz que pregonabas,
está muy lejos de ser así,
ya te olvidaste cuando muy lililo, andabas
y con mis ahorros yo te vestí.
Si me quisiste no me puse yo fachosa
ni como dices por el mundo fui a correr
o no te acuerdas cuando yo lavaba ropa
para tus vicios y p'a comer.

Ese tiempo feliz que pregonabas
está muy lejos de ser así
ya te olvidaste cuando yo te alimentaba
p'a que pudieray así vivir
lo del espejo que dices que estoy muy chocha
tú ya debieras de haberte mirado en él
que tus bigotes más parecen una escoba
que ya no sopla ni p'a barrer.

Ese tiempo feliz que has pregonado
estuvo lejos de ser así,
mas no me importa lo que digas por tu lado,
tengo a mi charro, ya soy feliz.

María Bonita

Acuérdate de Acapulco
de aquellas noches,
María Bonita,
María del alma.
Acuérdate que en la playa
con tus manitas
las estrellitas
las enjuagabas.
Tu cuerpo del mar juguete,
nave al garete,
venían las olas
lo columpiaban.
Y cuando yo te miraba
lo digo con sentimiento,
mi pensamiento
me traicionaba.
Te dije muchas palabras
de esas bonitas
con que se arrullan
los corazones.
Pidiendo que me quisieras
que convirtieras
en realidades
mis ilusiones.
La luna que nos miraba
ya hacía ratito
se hizo un poquito
desentendida.
Y cuando la vi escondida
me arrodillé pa' besarte
y así entregarte
toda mi vida.
Amores habrás tenido
muchos amores,
María Bonita,
María del alma,
pero ninguno tan bueno
ni tan honrado
como el que hiciste
que en mí brotara.
Lo traigo lleno de flores
como una ofrenda
para dejarlo
bajo tus plantas.
Recíbelo emocionada
y júrame que no mientes
porque te sientes
idolatrada.

EL HIT

Un Hombre y una Mujer

Sonia Furió

Un hombre y una mujer
y una mujer
pensando van en el amor
sólo en el amor
buscando la felicidad
la felicidad.
Que da el amor
que da el amarse
e' encontrar ese amor
ellos van viviendo una ilusión
de que nunca habrá
tan inmensa dicha
como el querer.

UN ARTISTA BUENO, cuando maneja, no bebe.
UN ARTISTA MALO, no maneja, sólo bebe.

A QUE NO SABES A QUIEN VI

DARIO ALIAGA, caminando apresuradamente por la calle. Estrelló a un amigo y ni se fijó.

—0—0—0—

HERNAN PAREDES, conversando con otro colega que también las oficia de charro.

—0—0—0—

TULIO AGUAYO, sin poder ausentarse de Santiago, debido al conflicto de los músicos.

—0—0—0—

MARGOT LOYOLA, entusiasmada con su presentación del miércoles en el Cariola. Debe ser lleno.

—0—0—0—

HERNAN PEREIRA, hablando cada día en tono más bajo y más íntimo. Hay que aumentar el volúmen cuando él transmite.

—0—0—0—

EL BALLET AUCAMAN, anunciando una nueva actuación para el viernes. Han tenido mucho éxito.

—0—0—0—

AMERICO VARGAS, leyendo algunas críticas a su reciente estreno. Estaba muy seriecito.

—0—0—0—

ANITA GONZALEZ, muy risueña, a la salida de una emisora. Conversaba con un grupo.

—0—0—0—

EDUARDO DE CALIXTO, haciendo graciosas declaraciones en una emisora, en una breve entrevista.

—0—0—0—

RICARDO GARCIA, comentando el éxito que nuevamente tienen Los Beatles. Y eso que murió su manager.

Una Semana en Nueva York y 24 Horas con sus Favoritos

BASES

1.—Por cada diez cupones que aparecen en esta página, nuestros lectores tendrán derecho a un boleto numerado para el gran sorteo final que tendrá lugar, ante Notario, en el mes de diciembre.

2.—Los lectores de provincia, para concursar, deberán enviar en un sobre, diez cupones y un sobre dirigido a ellos mismos, con el correspondiente franqueo, para permitirles sus boletos.

3.—Semanalmente, se efectuarán sorteos de discos LP y discos singles. Los lectores premiados, podrán retirar sus premios, en el curso de la semana siguiente, en las oficinas de nuestro diario.

4.—El mismo cupón, se publica en la revista EL MUSIQUERO. Por cada uno de estos cupones, tendrán derecho a un boleto para el sorteo final.

5.—Los lectores favorecidos, tendrán derecho a viajar gratuitamente a Nueva York, sin gastos de ninguna especie, con una estada pagada de siete días. Durante uno de esos días, serán atendidos por todo el elenco RCA de Estados Unidos, que se encuentre en Nueva York a la fecha del viaje.

6.—RADIO PORTALES, informa a diario sobre este concurso, y el día domingo, informa ampliamente y en detalles de la marcha del concurso.

7.—El sorteo final, se efectuará antes del 24 de diciembre y el viaje se llevará a efecto durante el mes de enero.

8.—Los participantes, deberán estar en condiciones de poder viajar sin complicaciones de ninguna especie. Es decir, deben tener todos sus documentos en regla. Si se tratara de menores de edad, deben contar con la autorización de sus padres. En caso de no reunir estas condiciones, perderán su premio, el que se sorteará nuevamente.

CUPON

24 horas con su artista favorito
(y una semana en Nueva York)

Nombre ....

Dirección ....

Teléfono ....

Ciudad ....

Por cada diez de estos cupones, recibirá un boleto para participar en el sorteo de fin de año.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200).— Popular 19 horas.— "El Rehén", de Brendan Behan. ITUCH.
TEKNOS. 19.30 horas: "Pan Caliente", de María Asunción Requena.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). — Descanso.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50659).— Cía de Revistas Humoresque. 20 y 23 horas.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) y (85912).— 18.30 y 21,30 horas: Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1967.

CARPA ALAMEDA. Alameda 1461 (60778). — 18.30 y 21.30 horas: Circo norteamericano Buffalo Bill 1967 de fieras.

GUIA DEL ESPECTADOR

MARU. San Antonio 149 (397907).— Descanso.
MONEDA. Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de Comedias de Américo Vargas y Pury Durante: "Ese animal extraño", de Antón Chejov.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523).—
ICTUS.— 19 horas: "La Fiaca" de Ricardo Teles-
OPERA. Huérfanos 837 (30176).— 19; 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum: ¡Acaparen! en agosto se alzan las gatas, con Mariano Mores.
PETIT REX. Huérfanos 735 (31143): Descanso.
PICARESQUE. Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strep-Tease.
SILVIA PIÑEIRO. Tarapacá 1181 (89352).— Descanso.
TALIA. San Diego 246 (66592).— 19 horas: Cía. El Cabildo: "Tres tristes tigres", de Alejandro Sieveking.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100).— Rot. desde las 11 horas; Cada noche un amor. (Mayores de 21). El gato del FBI. (Colores, menores).
BANDERA. Bandera 76 (714403).— Rot. desde las 10 horas: Algo gracioso sucedio camino al Foro. (EE. UU., cómica, may. de 14).
CAPRI. Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 10 horas: La hora 25. (EE. UU., acción, mayores de 14).
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas; Galia. (Francesa, drama, mayores de 21).
CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10.30 horas: Matrimonio a la americana. (Italiana, comedia, mayores de 21).
CINELANDIA. Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: La marquesa del barrio. Not. y agregados.
CINETECA UNIVERSITARIA. Amunátegui 73 (714052).— 19.30 horas: La pasión de Juana de Arco.
CITY. Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 11 horas: La marca del vengador. (Mayores de 18).
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: 7 dólares al rojo. (Italiana, cow-boy, mayores de 18).
DUCAL. Agustinas 777 (35375).— Rot. desde las 11 horas: Cada noche un amor. (Mayores de 21).
ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488).— 13: 15.30; 18.30 y 21.30 horas: Joselito vagabundo. (Española musical, menores).
FLORIDA. Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: Siete dólares al rojo. (Italiana, acción, mayores de 18).
GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082)— 14, 16.30, 19.30 y 21.40 horas: Pasiones turbulentas. Not. y agregados.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10.30 horas: Nunca los sábados. (Francesa, comedia, mayores de 14).
HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas. El Cid (EE. UU., acción, mayores y menores)
IMPERIO. Estado 235 (397960).— Rot. desde las 10 horas: Algo gracioso sucedió camino al Foro. (EE. UU., cómica, mayores de 14).
KING. Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 10 horas: Rififí en la ciudad. (EE. UU., policial, may de 18).
LIDO. Huérfanos 680 (3436).— Rot. desde las 11 horas: Festival de Shirley Temple: La pequeña Coronela. (EE. UU., menores).
MAYO. Monjitas 873 (391201).— Rot. desde las 10 horas: Rapto de las vírgenes. (Italiana, aventuras, mayores de 18)
METRO. Bandera-Unión Central (83361).— Rot. desde las 10.30 horas: La hora 25. (EE. UU., acción, mayores de 14).
NILO. Monjitas 873 (302078).— Rot. desde las 10 horas: Siete dólares al rojo. (Italiana, acción, mayores de 18).
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Rot. desde las 10.30 horas: El rapto de las vírgenes. (Italiana, aventuras, mayores de 18).
PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10 horas: La hora 25. (EE. UU., acción, mayores de 14).
REAL. Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 10 horas: La condición humana. (Japonesa, drama, mayores de 21). Not. y agregados).
REX. Huérfanos 735 (31343).— Rot. desde las 11 horas: Arrivederci Baby. (EE. UU., cómica, mayores de 21).
RIO. Monjitas 743 (33550) — Rot. desde las 11 horas: Tabú, mundo prohibido. Matrimonio sueco.
RITZ. San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 11 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, mayores de 18).
RIVIERA. San Antonio-I. Valdés V. 36093).— Rot. desde las 13 horas: Deshojando margaritas. Una mujer de la calle.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 horas: Siete dólares al rojo. (Italiana, cow boy, mayores de 18).
SAN ANTONIO. San Antonio-Huérfanos (33605).— Rot. desde las 13 horas: Festival de Laurel y Hardy: Marineros de agua dulce. (EE. UU., cómica. Menores).
SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357).— Rot. desde las 14 horas: La mujer del zapatero. (Argentina, cómica, mayores de 21). Not. y agregados.
SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718).— 14.30, 18 y 21.45 horas: La batalla decisiva. (EE. UU., acción, mayores de 14).
SANTIAGO. Merced (32888).— Rot. desde las horas: El gato F.B.I. Disney, cómica. Menores
SAO PAULO. Merced (397946).— Rot. desde 10 horas: Mi bella (EE. UU., musical, res).
TIVOLI. Huérfanos (30611).— Rot. desde 10.30 horas: Eramos felices. Not. y agregados.
TOESCA. Huérfanos (711562).— Rot. desde 11 horas: Algo gracioso sucedió camino al Foro. UU., cómica, mayores 14).
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde 11 horas: La hora 25. UU., acción, mayores de
WINDSOR. Ahumada Moneda (89761).— Rot. de las 11 horas: Festival Shirley Temple: (EE. UU., acción. Menores
YORK. Ahumada (66687).— Rot. desde horas: El delincuente UU., cómica. Menores gato F.B.I. (Colores, nores).

SU ALMANAQUE COMERCIAL

AVES Y HUEVOS

POLLOS FAENADOS. DIRECTOS DEL productor. Huevos, ventas mayor y menor. Teléfono 384049. Lira 685. GC. 1.o—XI—67

AVES FRESCAS FAENADAS. BROILER. Huevos. Reparto a domicilio a precios más bajos. Teléfonos 94798—94087. Bejares Hnos. Exposición 126.

ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO. Regalos finos, decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713. GC. 1.o— XI—67

BALATAS

FRENOS BASSI DISTRIBUIDORES, BAlatas, Bendix Shyfbestos. Embragues, Repuestos, Frenos. Alameda 4050. Riquelme 6. GC 14—IX—67

IMPORTADORA SANTIAGO: FRENOS embragues, autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 2395 teléfono 96825.

CARPAS

FABRICA CARPAS H. GARCIA
San Diego 1379 -- Teléfono 50361
Gran Avenida 2559 — Teléfono 55227
Carpas camiones, camionetas, quitasoles, carpas playa — Campaña, reparaciones.
ARTICULOS LONA — FACILIDADES G. C. 9-XII-67.

LAUTARO, TELONES PARA TERRAZA, con armazón de cañería. Carpas de Campaña. Nataniel 2001—52573. GC-15-II-68

AUTOMOVILES GARAGES ACCESORIOS

"GARAJES"
"SERVICIO SKODA"
Carmen 125. Fonos 394578 – 383977
TECNICOS ESPECIALIZADOS
Reparaciones, Repuestos, Mecánica General, desabolladuras, pinturas Electricidad, trabajos garantidos, servicio remolques en cualquier punto del país, doctor en motores.

ESPECIALIDAD PARACHOQUES. IMplementos, camionetas, bronceados, cobrizados, plateados. Accesorios, vajillas Rosas 1858. GC 2—IX—67

EQUIPOS DE INYECCION DIESEL, MERcedes Benz. Servicio Técnico. Klaus Feiffel, Brasil 89. GC. 28—VIII—67

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 20—IX—67

ENCENDIDO, ACCESORIOS, TODOS los repuestos Simca, Renault, Fiat. Autolex. Maturana 2. GC. 28—VIII—67

A LOS VEHICULOS — ¿TIENE PRObIemas al aceptar los vidrios curvos o inastillables? Se le cambiarán inmediatamente en la Casa del Vidrio Inastillable, Lira 549. GC. 20—X—67

EL MEJOR TAPIZ, AL PRECIO MAS bajo. Seriesao. Portugal 926. GC. 6—IX—67

ESPECIALIDAD CROMADOS PARAchoques. Se plantea vajilla, Cualquier artefacto, Rosas 1858. GC-6-IX-67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS, General Insa, en todas las medidas. Sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de la Barra 451, Teléfono 31396. Estación de Servicio, Matucana 1298. GC-15-II-68

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715. GC-15-I-68

CONFECCIONES

"CONFECCIONES INFANTILES".— FAbricamos completo surtido ropa infantil. Ojo comerciantes: San Francisco 1138. GC. 10—XII—67

FCA. DE MUEBLES

OFRECE DORMITORIOS PLATINADOS Luis XVI, con cubierta mármol Eº 1.100. Contra-reembolso. Mapocho 2266.

SUPER MUEBLES, MODERNOS, ESTILOS radios, enceradoras, refrigeradores, lavadoras. Máquinas de coser. Créditos. Serrano 415 y Arturo Prat 414. Teléfono 382376. GC. 6-XI-67

NEUMATICOS

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS, Recauchaje General Insa. Concesionarios Suc. Jorge Castillo Bascur, Sala de ventas, José Miguel de la Barra 451, fono 31396. Estación de Servicio, Maturana N.o 1298, fono 65744. GC-13-II-68

NEUMATICOS: ECONOMIA, GARANtía, Neumáticos, Llantas. Todos tipos. Avenida España 72. GC-13-II-68

GUITARRAS

"VIVECOR" — FABRICAMOS GUITArras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910 — 393937. GC. 10-XII-67

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ, GUItarras, Tizonas, Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Teléfono 392330. GC-10-III-68

CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GC. 19—XI—67

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLchones, marquesas cromadas, ropa de cama. Venta por mayor y menor. Meiggs 66, teléfono 90301. GC-15-I-68

"HIDALGO"
Fábrica de Colchones — Marquesas Cromadas — Ropa de Cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso N.o 54 – 95183.

REFRIGERACION

ORMAC, FABRICAMOS, REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50. Teléfono 383119.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRAVENTA, REPARACIONES, REpuestos. Máquinas coser, escribir. San Pablo 1676 — 86659. GC.-27-II-68

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compra venta. San Martín 91, teléfono 66969. GC-25-II-68

[illegible]RES, REPARACIONES, MAQUINAS escribir, sumar, calcular, compraventa. Teléfono 711346. San Diego 119. Local 129. GC. 11-X-67

INSIGNIAS

MILLED. INSIGNIAS, LLAVEROS, PROpaganda, placas automóviles. Fábrica. Chacabuco 69, teléfono 94885. GC. 25—X—67

SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA — Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. GC. 11—IX—67

RELOJERIAS Y JOYERIAS

¡ECONOMICE! JUEGOS ANILLOS Y sueltos, todas medidas y marcas. Repuestos americanos, europeos. Encendido. Casa Agüero. Alameda 2099. Teléfono 89105. Diez de Julio 1028. GC. 17—IX—67

ECONOMICE DINERO. SOMOS FAbricantes. Gargantillas. Joyas. Relojes composturas. Mac-Iver 731.

LANAS

LA FAMA — SAN DIEGO 1220. COmerciantes. Mejores tejidos. Bajos precios. GC. 3-XII-67

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.

COCINAS

COCINAS, TRANSFORMACIONES COcinas gas licuado. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444. GC-11-XII-67

FCAS. VARIAS

MANCINI
San Pablo 1538 — 69872
Moldes para Pastelería en general. GC. 15-X-67

TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRIca ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 134[illegible]

GRAPAS DE 3/8" A 1 1/2". TAMbién medidas especiales a pedido. Ventas en Fábrica, Ibáñez 411 esq. Pinto. Fono 372963. Casilla 6603, Santiago. GC-3-X-67

FUNERARIAS

FUNERALES VICTOR: FRANKLIN 570. 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP 9—XI—67

FUENTES DE SODA

CAFE EL COLEGA. LA CASA DEL taxista. Avenida Matta 320. 6-IX-67

PIGMENTOS

ALEMANES GARANTIDOS
Para artistas decoradores en tela. Arturo Prat 754.

PINTURAS AL OLEO

SUTTER Y VARAS. PINTURAS OLEOS, Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 29—X—67

JUAN SUTTER. PINTURAS. OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 783. Fono 39541. GC. 29—X—67

ENCERADORAS

COMPOSTURAS, TODA CLASE, ENCEradoras, jugueras, lavadoras, motores. Teléfono 69426. Tarapacá 1115. GC. 11-X-67

MECANICA

TRABAJOS TORNO, EMBOBINADOS motores. Reparación bombas agua. Fabricación ejes universales. Portugal 1059. GC. 10—IX—67

TRANSPORTES

ARICA — SANTIAGO — [illegible] transporte [illegible] Cumming 856. Teléfono 62533. Antofagasta, [illegible] teléfono 21[illegible]

"LA RAPIDA". — MUDANZAS [illegible]tro, fuera Santiago. Especialidad [illegible] biliario fino, cajas fondos [illegible] Matta 265 — 34664.

"AMUNATEGUI". — AMUNATEGUI 844 — 63755. Toda clase de Mudanzas. Fletes. Locales. [illegible] Arica, Puerto Montt.

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER [illegible] puestos legítimos. Precios [illegible] Pedro de Valdivia 3398.

RADIO Y TV

FABRICA MUEBLES TELEVISION [illegible] dioelectrolas, Stereo, Frecuencia modulada. Rogelio Ugarte 17[illegible] 567398.

IMAGENES, LAMPARAS, [illegible] mesas, arrimos. Ernesto Pinto [illegible] pañía 1431 — 66741.

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO [illegible]levisión. Seriedad. Rapidez. [illegible]tos. Importación propia. [illegible] léfono 386344 y Santa Rosa [illegible] 391948.

AMERICA LIMITADA — [illegible] para televisión, F. M., [illegible] repuestos. San Diego 624 [illegible] 85101.

RESORTES

ESPIRALES RESORTES CUALQUIER [illegible] tomóvil. Industrias en [illegible] quelme 2. Teléfono 639[illegible]

RESTAURANTES

CASINO UNION COMERCIAL [illegible] sc Ovalle 755, fono 38[illegible] te agradable. Reservados [illegible] para banquetes.

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES USO AGRICOLA [illegible] dustrial, Comercial. San [illegible] Teléfono 94452.

MENAJE

"HIDALGO"
Cristalería, Loza, Enlozado — [illegible] de Regalos. Cocinas. San [illegible]

MUEBLERIAS

MUEBLES CROMADOS, [illegible] salones belleza, [illegible] industrias Sicro. Matta [illegible]

Eº 580 ESCOJA SU LIVING [illegible] tapizado en felpa. [illegible]

FABRICA MUEBLES "LEON [illegible] ofrece, por intermedio [illegible] trolados bancarios, muebles, [illegible] res, dormitorios, livings, [illegible] de mayoristas. Carmen [illegible]

LIVINGS, COMEDORES, [illegible] funcionales. Muebles [illegible] especiales mayoristas. [illegible] cantes vendemos mitad de [illegible] Pablo 1455.

MUEBLES LIVINGS, COMEDORES, [illegible] mitorios, estantecamas, [illegible] plias facilidades. [illegible]

SANITARIOS

ARTURO PRAT 1491. SALAS [illegible] ño blanco, Color. [illegible] muebles cocina, [illegible] cocinas gas licuado.

SOMBREROS

CLINICA SOMBREROS. [illegible] Composturas, Fieltros, [illegible] Mac Iver 579 — 35106.

LAS NOVEDADES, SAN [illegible] 425 — 382651. [illegible] Lutos, limpiados.

TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile
17.02 JUGANDO CON LAS LETRAS
17.20 DIBUJO ANIMADO DE PEPE POTAMO
17.30 ESTE ES EL DEPORTE
18.00 FIN DE LA HORA DE LOS NIÑOS.
18.02 EL LLANERO SOLITARIO PROGRAMACION CULTURAL Y EDUCATIVA
18.30 UD. Y LA MUSICA POPULAR
18.35 UD. Y LA NUEVA MATEMATICA
19.00 UD. Y LA MUSICA POPULAR
19.05 TELECINE
19.25 FIN PROGRAMACION CULTURAL Y EDUCATIVA
19.26 NUESTRA AMERICA LATINA
19.45 TV, VIO, OYO Y LES CUENTA
19.52 SHOW DE LUIS DIMAS
20.25 NOTICIARIO PROLENE
20.28 EL DETECTIVE MILLONARIO
21.20 SOLO PARA CABALLEROS
21.22 ANGLO CHILENA INFORMA
21.24 K. O. FAMOSOS
21.28 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA
21.30 PANTALLA NOTICIOSA
21.45 ¿CUANTO SABE USTED?
21.50 UN LARGO Y ARDIENTE VERANO
22.42 NOTICIARIO PROLENE
22.45 EMISION CERO
23.12 NOTICIARIO PROLENE
23.15 CIERRE

TELEVISION

CANAL 13 U. Católica
13.40 TELECLASES DE CIENCIAS
14.00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13
14.10 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
15.00 EL AMOR TIENE CARA DE MUJER
15.20 LOS DIAS JOVENES
15.40 TARDE EN EL CINE
17.30 TELEKINDER
18.00 COLORIN COLORADO
18.30 RIN TIN TIN
19.00 NUESTRO MUNDO
19.30 SOLTERO CASADO
19.55 NOTICIARIO PROLENE
20.00 PANTALLAS DEL DEPORTE
20.10 JUGLARIAS DEL MUNDO O CINCO OCTAVOS (cada 15 días)
20.30 EL TIEMPO
20.35 FRIKA VEXLER 600
20.45 PERDIDOS EN EL ESPACIO
21.40 SUPER MUSI MINI MAS
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 MR NOVACK
23.10 NOTICIARIO PROLENE AL CIERRE

GUIA DEL ESPECTADOR

y 22.15 horas: Algo gracioso sucedió camino al Foro. (EE. U.., cómica, mayores de 14).

LO CASTILLO. Vitacura (481981).— 16, 18.45 y 21.45 horas: La hora 25. (EE. UU., acción, mayores de 14)

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22 horas: Arrivederci Baby. (EE. UU., cómica, mayores de 21)

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791).— Rot. desde las 15 horas: Pistolero. Noty agregados.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 22 horas: Galia (Francesa, drama, mayores de 21).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948) — 18.30 y 22 horas: Por dinero casi todo. (EE. UU., cómica, mayores de 14)

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: El espía del sombrero verde. Amor en ronda. Emboscada.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVENIDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427).— Rot. desde las 14 horas: Johnny Reno. Nevada Smith. El juez de la horca.

AMERICA. Ñuble 390 (52443).— Rot. desde las 14 horas: Un millón de años A. C. Daniel Boone. La agonía y el éxtasis.

AVENIDA MATTA. Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: La agonía y el éxtasis. Daniel Boone. Un millón de años A. C.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303).— Rot. desde las 14 horas: La condesa de Hong Kong. Tobruk. El fantasma de la Opera.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: La hora 25. (EE. UU., drama, mayores de 14).

EL BOSQUE. Paradero 33 G. Avenida (581522(A) 27). — Rot. desde las 17 horas: La jungla de cemento. Las venus modernas.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112).— Rot. desde las 14 horas: Lucha sin cuartel. A punta de pistolas. Siete mujeres. Este bravo, salvaje y violento mundo.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181).— Rot. desde las 14 horas. El espía del sombrero verde. Emboscada. Amor en ronda.

LAUTARO. Carmen Mena 602 (581300).— Descanso.

MISTRAL. San Diego 279 (63994).— Rot. desde las 13 horas: El caudillo de los desalmados. El caserón misterioso. Una mujer en peligro.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782).— Rot. desde las 14 horas: FBI, código 98. El mundo del futuro. Aquí está tu enamorado.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat (382845).— Rot. desde las 14 horas: Deshojando margaritas. Sin aliento. Una mujer de la calle.

OMAR. San Diego 1950 (55103).— Rot. desde las 13 horas: 80.000 sospechosos. Los años locos. Jugarretas de Cupido.

PALACE OVALLE. Iquique 6595 (581616): Descanso.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: El fantasma de la Opera. Tobruk. La condesa de Hong Kong.

PRAT. San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 13 horas: Muñecas que matan. Las novias de Drácula. El Virginiano.

ROMA. San Diego 230 (67258).— Rot. desde las 14 horas.— Ay Jalisco no te rajes. Whisky y Vodka. Escuela de vagabundos.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 14 horas: Su Excelencia. (Mexicana, cómica, menores). Not. y agregados.

SAN MIGUEL. Avad. Euclides 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas: Un millón de años A. C. La caldera del diablo. Daniel Boone.

SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957).— Descanso.

SUR. San Diego 935 (61524).— Rot. desde las 12.30 horas.— Africa adiós. El momento de la verdad. Las venus modernas.

SECTOR QTA. NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: El castigo de Frankenstein. La cabeza maléfica. El beso del vampiro.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982).— Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. Johnny Reno. El juez de la horca.

NAVIA. S. Izquierdo 1625 (731720).— Rot. desde las 14 horas: El señor feudal. Sansón. El 41.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254).— Rot. desde las 12.30 horas.— Africa adiós. El momento de la verdad. La venus moderna.

ALCAZAR. Brasil 378 (80122).— Rot. desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Blanca Nieve y los 7 enanitos.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).— Rot. desde las 11 horas. La hora 25. (EE. UU., drama, mayores de 14).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). — Rot. desde las 14 horas: Adorables monstruos. Amor y besos. Texas de mis amores.

CARRERA. Alameda 2151 (86685).— Rot. desde las 14 horas: Las novias de Dracula. Muñecas que matan. El Virginiano.

COLON. San Pablo-San Martín (733146).— Rot. desde las 14 horas: La cabeza maléfica. El beso del vampiro. El castigo de Frankenstein.

DIEGO PORTALES. Cueto 257 (94594): Descanso.

MADRID. Chacabuco 32 (93657).— Rot. desde las 14 horas: Cárcel sobre ruedas. Hombre. Furia en bahía.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342).— Rot. desde las 12.30 horas: La brigada de los valientes. El increíble Mr. Limpert. El último tren.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas: Un fulano en Estambul. Talla de valientes. Es pura broma.

MANUEL RODRIGUEZ. Club Hípico 239.— Rot. desde las 14 horas: Un espía por error. Tesoro de Tarzán. El rostro de Fu Man Chu.

O'HIGGINS. San Pablo-Cumming (86929).— Rot. desde las 14 horas: El juez de la horca. Nevada Smith. Johnny Reno.

REPUBLICA. Avda. República 239 (96613).— Rot. desde las 14 horas: Cárcel sobre ruedas. Hombre. Furia en bahía.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 horas: Hombre. Furia en bahía, Cárcel sobre ruedas.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (372566).— Rot. desde las 14 horas: ¿Qué hiciste en la guerra papá? Invitación a un pistolero. Por unos dólares más.

LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627).— Rot. desde las 14 horas: ¿Qué hiciste en la guerra papá? Por unos dólares mas. Invitación a un pistolero.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 horas.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133). Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Rot. desde las 14 horas: Alvarez Kelly. Los profesionales. Ese soy yo.

EL SALTO. El Salto 3205 (373334). Descanso.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE. Paradero 33 de la G. Avenida (581522 227).— Rot. desde las 17 horas: La jungla de cemento. Las venus modernas.

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530).— Rot. desde las 15 horas: Arañas infernales. Lutring despierta y mata.

MUNICIPAL (San Bernardo) (591948).— Rot. desde las 14 horas: La revoltosa. La feria de San Marcos.

NACIONAL. (Puente Alto) (124).— Rot. desde las 13 horas: Invitación a un pistolero. La guerra de los planetas. Las cuatro verdades.

PLAZA (Talagante) (66). Descanso.

PLAZA. (Puente Alto) (324).— Rot. desde las 15 horas: Flint. Ladrón y amante. Venganza diabólica.

SANTIAGO (San Bernardo) (591982).— Rot. desde las 17 horas: El gran impostor. Los 3 rostros de Soraya.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas Precio: Eº 0,40

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
MARTES 12 DE SEPTIEMBRE DE 196

Los Cuatro Hermanos Silva Triunfan en el Exterior

Encabezan gran revista musical en gira por México y EE. UU.

Esta noche, en el Salón Plaza del Hotel Palacio Hilton, tendrá lugar el esperado debut de los Cuatro Hermanos Silva, con su nueva sensacional Revista Musical, que después de triunfar en la República Mexicana, presentarán en los Estados Unidos.

Lolita, Hugo, René y Julio Silva Avalos, son los integrantes del internacionalmente famoso grupo musical, cuyas interpretaciones originales de las más populares canciones de América y el mundo entero, les han colocado en los más altos niveles del ambiente artístico de nuestro época.

Se trata de un espectáculo nuevo, montado exclusivamente para los Cuatro Hermanos Silva por el famoso director artístico y productor de revistas musicales del Hollywood Bown de Los Angeles, Calif., Steve Papich, mundialmente conocido por la estructuración de las coreografías de las películas "Rey de Reyes" y "El Manto Sagrado".

La gran modalidad de tan exitosa presentación de Los Cuatro Hermanos Silva consiste, precisamente, en la actuación de cada una de sus interpretaciones, que mediante una bien montada coreografía, alcanza insuperables matices del sentimiento latino. Historietas, chistes, anécdotas y las más populares canciones que los pueblos han hecho suyas al través de los años, integran la Revista Musical del grupo de artistas chilenos.

Puede afirmarse que este tipo de actuación iniciado por Los Cuatro Hermanos Silva constituye el primer gran esfuerzo para lograr que un grupo latinoamericano presente una revista de categoría, actuada, con coreografía, etc., pues es común en la América Hispana el caso de voces extraordinarias, que, sin embargo, se apagan por la falta de renovación, y de la actuación exigida por el público.

La combinación de buenos arreglos, acompañamiento preparado y la coreografía, que integran este tipo de revista adoptada por el grupo de los Hermanos Silva, hace posible que una presentación se prolongue hasta más de una hora, sin que por ello resulte cansada o aburrida. Tal ha podido experimentarse en las actuaciones que el grupo tuvo recientemente en diversas ciudades provincianas de la República y en el "Coyán" del Hotel Reforma de México, donde obtuvieron éxito rotundo.

Preparar esta revista llevó el constante trabajo diario de 12 horas durante 4 meses, a fin de que la coreografía montada por el productor Steve Papich, quedara excepcionalmente pulida, para presentarse ante el público mexicano.

La primera actuación tuvo lugar en Monterrey, los primeros días de mayo; luego siguieron las presentaciones en la Capital de la República, en Tijuana, Hermosillo, Son., Nogales, Mazatlán, Los Mochis, correspondiendo ahora su debut en Chihuahua.

Cuentan con 10 días de actuaciones en el Salón Plaza del Hotel Palacio, durante los cuales, el público chihuahuense tendrá oportunidad de admirar su extraordinaria Revista Musical.

Los Cuatro Hermanos Silva se encuentran realizando su gira, acompañados de su Director Artístico y pianista del grupo, Augusto Monsalve, quien en la República de Chile representa, según hemos sabido, algo así como Pablo Beltrán Ruiz en México.

Augusto Monsalve vino a México dirigiendo una compañía artística de intercambio cultural enviada por su país al nuestro.

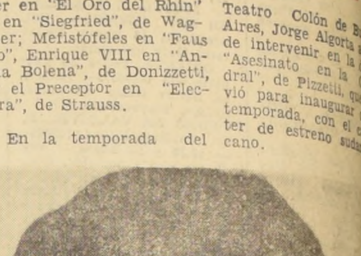
Después de sus presentaciones en esta capital, los populares Hermanos Silva continuarán con su gira rumbo a Ciudad Juárez y posteriormente a Nogales. De ahí seguirán a Los Angeles, Calif., y seguidamente partirán hacia Las Vegas, Nevada, para cumplir previos contratos con importantes centros nocturnos.

La revista contiene una serie de poupurríes o medley, como lo llaman los norteamericanos, integrados por música folklórica, latinoamericana, brasileña, francesa, italiana, japonesa, norteamericana, mexicana, etc. De todo para el gusto de su público internacional.

Al llegar a nuestra ciudad, Los Cuatro Hermanos Silva han integrado a su amplio repertorio el "Corrido de Chihuahua", para su público de la localidad.

Una larga temporada de éxitos en el exterior ha tenido el conjunto chileno "Los Cuatro Hermanos Silva". Especialmente brillante ha sido su actuación en México, donde la crítica y el público los ha elegido su favorito. En el grabado, Lolita, Hugo, René y Julio Silva Avalos, integrantes del renombrado conjunto.

¿Quién es Jorge Algorta?



Distinguido bajo uruguayo de fama internacional. Desde muy joven se destacó en su país natal, donde se convirtió en una de las primeras figuras de los teatros Solís y Sodre de Montevideo.

Partió luego a Italia, donde después de escalar poco a poco los teatros de provincias, llegó a cantar en la Scala de Milán, San Carlos de Nópoles, Comunal de Florencia, Maggio Musicales Fiorentino y Opera de Roma. Luego cantó en los grandes teatros de Francia, España, Suiza y Portugal, para regresar en 1961 a su patria, incorporándose desde entonces al elenco estable del Teatro Colón, de Buenos Aires.

En el gran teatro argentino, Algorta ha pasado a ser el mejor elemento de su cuerda en el elenco estable destacándose su gran calidad vocal y su notable versatilidad. Su repertorio es enorme y comprende, entre otros, los roles de Don Basilio, en "El Barbero de Sevilla" (que le conociéramos en la última temporada del Municipal), el Padre Guardián en "La Fuerza del destino", el Príncipe Iván Khovantsky en "Khovantschina", de Mussorgsky; Colline en "La Boheme", Ramfis en "Aída", Alvise en "La Gioconda", Jacopo Fiesco en "Simón Boccanegra', de Verdi; Pistola en "Falstaff", Fafner en "El Oro del Rhin" y en "Siegfried", de Wagner; Mefistófeles en "Fausto", Enrique VIII en "Anna Bolena", de Donizzetti, y el Preceptor en "Electra", de Strauss.

En la temporada del Teatro Colón de Bu[enos] Aires, Jorge Algorta a[caba] de intervenir en la o[pera] "Asesinato en la C[ate]dral", de Pizzetti, que [se] vió para inaugurar [la] temporada, con el ca[rác]ter de estreno sudam[eri]cano.



JORGE ALGORTA, quien ha tenido destacada actu[ación] en el festival lírico de este año.

Recital de Margot Loyola

Continuado con su plan de difusión de la música folklórica, el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, ofrecerá la presentación de Margot Loyola.

Margot Loyola actuará el miércoles 13, a las 19 horas, en el Teatro Silvia Piñeiro. En su programa consulta versiones de la música autóctona de todas las regiones de Chile con acompañamiento de los instrumentos típicos de cada zona.

Nacida en Linares, Margot Loyola investiga, recopila y divulga las canciones y el folklore de Chile.

Sus múltiples actividades en este campo comprenden sus actuaciones en teatro, radio, cine y T. V., en calidad de Artista de RCA Victor, con grabaciones en Chile, Argentina, Francia y España. Se desempeña además como Profesora de su especialidad en las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile desde 1940.

Margot Loyola ha realizado exitosas giras a Argentina, Uruguay, Perú, Brasil, Francia, España, Rusia, Polonia; Rumania, Bulgaria, Checoslovaquia y otros países. En todos ellos ha despertado la admiración del público y la crítica. El diario Glos Wybrzeza de Varsovia, comenta, refiriéndose a la folklorista:

"...La artista representa un tipo excepcional de intérprete del folklore, pues ella misma recoge y lo une a su trabajo científico y de estudios con la divulgación".

El ABC, de Madrid expresa:

"...En el Conservatorio, el Instituto de Previsión, el Círculo Medina, el Instituto de Cultura Hispánica, en reuniones privadas para personalidades y figuras representativas, Margot Loyola supo lucir un adcirable estilo en la representación de las más bellas páginas populares de su país, cantadas con mu[...] voz, con un sentido m[...] do, una expresión rica e[...] tices y contrastes".

Por su parte, "Le [...] Latin" de París comen[...]

"...Artista excelente, [...] ce en escena con un tr[...] co, bella y con esa m[...] destia con que lo hacen [...] gentes del pueblo, lo que [...] za aún más sus interp[...] nes".

—"El éxito de su reci[...] te sus conciudadanos [...] triunfo y unos días d[...] presentación en el C[...] lace ante los estudian[...] ceses, ovaciones inter[...] premiaron el trabajo [...] te de esta gran artista [...] sólo dos actuaciones e[...] cia ha hecho amar a [...] el folklore de su país [...]

Muchas son las crí[...] giosas para Margot Lo[...] folklorista que ha est[...] repertorio en las fu[...] mas y que ha llevado [...] música auténtica a t[...] mundo..."



LUZ ELIANA, IMITADORA.— La popular "Nany", quien ha sido considerada como la mejor cantante chilena, nos entrega para felicidad y deleite de sus miles de admiradores y admiradoras, un disco 33 1/3 que es toda una novedad. El disco incluye LOS GRANDES EXITOS DE LUZ ELIANA, como "Déjame llamarte querido", "En mi mundo", "Aunque sé", "Mi mundo está vacío sin tu amor", "Muriendo de amor", "Mi amor" y "Corazón loco". El acompañamiento musical corrió por cuenta de Hugo Ramírez con su orquesta y Carlos González. El reverso del mencionado disco nos muestra una nueva LUZ ELIANA con la presentación de "EL SHOW DE LUZ ELIANA" y que trae los siguientes temas: "Mack the Knife", "Te esperaré", "Samba Saravat" y algo que estamos seguros que será un auténtico gol musical: IMITACIONES de Fresia Soto, Palmenia Pizarro y Cecilia.

RENACE BALLET DEL MARQUES DE CUEVAS

PARIS, 11 (ANSA).— El Ballet del Marqués de Cuevas resurgirá bajo el nombre de Gran "Ballet Clásico de Francia". El director de la compañía francesa, Claude Giraud, logró contratar en su "troupé" a tres de las bailarinas que mayormente habían contribuido al éxito del ballet del Marqués de Cuevas: Rosella Hightower, Daphne Dayley y Genia Melikova.

El nuevo ballet debutará en París con "Gisele", "El Lago de los Cisnes" y otros dos espectáculos.

Luego, el resucitado ballet del Marqués de Cuevas hará una "tournée" por Oriente: Hong Kong, Manila, Singapur, Australia y Japón.

Música de Isla de Pascua

El Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, cumpliendo una etapa más del curso sobre Música Chilena, continuará hoy martes con la correspondiente a Música Aborígen, que estará a cargo del distinguido compositor y musicólogo, Dr. Ramón Campbell y versará sobre "La Música de la Isla de Pascua".

Estas charlas están aseguradas de un gran éxito, dada la calidad del conferenciante y su experiencia en la Isla, donde permaneció durante 15 meses.

Las inscripciones se encuentran abiertas en el Instituto de Investigaciones Musicales, Compañía 1264, 2.o piso, y en cuyo auditorio se realizará la primera charla hoy martes, a las 19 horas.

MENUDEO TEATRAL

HORACIO PETERSON ensaya mañana y tarde "La vuelta al hogar', de Harold Pinter, con Los Cuatro, ya que él tiene que estar de vuelta en su hogar en Caracas dentro de cinco semanas.

Héctor y Humberto Duvauchelle grabaron un single con poemas de Oscar Castro. Ariel Arancibia los entusiasmó con esta nueva actividad que Los Cuatro aceptaron encantados.

Violeta Vidaurre, quien tiene destacada participación en "Comedia negra", de Peter Shaffer, días atrás recibió una valiosa pulsera como regalo de un admirador incógnito. Ella desea devolver este generoso obsequio, pero no tiene idea de quién fue que la dejó en la boletería del teatro Petit Rex.

Raúl Espinosa, después de participar en 2 obras de la Cía. de Los Cuatro, recibiendo elogiosos comentarios de parte de la crítica especializada, para el próximo estreno queda fuera de reparto, porque su figura no estaba de acuerdo con lo que pedía el director. Parece que el actor piensa darse una vuelta por Buenos Aires para ver teatro y descansar.

Después de probar a varios jóvenes actores para un buen papel de "La vuelta al hogar", Horacio Peterson se quedó con Osvaldo Lagos, conocida figura del ambiente artístico, actor de TV y serio locutor de la radio de la Universidad Técnica del Estado.

Angela Escámez, es otra afectada por el cambio de obra de la Cía. de los Cuatro. Después de su brillante desempeño en "Comedia Negra" se dedicará intensamente a la TV y se asomará en una Cía. de Teatro de reciente formación.

Julio Jung se encontraba muy nervioso después de la prueba que le hiciera Horacio Peterson para interpretar uno de los personajes centrales de "La vuelta al hogar". Por fin fue aceptado y ensaya a full con el director venezolano-chileno.

María Elena Duvauchelle, esposa de Julio, ha sido contratada con exclusividad por el Teatro Teknos, que dirige Raúl Rivera, para que participe en las próximas obras que presentarán los triunfadores de "Pan caliente".

Pina Brandt, protagonista de "La Enfermera Jorge" para El Callejón, está aprendiendo a fumar puros, ya que su extraño personaje así lo exige. Ella, en la vida real, no conoce ni los cigarrillos.

Luis Alarcón, de "El Cabildo", dicen que será contratado por la Casa de la Cultura de Punta Arenas como profesor de actuación.

Sergio Díaz, director de escena de la Cía. de los Cuatro, se encuentra entusiasmadísimo con la idea de irse a Venezuela, no a Caracas, sino al interior, para realizar intensa actividad con una compañía de provincia; pronto será el viáje.

GRABADO

Angela Escámez, ahora a la televisión.

Jasmine Broughton; juvenil estrellita del cine inglés, muestra el nuevo strip tease motorizado, que es frecuente en los caminos de Europa Se trata de correr a gran velocidad con poca ropa, lo que proporciona especiales sensaciones a quien va en el volante, y excelentes paisajes a quienes se cruzan con la stripper. El inconveniente radica en el aumento de los accidentes de carretera, por lo que las autoridades británicas están buscando una fórmula de equilibrio que preserve el bien social sin lesionar, al mismo tiempo, las libertades individuales.

